AÑO SEPTIMO — Núm. 2.400 Dirección, Redacción y Administración: AVENIDA DE MAYO 769 (Porte pago) Buenos Aires, miércoles 1º. de noviembre de 1922

Todas las cartas destinadas a la Redacción deben ser dirigidas al director

Como el diario no puede responsabilizarse por los manuscritos que se le envíen, ruega a los autores guarden copia de ellos.

Dirección Telegráfica: EPOCA, Buenos Aires

Teléfonos: U. T. Administración 7370, Avenida; Administrador, 7373 id.; Director, 7375 id. Redacción, 7372 id.; Publicidad, 7371 id.; Expedición, 7374 id.; con 20 aparatos internos.

Cooperativa: 3927, Central.

La Epoca

PRECIOS DE SUBSCRIPCION

CAPITAL

$ m|u. $ m|n. $ m|n. $ m|n.
Por mes 2.50. Trimestre 7.50. Semestre 15. Año 28

INTERIOR

$ m|n. $ m|n. $ m|n.
Trimestre 7.50. Semestre 15. Año 28

EXTERIOR

$ oro $ oro $ oro $ oro
Por mes 2.50. Trimestre 7.50. Semestre 15. Año 28

Número del día, 0.06. — Número atrasado (dentro de los 30 días), 0.20.

UNICA EDICION

1º DE NOVIEMBRE DE 1922

San Juan

El Presidente de la República, doctor Alvear, al no aceptar la renuncia del Interventor Nacional en San Juan, ingeniero Bello, y exigiéndo de su patriotismo vaya a completar la obra que le encomendara el anterior gobierno, ha resuelto el trascendental asunto, con la altura y serenidad que era de esperar, en nombre de altos principios de dignidad y de justicia. Porque el caso de San Juan no podía ser considerado como una mera incidencia en la vida política de la Nación, ni la acción del Interventor circunscribirse a fórmulas estrictas de procedimientos dentro de los términos de la ley que resolvió la intervención, desde que sucesos extraordinarios le habían impuesto el deber en salvaguardia del orden social y ante el agravio inferido a la cultura y al honor nacional por el crimen miserable perpetrado en la persona del gobernador doctor Jones, de no abandonar a aquel pueblo a las angustiosas incertidumbres con que el bandolerismo organizado lo amenazaba en su vida, en su tranquilidad y en sus intereses.

La reintegración en sus funciones del Interventor, que con tanta ecuanimidad las desempeñaba, prestigiadas por un acierto y una corrección irreprochables, que importaban una garantía para todos, es una satisfacción que el gobierno ha dado a las reclamaciones de la opinión nacional, que exige la justicia reparadora que la vindicta pública espera ansiosa contra el crimen horrendo de la Rinconada.

Es una imposición de la conciencia nacional fielmente interpretada por el Presidente Alvear, porque el delito monstruoso no podía quedar impune, a menos que renunciáramos a todos los atributos de pueblo organizado y olvidando los enormes sacrificios realizados para llegar a ocupar el puesto a que hemos llegado en el mundo, se consagrara como un derecho y un recurso normal el atentado cobarde, para eliminar al adversario y destruir los fundamentos de la sociedad.

Todas estas consideraciones que brotan espontáneamente de conceptos de moral y de justicia, han sido tenidas en vista por el actual gobierno, y lógicamente lo han llevado a producir el acto que comentamos y que ha de ser recibido con el aplauso de la opinión y especialmente por la provincia de San Juan, que aspira noblemente a que la tradición que obscurece su historia, por el sacrificio de sus hombres públicos, por el crimen sin castigo, se borre con una sanción ejemplar de garantías para el porvenir.

Volverá la intervención nacional presidida por el ingeniero Bello a proseguir su labor de saneamiento moral y político de una provincia conmovida y perturbada en sus cimientos, y que los desorbitados que han actuado en el sangriento episodio, pretendían interrumpir para desviar el justo castigo de los delincuentes. Se hará justicia y se reintegrará a San Juan en su vida institucional. Una y otra cosa son inseparables, siendo lo primero esencial para que el gobierno que surja del veredicto de comicios honorables, inicie su labor constructiva en un ambiente de honor y de paz.

Demos al Cesar...

La convalecencia democrática del país comenzó cuando el Ejecutivo anterior envió a la provincia de Buenos Aires la primera de sus intervenciones. Ese acto político resulta el punto de partida de la rehabilitación institucional de las provincias. Hasta entonces, estrellábase contra sus fronteras el movimiento de renovación política iniciado y terminado en el orden nacional por el radicalismo. Salvo Santa Fe y Entre Ríos, los estados federales continuaban gobernados, por oligarquías tenazmente reacias a cualquier modificación del sistema imperante. Las libertades políticas de los ciudadanos eran burladas por las artimañas de oficialismos electores, siempre dispuestos a obtener el fraude con la violencia para mantenerse en el poder. Las famosas "situaciones" provinciales alzabánse así como reductos del "régimen" contra el perfeccionamiento democrático que transformaba la sociedad política argentina. Fueron esas "situaciones" las situaciones menos equívocas de un estado institucional claramente malsano. Para devolver al país la salud democrática perdida, fué menester un tratamiento tanto más enérgico cuanto más profundo en la gravedad del mal a combatir. La circunstancia de que esa reacción no podía nacer en el pueblo de las provincias, agarrotado como estaba por las ligaduras oficiales, solamente añadía un detalle más al sombrío cuadro clínico de su vida institucional.

Dentro de tales condiciones las intervenciones fueron el único instrumento suficientemente eficaz para devolver al pueblo el goce de sus libertades y darle la oportunidad de darse constitucionalmente sus instituciones. En ese momento se inició la reincorporación cívica del país, cuyo proceso ha llegado casi a su etapa final en los momentos actuales.

Conviene recordar estas cosas cuando se ve alterar esencialmente el sentido de los hechos en sueltos como el que hoy publica "La Nación", bajo el epígrafe de "La salud democrática". No es con la convocatoria electoral de San Juan que ha comenzado el restablecimiento de la salud democrática de la República. Lejos de ello, esa convocatoria es el corolario de un largo y enérgico proceso remotivo, operado en la formación política argentina por la clarividente política intervencionista del presidente Yrigoyen. Bueno es dar al César lo que al César pertenece, sobre todo cuando trata de gente inclinada a escamotear sus denarios.

Nuevas escuelas en los territorios

El Consejo procurará los recursos

La comisión de hacienda del Consejo Nacional de Educación, formada por los vocales Arturo Pascualetti y Errea ha estudiado el proyecto de creación de nuevas escuelas en los territorios nacionales, y animada en el noble propósito de combatir el analfabetismo, procurará conseguir los recursos necesarios para instalar establecimientos de educación en aquellas regiones, donde sea más indispensable su funcionamiento. El nuevo Consejo de Educación, posesionado de la misión en mejorar el estado de instrucción en los territorios nacionales, ha encomendado la tarea de la creación de nuevas escuelas, procurando que los encargados de ella se pongan de acuerdo con las poblaciones directamente interesadas, a fin de que faciliten la instalación, ofreciendo locales que se adapten. Por su parte, los pobladores de los territorios nacionales demuestran interés y buena voluntad en colaborar al aumento de escuelas y combatir el analfabetismo.

El nuevo Consejo Nacional de Educación, inició, así, sus tareas con un hecho digno de aplauso, pues piensa en marzo próximo completar el número de 900 escuelas en los territorios nacionales, no dejando rincón con población que no reciba el beneficio de la instrucción primaria. Combatir el analfabetismo es la obra que con mayor empeño realizará el nuevo Consejo de Educación y a ella responde la creación de estas escuelas en los territorios nacionales.

Los poderosos medios y las grandes inexactitudes

"La Prensa" de hoy con esa mala fe que la caracteriza y que corre parejas con la inexactitud de sus tendenciosas afirmaciones, afirma en su edición de hoy que con motivo del traslado a diversas zonas del interior del personal supernumerario de la Defensa Agrícola y a objeto de que tal medida se dejara sin efecto, visitaron al ministro de Agricultura doctor Le Breton, el vicepresidente de la Nación doctor González y el presidente de la Cámara de Diputados.

Tal noticia implica una falsedad absoluta; pues el doctor González le hizo una simple visita de cortesía en la que no se habló para nada de aquel asunto y en cuanto al presidente de la cámara coronel Pereyra Rosas el doctor Le Breton no lo ha visto ayer.

A lo que quedan reducidos los "poderosos medios" de información de "La Prensa".

Entrevista de delegados Salteños con el Presidente

Una delegación del Círculo de Residentes Salteños compuesta por los señores Juan José Zelaya, doctor A. Decampo, doctor R. Torres Caro, Amadeo Gómez, Marcos J. Montoya, Sixto Galván (hijo) y Conrado Suárez Córdoba, ha sido recibida en audiencia por el Presidente de la República, a quien después de presentar los saludos de dicha entidad con motivo de su ascensión al gobierno, pidieron la realización de diversas medidas de interés para dicha provincia.

Los miembros de la delegación hicieron presente al doctor Alvear los anhelos de aquel pueblo, de que se prosigan las obras del ferrocarril a Huaytiquina, reproduciendo el primer magistrado, en respuesta, las manifestaciones categóricas hechas a represenutantes de las fuerzas vivas de la misma provincia y que aseguran la prosecución de dichos trabajos.

Servicio telegráfico especial para LA EPOCA

(De la United Press, Agencia Havas y nuestros corresponsales)

El nuevo gobierno italiano

Se asegura que en Sushak se ha producido un choque entre serbios y fascistas

DESARROLLO DE LAS OPERACIONES EN MARRUECOS

El señor Mussolini en el poder

ROMA, noviembre 1 (U. Press) —El jefe del gabinete, señor Mussolini, ha telegrafiado al poeta Gabriel D'Annunzio diciéndole: "Al asumir las arduas tareas que me he impuesto para dar al país una disciplina interna y devolverle la paz, le envío a usted mis más ardientes felicitaciones y hago votos por los destinos del país y los valientes jóvenes fascistas que dieron con su alma la victoria, la que no deberá ser inútilmente lograda.

LONDRES, noviembre 1o. (United Press).— El primer ministro. Bonar Law, recibió el telegrama de salutación del nuevo presidente del consejo de ministros de Italia, profesor Mussolini. En el Ministerio de Relaciones Exteriores se está preparando la respuesta, en la que se asegura a Mussolini la amistad de Gran Bretaña para Italia.

Discurso del conde de Romanones

MADRID, noviembre 1 (Agencia Havas). — Los diarios de esta capital comentan diversamente el discurso pronunciado por el conde de Romanones en el Círculo Liberal, solicitando la supresión radical de las juntas militares y declarando que los liberales se hallan en condiciones de asumir el gobierno.

La cuestión de las reparaciones

BERLIN, Noviembre 1 (Agencia Havas). — La primera reunión de los miembros de la comisión de reparaciones con los representantes alemanes, fué dedicada a la audición de los informes presentados por los señores Hermes y Schoeder, sobre el presupuesto. Asistían a la reunión también los señores Fischer y Bergmann.

Incendio en el palacio de Romanones

MADRID, noviembre 1 (United Press). — En los sótanos del palacio de Romanones se produjo un ligero incendio que fué inmediatamente dominado.

Naufragio del "Guillén Sorolla"

VALENCIA, noviembre 1 (United Press). — Se ha confirmado el naufragio del vapor "Guillén Sorolla" en el golfo de Vizcaya, salvándose la tripulación.

Declaración del príncipe Lubormerska

NUEVA YORK, noviembre 1 (United Press). — El ministro polaco, príncipe Casimiro Lubormerska y su esposa, han llegado a ésta a pasar las vacaciones. Permanecerán dos meses. En una entrevista que los periodistas hicieron al príncipe, éste manifestó que espera que el gobierno polaco lo vuelva a llamar para que preste servicios en la diplomacia. También manifestó que era muy posible que el doctor Wroblewski, actual ministro polaco en Londres, fuera su sucesor en el desempeño de la legación en Wáshington.

Empréstito de la ciudad de La Paz

LA PAZ, noviembre 1 (U. Press). — Con el fin de cancelar algunos saldos y dar incremento a las obras edilicias iniciadas, el presidente del Concejo Municipal subscribió hoy un empréstito por 3.500.000 pesos bolivianos con el Banco de la Nación Boliviana.

MUERTE DE CAPUS

PARIS, noviembre 1o. — (U Press). — Ha fallecido Alfredo Capus, exdirector de "El Figaro" y miembro de la academia.

Choque entre serbios e italianos

LONDRES, noviembre 1o. (United Press).— El corresponsal del "Daily Express" en Belgrado comunica que los serbios están muy excitados a raíz del triunfo de los fascistas. Los diarios se ocupan de la posibilidad de una guerra y ya se informa que ha comenzado la lucha en la frontera, cerca de Sushak, habiendo muertos y heridos por ambas partes.

La escaramuza se extiende, según tales informaciones, y los serbios están enviando refuerzos. Créese que se encuentran listos para movilizar en caso necesario.

LONDRES, noviembre 1o. — (United Press).— Informa el corresponsal del "Daily Newss" en Belgrado que hubo varios muertos, de ambas partes, en el incidente de Susbak. Diez fascistas quedaron prisioneros. Van llegando refugiados de Sushak y de Fiume, alegando malos tratos de parte de los italianos.

LONDRES, noviembre 1o. (Agencia Havas) — No se ha recibido aún confirmación de las noticias publicadas por algunos diarios de esta capital, los cuales señalaban algunos incidentes entre fascistas y serbios en Sushak, donde se habrían producido además algunos combates.

Palabras de Lenin

MOSCU, noviembre 1 (United Press). — Lenin fué frenéticamente aplaudido por la muchedumbre cuando llegó al Kremlin para asistir a la sesión que efectuaba el comité ejecutivo de todas las Rusias hoy al mediodía.

Iniciada la sesión, la asamblea se levantó entusiasmada cuando Lenin al pronunciar su discurso manifestó: "Nuestros diplomáticos cumplirán con su deber en la conferencia de Lausanna como lo han cumplido antes".

Elecciones municipales en Londres

LONDRES, noviembre 1o. (United Press). — En Inglaterra y Gales, muy especialmente en Londres, se definirá hoy la situación de la opinión pública, con las elecciones municipales. Aunque los partidos políticos no predominan en estas elecciones, son esperados con ansiedad e interés los resultados, pues indudablemente habrán de indicar las inclinaciones de la opinión en cuanto a los laboristas para las elecciones generales, ya que según parece los candidatos conservadores, liberales e independientes están combinándose en contra de los laboristas.

Han sido salvados dos vapores franceses

PARIS, noviembre 1 (U. Press).— Agentes marítimos de Hugo Stines han salvado a dos vapores franceses que se hallaban en peligro navegando por las costas. Después de salvar la tripulación, los vapores fueron remolcados hasta Port Lorient.

PARIS, noviembre 1o. (United Press).— Un vapor alemán de la compañía de Hugo Stinnes salvó a dos barcos costeros franceses, que fueron llevados a Port Lorient, después del salvamento de la tripulación de uno de ambos, que se hallaba en malas condiciones.

La lucha en Marruecos

MADRID, noviembre 1 (U. Press) — Los partes de Melilla recibidos en el Ministerio de Guerra comunican que la artillería española emplazada en las posiciones últimamente tomadas en Tissiazza, inició el bombardeo contra Igueriben, donde se había concentrado un gran número de rebeldes, dispersándolos.

(Continúa en la pág. 3a.)

CARNET del VIAJERO

Museos, Bibliotecas y Paseos

MUSEO NACIONAL DE BELLAS ARTES — Arenales 654. — Abierto todos los días, de 9 a 12 y de 13 a 16.30.

MUSEO HISTORICO NACIONAL — Defensa 1600. — Abierto todos los jueves, domingos y días de fiesta, de 13 a 17.

MUSEO MITRE — San Martín 336.— Abierto todos los días, de 13 a 17.

MUSEO AGRICOLA — Santa Fe 9200.

NUEVO MUSEO DE MINERALOGIA Y GEOLOGIA—Adolfo 1241. — Abierto al público los días hábiles, de 13 a 17. Los sábados, de 9.30 a 11.30.

MUSEO NAVAL—Florida 801.—Abierto los jueves y domingos, de 13 a 18.

MUSEO ETNOGRAFICO—Viamonte 430. Abierto los martes y viernes, de 13.30 a 16.30.

MUSEO NACIONAL DE HISTORIA NATURAL—Perú 205.—Abierto los lunes y jueves, de 10 a 16.

JARDIN ZOOLOGICO — Las Heras esquina Av. Sarmiento (Plaza Italia). —Abierto todos los días, de 7 a 17.

BIBLIOTECA NACIONAL—Mejico 564. —Abierta todos los días, menos los de fiesta, de 12 a 17 y de 21 a 23.

BIBLIOTECA POPULAR DEL MUNICIPIO — Cortientes 1015. — Abierta todos los días, de 13 a 18.30 y de 21 a 23.

BIBLIOTECA DE LA FACULTAD DE DERECHO Y CIENCIAS SOCIALES— Moreno 350. — Abierta todos los días hábiles, de 9 a 11.30 y de 13 a 15.30 y de 20 a 23.

BIBLIOTECA NACIONAL DE MAESTROS—Rodríguez Peña No. 959.— Abierta al público todos los días, de 8 a 22, (horario continuo). Sábados, de 8 a 12.

BIBLIOTECA DE POLICIA — Moreno esquina Cevallos. — Días hábiles, de 12 a 23 horas.

BIBLIOTECA DEL COLEGIO DE ABOGADOS—Palacio de Justicia, 70. piso. — Abierta todos los días hábiles (menos los sábados), de 16 a 17.

BIBLIOTECA NACIONAL DE MARINA. —Florida 801. — Abierta de 9 a 12.

BIBLIOTECA DE LA FACULTAD DE CIENCIAS ECONOMICAS — Horario: de 8 a 12 y de 15.30 a 23. Sábados, de 8 a 12 y de 15.30 a 19.30.

Espectáculos

TEATROS

CERVANTES — Compañía inglesa.— Hoy: Edgar Allan Brown. Presents: The Diamonds. Premier Vaudeville Company. — Hoy, a las 21: Variado programa.

ODEON — Compañía dramática española Rosario Pino.—Debut el 3 de noviembre, estreno: El conflicto de Mercedes.

COLISEO — Compañía italiana de operetas Berlin-Colonna. — Hoy, a las 21: Acqua Chetà.

OPERA — Compañía argentina de comedias Roberto Casaux. Director artístico, Joaquín de Vedia. — Hoy, a las 21.15: Las Tres Marías, Papá Bonini.

AVENIDA — Compañía española de óperas, operetas y zarzuelas Danyans. — Hoy, a las 17.30: La Dolores. A las 21: El Capitán Leonel. A las 22: La Guerra Santa.

SAN MARTIN — Compañía de sainetes revistas y comedias de Arata-Simari-Franco. — Hoy, a las 18, a las 21 y a las 23: El Cabaret Montmartre. A las 22: ¿Se Mata o se Perdona?

APOLO — Compañía cómico nacional de César Ratti. — Hoy, a las 18.15 y a las 22: El Knock-out del Campeón. En estas secciones se presentará el campeón Luis Angel Firpo con sus entrenadores. A las 21: ¡A París, Muchachos! A las 23: El Talia de Triunvirato.

NACIONAL—Compañía nacional de sainetes, comedias y zarzuelas. Director, P. E. Carcavallo. — Hoy, a las 18.15: El Zarpazo, concierto de guitarra y canios populares por Mario A. Pardo. A las 21 y a las 23.15: Todo Bicho que Camina va a Parar al Asador. A las 22: El Zarpazo.

POLITEAMA — Compañía nacional de sainetes y revistas Vittone-Pomar.— Hoy a las 18 y a las 23.15: Don Cuan Tanorio. A las 21: El Alma del Tango. A las 22.15: El Diablo con Polleras.

NUEVO—Compañía Bataclán de grandes revistas. — Hoy, a las 18: Margot Duerme. A las 21.15: Buenos Aires Embataclanado. A las 22.15: Margot Duerme.

ARGENTINO—Compañía nacional Florencio Parravicini. — Hoy, a las 21.15: Nido de Amor, Urutaú.

SMART PALACE — Corrientes 1283.— Compañía Pagano-Ducasse. — A las 17: La Bella Aventura. A las 21: ...Y Diente por Diente; Los Dos Vagos.

BUENOS AIRES — Compañía de gran guiñol Rivera-De Rosas.—Hoy, a las 18: Acidalia. A las 21.15: La Puerta se Abre... A las 22.15: Acidalia.

MARCONI. — Compañía de dramas y comedias Blanca Podestá. — Hoy, a las 17:30: La Cortina Verde. A las 21: La Mujer del Dentista; La Sombra.

VICTORIA — Compañía española de dramas y comedias Concepción Olona. — Hoy, a las 17.45: aL Malquerida. A las 21.15: Don Juan Tenorio.

COMEDIA — Compañía cómica española Lamas-León. — Hoy, a las 17: La Alegría de la Huerta. A las 18: Sanatorio del Amor. A las 20.45: Las Corsarias. A las 22: Una Noche en el Paraíso. A las 23: Sanatorio del Amor.

PORTEÑO — Compañía de sainetes y revistas La Porteña. Director artístico Carlos M. Pacheco.—Hoy, a las 17.15 y a las 22.15: El Barrio de los Faroles. A las 18.15, a las 21 y a las 23.15: Señor Presidente.

MAYO — Compañía española de zarzuelas y operetas García Burrueco. — Hoy, a las 18.15: La Corte de Faraón. A las 21: San Juan de Luz; La Hija del Mar; La Corte de Faraón.

EXCELSIOR — Compañía nacional La Argentina. — Hoy, a las 17: El Bailarín del Cabaret; ¡Cuidado con los ladrones! A las 21: El bailarín del cabaret; ¡Cuidado con los ladrones!; Myrlan o El tango en Marruecos.

VARIEDADES Y CIRCOS

CASINO — Maipú 336. — Hoy, a las 20.45: éxito de Roginski, Leo and Partner, pintores relámpago, Delphin Pacheco, Rowland, Les Jackson, Los Bill Bali Boll y toda la compañía.

HIPPODROME — Corrientes y C. Pellegrini. — Compañía Edén Circus. —Hoy, a las 18 y a las 21: dos grandes funciones tomando parte los elementos de la nueva compañía.

MAIPO — Esmeralda 443. —Hoy éxito de Pierrette Fiori, couplétista, Lo Hesse-Scewitz, bailarinas, Hnas. Delgont, Harry Fleming.—El match Firpo-Tracey.

FLORIDA — Galería Güemes. — Hoy, a las 16 y a las 21: Exito de Buonavoglia, Eva Príncipe y Teresita Zazá. Estreno El vértigo.

SOLEIL — Corrientes 3150. — Exito de Rubens y Agudez con su Don Pánfilo. — Variado programa cinematográfico.

PARQUE JAPONES — L. N. Alem y Callao.— Mañana miércoles, función tarde y noche. Grandes conciertos, Bailes populares, teatro y diversas atracciones.

NOTA — Para los Cinematógraf ver la página de Teatros.

Saludos y homenajes al Dr. Yrigoyen

RIO DE JANEIRO, octubre 12. — Excmo. señor Hipólito Yrigoyen. — Buenos Aires. — Al descender de la primera magistratura de nuestro país que la voluntad nacional depositó en sus manos hace seis años, cumplo el deber de presentar a V. E. el homenaje de mi simpatía y admiración. — Mora y Araujo.

PELOTAS, octubre 12. — A S. E. doctor Hipólito Yrigoyen, Presidente de la Nación. Buenos Aires. — Al terminar vuestro período presidencial me es honroso elevar a V. E. mi homenaje como ciudadano a la varonil actuación que lo distinguió durante su ejercicio y que labra en las páginas de nuestra historia el descollante hecho de nuestra neutralidad sostenida por V. E. con elevación de espíritu y altas miras, dignas de un apóstol de la paz y de un espíritu superior que supo mostrar al mundo nuestra avanzada civilización nacional. — A. B. Rossani, cónsul.

MONTEVIDEO, octubre 12. — Doctor Hipólito Yrigoyen. Buenos Aires. — Congreso elector del Partido Nacional reunido para designar candidatos a la presidencia y Consejo Nacional de la República, resolvió unánimemente saludar a V. E. al abandonar la presidencia de esa República a la que fué llevado por la libre expresión del voto popular por haberse inspirado en altos sentimientos patrióticos en el desempeño de su comisión. Al tener el honor de trasmitir lo resuelto me es grato presentarle las protestas de mi más distinguida consideración. — Jacinto Casaravilla, presidente; Manuel Sarachaga y Ricardo F. Rivero, secretarios.

MONTEVIDEO, octubre 13. — Doctor Hipólito Yrigoyen. Buenos Aires. — Complázcome en saludar al ilustre ciudadano y noble amigo que desciende del poder en brazos de la democracia después de hacer un gobierno histórico. Muy cordialmente. —Luis Alberto de Herrera.

SAN JOSE, octubre 12. — Doctor Hipólito Yrigoyen, Buenos Aires. — La comisión directiva de la Asociación Española de Socorros Mutuos interpreta el sentir de todos los españoles del departamento de San José de Mayo (Uruguay) envía un afectuoso saludo al eminente ciudadano argentino que supo estrechar fuerte el lazo de unión entre su amada patria y nuestra querida España, con su hermoso decreto creando el Día de la Raza. — Juan Vives Estrade, presidente; José D. Costa, vice; José Gerlpe, tesorero; Rosendo Mendoza, secretario honorario; Manuel Jontes, Joaquín Arostegui, Eladio García, Francisco Ríos, Manuel Vila y Miguel F. del Castillo, secretarios.

MONTEVIDEO, octubre 12. — Doctor Hipólito Yrigoyen. Buenos Aires. — Casa de Galicia de Montevideo adhiere a homenaje que pueblo argentino y español tributan hoy al gran amigo de los españoles doctor Hipólito Yrigoyen. — Ricardo Novoa, presidente.

MONTEVIDEO, octubre 12. — Al doctor Hipólito Yrigoyen. Buenos Aires. — Centro Gallego de Montevideo compenetrado de la gran obra de culto a España desarrollada por el eximio argentino, envíale su respetuosa simpatía y profunda gratitud.

MONTEVIDEO, octubre 12. — Doctor Hipólito Yrigoyen. Buenos Aires. — Al regresar a vuestro hogar de ciudadano recibid homenaje de admiración y simpatía por el ejemplar gobierno que habéis dado a vuestra patria cuya enseña tan alta colocastéis, satisfaciendo los anhelos del pueblo que os eligió. — Pablo Covacich y Gregorio Covacich.

NUEVA PALMIRA, octubre 12. — A Presidente Yrigoyen. Buenos Aires. —Formulo votos fervientes porque Dios depare a V. E. largos años de vida y personal felicidad y porque vuestro digno sucesor pueda continuar vuestra labor de reparación institucional y moral que ha orientado a nuestra amada patria hacia sus grandes destinos. — Juan A. Abó, cónsul en Nueva Palmira.

MONTEVIDEO, octubre 12. — Doctor Hipólito Yrigoyen. Buenos Aires. — Intimamente agradecido a la promoción con que se ha dignado honrarme, envióle al descender del gobierno rodeado del respeto de sus conciudadanos mi cordial saludo y votos por su felicidad personal. — Víctor Lascano.

EL TRIUNFO DEL FASCISMO

Encuesta entre personalidades de la colectividad italiana

Conversando con el Dr. Alejandro Tedeschi. — Interés patriótico que despierta. — Disciplina que le hace duradero. — Lo que podrá suceder. — Personalidad de Mussolini. — El advenimiento del partido al poder ha sido recibido con júbilo. — Importancia de los hombres elevados al gobierno. — La cuestión internacional — Cómo se tratará al comunismo. — Faz económica. — Impresiones optimistas.

Deseando recoger entre nosotros las más autorizadas opiniones italianas respecto al reciente triunfo del fascismo en Italia y a las consecuencias que podría tener esta situación política en el futuro, iniciamos desde hoy una encuesta entre las personalidades más destacadas de esa colectividad que vinculada a las actividades intelectuales o sociales de nuestro país, puedan significar manifestaciones de un alto valor y significado para apreciar los hechos que se producen allí, de la manera más precisa. Como ha de notarse hay en estas manifestaciones conceptos de interés que analizan claramente la forma cómo los acontecimientos se han presentado, relacionándolos con el desenvolvimiento institucional, político y social del porvenir.

El punto de vista patriótico. —

Los italianos aquí residentes — comienza por decirnos el doctor Tedeschi — aunque no tomemos parte activa en la política de nuestro país por la falta del ejercicio de nuestro voto, nos interesamos mucho por la situación que acaba de crearse con el sonado triunfo del fascismo. Este partido político cumplió una sagrada misión, porque evitó que aquellos que "saboteaban" la guerra lograran hacer lo mismo con la victoria, conseguida a expensas de tanta sangre y dinero. En eso hoguera se ha hipotecado asimismo el porvenir de la nación; por muchos años. Bajo el punto de vista patriótico y cualquiera que sea la opinión personal, se reconoce que ha quedado suprimida la dictadura del comunismo. La verdadera revolución en Italia, impuesta por esta tendencia, no se ha producido porque el fascismo ha logrado impedirlo.

Disciplina y triunfo duradero. —

La impresión más interesante es la que marca la disciplina, dando el convencimiento por ello de que el triunfo alcanzado ha de ser duradero. Uno de los síntomas más evidentes de esa disciplina, es el que se ha registrado en Nápoles, no sólo para lograr que las fuerzas se aunaran sino también para separarse en el momento oportuno, cuando así lo determinaba hacer una orden terminante. Nótase tal disciplina, también, en el indiscutible control que ejerce el jefe de esa agrupación política puesto al frente del movimiento popular italiano.

Lo que podrá suceder—

Este otro punto sobre el cual inquirimos la opinión del distinguido facultativo, motivó algunas reflexiones de su parte que es interesante consignar.

Lo que podrá suceder — nos dijo — está supeditado a la resolución que se tome con el Rey. En su concepto caben dos cosas: o una elección con la ley reciente y un congreso nuevo modificando la ley o sino como medida excepcional y que en tal carácter se justificaría la reforma necesaria hecha por decreto, en la parte pertinente para que tal ley responda más legítimamente a los derechos del pueblo. El sufragio obligatorio con la representación proporcional determina, sin remedio, el predominio de las minorías. Aunque no fuera del todo constitucional una medida de la naturaleza apuntada, se impondría por derecho y por espíritu democrático de verdadera justicia.

El pueblo está en todo momento con la constitución, con la monarquía y con los ex combatientes, los que tienen verdadera conciencia de su amor al país para que no se anulen los esfuerzos y sacrificios cumplidos.

Figura y personalidad de Mussolini

A propósito del nuevo jefe del gabinete italiano, el doctor Tedeschi nos manifiesta que no lo conoce personalmente. Sábese que es un hombre joven pues apenas cuenta con 39 años de edad; tiene mediana estatura y pecho ensanchado por su fuerza física bien desarrollada; sus ojos son oscuros y brillantes, dando la impresión de un carácter enérgico. Sonríe pocas veces, habla lentamente y sin vacilación y dice poco, quizás lo suficiente. Parece más joven de lo que es en realidad.

El profesor Tedeschi reconoce en él una gran habilidad para dirigir y mantener la fuerte organización de su partido. Pone en juego una gran energía con la cual logra imponerse siempre. Es bien intencionado. En su conocida actuación ha probado verdadera valentía e hidalguía. Los comunistas que lo combaten con tesón si hubieran podido lo hubieran matado. Al expresarse dice cosas con bastante claridad. Sus ideas dogmáticas se resumen en frases que resultan como base fundamental del programa de gobierno.

Cuestiones políticas y fascistas entre nosotros. —

Encarado este otro interrogatorio acerca de la influencia política entre los miembros de la colonia italiana, nos declara el doctor Tedeschi que aquí se trata de evitar esas cuestiones y él se empeña en conseguirlo como presidente de las asociaciones de Reducci de la guerra, entendiendo que su discusión producen inevitables divisiones.

Puede comprobarse, sin embargo, la existencia de apreciables grupos de partidarios del fascismo que no ocultan sus simpatías para la causa. En general, existe en la colonia un sentimiento marcadamente nacional. En las distintas asociaciones italianas aquí constituídas, todos están unidos a pesar de su credo político distinto. Podría decirse en este caso — sin temor a equivocaciones — que hay en el ambiente de la colectividad un júbilo visible por el advenimiento al poder de este partido eminentemente patriótico, sin decir que los italianos sean aquí todos fascistas. La sensación predominante es que hay ahora una fuerza que defenderá a todo trance lo que se ha conseguido con un grande esfuerzo.

Colaboración en el gobierno.—

Aunque habíbamos con un hombre entrado en años, ya que el doctor Tedeschi peina canas y en su barba se ha pintado el color de la nieve, oímos de sus labios una terminante manifestación acerca de la influencia de los hombres jóvenes, en la dirección de los altos destinos de los pueblos, lo que marca, sobre todo para Europa una significativa reacción.

A Mussolini le acompañan en el gobierno hombres de valer indiscuti-

LLOYD REAL HOLANDES

El "Lloyd Real Holandés" se complace en comunicar al público en general haber incorporado al tráfico con el Río de la Plata, otro nuevo trasatlántico a los ya conocidos, Gelria, Orania y Zeelandia.—

EL NUEVO VAPOR

"FLANDRIA"

llegará a Buenos Aires el 4 del corriente debiendo salir de esta el

10 de Noviembre 1922

para Montevideo, Santos, Río, Pernambuco, Las Palmas, Leixoes, Vigo, Cherbourg, Southampton y Amsterdam.—

RECONQUISTA 240

ble. Bastaría citar los nombres del general Armando Díaz, en la cartera de Guerra y del almirante Thaon di Revel, en la de Marina, que han tenido participación activa y descollante en la última guerra a punto de merecer la más alta condecoración como lo es el Collar della Anunziata. La tendencia triunfante revela con ella que no se pretende hacer revolución, sino gobierno.

La tradición de Italia se ha alterado con la intervención de hombres jóvenes que comienzan a abrirse camino en la política activa. Ya no son los viejos conocidos y consagrados cuya edad excedía de los 80 años. Ahora se les reemplaza por otros hombres que si no tienen una larga experiencia, cuentan con más empuje. Se apela en nuestros tiempos a esas "andan fallando un poco", según expresión textual.

Acerca de la cuestión internacional—

No hay que confundir — agrega el doctor Tedeschi, — todos los entusiasmos de la plaza con la ponderación que necesita un gobierno.

No puede olvidarse que la responsabilidad es un enorme freno y obliga a las personas sobre quienes pesa a moderar muchas de sus tendencias. Aun cuando no cree que los hombres que han llegado ahora al gobierno adjuren de su irredentismo, está seguro que se evitará que Italia se precipita a una nueva contienda, cuyo resultado no puede ni fijarse ni preveerse. Han de dirigirse los empeños para hacer valorar en cualquier ocasión y con cualquier medio los derechos adquiridos por Italia en todos los terrenos.

Cómo se tratará a los comunistas—

El doctor Tedeschi nos significó analizando este interesante punto de vista que ha de evitarse lo que se llama "persecución" respecto a los comunistas, ya que ahora el fascismo ha dejado de ser simplemente partido para alcanzar el gobierno. Se obligará sin duda a todos por igual a respetar las leyes, procurándose que el caudillaje no se apodere, como en otras ocasiones, de las energías más vivas y activas del pueblo. Lo contrario sería exponerla con mirajes imposibles a pedir lo que no es posible conseguir. Por lo tanto el gobierno encauzará al trabajo hacia una actividad mucho más enérgica, lo que producirá en su concepto un abaratamiento de la producción que se traduce en el abaratamiento de la vida.

Cuestión económica—

De lo que se deduce respecto a este abaratamiento de la vida, saldrá una eficaz consecuencia, producida por esa mayor energía de trabajo. El déficit del tesoro es menester que sea disminuído y tal cosa solo se conseguirá con el aumento de la recaudación y la economía en los gastos. Es posible — a su criterio — que ello se logre modificando los impuestos, a fin de que su recaudación resulte más rigurosa. Además puede podarse en la ampulosa rama administrativa que mantiene ese abultado cuerpo burocrático, mal que aqueja a casi todos los países.

En franco optimismo—

Terminada esta ligera conversación el doctor Tedeschi se confiesa francamente optimista. Opina que sea éste un gobierno transitorio o permanente, reportará marcados beneficios morales y materiales para la administración pública italiana.

Jira del Intendente por Villa Pueyrredón Sur

En el momento de cerrar esta edición, el intendente municipal doctor Noel, realiza una jira de inspección por Villa Pueyrredón Sud, acompañado por su secretario privado señor Moors y varios miembros de la comisión de fomento de aquella zona.

Juicios de la prensa sobre la personalidad del ex-presidente de la República Dr. Hipólito Yrigoyen

"Libre Tribuna", de Rosario (Santa Fe), octubre 10.

El Dr. YRIGOYEN

Muy pocos mandatarios habrán tenido la satisfacción de dejar su alta investidura rodeados de la consideración pública puesta de manifiesto en el enorme gentío que acompañó al doctor Yrigoyen al dejar la Casa Rosada. Podemos decir más aún: pocos mandatarios argentinos han llegado al alto cargo sostenidos con mayores pruebas de confianza, que la que ha trascendido del país entero en el preciso momento en que el popular presidente de los argentinos dejaba de serlo para incorporarse al pueblo como ciudadano, después de un lapso de gobierno eficaz, laborioso y trascendental.

Ello indica con toda claridad que el doctor Yrigoyen no solamentte contó con el pueblo de su patria al iniciarse como hombre de gobierno, sinó que desarrolló su gestión gubernativa dentro de las normas que se trazara y que el país conociera; que el rumbo inicial se mantuvo siempre en todas las circunstancias, las mayores de las cuales fueron sumamente difíciles; que la oposición sistemática no pudo desviar su derrotero; y que en esa forma no solo conservó la confianza de los que lo elevaron, sino que también conquistó nuevos y mayores afectos que hoy solidifican completamente su personalidad política.

Mucho ha dicho la prensa chabacana y la diatriba de la oposicion; pero es justo pensar con altura, por lo menos en las horas culminantes de un hombre, para legar, aun cuando solo sea una pequeña página, a la conciencia ciudadana, que pueda servir de punto de arranque a una análisis mesurado y sincero que justifique los errores y que magnifique los aciertos.

En la historia del período constitucional de nuestro país, ningún presidente de la República tuvo a resolver problemas más difíciles, ni situaciones más escabrosas que allanar, jamás ha tenido la nación argentina conmociones sociales más profundas, ni relaciones internacionales más delicadas. En todos los casos, el doctor Yrigoyen ha demostrado una asombrosa seguridad en las medidas adoptadas, y no ha sido necesario una larga correra del tiempo para justificación de sus actos.

Esto solo da la medida del hombre. Las páginas con que la historia patria ha recibido en su seno el período presidencial del doctor Yrigoyen, no han sido solamente escritas para la posteridad; si el tiempo permite juzgar los momentos históricos porque con él se han desvanecio las pasiones de la época, aquello que está escrito hoy, ya está con el fallo natural de esa clase de documentos; no ha sido necesario que la posteridad analice, estudie y juzgue; la actuandad misma tiene las consecuencias de todos los actos, algunos de los cuales maravillan por su propia expontaneidad, en circunstancias en que, una verdadera opacidad universal, no permitía distinguir absolutamente nada más allá del diario desarrollo de las actividades del momento. Y la prueba está en la forma que fueron juzgados antes o inmediatamente después cada uno de sus actos.

El doctor Yrigoyen debe sentir la inmensa y la noble satisfacción de verse justificado en vida y en el mismo instante en que entrega las riendas del gobierno. Todo cuanto se ha dicho en su contra, en contra de su gobierno, en contra de su administración, en contra de su política, ha quedado reducido a cero mientras sus prestigios se elevan al infinito. Sus propios detractores sinten la pequeñez de sus insultos y de sus cerebros, ante la grandeza de su sinceridad y la enorme trascendencia de sus actos de gobierno; y no es difícil, si es cierto lo que la moral dogmática sostiene, que sientan vergüenza y profunda repugnancia de sus obras.

Ahora, todo el radicalismo del país ansía que vuelva a la jefatura suprema del partido. Desde el llano el doctor Yrigoyen demostró ser un hábil político; en el gobierno no le fué siempre posible intervenir directamente en las cuestiones de orden partidista; pero otra vez en su primitiva posición, con la conciencia liberada de los intensos asuntos del gobierno, y con el conocimiento exacto de nuestras flaquezas humanas, que no tuvo antes ocasión de ver, dará a la Unión Cívica Radical su verdadera senda de unión y de triunfo para hacer completamentte efectivas las aspiraciones que lo formaron.

¡YRIGOYEN!

(De "El Deber", de Tapalqué)

Como un clamoreo victorioso, como un santo y seña electrizante simbólico, potente, el grito de ¡Yrigoyen! coreado por millares de delirantes voces, ha vibrado el 12 de octubre en el corazón de la metrópoli, ha recorrido sus arterias, ha expandido sus ecos, ha volado por las pampas y ha ido a repercutir en los pueblos y ciudades del interior de la República reflejando en los Andes y llevado hasta el océano por las ondas propias del entusiasmo popular inmenso estallando a impulsos de un solo sentimiento poderoso e incontenible.

¡Yrigoyen! Parecía que el alma del pueblo — de ese pueblo que no analiza, que no hace disecciones anatómicas prolijas pero que instintivamente, sin dejarse engañar, juzga por sí mismo y tiene corazón y siente, — parecía, decíamos, que el alma argentina, hermosamente noble y expontánea de ese pueblo que premia o que condena sin dobleces ni egoísmos, volcárase entera en ese delirio estupendo de las muchedumbres transportadas, qu podría acaso haber aparecido incomprensible o excesivo, si no se hubiera ya sabido que él iba a hallar eco, a fundirse íntegro, en toda su imponencia y magnitud, en otra gran alma, en otro gran corazón: ¡en el alma misma y el mismo corazón que lo inspiraba!

¡Yrigoyen! No parecía sino que en esa mágica palabra, quisiera el pueblo altivo y generoso de Buenos Aires, volcar su gratitud, evidenciar su amor, exteriorizar su patriotismo, condensar la totalidad de su emoción y sus afectos, para el varón preclaro, para el ciudadano austero y noble que durante seis años, día por día, hora por hora, minuto por minuto, había sabido poner — sin retraimientos y sin tasa — la suma total de sus energías, su talento y las inspiraciones de su elevado patriotismo, al servicio exclusivo de los intereses cuya custodia él le confiara y a través de los cuales, había servido a la patria, abrillantando sus prestigios y dignificando el concepto augusto de su soberanía.

Llevado por el pueblo, — por cuya voluntad y en cuyos brazos ascendió a la primer magistratura del país, — ese mismo pueblo lo reclama, lo aclama, lo aplaude, lo arrebata, y con él confundido y entregado a sus ansias entusiastas, mecido por las marejadas populares, imponentes y soberbias en su grandiosidad, se reintegra a sus filas, de allí vuelve a su hogar, en cuya severa calma la visión evocadora de la apoteosis justiciera, ha de ser nuevo estímulo creador de otras nuevas energías dinámicas impulsadoras de anhelos permanentes y fecundos.

Allí está ahora, ese símbolo robusto y vivo de la nacionalidad que es Hipólito Yrigoyen, reintegrado a la vida ciudadana, no para entregarse al merecido descanso y a la contemplación serena de su obra alentado por el cariño y el respeto de sus conciudadanos, sino para vivir de nuevo la vida inquieta de su pueblo, — auscultando como siempre sus aspiraciones y sus ansias, quiándolo en el camino de la dignidad y la perfección — y par culminar en forma definitiva, su apostolado de patria y democracia que ha sido el Norte y el ideal de su existencia.

SEIS AÑOS DE GOBIERNO. — PATRIA. — LABOR. — HONESTIDAD—

(De "La Epoca", de Esteban Echeverría.)

Es tarea que sobrepasa nuestras fuerzas historiar los seis años de gobierno del Presidente Yrigoyen; sin embargo, la emprendemos, llenos de ánimo, entusiasmados al recordar la obra de un hombre que solo tuvo por punto de mira, el bien de su Patria.

Un pueblo dolorido, subyugado, sometido por largos años a un régimen de gobierno que sonroja el solo recordarlo, había tenido, gracias a un núcleo sano que con él convivía, dos o tres reacciones violentas tendientes a liberarse del yugo que se le había impuesto; pero ello tuvo solo la virtud de enseñar, a la masa general, el estado bochornoso en que se hallaba.

La lucha contínua y patriótica era mantenida en silencio por un grupo de varones predilectos.

Llegado el momento en que el espíritu del pueblo comprendió la suprema necesidad del esfuerzo magno, surgió por razón legal de sus merecimientos personales, el hombre que debía emprender la obra más trascendental, después de aquellas que le tocó ejecutar a un Rivadavia, Sarmiento o Avellaneda.

En 1916, llegaba al poder el doctor Yrigoyen. El pueblo volcóse en las calles a respirar libremente. Los hombres del antiguo régimen habíanse como esfumado del escenario político. Solo se cían en aquel entonces palabras de alegría por el advenimiento de un gobierno del pueblo, c censuras acerbas contra aquellos que durante 25 años habían escarnecido.

En un momento dado, pensóse, en los altos círculos sociales, en que el doctor Yrigoyen no debía asumir el Poder Supremo. Locura inaudita, digna de cerebros tarados. El Presidente, y el argentino recibieron tal rumor con sonrisa despectiva, de lástima...

Su programa estaba trazado. Evolucionar hacia una política más perfecta, más humana, cotizando en todo su valor, al exponente más grande de una nación: el pueblo.

Encarnada su acción de gobernante, vemos que ella gira sobre ese eje primordial, el pueblo, como encarnación suprema de la Patria. Sus afanes, sus desvelos, sus sueños dorados, todo lo que forma la vida de un hombre de sus calidades, tenían y tienen ese supremo fin.

Así vemos por vez primera, que las naturales explosiones de la masa popular trabajadora, instruída por fantasías mal sanas, no son ahogadas en torentes de sangre.

Que el obrero, cultivando sus más diversas doctrinas sociológicas, es amparado en sus derechos, y sus propios derechos reconocidos y codificados.

Que el elemento malsano y perturbador que se había infiltrado en nuestro pueblo como una consecuencia lógica de la guera europea; ese elemnto que, so pretexto de una nivelación general de la sociedad, delinque, por que ese es su fin y su propósito, fué desarraigado del campo proletario a fin de que no perjudicara la buena semilla que en él germina hoy. La huelga expontánea y la provocada han desaprecido totalmente de nuestro ambiente.

Hoy el obrero, seguro del amparo que el Gobierno le presta, reclama serenamente sus derechos sin necesidad de recurrir a la violencia.

Esta faz de la política del doctor Yrigoyen, forzosamente debía provocar la reación en el campo enemigo, puesto q uién él se hallaban todos los que, anteriormente resolvían las trascendentales luchas del capital y el trabajo con un criterio unilateral y siempre favorable para sus intereses.

El antiguo régimen, a fuerza de mantener desequilibrado el fiel de la balanza de la justicia, había llegado a creer que esa era la verdadera y normal posición del instrumento de Temis. El volverlo a su posición lógica, era obra de titanes. Este honor pésele a los detractores, coresponde al hombre que hoy desciende serenamente del alto pedestal en que lo colocara el pueblo.

El problema obrero habíase convertido para el País, en el más grande y trascendental problema de gobierno. Nada se había hecho en favor de la masa que elabora pacientemente la riqueza nacional. El doctor Yrigoyen, comenzó una lucha tenaz y persistente en ese sentido.

El problema social recrudece violentamente con motivo de la guerra.

Rotos los resortes que regulaban la marcha de los pueblos europeos por razón de la cruel lucha mantenida durante tantos años, no era posible dejar de reconocer el peligro que entrañaba dejar rienda suelta a las pasiones, a los ideales utópicos de algunos desequilibrados, o permitir que continuaran imperando por la feurza, las injusticias legales que hasta entonces subyugaban a la mase trabajadora. Lógico era entonces, que se iniciara en nuestro país, una nueva era de mayor justicia; sobre todo de justicia equitativa, de leyes más humanas, más amplias, donde estuvieran no solo guardados aquellos acariciados de la fortuna, sinó también los que sólo poseían y poseen su trabajo, como único patrimonio.

Surgen entonces, bajo su inspiración de verdadero patriota, las iniciativas más avanzadas en materia de leyes obreras, que conocíéramos. Leyes protectoras de los hombres que consumen sus energías en las usinas, de mujeres que deben sacrificar sus encantos y sentimientos maternales, en los talleres, para llevar la subsistencia a sus tiernos hijos.

Leyes que protegen a los niños que, la miseria de la vida, los arranca del prado alegre para sumirlos en la fábrica, que a la manera del gigante del cuento, los recibe con las fauces abiertas, para no devolverlos sino convertidos en anémicos organismos, incapaces de resistir la más débil inclemencia de la vida: En fin, planea y lleva a la práctica, todo un programa de leyes sociales, que devuelven paulatinamente a la Patria, una innumerable cantidad de ciudadanos que iban alejándose de ella, llenos de odios, porque creían que en su seno no había un hombre capaz de hacerles justicia.

Su labor patriota, no se para aquí.

Sabe que el hombre desamparado de la fortuna, lega a la vejez y quedaría abandonado en la mayor miseria, si la caridad o la compasión humana no le arrojaran un mendrugo con que pudiera ir pasando hasta el momento de su muerte. Sabe también, que la imprevisión es una flaqueza humana que acompaña a todos los hombres. Sabe en fin, que la colectividad debe prever todos los males de los individuos que viven en su seño, y sabe, en fin, que es cobardía moral de los hombres bien nacidos, esquivar las verdades, nublar la luz que de ellas emanan, a fin de no afrontarlas; y por ello, porque su corazón de patriota le dicta que todo eso es necesario, y debe hacerse, no sólo protege al pueblo, en la plenitud de su vida y de su fuerza, sino que le acompaña con su protección hasta el fin de sus días, dictando leyes de jubilaciones generales, a fin de elevar el concepto moral del pueblo para mayor engrandecimiento de la Nación.

En su acción paralela, abarcó todos los órdenes, así, mientras protegía al principal elemento de la riqueza colectiva, fomentaba las grandes obras públicas, llevando las manifestaciones del progreso hasta las más apartadas regiones del país.

Aproximó la riqueza y el bienestar a los más remotos pueblos, desarrollando prodigiosamente las vías de comunicación, obras iniciadas con un criterio de utilidad personal y las cuales fueron transformadas, por el Presidente Yrigoyen, en una obra de utilidad colectiva.

El saneamiento del ambiente político, como lógica consecuencia del adelanto alcanzado, preocupó su mente de ciudadano probo y patriota. Este punto de vista del gobernante, es el que más discusiones provoca, si se tiene en cuenta que, todos los intereses, todas las ambiciones de los hombres, entran en juego en esa manifestación de la vida de los pueblos.

Pero ella fué manejada con ese espíritu decidido y enérgico que lo caracteriza.

La ley sanamente aplicada, dió por resultado la selección de los hombres.

Las oligarquías se derrumbaron de golpe, no quedando ni las más remotas raíces, para dar lugar al resurgimiento de la "democracia".

La política por él mantenida contra todas las influencias y sugestiones, tanto internas como externas nos permitió, en un momento dado ser prestamistas de las naciones más poderosas del viejo mundo, como Inglaterra, Francia, Italia y otras, a acudir en socorro de Austria, y de caso toda la Europa desvastada.

Nuestros graneros, y nuestros prados, se mantuvieron en pié de radiante prosperidad, gracias a la presión del gobernante que hoy termina su mandato.

Y para terminar, al perfilarse la más formidable crisis ganadera, de que haya memoria, aprestóse decididamente a conjurarla, y con un núcleo de hombres que comprendieron de inmediato la claridad de su pensamiento y lo trascendental de la acción a desarrollar, acudieron presurosos, en salvaguardia de la industria madre, a fin de que la República, no trepidara ante el formidable ataque que se le elevaba en esos momentos.

A grandes rasgos, hemos apuntado su obra trascendental como justo homenaje, en esta fecha, en que entra al dominio de la historia, en medio de los aplausos de su pueblos, como un anticipo al de que le han de tributar las generaciones venideras, libres ya de los apasionamientos, justos si se quiere, que embargan a los hombres de hoy.

Su obra gravitará eternamente en el destino de la Nación, pues ella ha marcado rumbos nuevos, claros, terminantes, por donde la conciencia popular se ha derramado a torrentes.

Su época de gobernante, se ha caracterizado como la de aquellos hombres qeu son estrellas luminosas de nuestra historia.

En cuanto a los régimenes políticos por él implantados, tanto en el orden interno como en el exterior, es necesario reconocer que todos tienden a la elevación del nivel moral de la Nación, y a su engrandecimiento.

Si nos detenemos un momento a examinar su época de gobierno desde el punto de vista financiero, no puede uno permanecer imperturbable, ante la férrea voluntad por él demostrada, cuando todas las fuerzas imaginables se conjuraron para abrir, de grado o por fuerza, las puertas de la Caja de Conversión. Si en este asunto el doctor Yrigoyen hubiera tenido la más insignificante debilidad, hoy, la República Argentina pasaría horas de miseria horrorosa. Nuestro crédito hubiera desaparecido y por ende, toda nuestra riqueza.

Los valores materiales de la República estarían representados en la actualidad por un signo negativo, y los valores morales, completamente repreciados y despreciados.

Por ello vemos a la masa popular, rodear al partido y al hombre que de él surgiera, y fortalecido cada día más con su apoyo decidido y su aplauso sincero, hoy, el pueblo, no es la masa anónima y mansa de otrora, que sólo servía para alimentar la voracidad de los políticos profesionales.

Las elecciones primarias de los comités, son el exponente más claro de la conciencia de la masa ciudadana.

Allí es donde se elabora la personalidad del futuro hombre de gobierno, en plena lucha con el pueblo,

POR LAS NECROPOLIS

El día de los muertos es — según el calendario — el de mañana, pero la costumbre ratificada anualmente, ha consagrado el de hoy como la efemérides que todos los corazones recuerdan con piadoso recogimiento.

Para los que se quedan viviendo en la esperanza de una vida mejor después de ésta, son los muertos seres que bien pueden obtener en el concepto íntimo, con los santos de quienes hoy es la fiesta.

Santos son para las madres los hijos; santas venerandas son las madres para quienes las han perdido...

Muévense a impulsos de estas inspiraciones, las gentes que aquí se quedan.

Van a las necrópolis, todas llenas de sepulcros y de cruces blancas, a ofrendar sus afectos y la explosión de vida que la primavera materializa en las flores de la estación.

Abrense hoy, para los cristianos, las calmadas fuentes del dolor. Muchas lágrimas suben de los corazones contristados para caer sobre las blancas lápidas.

Es la fiesta de todos los santos y de todos los muertos.

En la Recoleta—

Durante la tarde de ayer y la mañana de hoy, una afluencia extraordinaria de público visitó el cementerio del Norte, para depositar flores en los sepulcros y arreglarlos para el día de hoy.

Días de labor ardua han sido para el personal que atiende los servicios de la Recoleta.

La administración de este cementerio intensificó durante la semana su labor a efecto de colocar a la necrópolis en un estado de limpieza absoluta.

Se hizo una recorrida de todas las calles y los jardines interiores fueron objeto de cuidados especiales.

En la Chacarita—

Renovando [illegible] a la sepultura

ofrecen empero el sereno palidez a sus expresivas lápidas y sus [illegible] cipreses.

A todas partes ha ido la concurrencia, llevando flores que [illegible] abundan. No por ello valen menos.

Alrededor de estas circunstancias hay un mundo de hombres que viven del respeto que la humanidad profesa a los muertos. Entre aquellos están los vendedores de flores que hacen su "noviembre".

El público en una de las avenidas de Chacarita

Menos aristocrático que el de la Recoleta pero mucho más extenso y poblado, el cementerio de la Chacarita ha sido ayer y hoy continuamente visitado y recorrido por multitudes de deudos.

La caravana de los que van a visitar sus deudos

Como se sabe, el cementerio del Oeste aloja otros dos cementerios particulares, el británico y el alemán, llamados por contracción de Disidentes.

Breves extensiones de tierra, ellos [illegible] puestos de venta en donde el público, olvidándose del objeto que le lleva ante los abusos de los vendedores, querella en voz baja para regatear los precios a su favor.

Es el espectáculo de todos los años

Los vendedores de flores han hecho hoy su agosto

"La Florería mejor presentada,

ejecutará con buen gusto y en forma moderna el recuerdo que Vd. necesita para el 1o. y 2 DE NOVIEMBRE."

Cultivos: OLIVOS (F. C. C. A.)

HINTERMEYER

Casa Central: CANGALLO 701. Bs. Aires

TELEGRAMAS

(Continuación de la pág. 1a.)

El cónsul argentino en La Paz

LA PAZ, noviembre 1 (U. Press). — En el tren internacional de hoy ha partido para Buenos Aires el cónsul general argentino en ésta, señor Ricardo Cuesta Acuña.

Nota de agradecimiento

LA PAZ, noviembre 1 (U. Press). — El encargado de negocios de Bélgica ha dirigido una nota al ministro de la Guerra agradeciéndole en nombre de su gobierno las atenciones que se dispensaron a la misión económica belga que visitó el país.

Un invento

PARIS, (Agencia Havas). — "Le Matin" anuncia que el ingeniero francés, Sr. Belin, ha inventado un aparato con el cual no se asegura el secreto absoluto en las transmisiones telegráficas y radiotelegráficas.

Mr. Lloyd George indispuesto

LONDRES, noviembre 1 (United Press). — A causa de hallarse indispuesto Mr. Lloyd George, ha desistido de pronunciar el anunciado discurso hoy en Bristol.

Match Britton - Walter

NUEVA YORK, noviembre 1 (United Press). — Los cronistas deportivos se inclinan a creer que Jack Britton perderá su título de campeón de peso medio mediano en el match que realizará esta noche con Mickey Walter a quince rounds.

Hasta ahora Britton ha realizado 375 peleas en el ring, en un lapso de 20 años.

Walker es muy joven, pues cuenta solamente 21 años de edad.

Reportaje a M. Loucheur

PARIS, noviembre 1o. (United Press). — En el curso de una entrevista M. Loucheur dijo así: "Alemania debe ser declarada en bancarrota, si han de evitársele sufrimientos y la crisis política. Debiéramos haber hecho esto hace un año, pero si la bancarrota hace posible reemplazar sobre nuevas bases financieras, creo que ella podría reconstituírse en un año y después podría aconsejarse un nuevo plan de reparaciones.

Añadió M. Loucheur, que pronunciaría su largamente esperado discurso ante la cámara, en la próxima semana, haciendo notar que la fórmula que él propone no implique ninguna moratoria larga; pero, por lo menos, propende a conseguir el que pueda hacerse frente a parte de las necesidades inmediatas de Francia. En cuanto a Rusia dice Loucheur, que considera imposible reanudar las relaciones con dicho país hasta que un nuevo sistema monetario quede sólidamente establecido allí.

Ha sido capturado un cabecilla mejicano

MEJICO, noviembre 1o. (U. Press). —El departamento de Guerra ha recibido una comunicación dándole cuenta de que las tropas federales mejicanas, han capturado al principal cabecilla rebelde, Francisco Murguía, quien, pretendiendo burlar a sus perseguidores, se había escondido detrás de un altar en una iglesia de Tehuantepeo.

Declaraciones del Dr. Faure

PARIS, noviembre 1o. (Agencia Havas). — Los diarios de esta capital publican algunas declaraciones hechas por el doctor Faure a un grupo de periodistas referente a la cirugía francesa y la América latina.

El doctor Faure manifestó que traía un recuerdo profundo de la brillante organización de los establecimientos sanitarios y preconizó el envío de misiones regulares de Francia, compuestas por médicos cirujanos, literatos y artistas a los citados países, y reclamó una organización francesa para los estudiantes de la América latina.

El matrimonio del ex kaiser

BERLIN, noviembre 1o. (A. Havas) — El ex kaiser Guillermo entregó a su novia la diadema de 700 diamantes que había encargado en Berlín y cuyo valor es de 800 millones de marcos.

España y los acuerdos firmados en Wáshington

MADRID, noviembre 1 (A. Havas) —En la reunión celebrada por el consejo de ministros se resolvió la adhesión de España a los acuerdos celebrados en Wáshington referente a China.

Servicio aéreo entre Londres y Berlín

BERLIN, noviembre 1 (A. Havas) —El gobierno alemán aceptó la proposición de Inglaterra en el sentido de establecer un servicio aéreo entre las ciudades de Berlín y Londres.

El Ministro de Obras Públicas

SE AUSENTO PARA CORDOBA

Aprovechando el feriado de hoy, emprendió viaje a la ciudad de Córdoba, con el fin de traer su familia, el ministro de Obras Públicas, doctor Loza.

El mencionado secretario de Estado estará de regreso en la metrópoli posiblemente mañana.

---

que ha gustado el sabor de examinar de cerca a los individuos que mañana, por su méritos morales e intelectuales, han de gobernarlo.

El doctor Yrigoyen, nació en esa escuela democrática, vivió su propia vida, y cuando el destino lo señaló para ocupar el puesto más culminante de nuestro país, no olvidó un sólo instante su origen cívico, y a él consagró todos sus pensamientos.

Su obra, como hemos dicho, grabada a fuerza de energía, está ahí, expuesta a la plena luz del sol para que las generaciones presentes y futuras la analicen con la minuciosidad del sabio que se propone conocer los misterios de la naturaleza.

Serenamente, con la conciencia tranquila del que sabe que ha respondido en todo momento a sus deberes, desciende del sillón presidencial al seno del pueblo, de donde fuera sacado por voluntad de la masa popular.

Preparativos para la exportación de la próxima cosecha

Llegarán en breve 30 vagones con destino a los servicios de tracción en el puerto de la Capital

Por informes recogidos en los círculos cerealistas y por comunicaciones oficiales de los gobiernos de las provincias de Santa Fe, Entre Ríos, sur de la provincia de Buenos Aires, etc., se sabe que la próxima cosecha de cereales será excepcionalmente abundante desde el punto de vista de la calidad y de la producción.

Estos antecedentes permiten asegurar una intensificación muy grande en la exportación de cereales, lo que traerá aparejado un movimiento activísimo en nuestro puerto, sobre todo para el almacenaje, transporte y carga de los cereales antes de ser embarcados al exterior.

La Dirección General de Navegación y Puertos está actualmente ocupada en la tarea de facilitar las futuras operaciones, a cuyo efecto prepara los elementos de que dispone para dotar al puerto de la Capital de materiales ferroviarios capaces de evitar una congestión durante las próximas operaciones.

El "Boureau Veritas", institución de Bélgica a la cual se ha encargado la construcción de 30 vagones ferroviarios destinados al Puerto de la Capital, anuncia en una comunicación recibida en el Ministerio de Obras Públicas que esos vagones serán embarcados en breve previa una prolija inspección.

Este material, al que se agregará seis locomotoras dotadas de instalaciones para quemar petróleo, irán a engrosar los elementos de que dispone el Puerto de la Capital para la movilidad y transporte de la próxima cosecha.

El canciller ofrecerá un banquete al nuncio

La demostración se realizará el lunes próximo

Con motivo de ausentarse definitivamente del país, el nuncio apostólico, monseñor Alberto Vasallo di Torregrossa, será objeto de una demostración de despedida de parte del titular de la cartera de Agricultura e interino de Relaciones Exteriores y Culto, doctor Le Breton.

La demostración de referencia consistirá en un banquete a realizarse el lunes próximo, del que participarán los miembros del cuerpo diplomático extranjero acreditado ante nuestro gobierno.

El martes 7 del corriente, el nuncio apostólico, monseñor Vasallo di Torregrossa, concurrirá a la Presidencia de la República, a fin de despedirse del doctor Alvear, con motivo de su alejamiento definitivo de nuestro país.

Viaje a Mar del Plata de los ministros de Obras Públicas y Marina

Partirán el martes próximo, con el fin de estudiar la construcción de un muelle para embarcaciones de la armada

El martes próximo emprenderán viaje a Mar del Plata los ministros de Obras Públicas, doctor Eufrasio S. Loza y de Marina, almirante Manuel Domecq García, quienes en compañía del director de Navegación y Puertos, ingeniero Humberto Canale, realizarán en la mencionada ciudad algunos estudios y gestiones para la resolución de importantes puntos relativos al mejoramiento de la zona portuaria y a la construcción de un muelle especial provisorio para las embarcaciones de la armada, iniciativa que se tratará de llevar a la práctica lo antes posible, en razón de su evidente necesidad.

Los dos secretarios de Estado visitarán la zona del puerto rioplatense que se considera más adecuada para construir el mencionado apostadero naval, que se utilizará principalmente para el atraque de unidades menores de la escuadra en los períodos de maniobras o en los viajes al Sud.

El doctor Loza desea, por su parte, conocer de visu el puerto de Mar del Plata, en cuyas obras la Nación ha invertido varios millones de pesos, para adoptar sobre el terreno algunas medidas con respecto a la construcción del camino que une al puerto con la ciudad, obra para la que el Golf Club y la Comisión Pro Mar del Plata contribuyen con la suma de 30.000 $.

Doña María Eugenia Escalada de Demaría

El próximo viernes se realizará un homenaje

El Ateneo Hispano - Americano, que preside el doctor José León Suárez, ha dirigido una nota a los miembros que componen la comisión de homenaje al centenario de la ilustre patricia señora María Eugenia Escalada de Demaría, adhiriéndose a los diversos homenajes que con motivo de cumplirse ese aniversario secular se han proyectado. Así mismo la institución se hará representar en el tedéum que ha de celebrarse el próximo viernes en la iglesia de la Merced.

Como es sabido la señora de Demaría, formó parte del grupo de damas que en la hora de la independencia ofreció a la patria el tributo de su riqueza y de su acción, siendo su casa el lugar donde se realizaron las primeras reuniones con objeto de arbitrar elementos para la gran campaña emancipadora.

Demostración al señor José Anganuzzi

En la Confitería del Molino se sirvió anoche el banquete organizado por un grupo de amigos del señor José Anganuzzi, celebrando su reciente promoción al cargo de prosecretario del Banco Hipotecario Nacional.

Asistió a la demostración una numerosa y distinguida concurrencia, entre la cual se encontraban, destacados miembros de la banca, el personal superior, abogados, escribanos y tasadores del Banco y gran número de amigos personales del obsequiado.

A los postres usó de la palabra el escribano señor Emilio José Poggi quien recordó la brillante actuación del señor Anganuzzi en los diversos puestos que ocupó en el Banco, haciendo constar luego que su elevación al cargo de prosecretario significaba el reconocimiento de sus muchos méritos.

El señor Anganuzzi — agregó — como empleado y como amigo ha sabido granjearse ampliamente el buen concepto y la estimación general.

Agradeciendo la demostración, dijo después el señor Anganuzzi que la norma invariable del cumplimiento de su deber se la inspiraron las altas autoridades del establecimiento a quienes trató siempre de secundar con toda la acción y consagración de que es capaz. Sin desmayos — añadió — ha procurado compenetrarse del espíritu que anima a las operaciones del Banco y a los hombres que han abierto las nuevas rutas de progreso que amplían los horizontes de la institución.

El señor Anganuzzi terminó su elocuente discurso, que fué largamente aplaudido, diciendo que si algo llegó a ser sólo debe atribuirlo a la cooperación y buena voluntad de los demás.

A continuación hablaron el doctor Juan A. Ortelli, el escribano señor Benavídez y los señores Ernesto Farías y Manuel Pasel. Todos ellos abundaron en conceptos elogiosos para el obsequiado que merecieron nutridos aplausos.

Un nuevo transatlántico que se incorpora al servicio de pasajeros con Europa

Viaje inaugural del "Flandria", del Lloyd Real Holandés

Sus principales características

Acaba de salir de Río de Janeiro, donde se detuvo un día a pedido de los pasajeros que conduce a esta capital el nuevo vapor "Flandria" del Lloyd Real Holandés, que realiza su viaje inaugural para incorporarse al tráfico del Río de la Plata. Se trata de un lujoso transatlántico dotado de todas las comodidades modernas que ofrecen un verdadero confort, haciendo más agradable y entretenida la travesía. Es de tipo lujoso, gemelo del "Orania", recientemente habilitado al servicio. Mide 470 pies de eslora, 59 pies de manga y 45 pies de puntal, desplazando 10.000 toneladas brutas. Consta de cinco puentes o cubiertas, cuatro de los cuales se destinan al alojamiento del pasaje. Conduce cuatro clases distintas de pasajeros, así distribuídas en su capacidad: 215 de primera, 110 de segunda, 100 de intermedia (segunda económica) y 900 de tercera.

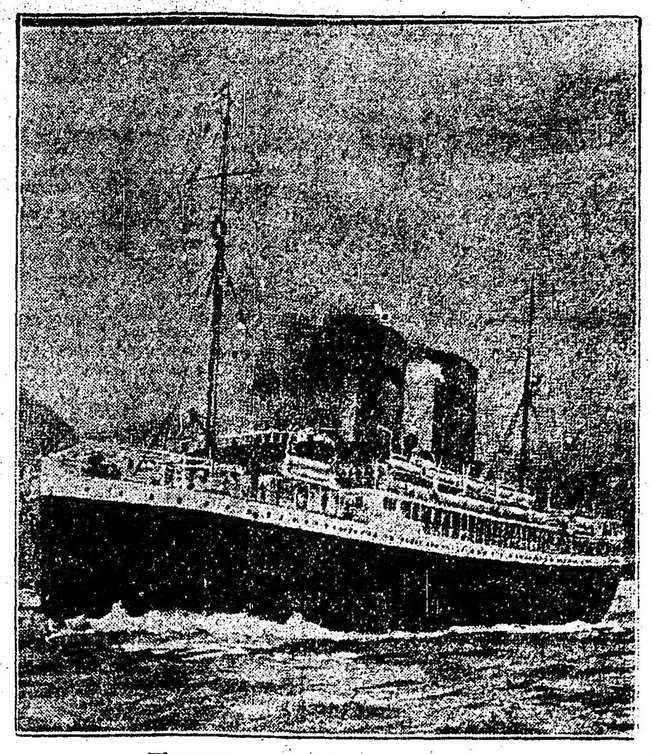
Como se nota, no es de los grandes transatlánticos a cuyo bordo la afluencia de pasajeros impide estrechar y limitar el círculo social. En cambio, está dotado de todos los elementos que lo hacen comparable a los mejores vapores llegados hasta ahora al país.

El salón-comedor es de amplias proporciones, decorado al estilo del siglo XVIII con revestimiento de caoba finamente labrada. El tono general es de tintes suaves, en azul y plata, y profusa la iluminación que irradia desde la alta cúpula y los ventanales.

El salón de fumar, revestido de encina, reproduce un magnífico ejemplar de estilo Jacobeo. En los muebles, cortinajes y tapices dominan los tonos de castaño y azul.

El salón de música y de sociedad tiene la misma amplitud del salón-comedor, con ambiente refinado de las antiguas mansiones señoriales inglesas; es copia exacta de la sala de un hermoso palacio del período 1740-60, decorada por el famoso artista Abram Swann. Reune con el lujo una elegante sencillez, prestándose para ser un sitio encantador de conversación, con lo cual se suple al casino.

Otras dependencias del vapor que merecen señalarse son los salones escritorio y biblioteca y el budoir de



El nuevo vapor holandés "Flandria"

señoras, donde se asocian los más bellos detalles de mobiliario holandés.

Los camarotes de lujo son exquisitos. Cada serie de ellos tiene su decorado especial. En algunos son los motivos chinescos en azul; en otros, de tonos más suaves, en crema y anaranjado, y los entrepaños con decoración de estilos franceses. Todo ha sido ideado con el más refinado gusto para satisfacción y utilidad de sus ocupantes.

Si a todo esto se agrega la amplitud de las preciosas cubiertas, los juegos y entretenimientos más diversos y el cuidado observado para complacer todas las exigencias, se comprenderá lo interesante del nuevo transatlántico, con cuya incorporación a la línea aumenta su flota el Lloyd Real Holandés. El servicio de la compañía es ya bien conocido y apreciado por todas aquellas personas que han realizado viajes en algunos de sus vapores.

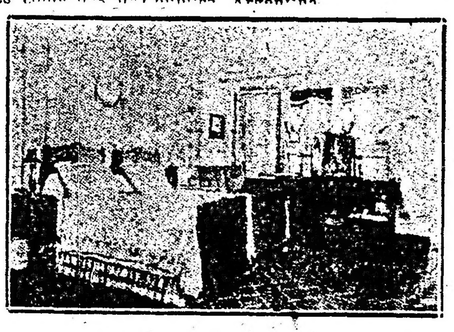
El "Flandria" es esperado en esta capital el sábado de la corriente semana. Conduce muchos pasajeros, entre ellos a personas conocidas de nuestra sociedad.

Para poder visitarlo será permitido el acceso con invitación especial que facilita la compañía.

Tiene anunciada la fecha de su próxima salida para el 10 de noviembre, haciendo durante su viaje de regreso las escalas usuales, o sean: Montevideo, Santos, Río, Bahía, Pernambuco, Las Palmas, Lisboa, Leixoes, Vigo, Cherbourg, Southampton y Amsterdam.

Es halagador que seamos favorecidos con la incorporación de estos nuevos transatlánticos que nos ponen en constante comunicación con el viejo mundo, dotándonos de los servicios que son reclamados por las necesidades modernas y el progreso y adelanto que vamos conquistando. Hay que reconocer asimismo el plausible esfuerzo de las compañías extranjeras que reconociendo tales necesidades y tratando de responder a ellas ponen un gran aporte de su capital y de su trabajo que al beneficiarlas, benefician también al país ligando las relaciones de intercambio que son ya tan estrechas con la República Argentina.

Biblioteca y salón de lectura



Camarote de lujo

GUERRA Y MARINA

CONSTRUCCION DE UNA PLANCHADA

El Ministerio de Marina retiró de la Tesorería General $ 35.000 con destino a la construcción de una planchada en Puerto Militar y para el pago de fletes marítimos de artículos adquiridos en el extranjero para la aviación naval.

MODIFICACION DE PENSIONES

Se modificaron varias liquidaciones de pensiones de retiros a los oficiales últimamente ascendidos.

INDULTO

Por decreto de ayer se indultó del tiempo que le falta cumplir de la condena impuesta al teniente 1o. Alberto Fernández Oro.

JUSTICIA MILITAR

Se autorizó al comandante de la 5ª división del Ejército para disponer que los jefes de los distritos militares números 58 y 59 se alternen en el cargo de juez de instrucción suplente en la jurisdicción del segundo de los distritos citados, cuando fuera necesario por ausencia o enfermedad del titular.

APROBACION DE CONTRATOS

Los contratos que artesanos sastres y zapateros firmen como voluntarios, serán aprobados en lo sucesivo por la Dirección General de Administración del Ejército.

CAMBIO DE DESTINO

Pasó a prestar servicios al regimiento 20 de infantería, el capitán Federico Hansier.

AYUDANTE DEL DIRECTOR DE ADMINISTRACION

El coronel Justo dispuso que el capitán Armando Montenegro, de la 2a. brigada de infantería, pase a prestar servicios como ayudante del director general de administración.

La bengala verde

Por el abierto ventanal del salón de la villa contemplaba Mauricio el jardín de la villa vecina. Volvióse hacia su madre, que vertía en café que el ayuda de cámara acababa de colocar sobre el velador, y dijo:

—¡Toma! Tenemos vecinos.

—Sí — respondió la señora de Bernage; — son gentes muy d'atinguidas y amables. El padre es un hombre muy inteligente, gran negociante de cervezas, según creo, y la madre, una persona excelente; tiene dos hijas, de quince y veinte años, y un muchacho. El señor Matalón vino a visitarnos a propósito de una brecha abierta en el seto entre los dos jardines y charlamos un rato. En el campo hay que estar en buenas relaciones con los vecinos...

Mauricio encendió un cigarrillo, el segundo después del desayuno.

—No fumes tanto — dijo la señora Bernage con solicitud. — ¿Te ha fatigado el viaje con este calor? Tienes muy mala cara. ¡Has trabajado tanto por este doctorado!... ecesitas ahora mucho reposo...

Mauricio tomó un aire indolente... Era un muchacho rubio y delgado, elegante y correcto. Hijo único, con la madre viuda y rica, se consideraba como un objeto precioso y se cuidaba mucho. La vida, por otra parte, le parecía cosa llevadera.

—Voy al jardín — dijo.

—Bien. Pero coge el sombrero.

Mauricio, cubierto con sombrero de paja, calzado de amarillo y vestido de blanco con rayas azules, seguía la avenida costeando el seto, cuando voz retumbante se elevó en el jardín vecino:

—¡Buenos días, señor Bernage!... Tengo el honor de conocer a su señora madre, y me presento: Alfredo Matalón... ¡Entre vecinos: fuera ceremonias!

Un hombre alto y ancho, con la frente desprovista de pelo, barba negra y ojos resueltos, tendía a Mauricio por encima del seto una mano fuerte y cordial. Mauricio puso en ella la suya y tuvo la sensación de estar cogido en algún engranaje poderoso al mismo tiempo que inofensivo, y respondió cortésmente a las palabras del señor Matalón.

Este irguió su torso de atleta, amoldado en un chaquetón, y volvió a cubrirse con su panamá.

—Tenemos amigos comunes—continuó. — Los Vatier, que usted conoce mucho. ¿verdad? Larivière, el gran abogado, cuya casa frecuenta usted, y otros. Es una alegría... Este país me seduce... tan cerca de París.. Pero, ¿no quiere usted hacerme el favor de entrar un momento en mi casa?... En el seto hay una brecha. Le presentaré a mis hijos, que están ahora jugando al "tennis".

Mauricio no se atrevió a rehusar. La cordialidad del señor Matalón le agradaba, aunque le asombraba un poco.

Se deslizó sin gran dificultad por la brecha; el señor Matalón le condujo al terreno del "tennis" y le presentó sus hijos; Susana, una muchacha morena y encantadora; Simona, una risueña adolescente, y Pedro, un muchachote. Pronto apareció la señora Matalón, persona gruesa y jovial. Mauricio pensó que sus vecinos serían para él una agradable distracción durante las vacaciones. Así se lo dijo a su madre al regresar a su propio jardín, y ésta, que temía que su hijo se aburriera, quedó muy satisfecha.

Algunos días más tarde comieron los dos en casa de los Matalón; después, los invitaron a su vez.

Había transcurrido casi un mes, cuando una noche, al regresar de casa los Bernage, el señor Matalón dijo a su mujer:

—Veamos, Luisa, ¿cuál es tu parecer? ¿Empieza a insinuarse?

La señora Matalón, que se desabrochaba el traje, meneó la cabeza.

—Nada de esto. Está a cien leguas de pensar en tal cosa. Es un muchacho mimado por su madre, egoísta, sin él saberlo y algo pusilánime... Muy amable y muy serio, no obstante...

—Tiene una fortuna considerable, relaciones útiles, una familia bien asentada... Susana no volverá a encontrar mejor partido... Ya sabes lo que hemos encontrado desde que buscamos..., desde que ella busca... "Flirts" sin consistencia, galopines sin un cuarto, que sólo van a la caza de una dote...

—No te apures — dijo la señora Matalón, ya en "deshabillé" nocturna, que la hacía más vasta aún.—No te apures, que Susana hará todo lo posible...

—Cuento con ello.

El señor Matalón, con un pijama verde y rosa, reflexionaba en medio de la habitación.

—Sería imperdonable el dejar escapar esta ocasión que el azar nos ofrece — repuso. — Piensa que dentro de dos años tendremos que ocuparnos de Simona.

—Hay que hacer algo — dijo su mujer.

—Sí, daremos una fiesta. Costará lo que costará; ya encontraré dinero...

Y expuso su plan, que ella aprobó.

Ocho días después, en casa del señor Matalón se encontraba reunido cierto número de personas, entre ellas, la señora Bernage, Mauricio, la familia Vatier y el famoso abogado Larivière, con quien contaba mucho la señora Bernage para proteger a su hijo.

—Vamos al jardín, donde acaban de servir el café — dijo el señor Matalón, después de la comida. — La noche es magnífica, y las luces bajo los árboles hacen un efecto poético.

Mauricio, en la mesa, se encontró colocado junto a Susana, que parecía pensativa. El se fijó en ella, pues profesaba simpatía a la suficiencia en el "tennis" y que escuchaba siempre sus palabras con lisonjero interés. "Tal vez tiene algún disgusto amoroso — pensó él. — Su padre lo impedirá, sin duda, casarse con el que ama"..

—Parece usted preocupada, señorita — le dijo cuando en el jardín se encontró de nuevo a su lado.

Ella no contestó y suspiró. Después dejando su asiento, se dirigió hacia las avenidas, llenas de sombras y de aromas. Mauricio la siguió.

—¡Qué noche tan hermosa! — murmuró él.

Susana suspiró de nuevo.

—¿Qué le pasa a usted, señorita?

—Me encuentro aburrida. Mi vida es triste. Quisiera ser dichosa, y no lo soy.

"Lo adivinó" — pensó Mauricio.

—Señorita — le dijo. — Soy su amigo sincero. Una confidencia oportuna suele aliviar el corazón... Sentémonos junto a este bosquecillo, en este banco rústico, y cuéntame usted sus penas... Creo adivinarlas. Sus padres, contrariando, sin duda, los deseos de usted...

Se interrumpió, al mismo tiempo que Susana lanzaba un pequeño grito. Un gran resplandor verde, producido por una enorme luz de bengala, iluminó todo el fondo del jardín, y particularmente el banco sobre el que aparecieron sentados, a la vista de todos, Mauricio y Susana.

—¡Oh!—exclamó Suzana levantándose al mismo tiempo que Mauricio y emprendiendo la fuga.

El señor Matalón, padre, apareció. Con su mano herculea cogió a Mauricio por un hombro.

—Vamos, querido muchacho, se la doy a usted — dijo afectuosamente. — Ustedes se aman, y no me parece mal. Susana no tiene dote; pero sé que la situación de usted es sólida y le permite casarse sin que su mujer se vea privada de nada.

—¡Casarme! — balbuceó Mauricio, aturdido.

—Me parece... — dijo el señor Matalón, cambiando de tono. — ¿Es que me habría engañado respecto a usted? Tenga usted cuidado, piense que no soy hombre para dejar des honrada a mi hija ante treinta personas.

Se puso amenazador. Mauricio aterrado, se sintió mezquino ante su formidable adversario. Entrevió un horrible escándalo, que le aplastaría y desolaría a su madre.

—¡Pero si su hija de usted no me ama! — gimió.

El señor Matalón rió de buena gana.

—Vaya, querido, no diga usted tonterías. Ruegue usted a su madre que venga a hacerme la petición... Daré el sí con toda mi alma... Será un matrimonio algo novelesco; pero yo me casé del mismo modo, y no he tenido por que quejarme, créalo usted. Venga usted, pues. Apresúrese a ser dichoso...

Y llevándole siempre cogido del hombro, empujó ante sí a Mauricio, ya resignado a tal dicha.

CIA. HAMBURGO SUD AMERICANA

2ª. y 3ª. Especial

Escalas directas en VIGO—CORUÑA y HAMBURGO

"VIGO" . . . 9 Noviembre

"LA CORUÑA" 16 Noviembre

Dos amplios comedores en tercera clase.

100 confortables camarotes para 2 y 4 personas.

A. M. DELFINO & Cía. RECONQUISTA 335

M. ALFRED CAPUS

-|- EN PARIS

Esta fresco en la mente de cuantos siguen los movimientos de la fecunda literatura francesa, el recuerdo de aquella memorable recepción de la Academia reunida para incorporar, hace cinco años, a la figura más interesante de las letras de entonces, a monsieur Alfred Capus.

En esa ocasión, recientes aún los espantosos sucesos de la guerra concluyendo, presenciaron el acto el mariscal Joffre y el ilustre Poincaré, amén de un público que reunía las personalidades literarias y sociales de mayor relieve.

Su incorporación al núcleo de los elegidos, hizo recaer sobre Capus la atención del mundo a quien ha de conmover profunda y sinceramente la noticia de su muerte, que nos transmite el cable.

Sin tiempo de esbozar una biografía del insigne extinto, sirvan estas líneas apresuradamente escritas, de breve y sentido elogio fúnebre de aquella gran figura literaria de la Francia contemporánea.

La agricultura en Santiago del Estero

Rendimientos de los cultivos de trigo, maíz y alfalfa en 1921

La Dirección de Estadística de Santiago del Estero ha dado a conocer una serie de datos interesantes que dan idea de la importancia que viene adquiriendo en dicha provincia los grandes cultivos.

El total de las hectáreas cultivadas se ha elevado ya en 1921, a la considerable cantidad de 146.072 hectáreas, correspondiendo de ellas al cultivo de la alfalfa, 39.026 hectáreas, al trigo 36.850 y al maíz, la mayor extensión de 59.250 hectáreas. El resto se distribuye en cultivos de otros cereales, lino, algodón, hortalizas, y plantas frutales.

Los rendimientos de los tres primeros cultivos han sido aproximadamente, por término medio, los siguientes: alfalfa, 12 toneladas por hectárea; trigo 1.200 kilos y maíz 2.500 kilos. La producción de alfalfa enfardada sería, sobre la base del expresado rendimiento de 12 toneladas por hectárea, de 468.312 toneladas. Pero como un 50 olo de la extensión cultivada, poco más o menos, se destina a la explotación del enfardado, la verdadera producción queda reducida a la mitad; o sea 234.56 toneladas, que en casi su totalidad, se exporta a las plazas de Buenos Aires y Tucumán.

La cosecha de trigo equivale a 40.656 toneladas cuya producción se consume en gran parte dentro de la provincia.

El ministro del Japón ofrece esta noche un banquete

Nómina de las personas invitadas

En el Jockey Club se llevará a efecto esta noche, a las 20 y 30 horas, el banquete que ofrece el enviado extraordinario y ministro plenipotenciario del Japón, señor Takashi Nakamura en honor de los miembros de la misión comercial de su país que nos visita y en retribución de atenciones recibidas.

Han sido invitados al banquete las siguientes personas:

Dr. Tomás A. Le Breton, ministro de Agricultura y ministro interino de Relaciones Exteriores y Culto; Dr. Ricardo Pereyra Rozas, presidente de la Cámara de Diputados; almirante Manuel Domecq García, ministro de Marina; Dr. Federico M. Quintana, embajador extraordinario y ministro plenipotenciario; Dr. Joaquín S. Anchorena, presidente del Jockey Club; Dr. Federico Alvarez de Toledo, presidente del Banco de la Nación; Dr. Lucio M. Moreno Quintana, subsecretario de Relaciones Exteriores; Dr. Alejandro Gancedo (hijo), diputado nacional; Dr. Atilio Daniel Barnari, introductor de embajadores; Dr. Ernesto Bosch, presidente de la Sociedad Rural; Dr. Romigio Lupo, director general de Inmigración; Dr. Guillermo Padilla, presidente de la Bolsa de Comercio; Dr. José Etcheverry, presidente de la Bolsa de Cereales; Sr. Emilio Dupuy de Lome; Sr. Alvaro Melián Lafinur; Sr. Jacobo Saslavsky; Sr. Dionisio Mongay. Miembros de la misión comercial japonesa: Presidente, señor Reizo Yamashina, de la Cámara de Comercio de Tokio y la Asociación de las Cámaras de Comercio de todo el Japón; Sr. Tadao Kamiya, de la Nippon Boyeki Kaisha, Ltd., Tokio; Sr. Manjiro Kashiva, de la Suzuki y Cía., Kobe; Sr. Kanetaro Katakura, de la Katakura Raw Silk Manufacturing Co., Ltd., Tokio; Sr. Heijiro Kato, de la Cámara de Comercio de Yokohama; Sr. Tomekichi Kawaguchi, de la Nippon Yusen Kaisha, Tokio; Sr. Rijiu Kurosawa, de la The 19th Bank, Uyeda; Sr. Katsumi Neo, de la Mitsui Bussan Kaisha, Ltd., Tokio; Sr. Hiroshi Nomori, de la Mitsui Gomei Kaisha, Tokio; Sr. Hiroshi Tanikawa, de la Oriental Development Co. Ltd., Tokio; Sr. Renzo Yamaki, de la Mitsubishi Goshi Yaisha, Tokio; Sr. Masuo Kawazu, gerente de la sucursal en Buenos Aires, de Mitsui y Cía.; Sr. Uichi Akaishi, gerente de la sucursal en Buenos Aires de Osaka Shosen Kaisha; Sr. Hiroshi Morohashi, subgerente de la sucursal en Buenos Aires de The Yokohama Specie Bank, Ltd.; Sr. Kinta Arai, secretario de la legación; Sr. C. Ishiy, agregado comercial a la legación.

Homenaje al profesor Sr. José Onaindía

Los maestros de los C. Escolares 17, 18 y 20 le hicieron entrega de una cadena y medalla de oro

La comisión organizadora del homenaje que según informamos, le fué tributado el 8 de octubre próximo pasado al profesor D. José Onaindía con motivo de su nombramiento de vocal del Consejo Nacional de Educación, finalizó ayer su cometido que, justo es reconocerlo, alcanzó el más brillante éxito.

Como complemento de la demostración que se realizó en la fecha mencionada en el salón-teatro San Martín de Flores, la presidenta de la comisión organizadora, señora Manuela P. de Silvestrini acompañada de los secretarios de la misma comisión, señorita María Amelia Laplana y señor Urbano Ruiz, se trasladó al domicilio particular del señor José Onaindía haciéndole entrega a éste de una cadena y de una artística medalla de oro con un brillante que lleva esta inscripción: "Los maestros de los Consejos Escolares 17.o, 18.o y 20.o al profesor señor José Onaindía".

Al entregar dichos obsequios, la señora Silvestrini pronunció elocuentes palabras recordando la brillante obra educacional realizada por el señor Onaindía, que éste agradeció debidamente.

Demostración al doctor Félix J. Liceaga

Con motivo de su reciente designación, para ocupar la cátedra de puericultura, en la escuela normal No. 4, le será ofrecido un banquete al doctor Félix J. Liceaga por sus amigos. La demostración que promete resultar muy concurrida, se realizará en los salones del París Hotel, el día 4 del corriente, a las 20 y 30 horas.

Firman la invitación para el banquete las siguientes personas:

Doctor José G. Rivas, señor Alberto A. Basail, doctor Leonidas Anastasi, doctor Pacífico Paulucci, señor Julio E. Dindart, profesor Avelino Herrera, doctor Carlos Lagos García, doctor Luis J. Rocca, doctor Ignacio Azfiria, doctor Horacio Amante Augió, doctor José Berterini, profesor Jorge A. Boero, señor Antonio Teechea, señor Antonio Lambruschini, doctor Julio Angel Méndez, señor Gerónimo Morixe, doctor José González Pagliere, doctor Fermín Errea, señor Agustín Marcolongo, doctor Joaquín V. Gneco, doctor Guillermo Foley, doctor Juan Pascualetti, señor Oscar Diéguez, ingeniero Bernardo Laurel, señor Francisco García Rey, doctor Manuel Ruiz Moreno, doctor Eusebio Gómez, señor Manuel Inchausti, doctor Leopoldo K. Wimmer, señor Emilio Lascano, señor Julio Martínez, doctor Domingo Rossi, profesor Jorge A. Susini, señor Antonio Inchausti, capitán de fragata Manuel R. Trueba, profesor José Gil Navarro, señor Rafael C. Vila, señor Laureano Baudizzone, señor Baldomero Monsalve, doctor Gastón Bernard, señor Manuel Adano, señor José Confianza, señor Pedro B. Trucco, doctor Santiago Torres Blanco, doctor Alfredo Casaubón, señor José Sánchez Cernadas, doctor Luis S. Arauz, señor Luis J. Gualco, doctor Leopoldo Carelli, ingeniero Mario Pisani, ingeniero Juan Bargna, señor Armando Maffei, señor César Arrigo, señor José María Pía, doctor Rómulo Monteverde, doctor Enrique Adalid, señor Rodolfo S. Cova, profesor Alejandro Boero, profesor Carlos J. Mestre, señor Jorge Morel, señor Armando Cornet, señor Virginio Maffei, señor D. Rodríguez, señor C. Bonini doctor Eloy Fraffy, señor Donato González, señor Ignacio Lorda, doctor Mario Bortagaray, doctor Alberto Marque, señor Carlos Clérisi, señor Julio Larondé, señor Ventura Silvano Salinas, señor Adrián Homar, señor José Rossi, señor Marcos Rebello, señor Emilio Ertola, señor Luis Monsalve, señor Nicolás Urzone, doctor Alfredo Segers, doctor Guillermo Pérez Wrigt, doctor Antonio Sarno, doctor Ismael Astrada, doctor Rogelio Fumasoli, doctor Miguel Paladino, doctor Juan Chait, doctor Diego Luis Molinari, señor Alberto Larreta Quintana, Mario Del Valle, señor J. Aldao Unzué, señor Bernardo Fernández, señor Luis Leluffo, señor Arturo Dufour, doctor Juan Bacigalupo, doctor Manuel Caferatta, doctor Lisandro Salas Moyano, doctor Urbano Florencio Rivero, doctor

Francisco Grande Novoa

CONSIGNATARIO

HACIENDA, CEREALES Y FRUTOS

CASA FUNDADA EL 30 DE JULIO DE 1897

REPRESENTANTES: en Bahía Blanca, Olavarría, Coronel Pringles, Leandro N. Alem (Vedia), Las Flores, Gorchs, Carlos Casares, Pehuajó, Coronel Suarez, Villarino, Arenales, General Pinto, Junín, Gonzáles Chaves, Mercedes (B. Aires) Pellegrini, Rosas, Saladillo, Cañuelas, Ranch, 25 de Mayo, Santa Rosa (Pampa), General Uriburu y Bell Ville.

Remates, Compra Venta, Campos, Propiedades, Hipotecas, Descuentos, atendido personalmente por el señor Grande Novoa — Se tramitan Hipotecas en el Banco Hipotecario Nacional

FLORIDA 251 U. T. 7283 Avenida

Manuel Pintos, doctor Ramón Arana, doctor Tomás Scanavino, doctor García Prado, doctor Teodoro Tonina, señor Ramón Luna, doctor José R. Núñez, señor Eliseo Silva, señor Juan J. Feijoo, señor Pedro Harguindegui, profesor Gerónimo Banchi, profesor Angel Castagna, señor Angel Gontarelli, doctor Tomás Chamorro.

Obras portuarias sobre los ríos Paraná y Uruguay

Envío de una fuerte partida de materiales

La chata a vapor "324" del Ministerio de Obras Públicas está cargando actualmente en el Riachuelo, una partida de 400 toneladas de materiales consistentes en maquinarias, útiles de trabajo, cemento y maderas, que se destinan a los trabajos en ejecución de los puertos de Bella Vista, Barranqueras, Esquina e Ituzaingó, donde, aprovechándose la bajante del río Paraná, experimentan un gran impulso las obras a bajo nivel.

Un cargamento análogo conducirá la chata "319 B" para las obras portuarias de Concepción del Uruguay, Colón, Gualeguaychú, Paso de los Libres y Santo Tomé, que se activan igualmente.

Las dos embarcaciones mencionadas vendrán cargadas de pedregullo que se utilizará en la fabricación de cemento armado.

EN EL CIRCULO MILITAR

Se ha organizado un concurso de esgrima

En esta institución dará comienzo el 15 de noviembre próximo su anunciado concurso de esgrima, habiéndose a tal fin pasado las invitaciones correspondientes, como así la reglamentación del concurso a las reparticiones, escuelas e institutos y a todos los cuerpos de la capital federal e interior.

Sirve de base al referido concurso una artística copa instituída por el centro, como "Premio de Honor", la que actualmente se encuentra en poder del regimiento 1.o de infantería, por haber resultado vencedor en el último concurso; siendo necesario obtenerla 3 años consecutivos o 4 alternados, para tener la propiedad definitiva de la "Copa".

También se disputarán concursos individuales de sable y espada, para jefes y oficiales; los que se dividen en dos categorías A y B, es decir para los que hayan obtenidos premios en concursos anteriores del Círculo Militar, o para todos aquellos que no se encuentren en esas condiciones.

Se disputarán en dichas categorías artísticas medalas de oro, plata y vermeil, con sus correspondientes diplomas.

A fin de facilitar la inscripción de los equipos que representarán a los cuerpos alejados de la capital se ha resuelto cerrar el 10 de noviembre próximo la inscripción respectiva.

El vapor "Tomasso di Savoia"

Llegará mañana de Génova

El paquete del epígrafe, procedente de Génova y escalas, llegará mañana a la dársena Norte, después de mediodía.

El agente del Lloyd Sabaudo, al que pertenece el paquete aludido, nos informa que el buque realiza un viaje óptimo, gozando el pasaje y tripulación de excelente estado de higiene, por lo cual, se cree que no será demorado por las autoridades sanitarias. Al efecto, y para ganar tiempo, se ha enviado a la vecina orilla un médico especial del Departamento Nacional de Higiene, para la revisación de los pasajeros y tripulantes, durante el viaje hasta nuestra rada.

El "Tomasso di Savoia" trae 1.151 pasajeros de cámara y proa, carga general y correspondencia, de Europa y Brasil.

Su regreso está fijado para el 9 del mes corriente.

De los Colonos de Río 2do

Pedido de elementos para combatir el acridio

Subscripto por numerosos colonos, comerciantes y propietarios de la zona de Río Segundo (Córdoba) recibimos el siguiente telegrama que a continuación publicamos y en el cual se manifiesta el deseo de que les sea suministrado a la brevedad posible los elementos necesarios que ya han sido solicitados al ministro de Agricultura para combatir la enorme plaga del acridio en desove que se extiende a todas las colonias cultivadas de la zona, amenazando a perder en absoluto la presente cosecha.

He aquí el telegrama:

RIO SEGUNDO, noviembre 1 — Los abajo firmados, colonos, comerciantes y propietarios de esta importante zona amenazada a perder en absoluto la cosecha por el acridio en desove, que abarca todas las colonias cultivadas, solicitan de usted quiera hacer público el deseo de que se nos suministren barreras ya pedidas para colocarlas. Al entregarnos los justos pedidos formulados, se habrá contribuído al progreso y vida propia de esta importante población y de sus colonias. Saludamos al señor Director con nuestra consideración y respeto. — Ribatta y Cía, José R. Bona, Adolfo Belladelli, Carlos Moyano, Rafael J. Tisera, Antonio Frause, E. Roncali, Pedro P. Navarro, Pedro T. Vergara, Erasio Sodiniti, J. Tosas por Pedro Gómez, R. Quevedo por Antonio Faon, A. Lucero Almeida, J. Tortosa, Mario Presuttari, viuda de Fernández, Juan Carretero, Fausto S. Luque, Domingo Granja, A. Rodríguez, Lorenzo Molina e hijos José Baño (padre), Juan Vieletti Malca Lozi, Lloyd C. Lau, Carlos Badano, Ramón Uriarte J. Tejeda Lucero, José Picca, A. Argüello A. Canavas (hijo), Andrés Rubialo, José Picca, Federico Molina, Alfredo Bossa, José Cullere, Enrique Carrascosa, José M. Agüero, M. Vargas Cubiles, Silvestre Peralta, Juan Mercadillo, Marcelino Colazo, A. Cabuchi, Bautista Bogliero, José Tabares, Casanoveo Hnos., José Sánchez Fernández, A. J. Doran, Salomón Tatala, J. Y. A. Carballo, Hipólito C. Oviedo, Juan B. Tamar, José R. Paz Sobral J. González, H. Colazo Castellanos, Antonio Abdon Terradas, Eduardo Antonio Sánchez, C. Argüello, Miguel Berutto.

Entró esta mañana, el vapor "Pan América", de Nueva York

Después de realizar un viaje excelente, entró esta mañana, alrededor de las 8, en la dársena Norte, el paquete norteamericano "Pan América", de Nueva York y Río de Janeiro, perteneciente a la Munson Line.

Trajo buen número de viajeros, muchos de ellos conocidos, carga general y correspondencia.

Homenaje a los muertos por la Patria

Con todo brillo se realizó ayer el acto con que la escuela No. 3 del distrito escolar 9o. recordaba a los muertos por la patria, asistiendo el presidente del consejo escolar, demás autoridades y numeroso público.

Después de ser coreado el Himno Nacional, hizo uso de la palabra el profesor de la casa señor Romeo E. Baleani quien pronunciando una vibrante alocución patriótica que mereció las unánimes aprobaciones de la numerosa concurrencia.

Acto seguido se desarrolló el resto del programa constituído por números de canto y literarios.

Campaña contra la langosta

Movimiento de las mangas

En la dirección general de Agricultura y Defensa Agrícola, se han recibido las informaciones que damos a continuación sobre el movimiento de las mangas de langosta:

La Rioja.— Han sido invadidos por voladora de regular extensión los siguientes puntos del departamento General Ocampo, Agua Verde, Pazo de Las Palomas, Torrecitas y estancia El Verde. Dichas mangas procedían del sudeste. En el mismo departamento, distrito El Milagro, desova la manga allí asentada.

Santa Fe.— Procedente del oeste, manga pesada y regularmente compacta, llegó a invadir los distritos San Carlos Norte, San Carlos Centro y San Carlos Sur, del departamento Las Colonias. Por haber evacuado con dirección al sur, quedan libres de voladora los distritos Monte Vera del departamento Capital y La Pelada, Arauz, Elisa e Ituzaingó, del departamento Las Colonias. Se generalizó el nacimiento de mosquita en los distritos Villa Ana, Garabato, Colmena y Ocampo, del departamento General Obligado.

Rosario.— Penetró al departamento San Martín, distrito Avena, nueva corriente de voladora pesada, la que procedía del departamento Castellano y perteneciente a la seccional Rafaela. Por el distrito Sastre entró a esta seccional, nueva corriente de voladora pesada, con procedencia igual a la anterior. Por voladora levantada de oronda, fueron invadidos Arocena, San Fabián, Barrancas y Monje, del departamento San Gerónimo. El primer distrito mencionado fué luego invadido por manga levantada del departamento Capital, perteneciente a la seccional Santa Fe. Con dirección al sudeste, levantóse parte de la invasión existente en los distritos Piamonte, Avena, San Jorge, Landeta, María Susana, Sastre, Crispi y Las Petacas, del departamento San Martín.

Marcos Juárez.— Con procedencia del norte, corriente de voladora pesada invadió el distrito San José, la que luego de asentarse dió comienzo a desovar.

Río Cuarto.— Por el distrito San Bartolomé, departamento Río Cuarto, se registró el cruce de una manga de voladora liviana, la que llevaba dirección sur. El distrito Moldes, del mismo departamento, fué invadido por voladora pesada y regular extensión. Inicióse el nacimiento de desove, en el distrito Seco.

Concordia.— Por el departamento Villaguay, penetró manga de voladora pesada, la que después de evolucionar, se asentó en Sauce Luna, del mismo departamento. Voladora pesada y procedente del noreste, invadió Federal y Diego López, del departamento Concordia, iniciando de inmediato el nacimiento de desove. Fué aumentada la invasión existente en Crañar, Manantiales, Basualdo y Feliciano, del departamento de este último nombre, por mangas procedentes de las seccionales Paraná y Corrientes, las que después de evolucionar, asiéntanse en mismo lugares para dar comienzo al desove.

Noticias municipales

ASOCIACION DE EMPLEADOS MUNICIPALES

Siguiendo la práctica de años anteriores, esta asociación hará celebrar mañana, a las 9, una misa en el panteón social que posee en el cementerio del Oeste.

La alocución que seguirá a la misa estará a cargo del R. P. fray Raymundo Gabelich.

Esta tarde entra el vapor "Lutetia" y el "Rugia"

A la hora de cerrar esta edición entra en la dársena Norte el vapor francés "Lutetia", de Burdeos y escalas.

Este paquete, según informa la agencia local, ha partido de Montevideo en la madrugada de hoy, a las 3 horas, rumbo a nuestra rada, a donde llegó poco después de medio día.

Conduce numerosos pasajeros, entre ellos muchos conocidos y de figuración.

El "Lutetia" saldrá en viaje de regreso el 6 del actual, zarpando a las 10 horas

En las primeras horas de esta tarde entra en la dársena Norte el vapor alemán "Rugia", de Hamburgo y puertos intermedios.

Transporta pasajes de proa, carga general y correspondencia de Europa y Brasil.

Unión Industrial Argentina

Reforma del régimen aduanero

Defensa de la Industria Nacional

El consejo directivo de la Unión Industrial Argentina, aprovechando la circunstancia de que el P. E. de la Nación se prepara a estudiar el presupuesto que regulará la vida económica del país, durante el ejercicio de 1923, ha resuelto presentar al mismo sus puntos de vista acerca de los regímenes aduaneros imperantes.

Para que el petitorio que formulará oportunamente la Unión Industrial Argentina, lleve en sí el carácter representativo de toda la industria del país, ha resuelto su comisión directiva abrir una amplia encuesta entre las diferentes secciones gremiales y la totalidad de sus asociados a quienes invita a presentar la expresión de sus aspiraciones, extendiéndola también aún a todos aquellos industriales que no forman parte de la institución, los que podrán expresar sus opiniones por escrito y remitirlas a la gerencia de la misma, que funciona en la calle Cangallo, 2461, antes del 20 del corriente.

CONCEJO DELIBERANTE

LA SESION DE AYER — DIVERSOS ASUNTOS CONSIDERADOS

Con asistencia de 17 de sus miembros, bajo la presidencia del doctor Tedín Uriburu, celebró sesión ayer el cuerpo deliberativo comunal.

Después de darle cuenta de los asuntos entrados los que pasaron a estudio de las respectivas comisiones.

Se dió lectura de una nota del centro General Urquiza en el que pide sea aumentada la extensión de la línea No. 96 de la compañía Anglo Argentina, como asimismo se solicita la instalación de una sala de primeros auxilios en la localidad.

El Jockey Club ha comunicado a la corporación que los concejales tienen libre acceso a las tribunas del hipódromo con solo exhibir la medalla que los acredita como tales.

Se aprobó una minuta el D. E. relacionada con el pago de unos jornales de obreros de la Dirección de Tráfico.

Se acordó un subsidio de 15.000 pesos mln. a los delegados de la comuna al congreso médico a celebrarse en La Habana (Cuba) doctores Agote y Robertson Lavalle.

El concejal Iribarne presentó un proyecto de resolución, declarando rescindido el contrato de concesión con la empresa del teatro Colón y llamar a una nueva licitación.

El autor fundó extensamente su proposicion y pidió que se considerara sobre tablas a lo que se opuso con atinadas razones el concejal señor García Anido.

Como el Cuerpo quedó sin "quórum" para votarse la proposición, se levantó la sesión siendo las 20 horas.

Unión Cívica Radical

Elecciones Municipales

CONFERENCIAS DE PROPAGANDA REALIZADAS ANOCHE

Comisión de Propaganda

Continúa su labor la comisión de propaganda del Comité de la Capital que preside el doctor Vincent.

El señor Roque Stefanelli secretario de la comisión prosigue organizando las conferencias. Tanto el presidente como el secretario y miembros de la comisión de propaganda han desplegado una actividad digna del cargo que invisten.

CIRCUNSCRIPCION 14a.

Una numerosa concurrencia asiste a la asamblea de Corrientes y Paraná

Gran concurrencia rodeó la tribuna levantada en las calles Corrientes y Paraná por el comité de la circunscripción 14a.

Inició el acto el doctor Luis M. Pecastaia señalando en su discurso el significado de la actual campaña electoral.

Siguió en el uso de la palabra el doctor S. Mardi quien se refirió, en el transcurso de su conferencia a la historia y evolución de nuestro Concejo Deliberante hasta que se llegó al voto libre como un alto exponente democrático en la elección de los concejales.

El doctor Mario Jurado que siguió en el uso de la palabra, señaló una serie de problemas que habían sido abordados por los representantes radicales en el Concejo Deliberante.

Ocupó luego la tribuna el doctor Ricardo Timó, quien encaró el problema de la vivienda y las preocupaciones de los representantes radicales por el abaratamiento de la misma.

Cerró el acto el señor Mario Jurado en un breve y elocuente discurso.

Entre vivas al Presidente Alvear, al doctor Hipólito Yrigoyen y a la Unión Cívica Radical, terminó el acto.

CIRCUNSCRIPCION 18a.

La asamblea de anoche en Canning y Rivera

Con el mayor éxito se realizó anoche la asamblea anunciada en la intersección de las calles Canning y Rivera.

Inició el acto en un elocuente discurso el doctor Gerónimo Gisolia, cuya conferencia versó sobre interesantes tópicos comunales desarrollados con la mayor elocuencia.

El diputado nacional doctor Roberto Ortiz, con palabras elocuentes señaló el concepto y la obra del radicalismo en la comuna, tan progresista por todos conceptos, siendo muy aplaudido al terminar su discurso.

El señor Bublik cerró el acto en una interesante exposición que mereció los aplausos de la concurrencia.

A renglón seguido se organizó una columna que en manifestación llegó hasta el local del sub-comité de circuito, donde hizo uso de la palabra el señor Arturo R. Dragonetti, quien fué muy aplaudido.

La conferencia en Paraná y Corrientes, organizada por la sección 14a.

CONFERENCIAS PARA HOY

Circunscripción 2a. — A las 21 horas, en Garay y Boedo. Oradores: diputado nacional doctor Roberto M. Ortiz, doctor Juan R. Beltrán, doctor Mario Jurado y Julián Jiménez Sancerni.

Circunscripción 6a. — Independencia y Avenida La Plata, a las 20.30 horas. Oradores: diputado nacional doctor Obdulio Siri, doctor Ricardo Aimo, doctor Gregorio J. Vizcaíno, Julián del Rivero y Juan M. Suárez.

DIA 3 DE NOVIEMBRE

Circunscripción 7a. — Garay y Corrientes, a las 21 horas. Oradores: doctor Leopoldo Bard, Nicolás Romano, Carlos María Lastra, Francisco Saa.

Circunscripción 9a. — Corrientes y Anchorena, a las 21 horas. Oradores: Manuel Pinto (h.), Mario Jurado, Pedro P. Sanguinetti, José C. Astolfi.

Circunscripción 10a. — Cife y Matheu, a las 21 horas. Oradores: Manuel Pinto, Ricardo Aimó, Osvaldo M. Claros, Leonardo O. Islas.

Circunscripción 3a. — Donato Álvarez y Rivadavia, a las 21 horas. Oradores: Héctor Bergalli, Silva Bonardi, M. Giribert Blanck, Julián del Rivero.

Circunscripción 18a. — A las 21 horas. Oradores: Julián Sancerni Giménez Beltrán, José A. Amuchástegui, Julián del Rivero.

CIRCUNSCRIPCION 9a.

En honor del señor José Minuto

Se ha constituído en la circunscripción 9a. una comisión cuyo objeto es tributar una demostración al señor José Minuto, considerando la acción desarrollada por el mismo durante dos periodos consecutivos como presidente de este comité.

Constituyen esta comisión los señores Eduardo Jolly, como presidente; Francisco Turano y Nicolás Bifourdi, como secretarios; tesorero Marcelino A. Urez.

La comisión se reune diariamente en el local Jean Jaurés 31.

Compañías Francesas de Navegación

Reconquista 433

Para BRASIL, LISBOA, VIGO, BURDEOS

"LUTETIA" .... el 6 de noviembre

"MASSILIA" .... el 15 de noviembre

Para BRASIL, DAKAR, EL HAVRE

GROIX .... el 25 de noviembre

Para BRASIL, DAKAR, LAS PALMAS, MARSELLA y GENOVA

"ALSINA" .... el 30 de noviembre

LA SALA DE LAS NUEVE LAMPARAS

(LEYENDA MEJICANA)

Nada tan inquietante y misterioso como el extraño secreto de la Sala de las Lámparas en casa de la vieja Paula. "¡Qué de cosas se contaban de la casa de la Bruja!", quien ya no estaba en gracia de Dios desde aquel derrumbe de las peñas en el "Cerro de los Muertos".

Y en la tertulia familiar de aquella casa solariega de la sierra, alguien comentaba de este modo: "Yo la he visto una noche desde el corredor de esta casa; volando en una escoba que arrastraba por el aire las nueve lámparas de colores, y puedo asegurar a ustedes que al volar la bruja sobre el Cerro de los Muertos, aullaban como demonios todos los perros del lugar.

Alguien añadía: "Antes del 70, no había en toda la comarca un lugar mejor para la caza y para la pesca buena y abundante, como en aquellos lugares, paradisíacos del Cerro de los Muertos. Pero ahora, ¿quién sería ese valiente que se atreviera siquiera a cruzar el Gran Río por el "Cajón de Piedra"? Millares de serpientes lo asaltarían sin defensa humana posible; y todo por culpa de la maldita Paula.

Otro de los contertulios dijo: Yo supe la historia de un viajero que tuvo la desgracia de caer en la casa de la bruja Paula, y por un verdadero milagro de piedad humana salvó su cuerpo del encanto y su alma del pecado.

Según dicen las gentes, la bruja Paula lo "encantó" con las nueve lámparas de sus maldades, mientras este bienaventurado dormía en la Sala de las Lámparas. Pero es sabido también que hubo gente providente y compasivo quien recogió la ropa del viajero, a fin de aliviarlo del encanto.

Después, cuando el viajero recobró su forma primitiva, fué él mismo quien escribió y contó por la comarca su estupenda historia, y fué él mismo quien de su puño y letra escribió un manuscripto que tengo guardado y que no está por demás que yo os lea esta noche para pasar la velada más a gusto y recordar esta historia que ya estaba casi en nuestro olvido.

Y entonces, en aquella casa solariega de la Sierra, se leyó el manuscripto de un individuo que cuenta por sí mismo del raro encantamiento del Cerro de los Muertos y las nueve lámparas de maldad y maravilla.

"Relación que Hilario de la Vega hace de sus aventuras y andanzas por la sierra y que jura ante Dios y ante los hombres ser tan cierta como su vida verdadera, y caer en desgracia de perjurio si esto no fuere como ya se ha dicho".

"Con fines que no son para el caso referir, sólo os cuento que cierto día lejano de pensar en desgracias propias y ajenas, llegué a estos rumbos con muy nobles intenciones, y fuese el caso que por una cosa o por otra, cayera mi persona en la desgracia de conocer y tratar con doña Paula Santos — que no tenía nada de santo, — según el viejo decir de la gente.

Y es de contar que sólo en calidad de viajero, y sin recomendación expresa, llegué a la casa de dicha señora — pues es bien sabido de todos que ésta tiene una venta y hostería — y esa misma noche después de que hubo cenado de un modo agradable y suculento, dicha señora que tan bien como patrona me atendiera en la mesa y fuera de ella, dióme una habitación espléndida; alumbrada por nueve lámparas de colores que me parecieron cosa de fiesta, de posadas o de algo parecido.

Después del repique de las ocho, y cuando el pueblo quedaba sumido en el silencio obscuro de la noche, el de un modo raro como aullaban los perros en la sombra, y cómo cantaban los numerosos pájaros en un ambiente que a mí me pareció no del todo propicio para la plegaria y la oración. Sin embargo, la ausencia de santos y de imágenes que en aquella alcoba ya notara en un principio, sirvió seguramente para acercarme más y más ante el creador que todo lo puede y todo lo quiere... Pero una especie de terror sin motivo se apoderaba de mí por segundos, minutos, horas o quizá siglos, pues no sabría deciros ahora cuánto tiempo permanecí en la trágica y maldita Sala de las Lámparas.

Lo que sí bien recuerdo, es aquella mirada fija, fija de unos ojos acartonados y picantes que se agrandaban y se empequeñecían desde lo gris de un muro. Aquello era para mí el mayor suplicio que experimenté en todo mi existencia. Aquellas dos pupilas negras, que viera en los ojos de la vieja Paula, estaban ahora cambiadas por completo; ya no eran los ojos de hospitalidad sonriente con que ella me recibiera; ya no había nada en aquellas pupilas que acusaran al ser humano; ahora veía aquellos ojos que me taladraban el sentido, como si fuesen dos ojos de serpiente que se clavasen en mí con más veneno, más odio, y más ansia, que el de la serpiente por el pajarillo.

Ya os he dicho que en la estancia había nueve lámparas que ardían; pero no os he dicho que éstas cambiaban de colores como los destellos de la aurora o del crepúsculo, cada vez que una musiquilla, como de flauta doble, cambiaba su tema agresivo, ríspido, venenoso y estridente.

Poco a poco, sentí que por mi sangre corría un helado vientecillo; no era ya el frío del terror ni el escalofrío del miedo a las cosas sobrenaturales — que siempre me han parecido dignas de respecto. No era ese frío que hemos sentido siempre al entrar a las habitaciones deshabitadas por largo tiempo; no, no era eso, algo más y algo peor. Era que de las lámparas salía una especie de humo helado que iba sumiendo al ambiente en un frío polar y trágico. Era que, a medida que las lámparas cambiaban de color, yo sentía que mis ropas caían a mis pies hechas polvos de luz, y que mi cuerpo, ya desnudo de toda vestidura, se alargaba y se manchaba por momentos hasta sentirme anilloso y sin calor. Sí, después de que mi sangre se había vuelto fría como el agua de la nieve, ví a mi cuerpo todo pintado de manchas verdes y negruzcas; me trasformé en serpiente al conjuro de los ojos centelIantes y maléficos de la bruja Paula, quien me había encerado en la Sala de las Lámparas, lámparas malditas, que no pude apagar a buena hora, por estar éstas encendidas con lumbres del infierno o que sé yo...

Después, cuando aquella flauta, de música escondida y estridente, dejó de sonar en la Sala de las Lámparas, oí dentro de ellas algo que se agitaba y se movía silbando de un modo tan siniestro que, ya en mi nuezas invisibles en el fondo de una con deleite y comprendí con fruición

Entonces ví que aquellas luces que yo tomara por lámparas desde un principio, no eran sino huevos de serpientes que pendían por fuerzas invisibles en el fondo de una gruta acuosa, verdosa y obscura.

De aquellas esferoides luminosas, brotaron poco a poco las cabezas triangulares de nueve víboras extrañas, que tenían los ojos fosforescentes y radiantes como gruesas esmeraldas ebrias de sol y de luz.

Después, aquellos nueve reptiles me dijeron solo con su silbar elocuente y mortal: "Síguenos hasta la salida de la gruta, que mañana, cuando salga el sol, ya debemos estar cerca del Cerro de los Muertos, para cuidar con las demás el Tesoro de los Cuatro Becerros de Oro y el de la Montaña de los Idolos de Jade..."

Y salimos arrastrándonos por entre las piedras húmedas de aquella gruta olorosa a odio y a veneno. Toda la noche caminamos silbando por las laderas de los montes, y atisbando con nuestros ojos de luz que brillaban en la noche, la lejana silueta de una figura humana, de un caminante o de algún intruso que acaso quisiera robarnos para sí el Tesoro de los Idolos de Jade y de los Cuatro Becerros de Oro.

Con el corazón henchido de amargura, él se dejó caer sobre el banco mientras ella bailaba con uno y otro.

—Es necesario que la olvide, pensaba él.

Pero esto nadie lo pudo ver.

Al caer de la tarde, él vino para despedirse de ella. Entonces, desfallecida y llorosa, la joven se echó de cara en el césped, gimiendo y clamando por la muerte.

Pero esto nadie lo pudo ver.

El buscó olvido en lejanos países, sin encontrarlo, y después de muchos años volvió.

Ella dormía en paz; estaba contenta en la tranquila mansión de los muertos. Y él dejó sobre su tumba sus lágrimas y sus oraciones.

Pero esto nadie lo pudo ver.

Y aquel amor ignorado, no comprendido por los mismos que lo inspiraron, pasó como la ráfaga helada enfriando dos corazones hechos para el ardiente embeleso del amor.

Bjornsterne Bjornson.

NOTAS POLICIALES

Jira del Jefe de Policía

POR LAS COMISARIAS SECCIONALES

Esta mañana, el jefe de Policía, señor Jacinto Fernández, juntamente con el comisario de órdenes, doctor Díaz y jefe de la división central, señor Gallone, verificó una jira por las comisarías seccionales 51.a, 18.a, 16.a, 14.a y 2.a, constatando la normalidad de los servicios y la ausencia de novedades de importancia.

El señor Fernández, visitó también el Asilo Policial, recogiendo datos e impresiones, que oportunamente elevará a conocimiento del Poder Ejecutivo. Sabemos que el nuevo jefe de Policía, auspicia el proyecto de pasar a dependencia municipal el nombrado establecimiento.

Una mujer irascible

PROMUEVE DESCOMUNAL DESORDEN EN UNA SECCIONAL Y ATACA A GOLPES DE PUÑO A UN CABO DE POLICIA

La mujer Elvira Díaz, española, de 24 años de edad, fué conducida ayer a la comisaría de la sección 6.a, a raíz de cierto desorden que provocara en la vía pública, durante el cual, hizo gala de gran erudición, en materia de términos de grueso calibre.

Al llegar la detenida a la oficina de guardia de dicha seccional, así que pudo hacer uso de sus brazos, aplicó una serie de golpes de puño, al cabo de policía José Parpora, que la condujo presa, lo insultó soezmente, y, además, la hizo trizas el uniforme.

No satisfecha, aún del escandaloso espectáculo que provocara, huyó de la oficina de guardia y se refugió en una pieza contigua, cerrando tras sí la puerta, con tal violencia que los vidrios se hicieron añicos.

La escena relatada, se desarrolló en medio de agudos gritos que exhalaba la Díaz, matizados con repugnantes improperios.

No sin vencer serias dificultades, que pusieron en duro aprieto a los representantes de la autoridad, se logró reducir a la formidable dama del cuento.

Al juez de instrucción, doctor Llavallol, le toca intervenir en el sumario, que instruye la seccional. Ya adoptará precauciones.

DISTRIBUCION DE VIGILANCIA EN LOS CEMENTERIOS

Con motivo de las fiestas de hoy y mañana, destinadas a la conmemoración de los difuntos, en atención a la gran afluencia de público que habrá en los cementerios, la Jefatura de Policía, ha dispuesto un servicio especial de vigilancia.

Igualmente el jefe de la división de investigaciones, señor Eduardo J. Santiago, ha adoptado diversas resoluciones tendientes a prevenir cualquier acción de los delincuentes.

SE PREPARA UNA DEMOSTRACION DE GRANDES PROPORCIONES, EN HONOR DE LOS Sres. LAGUARDA Y ETCHEVERRY

Un núcleo de altos funcionarios de la repartición policial, industriales, comerciantes y amigos de los señores Francisco Laguarda y César Etcheverry, han lanzado la idea de realizar una demostración de grandes proporciones en honor de ambos, celebrando la actuación que tuvieron últimamente en el Congreso Policial de Nueva York.

En ese sentido, se propicia la iniciativa de servir un banquete en uno, en alguno de los amplios salones centrales de la capital.

Huelga decir, que el proyecto aludido ha encontrado auspicioso ambiente entre los muchos admiradores de los obsequiados.

Próximamente se fijará el local y fecha en que se realizará el homenaje.

POR FALTAR EL RESPECTO A UNA SEÑORITA

En la comisaría de la sección 15a. se halla detenido Antonio Simal, quien, en la vía pública, faltó el respeto a una señorita. Se instruye el expediente de práctica.

—Está detenido, por idéntico motivo, en la 28.a, Sergio Anezras, que fué acusado por la señorita María Esther Laine. Fué sometido al correspondiente procedimiento.

EN HONOR DEL COMISARIO DON CESAR ETCHEVERRY

Anoche se sirvió la comida que el personal de la Sección Identificaciones ofrecía en honor de su jefe comisario D. César Etcheverry.

El acto alcanzó simpáticos contornos, exteriorizándose con elocuencia el aplauso a que se ha hecho acreedor el señor Etcheverry por su destacada actuación en la Conferencia Internacional de Policía realizada en Nueva York, donde llevó la representación de nuestro país.

AVISOS FUNEBRES

ENTIERROS

Teniente JESUS AGUIRRE (q. e. p. d.) — Falleció en la ciudad de Ayacucho, (F. C. S.), el 31 de octubre de 1922. — Sus hermanos doctor Juan y Amparo; su señora madre política Ines Frese de Frías; sus hermanos políticos María Isabel Artillaga de Aguirre, Teodoro A. Vinent, Leopoldo, Rosalía A. y Nicolás Fraga; sus sobrinos y demás deudos, invitan a sus relaciones a acompañar los restos del extinto al cementerio del Oeste, mañana jueves 2 de noviembre. La comitiva fúnebre partirá de la estación Constitución a las 8 horas, que es la llegada del tren de Ayacucho. El duelo se despedirá por tarjeta. — Servicio Empresa Volpi, Tucumán 1663. v. 1 nov.

SE AVISA A LAS PERSONAS QUE TENGAN deudos en el sepulcro de la familia Goyena Henderson, en el cementerio del Norte, sección 7, de la sección sepulturas 18 y 19, No. 7, que si no los retiran en el término de 20, ocho días, serán pasados al osario general. 17/609 v. 8 nov.

INFORMACION GENERAL DE LA PROVINCIA DE BUENOS AIRES

DE LA PLATA

Ministerio de Hacienda

MODIFICACION DE UN DECRETO POR EL P. E.

Considerando:

Que es conveniente modificar el artículo 35 del decreto del Poder Ejecutivo de fecha 15 de mayo de 1922, reglamentario de la ley 9 de octubre de 1911, en la parte que se refiere al cumplimiento por parte de los empleados que con ella operen, de las obligaciones contraídas por concepto de préstamos para edificación y compra de casas;

Que, en la práctica, está probado que numerosos empleados, sea por imprevisión u otras causas, no cumplen con dichas obligaciones al vencimiento del trimestre, en virtud de que los emolumentos percibidos mensualmente, no reservan la cuota necesaria para cubrir esa deuda;

Que siendo ello así, y a efecto de garantizar la percepción regular de dichos servicios, el Poder Ejecutivo, decreta:

Artículo 1o. — Modifícase el artículo 35 del decreto del Poder Ejecutivo de fecha 15 de mayo de 1912, reglamentando la ley del 9 de octubre de 1911, en la siguiente forma: Artículo 35: Las anualidades, así como el interés y amortización del préstamo hipotecario, podrán dividirse en semestres, trimestres o meses.

El empleado que no cumpliera con puntualidad con el pago de los servicios estipulados será compelido a hacerlo mediante la retención de la cuota del sueldo, cada mes.

La Gerencia de la Institución, previa resolución del Director o en cada caso, comunicará al habilitado de la repartición a que corresponde el empleado moroso, la suma que debe retener a éste, la que deberá ingresar a la Caja inmediatamente para hacerse el descargo correspondiente.

El Directorio podrá aceptar esta forma de pago a los empleados que quieran hacerlo voluntariamente.

Art. 2o. — Comuníquese, publíquese e insértese en el Registro y Boletín Oficial.

Departamento Provincial del Trabajo

PLAZOS ACORDADOS

Se ha acordado los siguientes plazos:

Avellaneda: A la fábrica de corchos del señor Otto Weber establecida en la calle Pavón 258, quince días para que coloque saliveras en el local de trabajo conteniendo líquidos desinfectantes y a una altura de ochenta centímetros. Que en los sitios de peligro coloque carteles que los anuncie. Treinta días de plazo para que coloque en los w. c. sus puertas correspondiente, así como también que se los blanquee. Que a la máquina moledora de corcho se le coloque un aspirador de polvo en el plazo también de treinta días.

Tres Arroyos: A la Compañía de Electricidad de la Provincia de Buenos Aires establecida en dicha localidad se le hace saber que deberá dar a sus obreros el descanso en compensación al tiempo que hayan estado ocupados el día domingo y que en un plazo de ocho días confeccione la planilla con los nombres de los obreros y los turnos que les corresponda trabajar.

Tandil: A la Fábrica de Tejidos e Hilandería de los señores Fernández Tarafa y Puig, establecida en la calle Santamarina 383 de Tandil se le concede un plazo de 15 días para que abra y lleve en forma el libro de Sueldos y Jornales; el mismo plazo para que inicie el libro de Registro de Menores. Hace saber a los industriales que no deben ni pueden permitir trabajar a menores de 16 años sin su correspondiente libreta de trabajo. Dar un plazo de 15 días para que establezca un horario de ocho horas diarias y no más de cuarenta y ocho horas semanales a las obreras menores de 16 años y a las mujeres; Treinta días para que habilite o construya un local separado de los del trabajo y también de las obreras, para que los operarios se cambien sus ropas, como así también que en dicho plazo se coloquen cortinas en la pieza reservada para cambio de ropa de las obreras. El mismo plazo para que coloque en sitios cómodos bebederos higiénicos. Que coloque en los W. C. letreros indicando los W. C reservados para las mujeres y para los varones. Que coloque barandas de madera en la terraza contigua a la pieza reservada para las obreras mujeres. Veinte días de plazo para que proteja las poleas y correas de transmisión. El mismo plazo para que tape todas las canaletas existentes en la sección tintorería. Igual plazo para que proteja los engranajes de la devanadora. Treinta días de plazo para que en la Sección Hilandería coloque en sitios eficaces aspiradores de polvo, a fin de evitar que este sea aspirado por los obreros.

Exposición de productos de granjas y caminos

El gobierno ha resuelto realizar una exposición de productos de granjas y caminos que quedará abierta el día 19 de noviembre.

La primera se llevará a cabo en el local de la estación vieja, y la segunda en la Facultad de Agronomía y Veterinaria.

Los pedidos de local y demás informes al respecto, podrán solicitarse al director de Agricultura ingeniero Délio Demaría Masey, calle 50 esquina 6. No se cobrarán derechos de ninguna clase.

Dirección General de Rentas

Esta oficina ha recaudado en los días 28 y 29 de octubre ppdo. la suma de 58.151.68 pesos moneda nacional, por concepto de diversos impuestos.

Municipales

MACADAMIZACION DE LA CALLE NUMERO 60

En presencia del intendente señor Pachano y de la comisión vecinal que preside el señor Schifino, se realizó ayer en la Municipalidad la licitación de las obras de macadamización de la calle 60, desde 19 a 137.

Concurrieron al acto los señores Alejandro Ferraresso, Pedro Grossi y León Valli; dándose lectura a los pliegos respectivos y labrándose el acta de práctica.

Las propuestas han sido pasadas para su estudio a la Dirección de Obras Públicas, la que deberá expedirse a la brevedad.

Como se recordará, las obras a realizarse en la calle 60 consisten en dos fajas de macadam y una serie de obras de arte que son necesarias al efecto. La faja central o sea la rambla por donde corre la línea de tranvías número 5, se arbolará convenientemente.

Facultad de Agronomía

Se hace saber a los señores alumnos que del 2 al 9 de noviembre próximo, improrrogablemente, queda abierta la inscripción para el turno de exámenes de previos, aplazados y voluntarios que se realizarán en la segunda quincena del citado mes.

—La presentación de boletas correspondientes al pago de los derechos arancelarios es imprescindible.

—Los certificados de trabajos prácticos deberán ser agregados a las solicitudes de exámenes, sin cuyo requisito no se les dará trámite.

Colegio de Escribanos

En su última sesión, la C. D. del Colegio de Escribanos de la provincia, resolvió:

1o. Aceptar como socios activos de la institución a los señores escribanos don Eusebio Ayuso, Antonio Crespo, Luis A. Perdriel, Rodolfo V. Propato y Abel M. Romano.

2o. Una consulta, estableciéndose que un alcalde es juez competente para escriturar un bien vendido en juicio de su competencia.

Escuela Nacional Superior de Comercio de La Plata

Exámenes de fin de curso. — Hasta el 15 de noviembre se recibirán las solicitudes de libres, previos e ingreso. Las solicitudes deberán presentarse en la secretaría de la escuela calle 46 No. 386. Horario: de 8 a 11 horas.

Exposición de productos de Granja

El gobierno de la provincia ha resuelto llevar a cabo en la capital, el día 19 de noviembre próximo, con motivo del aniversario de la fundación de la misma, una exposición de productos de granja y ha encargado a esta dirección de su organización.

Con tal motivo y en vista del escaso tiempo disponible para efectuar con éxito todos los trabajos de organización y propaganda a fin de asegurar la mayor concurrencia de productos de todos los puntos de la provincia, la Dirección de Agricultura ha creído conveniente solicitar el concurso valioso del periodismo de la provincia.

Este concurso consistiría en dar la noticia de la realización de la exposición e invitar al mismo tiempo a los chacareros, granjeros, etc., para que envíen los productos a este certámen, el primero en su género organizado en la ciudad capital de la provincia destinada a ser el verdadero exponente de su capacidad productora.

Se admitirán productos de la industria lechera, de la carne (de vaca, cerdos y aves, etc.) industria apícola, frutícola, vitivinícola, hortícola, harinera, pleno de construcciones rurales, etc. (no se aceptarán animales vivos).

Las solicitudes de local se aceptarán hasta el día 15 de noviembre y los productores deberán estar instalados en el local de la exposición el día 17, se otorgarán premios varios. No se cobrará derecho de entrada ni de inscripción ni por uso del local, en una palabra la concurrencia será gratuita.

Comité Central Feminista

La mujer radical, inspirándose en un sentimiento de recordación y respeto hacia los correligionarios fallecidos, ha resuelto depositar flores naturales en las tumbas de los señores Antonio Arraga, Oscar Lidiedal, P. Plaza, Angel C. Bagilleto, David Fiori, Ladoc Vidal Lunci, Arbano Honares, A. Risso Patrón, José Rehijo), F. Mayola, T. Puig Lomez, Mario P. Delheye, José García, F. Fosatti, Francisco Luna, G. Salbajones y de la niña Angélica Landi.

GRATIS
Prospecto con 2000 casas en venta.
Cía. Nacional de Tierras
LAVALLE 1161

De Junín

Celebración del aniversario del armisticio. — Demostración. — Compromiso.

JUNIN, noviembre 1.o — La C. D. del prestigioso Centro Recreativo Italiano activa los preparativos para la realización de la kermesse que se verificará en el local de la Italia Unita los días 4, 5, 11 y 12 del corriente mes, celebrando el aniversario del armisticio.

—Los numerosos amigos con que cuenta en la localidad el joven Fernando Larrory, recientemente ascendido al cargo de tesorero de la sucursal de Campana del Banco de la Provincia de Buenos Aires, han resuelto obsequiarle con una comida que se realizará dentro de breves días.

—Ayer fué solicitada la mano de la señorita Leonilda Pagella para el joven Cayetano De Plácido.

La pareja ha recibido con este motivo innumerables felicitaciones de parte de sus numerosas relaciones.

—Ayer fueron trasladados a su última morada los restos de la niñita Fortunata Amed, fallecida a consecuencias de un ataque de meningitis.

De Haedo

Robos

HAEDO, noviembre 1 — En los últimos días se han producido varios robos en determinados barrios de la localidad, lo que ha provocado justificada alarma en el vecindario, pues se presume que sea alguna gavilla de ladrones que se dispone actuar quizá con el éxito de otras temporadas.

Es notorio que por escasez de personal en la subcomisaría local, los esfuerzos que haga el subcomisario señor Villalobos no han de dar resultados.

Será, pues, necesario que la jefatura tome disposiciones al respecto.

De Dolores

Edificio para el Colegio Nacional — Comienzo de los trabajos de construcción — Fallecimiento lamentado.

DOLORES, noviembre 1.o — Noticias recibidas de esa capital, hacen saber que se ha dispuesto el comienzo de los trabajos de construcción del edificio para el Colegio Nacional.

El decreto respectivo lleva fecha 9 de octubre último, estando firmado por el ex presidente doctor Yrigoyen y ex ministro doctor Salinas, a quienes, conjuntamente con el senador Delfor del Valle, se debe esta obra, tan grata para Dolores.

La noticia ha sido recibida con el unánime aplauso del vecindario de ésta localidad.

—A una edad avanzada y vencido por una larga enfermedad, falleció el pasado domingo, el laborioso y antiguo vecino don Félix Gout.

Radicado desde largos años en esta ciudad, se había conquistado las simpatías de cuantos le trataron, debido a su carácter afable y su honestidad a toda prueba, por cuya razón su fallecimiento ha sido muy lamentado entre todas sus relaciones.

Su cadáver fué sepultado ayer en nuestra necrópolis, quedando demostrado en tal acto el aprecio en que se tenía al extinto

De Hinojo

Fiesta de la victoria

HINOJO, noviembre 1.o — En los próximos días 4 y 5 del corriente mes, se realizarán en esta población los festejos con que se celebrará la fiesta de la victoria.

La comisión encargada de la organización de los mismos, la que está integrada por respetables vecinos pertenecientes a la colectividad italiana de ésta, ha confeccionado el siguiente programa de fiesta:

Día 4 de noviembre: A la salida del sol disparo de bombas, mientras la banda de música local ejecutará los himnos Argentino e Italiano.

A las 8 horas, la banda musical recorrerá las principales calles del pueblo.

A las 19 horas la comisión de fiestas y demás concurrentes recibirán a las sociedades locales en la sala social para de allí salir en corporación a inaugurar, previo un lunch, los bailes populares en el gran salón de fiestas.

A las 18 horas, suspensión de los bailes, reanudándose éstos a las 20.30 hasta la hora 1 del siguiente día.

Da 5: A las 9 horas la banda musical recorrerá la población ejecutando marchas, y a las 14 horas continuación de los bailes populares.

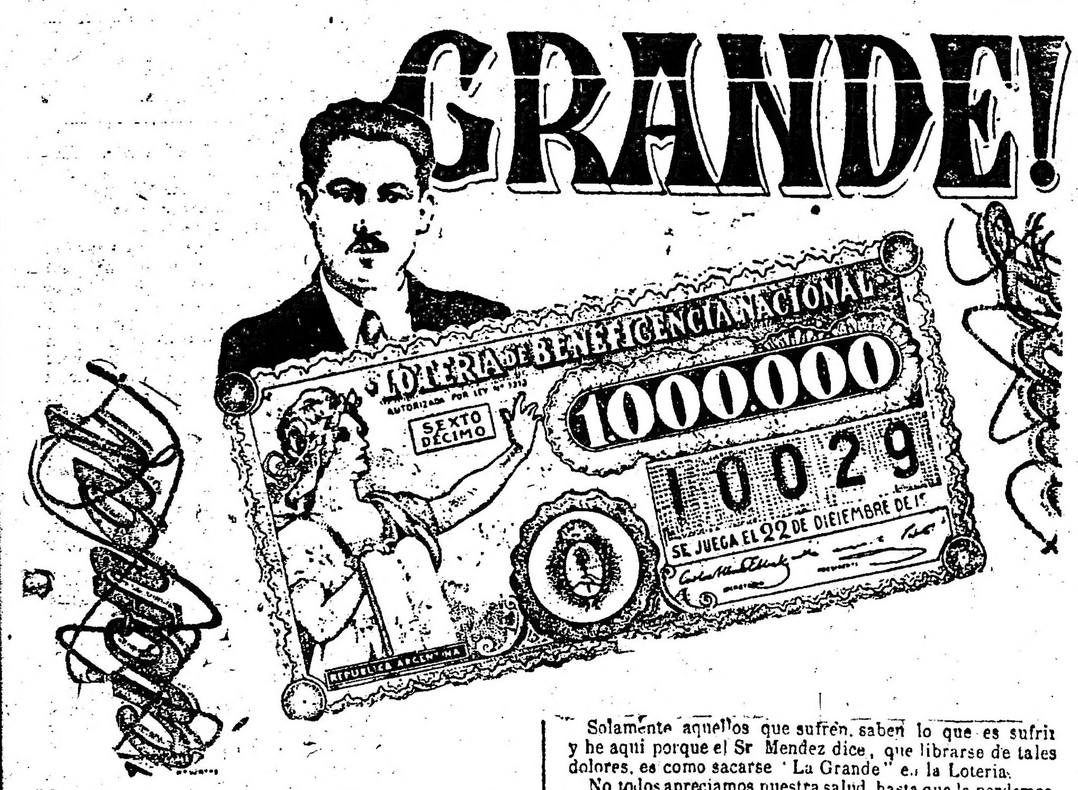
A las 17 horas declamación en ocasión a la gloriosa efemérides, por el célebre poeta señor Ismael Navarro Puentes y discurso por el distinguido orador señor Vicente Tucci de Olavarría.

A las 18, extracción de la rifa de beneficencia.

A las 18.30 horas procesión cívica para acompañar a las banderas al punto de procedencia.

Horas 20.30, continuación de los bailes hasta la hora 1 del día 6.

¡GRANDE!



Sr. Anselmo Mendez, de Ana, Misiones escribe:—"Bastante tiempo venía sufriendo de los riñones y la vejiga, hasta que por fin encontré las maravillosas Píldoras 'De Witt.' Por casualidad leí los anuncios en 'La Nación' y sin pérdida de tiempo escribí a Vds. solicitando una muestra, la cual llegó a mi poder muy pronto.

Esto fué para mí como si me hubiese sacado el Premio Mayor en la Lotería. Mi salud la tenía muy atrasada y estaba cansado de gastar dinero en medicamentos sin resultado alguno y ahora con un frasco de Píldoras 'De Witt' me he sanado completamente. Por esto, no puedo menos que autorizar a Vds. para publicar mi carta y mi fotografía y recomendar a mis amigos Las Píldoras 'De Witt'."

Solamente aquellos que sufren, saben lo que es sufrir y he aquí porque el Sr. Mendez dice, que librarse de tales dolores, es como sacarse "La Grande" en la Lotería.

No todos apreciamos nuestra salud, hasta que la perdemos. Hay miles de personas en la Argentina que sufren de los riñones sin saberlo. Aparentemente están en buena salud, excepto algunos dolores ocasionales en la espalda, lasitudes y cansancio. Después más tarde vienen los dolores fuertes en la espalda, se hinchan las piernas brazos pies, falta de movimientos en las coyunturas, etc., etc.

No espere hasta que una enfermedad seria se declare en los riñones. Restablezca su salud enseguida con la ayuda de las Píldoras "De Witt."

Miles y miles de personas de la República Argentina y de todas partes del mundo nos escriben todos los días diciéndonos que ellos gozan hoy de buena salud debido á Las Píldoras "De Witt." No demore, consiga hoy mismo una frasco de Píldoras "De Witt."

Si Ud. desea resultados beneficiosos inmediatamente, consiga

Píldoras De Witt PARA LOS RIÑONES Y LA VEJIGA

remedio mas grande del mundo para:

Reumatismo, lumbago, ciática, cálculo, mal de piedra, gota y los siguientes síntomas, como ser, dolor de espalda, dolor en los pies, brazos o piernas, depresión, estreñimien o, irritabilidad y dolores n los músculos y articulaciones.

¡Solicite hoy mismo una muestra especial gratis!

Se venden en todas las principales farmácias y droguerías, pero si Usted tiene alguna dificultad en hallarlas, pídalas al depósito general E. C. De Witt y Cía. Ltd., Casilla de Correo 1550, Buenos Aires. Precios 3 pesos, ó 5 pesos por una botella conteniendo 2 veces y 1/2 la cantidad del tamaño pequeño. Si Ud. escribe le enviaremos completamente gratis, una muestra de nuestras píldoras y un librito muy interesante.

Espectáculos de La Plata

TEATROS

COLISEO PODESTA — Compañía nacional Podestá Hnos. — Hoy, miércoles. Noche: "Era una no ha de carnaval", "En la puerta de un bolliche", "El bailarín del cabaret".

CINEMATOGRAFOS

Paris. — Tarde y noche: "Gerardo el guapo", "El moderno Montecristo", "El indulto".

Ideal.—Tarde y noche: "Puro corazón", "La sombra", "Antifaces blancos", "Matrimonio a toda costa".

A nuestros lectores en general

Sus asuntos administrativos en general en la provincia de Buenos Aires, encárguelos a los señores

E. CARASSALE PONS y Cía.
Comisiones y consignaciones
Representaciones en general
ANGEL PIROSANTO
Estudio de arquitectura, planos proyectos y dirección de obras.
U. T. 2351 — Calle 7 No. 775
LA PLATA

Doctor Héctor R. Baudon
ABOGADO
Pasaje Güemes — Escritorios 410 y 411
U. T. 6906 (Avenida)
Estudio en La Plata calle 7 No. 775
U. T. 235
Particular: Calle 44 No. 825—U. T. 641

De Alfonso de Sola

Crónica política
DESDE MADRID

Mejora la situación en Marruecos - El protectorado será un hecho - El tratado con Inglaterra - La cuestión política y la social.

(Para "LA EPOCA")

Aunque otra cosa digan y quieran sostener los espíritus pesimistas, que guiados las más de las veces por mezquinas pasiones, envenenan en España todos los asuntos, es un hecho innegable, que la situación en Marruecos, debido a la acertada política del actual gobierno bien secundada por el alto comisario y los generales de Africa, ha mejorado notablemente. Y mentira parece que los derrotistas, los que por todas partes no ven más que negruras y desastres, para no confesar su equivocación, se detengan ante un suceso de tanta importancia como la sumisión del Raisuli, que libra a la nación de unos meses de cruda guerra en abruptas montañas y evita el derramamiento de mucha sangre, a discutir la minucia, de si es un pacto o una sumisión incondicional y quieran empañar con tristes augurios la satisfacción general, por el solo hecho de que no se haya obligado al famoso cherif, a hacer zalemas ante el Magzen.

No se tiene en cuenta que el Raisuli ha sido siempre independiente de toda autoridad de los sultanes, que ha tenido y tiene prestigio y fuerzas propias en toda la zona occidental de nuestro protectorado en Marruecos y que jamás se ha contado con nuestro Jalifa para imponerle sumisiones.

Había, pues, necesidad de tratarle como a un jefe independiente que podía aun sostener una guerra más o menos larga, pero siempre con sacrificio para España, porque es el verdadero rey de varias e importantes cábilas rebeldes.

En este sentido lo que se ha conseguido no puede ser más satisfactorio. El Raisuli, no puede más que habitar tranquilo en Tazarut, bajo la vigilancia de nuestros cañones que dominan a esa población y que se le devuelvan los bienes que les fueron secuestrados, indemnizándose naturalmente de lo destruído. A cambio de eso termina la rebeldía en toda la Yebala y podemos establecer pacíficamente el protectorado en la región más rica de toda nuestra zona de influencia donde bien pronto tendrá gran importancia el comercio.

Y no sólo se ha logrado este beneficio. Las gestiones del general Castro Girona, van dando muchos frutos en la región de Gomara, donde han cesado las hostilidades y se ha entablado amistad con prestigiosos jefes. Esto por un lado y por otro las municiones conseguidas en hábiles que rodean a los dominios de Adb-el-Krim, por los lindes de la zona francesa, van privando al caudillo de Beni - Urriaguel, de los importantes auxilios que recibía por dicha frontera.

Supongo enterado a mis lectores de toda esa crónica en gran parte fantástica, de la intervención de Muley - Haffid, en los asuntos de la zona de Melilla, según unos para lograr la sumisión de Adb - el - Krim y según otros para favorecerlo y favorecer planes de Francia.

Con decir que Francia, lo privó de la soberanía en Marruecos, se puede comprender que Haffid, no está muy dispuesto a prestar a tales planes. Aunque en el fondo y por tratarse de un moro, queden dudas, los actos posteriores de Haffid son para desvanecerlas, pues ha puesto todos los medios para desmentir esos supuestos, ya con su carta a Burguete, ya con su carta a la prensa, así como con un rápido abandono de Málaga y su llegada a Madrid. Muley - Haffid, se muestra muy agradecido a la noble hospitalidad que se le ha dado en España. En su día se aclarará todo, pero la lógica está en contra de tales manejos, porque además se sabe que el Riff, fué siempre independiente y nunca obedeció a los sultanes de Jaz.

Claro que todo esto ha coincidido con la precaria situación de Abd el-Krim, que si aun no ha entrado en tratos directos con el alto comisario, quizás no trate en hacerlo. Como decía en mi crónica anterior de grado o por fuerza tendrá en un plazo que no será muy largo, necesidad de someterse y si no lo ha hecho ya, depende seguramente, de complicadores interiores entre las cábilas de Beni-Urriaguel que están muy divididas. Lo que no quiere Abd-el-Krim es dar la sensación de esas divisiones para sacar en su provecho el mejor partido.

Para solucionar este asunto, ha llegado esta misma mañana 5 de octubre, el alto comisario general Burguete. Informará al gobierno de talladamente de cuanto concierte a esta cuestión y nada tiene de extraño que aconseje la conveniencia de una demostración armada contra los dominios de Abd - El - Krim para acabar de decidir a las más importantes cábilas de Beni-Urriaguel desocupas de la paz. Pero esta vez las discusiones que adopte el gobierno, permanecerán en el mayor secreto hasta el momento oportuno.

Sólo en el caso de que el general Burguete, trajera un propósito resuelto y se le contrariase por parte del gobierno, podría con su dimisión trasludirse algo. Pero no creo que haya discrepancias y se espera que todo termine en la mayor armonía.

La Mutua de Protección a la Industria manual, ha emitido informe favorable a la celebración del Tratado con Inglaterra, proponiendo sólo pequeñas modificaciones que en nada afectan al fondo del convenio. Esta encuesta tiene sólo carácter consultivo, pero el gobierno seguramente atenderá su principal recomendación, de que se nombre una comisión que vigile e intervenga la distribución del millón de toneladas de carbón inglés que ha de importarse.

En escencia, esta es la garantía que exijirá la producción carbonífera asturiana, ya que no se opone a la importación del millón de toneladas, pero como aquí las posiciones polí-

PROVINCIAS

SANTA FE

El viaje de Santos Dumont — Sanción del presupuesto — Terrenos para el futuro hipódromo — Ley de alquileres.

ROSARIO, noviembre 1. — Un telegrama de Santos Dumont dirigido al intendente señor Rouillón, excusase por haber prorrogado su viaje para el sábado 4 del corriente, día que arribará en el tren expreso de las 22.30.

En homenaje al ilustre huésped se prepara un amplio programa.

—La mesa directiva laborismo tratará hoy la resolución por la cual se indica a los senadores demócratas salgan de la provincia a fin de obstaculizar la sanción del presupuesto de 1923.

—Se presentaron varios pliegos de condiciones para obtener la concesión para los terrenos del futuro hipódromo. Hoy se procederá a la apertura de las propuestas.

Preocupa intensamente la expiración del plazo de la ley de alquileres, que tanto beneficio produjo al pueblo en general. Como medida de buen gobierno, se reclama con insistencia se señale un nuevo plazo en atención a la escasa edificación y al abuso de represalias que tomarían los propietarios con los inquilinos.

Legislativas — Ingeniero Santos Dumont. — Inspección general. — Banquete en homenaje al intendente Rouillón—

ROSARIO, noviembre 1. — Para el próximo viernes han sido convocadas las cámaras legislativas. Desde ya se supone que en senadores no se obtendrá quórum, dada la intransigencia del sector demócrata que ha apelado como recurso salvador el ausentismo.

El P. Ejecutivo ha incluído los siguientes proyectos: Modificación de la ley de rematadores, declarando la provincia acogida a la ley 11.110 sobre jubilaciones al personal de empleados particulares.

—Con motivo del arribo a esta ciudad del ingeniero Santos Dumont el intendente municipal señor Rouillón, ha dictado ayer un decreto haciendo consideraciones de que, tratándose de un factor eficiente en el desenvolvimiento científico del presente siglo y que es un deber de la municipalidad del Rosario tributar los honores a que se ha hecho acreedor esa alta personalidad, se fija el día de hoy a las 14 horas para que tenga lugar el acto de la inauguración de la plaza ubicada en la manzana once del barrio Alberdi y denominaria "Santos Dumont", como homenaje de la municipalidad del Rosario al Brasil.

—El intendente dirigió un mensaje al Concejo Deliberante solicitando una ordenanza modificatoria de la que actualmente rige para el cobro de los impuestos a los establecimientos industriales, los que se hallan gravados en una forma excesiva, dificultando su evolución progresiva y trayendo aparejada, además, inconvenientes de orden económico que se traducen en el encarecimiento de los artículos que llegan a manos del público en condiciones desventajosas.

—El inspector general D. Lorenzo Grazzi ha prometido entregar el curso antes del día cinco del actual. Según sus cálculos la población del municipio del Rosario si no llega a 300 mil, excederá con seguridad de 280 mil.

Una vez terminada esta labor, a la que se ha contraído con encomiable tesón el cuerpo de inspectores, llevará una recia campaña en pro de la higiene pública, en los conventillos, caballerizas, tambos, hoteles, cines, teatros, fondas, cafes, bares y en todo local, que por su índole, ofrezca peligros para la salud pública.

—Asumirá colosales proporciones el anunciado banquete que los amigos personales y políticos obsequiarán al señor Alfredo J. Rouillón, como acto de adhesión a su nombramiento de intendente municipal de Rosario, banquete que se llevará a cabo el día 11 del actual.

ENTRE RIOS

Conferencia del doctor Verano — Apertura de un dispensario

CONCORDIA, noviembre 1 — Bajo los auspicios de la municipalidad y a su solicitud llevóse a cabo anoche una concurrencia de más de mil seiscientas personas mayores de diez y seis años, la conferencia dada por el presidente de la Liga de Profilaxis Social, doctor Fernández Verano, sobre enfermedades venéreas, abundantes proyecciones y con la exhibición de la cinta alusiva al acto titulada "Abra sus ojos" terminó el acto de saludables enseñanzas.

—Completando la campaña que se ha impuesto la presidencia municipal por intermedio de la Asistencia Pública, hoy a las 10 horas inauguróse el local propio del dispensario municipal, con capacidad para sesenta mujeres.

Ya apareció el
"Album Presidencial de la Reorganización Nacional"
1916-1922 EDICION DE LUJO

Contiene la enorme tarea realizada en lo político, social y económico por la histórica presidencia del Dr. Yrigoyen, comentada y con notas gráficas y estadísticas de incalculable interés; principales leyes sancionadas por el Congreso, durante aquel período; situación financiera, movimiento demográfico, labor de los distintos Ministerios, documentación completa sobre la actitud argentina en Ginebra, mensajes y proyectos enviados a las Cámaras y juicios sobre el Dr. Yrigoyen expresados por las personalidades extranjeras que nos han visitado.

Notas artísticas y deportivas.

Pedido de ejemplares, a la Administración del Album. — Victoria 618

FOOTBALL — PEDESTRISMO
AUTOMOVILISMO-CICLISMO

DEPORTES

BOX — ESGRIMA
PELOTA — REMO

EN EL VAPOR "VASSARI" LLEGO ESTA MAÑANA EL BOXEADOR MAXTED

Desea el desquite con A. Firpo

A bordo del vapor "Vassari" llegó esta mañana a nuestra capital el boxeador norteamericano Saylor Maxted.

Como se sabe, Maxted fué el primer contendor que tuvo el campeón sudamericano de todos los pesos Luis Angel Firpo, en su reciente jira a Estados Unidos, y el que más trabajo costóle vencer, pues lo hizo recién en el 7.o round.

Saylor Maxted

Maxted, durante su estada en nuestro país, es muy probable realice diversos matchs, creyéndose que entre otros, lo hará con Boykin "sparring partner" de Firpo, con Duarte Indart y otros boxeadores de peso pesado.

Asimismo intentará realizar una pelea con Firpo, a quien asegura, de efectuarse, vencería en el segundo round.

Por lo visto, el ex campeón de la armada norteamericana viene con intenciones de reconquistar el título que le arrebatara nuestro campeón y para ello no omite asegurar potencialidad de sus puños, que nosotros dudamos, frente a los de Firpo...

A recibir a Maxted, concurrió numeroso público, entre el que se encontraban delegaciones de instituciones deportivas y representantes de las entidades directivas del box.

Firpo no acepta medirse nuevamente con Maxted. Desea enfrentarse a boxeadores más formidables, que le den gloria y... fortuna.

La Federación Argentina de Box obtuvo la suspensión del match Dry Liam - Scotte

Las activas gestiones y artimañas puestas en juego por la Federación Argentina de Box, para impedir la realización de la pelea entre los profesionales Geo Dray Liam y Andrés Scotto, que debía realizarse anoche en el local de la Asociación Deportiva Bolsa de Cereales, dieron como resultado la suspensión de aquélla.

Le cabe así a la Federación la satisfacción de haber señalado un jalón más en su programa de impedir el progreso del boxeo en nuestro país. Bien pobre satisfacción, por cierto.

No es con esta clase de artimañas que la Federación podrá restar prestigios, ni impedir la definitiva consolidación de la Asociación Argentina de Box.

Muy por el contrario, su actitud no hace sino aumentar los simpatizantes de la naciente institución, con las consecuencias que pueden presumirse.

Siente la Federación que día a día sus filas se van raleando, y que está muy próxima la hora del desastre definitivo. Ante su evidencia, parece no quedarle a sus autoridades otro recurso que conspirar contra el progreso del boxeo, valiéndose de medios reñidos con la lealtad y que están en pugna con los intereses del deporte.

Si en estas circunstancias, para ellos "el fin justifica los medios", no lo entendemos así nosotros, "ni" los verdaderos aficionados, que tienen puestas sus miras un poco más allá de los mezquinos intereses de círculos, y que saben valorar debidamente todas las actitudes.

Así lo evidenciaron anoche, al manifestar, sin reatos su desagrado y disconformidad, con la Federación Argentina de Box y sus dirigentes.

Las pocas simpatías con que aún contaba la Federación, las ha perdido definitivamente anoche, con la vergonzosa actitud asumida.

Recomendaciones a los jugadores

Así como en urbanidad tenemos un gran número de proverbios y máximas que se nos inculca en nuestra infancia, así también e balompié cabe la urbanidad, tan mal entendida por la generalidad de los jugadores; nuestro adversario en un partido, por el hecho de ser un contrincante, no deja de ser un próximo nuestro, y, por lo tanto: "No hagas al prójimo lo que no quisieras se te haga a ti mismo".

—Cuando llegues a la casilla para vestirte, no entres con altanería o llevándote a todos por delante.

—Saluda gentilmente a tus compañeros, a adversarios y al juez.

—No te pongas a charlar, haciendo así perder tiempo a tus compañeros y demorando la hora de juego.

—No seas grosero o chocante en tu modo de presentarte a los que te rodean al ir al baño.

—No te deleites en admirar públicamente tu musculatura con el objeto de llamar la atención sobre tí, como si te sintieras superior a los demás.

—No hagas alarde nunca de tu fuerza o destreza, en detrimento de los que no la tienen.

—Cuando entres en una cancha, ten presente que debes patear a la pelota y no a las piernas de tu adversario.

—No hagas de un partido de balompié u match de boxeo.

—Si eres el Capitán de un cuadro, sé enérgico, pero no altanero y ten presente que el orgullo no te beneficiará en ningún momento.

—Trata que tu cuadro esté listo y completo a la hora en que debe iniciarse el juego.

—Si algún jugador protesta un fallo del juez, increpándole de inmediato, si es posible, sin que el público conozca tu actitud.

—No vayas a un partido con deseos de vengarte.

—Si recibes un golpe prohibido y el juez no lo ve o no lo castiga, acércate correctamente a él y comunícaselo sin pretender imponértele.

—Si un jugador compañero o adversario es víctima de un accidente durante el juego, corre en su ayuda y atiéndele: hazlo por humanidad.

—No te empecines en querer ser tú quien haga el goal.

—Cede inmediatamente el balompié a tu compañero que está en condiciones mejores y con más probabilidades de éxito que tú.

—No hagas ninguna jugada al solo efecto de que tu adversario quede en ridículo ante los demás y ante los espectadores.

—No quieras en ningún caso sorprender la buena fé del árbitro, simulándote víctima de un accidente (calambres, en general), que en realidad no existe, con el objeto de ganar tiempo o de proporcionarte un reposo.

—No insultes a tu adversario si despliega juego brusco; avisa al árbitro.

—Reprime con firmeza desde un principio las brusquedades de los jugadores y cumple con exactitud y energía tus amonestaciones si quieres ser respetado.

—No castigues nunca a un jugador por mandato convenido o arreglo anticipado con nadie.

—Ten presente que eres la autoridad única y suprema en la dirección del encuentro y que "nadie, absolutamente nadie", puede ni tiene el derecho de observarte nada.

—Sé justo y de rápida concepción en las infracciones y no detengas el juego por una dudosa infracción.

—Usa de tu silbato lo esencialmente indispensable, pues el abuso de las pitadas marea y enardece el ánimo de los jugadores.

—Calma tus nervios y serena tu espíritu ante la gritería del público.

—Cuando el juego se desarrolla o va a desarrollarse en el área peligrosa o en las inmediaciones del arco, trata de ubicarte prudente y convenientemente a fin de poder apreciar las infracciones graves en ese lugar, que a veces revisten trascendental importancia.

—No seas en ningún caso el causante de la suspensión del juego indebidamente, y mucho menos del partido.

—No des jamás un fallo por el mero y antipático placer de captarte las simpatías del público.

—No suspendas nunca el juego, al sólo efecto de proporcionarte un momento de descanso.

—Sé siempre enérgico, decidido y justo, y no te preocupes nunca de si eres más débil o más fuerte que el jugador a quien debes castigar sus infracciones.

—Tu fuerza debe residir en tu carácter y no en tus músculos.

—Cuando dirijas un encuentro, no te importe quiénes son los jugadores, sino cómo juegan; tu norte y preocupación constante debe ser el reglamento y nada más.

—No consientas actos indecorosos durante el encuentro.

—No autorices, con tu silencio o indiferencia, pérdidas de tiempo, ya sea durante el partido o en los períodos de descanso.

Resoluciones de la Federación Argenina de Box

En la última reunión celebrada por el consejo directivo de la Federación Argentina de Box, se tomaron las siguientes resoluciones:

Renuncia del secretario general— Fué rechazada por unanimidad de votos, la renuncia del señor S. Fautrier, aprobándose en un todo su conducta, por haberse encuadrado dentro de la mayor corrección, como fué posible comprobarlo.

Declaración — La F. A. de Box hace público que sólo hizo saber a los profesionales L. Galtieri y E. Plaisant, que no fiscalizaría el match concertado, adjuntándose copia de la nota entregada a cada boxeador.

Club Policial de Cultura Física— El delegado señor Guillermo Mendoza informó que los actos realizados por el señor Antonio Domínguez, eran personales, sin estar autorizado para ello por el club que ignoraba la conducta observada por el señor A. Domínguez; que en consecuencia, el club no se solidariza con los actos del señor A. Domínguez y que continúa siendo "afiliado" a esta Federación.

Asociación Deportiva Bolsa de Cereales — Comunica que en divergencia con la Federación obedece sólo a que no se hubiera admitido el envío de delegados, resolviéndose hacerle saber que lamenta que la incidencia se haya producido en momentos que se reconsideraría la resolución anterior.

Reforma de estatutos — Se designa una subcomisión, compuesta por los delegados señor Luis Carlini, Pelegrino Rodríguez Jurado, Juan Carlos Sánchez Boado y doctor Raúl Chilibroste, Guillermo Mendoza, a efectos de estudiar una amplia reforma, que consulte los mejores intereses para la marcha progresiva de la institución.

Se resuelve hacer público lo siguiente: Que esta Federación entiende que no existe beligerancia con ninguna institución afiliada o no afiliada, haciendo una invitación general para que todos concurran a su seno cuando la subcomisión de reforma de estatutos se expida.

¿JIM TRACEY o JUAN A. SOTELO?

En Montevideo esperase impacientemente la disputa de este match que se realizará el próximo domingo

La superioridad física del australiano permite esperar su triunfo

Sin embargo no son pocos los que señalan a Sotelo como el vencedor

Jim Tracey

Juan A. Sotelo

En Montevideo se realizará el domingo próximo el sensacional asalto entre Jim Tracey y Juan A. Sotelo.

La pelea ha despertado gran expectativa desde que se trata de la más importante de cuantas se han realizado en la vecina orilla.

El match ha originado un interés tan extraordinario que se descuenta la afluencia de varios millares de personas, ávidas de presenciar un encuentro tan emocionante como reñido.

Sotelo con sus entrenadores

¿Quién es Sotelo?—

Indudablemente, en la actualidad, Sotelo es el mejor pugilista del Uruguay. Su reciente triunfo sobre Maresca, confirma nuestro aserto. Es — y esta es nuestra impresión — el boxeador más científico del Río de la Plata. Nadie como él posee una escuela notable, extraordinariamente notable. Su "punch" no es muy fuerte, pero sabe cómo, dónde y cuándo debe pegar. Y es su gran mérito.

Es joven: tiene 20 años. Tiene una condición admirable y que constituye el secreto de sus magníficos triunfos, su férrea voluntad.

Sotelo se entrena severamente sea cuál fuere el adversario. Fuerte o débil su contrincante, Sotelo se somete a una preparación metódica e inteligente.

Cuando Sotelo lanzó su desafío a Jim Tracey, se le calificó de pretensión ridícula. Hoy no se comenta en forma tan severa como terminante. Se asegura, se pronostica el triunfo de Tracey en virtud de su superioridad física, pero no son pocos los que vislumbran una sorpresa. Y una sorpresa sería la victoria de Sotelo.

Aquí en Buenos Aires, el pugilista uruguayo ha realizado una campaña honorable. Perdió con Plaisant, por puntos, pero es justo recordar que en aquella oportunidad pasó el boxeador uruguayo por un mal momento.

Acaba de vencer a Maresca por "knock out científico" en el 4o. round. Realizó entonces una performance brillantísima y desde entonces se lo consideró el representante más digno del pugilismo uruguayo.

Sotelo no habla de triunfos, con esa modestia y caballerosidad que le caracteriza. Confía en su escuela, tiene fe en su preparación y piensa que el estímulo y los anhelos de su pueblo, harán que realice el domingo próximo, frente al campeón australiano, la mejor pelea de su vida.

Jim Tracey—

Hablar de Jim Tracey es repetir lo que ya hemos dicho en diversas ocasiones.

Sin embargo, menester es hacerlo, ya que su derrota frente a Firpo rectifica algunos de los juicios tan optimistas que en su oportunidad vertieramos.

PERFORMANCES DE JIM TRACEY

1914.—Ganó por k. o.; W. R. Mussen, 3 rounds; W. Pask, 4 rounds. Ganó por puntos: J. Stevens, 3; J. Baker, 3.

1915 — Ganó por puntos; Snowy Smiles, 3 rounds; Snowy Smiles, 6; Frank Mars, 6; Les Widders, 6; Les Widders, 10: Ern Valley, 10; George Bruvir, 20. Empató: Les Widders, 6; Les Widders, 6. Perdió por puntos: Franck Mars, 6. Sin decisión: Milburn Saylor, 3; Eddy, Mc. Georty, 3.

1916. — Ganó por k. o.: Bill Walker, 12 rounds. Ganó por puntos: Jack Darcy, 10; George Cook, 20. Perdió por puntos: Larry Foran, 20; Sid Neelen, 15; Tom Mc. Mahon, 20. Sin decisión: Les Darcy, 4; Les Darcy, 3; Les Darcy, 4; Jimy Clabby, 4.

1917. — Perdió por puntos: Colin Bell, 11 rounds.

1918. — Ganó por k. o.: Jim Pooley, 13 rounds.

1920. — Perdió por puntos: Jimmy Clabby, 15 rounds, en Nueva Zelandia. Ganó por puntos: Albert Lloyd, 15 rounds, en Nueva Zelandia; Albert Lloyd (por el título de campeón de Australia), otros 15 rounds.

1922. — Perdió por k. o.: Bill Brennan, 8 rounds. Perdió por k. o. con Luis A. Firpo, en el 4o. round.

Total: 32 encuentros que se descomponen en la siguiente forma: Ganadas por knock-out, 4; por puntos, 13; matches draw, 2; sin decisión, 6; perdidas por puntos, 6; por knock-out, 2.

Performances de Juan A. Sotelo

Ganó a López por k.o. en el 4o round.

Ganó a Silva Cabrera en el 6o. round por puntos.

Ganó a Herry Peter por k.o. en el 6o. round.

Descalificado por "foul" en el 4o. rund, con R. Loza.

Ganó a Silva Cabrera, por match revancha a 10 rounds.

Ganó a R. Elizalde por k.o. en el 6o. round.

Match nulo con Camarote en 10 rounds.

Ganó por k.o. en el 2o. round a A. Cazalá.

Ganó a Palavicini por puntos en un match a 10 rounds.

Ganó a Loza por k.o. en el 16o. round en un match a "finish".

Revancha a Palavicini; ganó por abandono de éste en el tercer round.

Ganó a Luis Galtieri, por puntos en un match a 10 rund.

Sostiene un match sin decisión con Angel D. Rodríguez (10 round).

Ganó con T. Moore por k.o. en el 3o. round.

Ganó con Williams por k.o. en el 3o. round.

Ganó a Contatore, por puntos en un match a 10 round.

Ganó a Fuentes, por abandono, en el 8o. round.

Perdió con Plaisant, por puntos en 10 rounds.

Ganó a Alfredo Maresca por k.o. científico en el 4o. round.

Total, 19 encuentros que se descomponen así: ganadas por k.o., 8; por puntos, 5; por abandono del rival, 1; match draw, 1; sin decisión, 1; perdidos por puntos, 2; perdidos por descalificación, 1.

Tracey llegó a Buenos Aires con "gran cartel". Su honorable campaña por los rings de Australia y de los Estados Unidos, justificaban ampliamente esa fama. Sus triunfos fulminantes sobre Jorge Cook y Albert Lloyd, y su acertada actuación frente al famoso Bill Brennan, decían elocuentemente cuántas y cuáles eran sus condiciones.

Fué así que la concertación de un match con Luis A. Firpo, constituyó todo un acontecimiento en el mundo deportivo sudamericano. Los comentarios acerca de su resultado fueron variadísimos y si bien es cierto que la mayoría esperó el triunfo de Firpo, no fueron pocos los que aseguraban una sorpresa.

El asalto se realizó y Tracey cayó vencido, impotente de resistir el vigoroso martilleo que le aplicó el boxeador argentino.

Pero, antes de su "nock-out", ¿demostró Tracey las condiciones sobresalientes de que tanto se hablara? ¿Justificó la fama de que venía precedido? La respuesta se presenta difícil. El campeón australiano evidenció — y esto es innegable — una agilidad felina y una escuela buena. ¿Exteriorizó la carencia de un "punch" extraordinario, formidable? También es aventurada la contestación a esta interrogante, porque bien puede pensarse en dos cosas: o su "punch" no es considerable o es que nada pudieron hacer sus puños por más potentes que fueran, ante la fenomenal resistencia física de Firpo.

En todo esto cabe afirmar rotundamente que Tracey no es, en ningún momento, un serio adversario para Firpo.

Es indudable que frente a Sotelo mejoraría su performance, desde que su adversario del domingo no es de la talla del boxeador argentino.

¿Será una repetición del match Firpo-Tracey?—

Esta interrogante nos la sugiere la calidad de los contendores. Nosotros creemos que la pelea Sotelo-Tracey, será una repetición del match Firpo-Tracey.

Como en aquella oportunidad, se enfrentarán dos escuelas distintas: la científica y la "brutal".

Sotelo representa el pugilismo científico. Tracey — en esta oportunidad — es un exponente de la fuerza bruta.

Aventaja Tracey a su adversario en todo y en forma considerable: en peso, en altura, en tórax, en brazos, etc.

Podrá Sotelo imponer su escuela ante un adversario físicamente superior. Nos parece dificilísimo ya que no imposible, porque las sorpresas en el "ring" se suceden día a día.

Pero consideramos lógicamente que Tracey se impondrá.

Será, lo repetimos, una reedición de la pelea Firpo-Tracey.

El entrenamiento de los contendores

Tracey se entrena empeñosamente con el concurso de dos notables "sparring-partners", Willie Farrell, el irlandés, y Knut Hansen.

Como lo hiciera antes de medirse con Firpo, realiza un entrenamiento severo, metódico e inteligente, repitiendo sus conocidos ejercicios.

Sotelo, se esfuerza por superarse. Si frente a Maresca puso en evidencia una preparación inmejorable, el domingo, ante un adversario como Tracey, ofrecerá un estado perfecto.

Se entrena como él sabe hacerlo, con el concurso apreciable de Angel Rodríguez.

Los guantes—

Tracey dará ventaja a su adversario en los guantes. Peleará el australiano con guantes de 185 gramos y Sotelo con guantes de 125 gramos.

Los preliminares—

Antes del sensacional asalto, se realizarán varios otros entre prestigiosos pugilistas uruguayos.

Un comentario uruguayo—

Un colega de la vecina orilla dice: "No es raro, en el ambiente boxeril, el hecho de que, al juzgarse un match, y más si éste es de importancia, se hagan apreciaciones desfavorables en las que van envueltos los nombres de los boxeadores, de los promotores, etc. Y no es raro decimos, que eso suceda, porque es el box el deporte que más se presta a los negocios ilícitos, aquí y en todas partes del mundo donde se boxea. Las mil maneras de engañar al público que están al alcance de los boxeadores, y que sólo se pierden cuando hay de parte de éstos una gran sinceridad y una verguenza a toda prueba, ponen siempre a aquel sobre aviso contra posibles irregularidades.

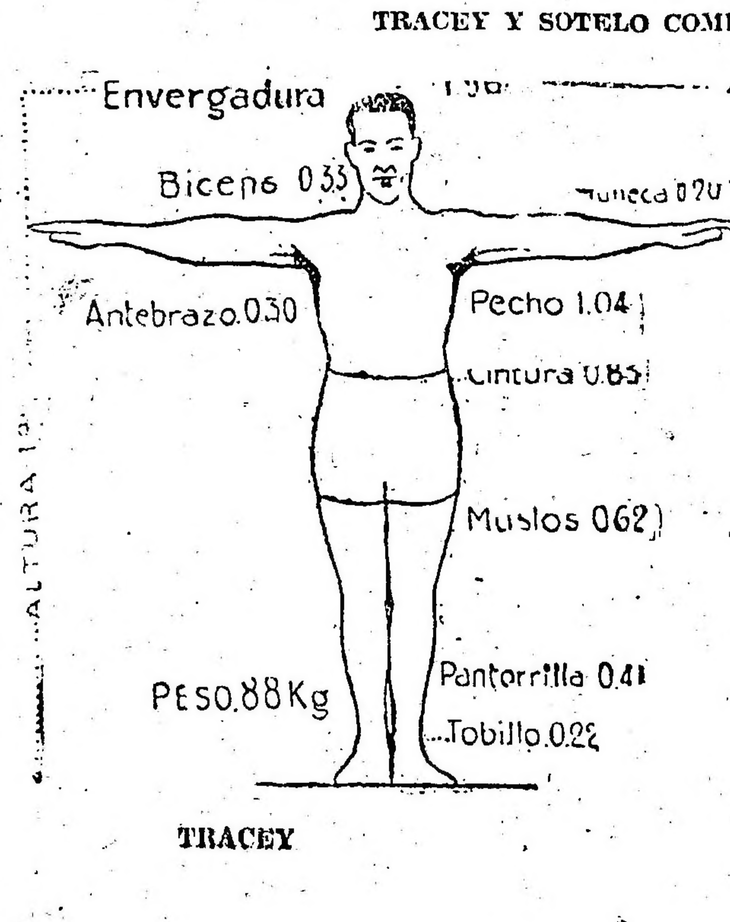
Si no estamos engañados, esto ocurre con el match Sotelo Tracey, que ha de realizarse dentro de pocos días. El hecho de que el boxeador extranjero se enfrente con Sotelo, — modesto profesional uruguayo que no tiene títulos de campeón de ninguna parte del mundo más que del Uruguay, — después de haber peleado con Brennan y Firpo, astros militantes dentro de la constelación boxeril, ha hecho nacer la duda con respecto a la honestidad de la pelea.

Y con la duda, se han echado a rodar por ahí versiones de toda clase, entre las que recordamos una que por lo ingenua merece destacarse. "El match no durará menos de diez rounds — se dice — porque se ha hecho un arreglo. Durante nueve rounds los boxeadores no harán mayor esfuerzo, y en el décimo gane el que pueda". ¿Y si el match, preguntamos, no se define por "knock out", quién será el vencedor por puntos?

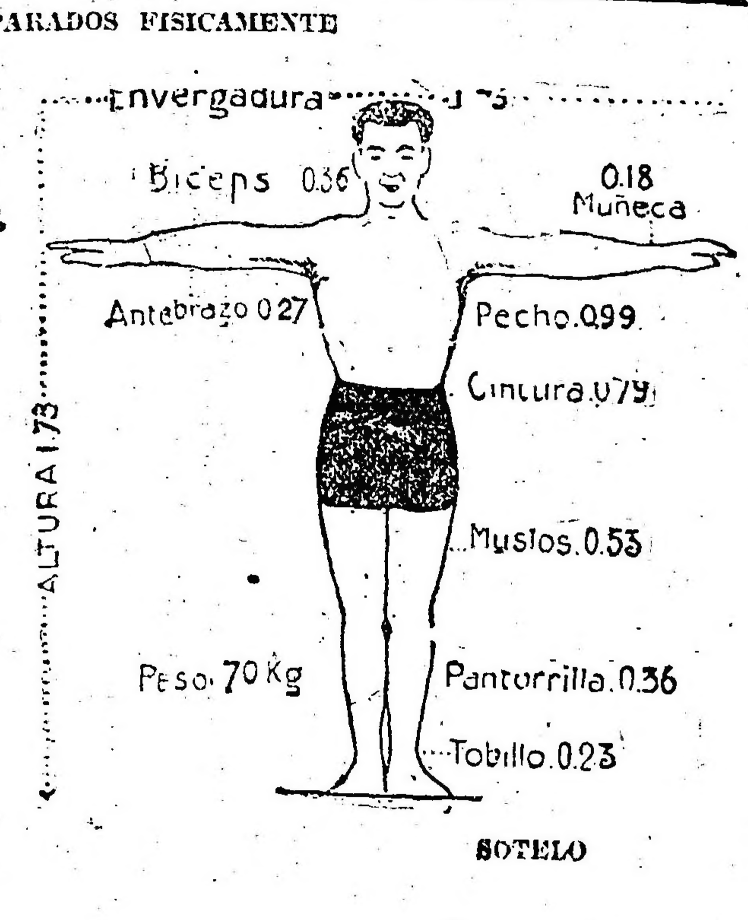
Nosotros, frente a las versiones circulantes, no hemos vacilado en averiguar qué había de cierto en ella y hemos tocado todos los resortes, hemos investigado en todas las fuentes, para cerciorarnos de la verdad. Cuando nos hallamos frente a quienes dudaban, hemos visto que esas dudas se basaban en meras suposiciones. Por otra parte, frente a esas versiones está la honestidad del manager de Sotelo, señor Rómulo Buena, sportman de prestigios intachables que por su posición social y por la rectitud de sus procederes es incapaz de entrar en "arreglos" de ninguna especie; está el prestigio de Sotelo incapaz de entrar en ningún negocio que empañaría su carrera pugilística y está la reputación de Tracey, que entrando en una componenda que quedaría en evidencia el día del match se hallaría descalificado para realizar en su país ningún asalto.

De todo cuanto hemos hecho para sacar a luz lo que parecía esconderse en ese doble fondo que oculta a veces ciertas cosas vergonzantas, llegamos a la conclusión de que podemos estar tranquilos con respecto a la seriedad del match. Pero pese a todo ello, si es que alguien sabe algo en concreto y que esté en desacuerdo con lo que hemos sacado en conclusión ¿por qué no lo dice públicamente, a los cuatro vientos? Hará con ello un gran bien a los aficionados todos, y a los que no creemos basados en razones bien fundadas en el "arreglo" que se dice existe. Esas situaciones deben encararse de frente y contra todo temor."

TRACEY Y SOTELO COMPARADOS FISICAMENTE



TRACEY



SOTELO

INTENSA ACTIVIDAD EN NUESTROS RINGS

Se tramita un match entre Firpo y Joe Beckett

ANGEL RODRIGUEZ Y HAJEK SE MEDIRAN EL SABADO

Luis Angel Firpo ha recibido un telegrama de Londres, que suscribe el barón de Hirsech, proponiéndole un asalto con el campeón británico de todos los pesos, Joe Beckett.

Joe Beckett

Firpo no ha contestado todavía, a la espera de las condiciones en que se efectuaría el match.

Sería para Firpo la pelea más difícil de su vida pugilística, ya que su adversario es un boxeador de renombre universal.

La pelea Carpentier - Beckett, originó de inmediato la concertación del match entre el pugilista francés y Dempsey. Otro tanto podría ocurrir si Firpo venciera al campeón británico.

El Metropolitan Club ha resuelto que el match entre Angel Rodríguez, uruguayo, campeón sudamericano de peso medio pesado, y el profesional Hajek, checo eslovaco, se realice el próximo sábado a las 21 horas en su local de la calle Corrientes 2562, bajo el patrocinio de la Asociación Argentina de Box.

Este encuentro ha despertado enorme interés entre nuestros aficionados, por ver actuar nuevamente en nuestros rings al campeón uruguayo Angel Rodríguez, que después de su pelea en el Club Policial de Cultura Física frente a Gunboat Smith, se había retirado del ring, hasta que se midió últimamente en Montevideo con Reverberi, venciéndolo en el sexto round.

El profesional Hajek es conocido por nuestro público solamente como luchador, pues en los ring argentinos nunca ha actuado.

Ambos profesionales se han preparado muy bien para el encuentro del sábado, encontrándose actualmente en la faz principal de su entrenamiento.

La pelea se realizará a 15 rounds de tres minutos cada uno, con guantes de 4 onzas.

Partidos asociacionistas para el próximo domingo

Correspondientes a los diferentes campeonatos de la Asociación Argentina de Football, se jugarán el próximo domingo, los siguientes partidos oficiales:

Primera división, a las 15 — Alvear v. Del Plata; Argentino Juniors v. Boca Juniors; Porteño v. Boca Alumni; Sp. Barracas v. El Porvenir; San Fernando v. Platense; Progresista v. Sp. Palermo.

Intermedia reserva, a las 13 — Alvear v. Del Plata; Arg. Juniors v. Boca Juniors; Porteño v. Boca Alumni; Sp. Barracas v. El Porvenir; San Fernando v. Platense; Progresista v. Sp. Palermo.

Intermedia zona Norte, a las 15 — Sp. Olivos v. Urquiza. Unión v. San Martín; Chacarita Juniors v. Germinal.

Segunda reserva zona Norte, a las 13 — Sp. Olivos v. Urquiza, Unión v. San Martín; Chacarita Juniors v. Germinal.

Intermedia zona Sur, a las 15 — Chacabuco v. Wilde; Temperley v. Nacional; Arg. Quilmes v. Arg. Banfield; Sp. Avellaneda v. Adrogué.

Segunda reserva zona Sur, a las 13 — Chacabuco v. Wilde; Temperley v. Nacional; Arg. Quilmes v. Arg. Banfield; Sp. Avellaneda v. Adrogué.

Intermedia zona Oeste — All Boys v. Sp. Alsina (25 minutos), a las 14.

Segunda reserva zona Oeste — Sp. Municipal v. San Telmo, a las 14.

Segunda zona Norte — Sp. Palermo v. Arg. Juniors (15 minutos), a las 14.

Segunda zona Oeste — Huracán v. Nueva Chicago B. a las 10.

Platense v. San Fernando C. a las 15; Urquiza v. Sp. Olivos, a las 13; Sp. Palermo C. v. Germinal a las 10.

Tercera zona Sur a las 15 — Adrogué v. Los Andes; El Porvenir v. M. Arin A.; M. Arin B. v. Boca Juniors.

Tercera Oeste sección A., a las 15 — Liniers v. Sp. Monserrat; Del Plata A. v. Morón A; Ituzaingó v. Sp. Ramos Mejía A.; N. Chicago A. v. Sp. Municipal A.

Tercera Oeste, sección B — Del Plata B v. Morón B. a las 15; Ciudadela B v. Huracán B. a las 15; Sp. Alsina v. Sp. Municipal B. a las 15;

N. Chicago B v. Juventud Unida B, a las 13.

Tercera Norte, sección A —Central Arg. A v. Arg. Juniors A, a las 15; Caseros A v. Sp. PalermoA, a las 15, Porteño A v. Alvear A, a las 10; Sp. del Norte A v. Unión, a las 15.

Tercera Norte, sección B — Central Arg. B v. Retiro, a las 13; Caseros B v. Alvear B. a las 13; San Fernando B v. Sp. Palermo B, a las 10; Arg. Juniors B v. Porteño B, a las 11.

Cuarta Norte sección A — Platense v. Unión, a las 10; Arg. Juniors v. Alvear, a las 9.

Cuarta Norte, sección B — Chacarita Juniors v. San Martín, a las 10.

Cuarta Sur, sección A — Los Andes v. Sp. Dock Sur, a las 10.

Cuarta Sur, sección B — Progresista B v. Boca Juniors, a las 10; Moreno v. El Porvenir, a las 10; Adrogué v. Wilde, a las 10.

Quinta zona Norte — San Martín v. Caseros, a las 10.

Quinta zona Sur — Chacabuco A v. Arg. Quilmes, a las 10; El Porvenir v. Arg Banfield, a las 13.

Cuarta final, zona Oeste — San Telmo v. Sp. Barracas, a las 10.

Mañana celebrará reunión el consejo directivo amateurista

Mañana, a la hora de costumbre, celebrará reunión el consejo directivo de la Asociación Amateurs de Football.

Hay en carpeta varios asuntos importantes que tratar.

Campeonato del Temperley Lawn Tennis Club

El sábado y domingo próximo se jugarán en las canchas del Temperley Lawn Tennis Club, por el torneo y campeonato interno de tennis los siguientes partidos:

Sábado, a las 14.30: P. L. Fiorito v. A. Baliña, J. Foley v. H. Molinari, P. Fiorito y J. Darquier v. señores J. A. Gibson y J. Foley.

Domingo, a las 15: C. y E. Tarelli v. A. Ballinan y D. Pazos, O. W. Pfeiffer y J. Foley v. E. Ghetti y L. G. Saavedra, E. B. Knaigth y H. Molinari v. M. Machiavello y A. A. Bonorino, J. y A. Moliné v. M. y G. Videla, ganadores E. Knaight y H. Molinari v. M. Machiavello y A. Bonorino v. L. Machiavello y R. Fontenla, ganadores de O. W. Pfeiffer y J. Foley y E. Ghetti y L. G. Saavedra v. E. Moranci y A. A. Bonorino, A. E. Turti y E. Gh[illegible], señorita D. Pampli[illegible]o — C. Giudice y señorita A. Ackerman y J. Darquier, ganador de A. Turti v. G. Ghetti v. J. S. Moliné.

Dempsey se medirá con Tom Gibbons

NUEVA YORK, noviembre 1.o (U. Press) — El promotor Tex Richard ha manifestado que solamente hay un hombre que puede presentar una buena pelea contra Dempsey, y éste es Tom Gibbons, y aconseja que se trate de realizar el match.

La comisión de box, de Nueva York, ha declarado que Gibbons debiera pelear primero con Bill Brennan y después el vencedor, recién estaría en condiciones de pelear con el campeón de todos los pesos, Jack Dempsey.

Brennan, recientemente ha desafiado a Luis Angel Firpo para pelear con él.

Regresaron los representantes argentinos en los concursos hípicos de Río de Janeiro.

Llegaron ayer a esta capital las delegaciones hípicas argentinas y chilena, que intervinieron en las últimas olimpiadas latino-americanas realizadas últimamente en el Brasil con motivo del centenario de dicha nación.

Componen la delegación argentina el capitán de la guardia de seguridad de caballería Víctor Fernández Bazán, el capitán Arribau y el teniente de la Vega, y la delegación chilena el comandante Carlos Ibáñez, el capitán M. Ortiz y los tenientes primeros Amaro Pérez, Guillermo Gord, Gabarino Zúñiga, Julio Silva y Raúl Balmacedas.

Los delegados argentinos vienen muy bien impresionados de su estada en el Brasil, donde dicen que fueron considerados como huéspedes oficiales tanto en Río de Janeiro como en las demás ciudades brasileñas que visitaron a su paso para ésta, y donde se les hicieron sinceras demostraciones de simpatía.

A su paso por San Pablo, disputaron tres concursos por las copas Brasil, Chile y Argentina, siendo ganada la primera de ellas por el capitán Arribau y la segunda por el capitán Fernández Bazán.

La copa Argentina fué ganada por dos oficiales brasileños.

Los brasileños se adjudicaron el triunfo en el campeonato de salto en alto, ocupando el capitán Bazán el segundo puesto.

Nuestras felicitaciones a los que supieron colocar tan alto el pabellón argentino en los concursos realizados en la nación hermana.

Federación Comercial de Football

PARTIDOS PARA EL SABADO Y DOMINGO PROXIMOS

Por el campeonato de la sección Unica Sábados, se jugarán el próximo sábado, a las 15 horas, los siguientes encuentros:

Viuda de Canale e Hijos v. Empleados del Ferrocarril Midland, Wilson, Sons y Co. Ltd. v. Casa Iturrat: Colombatti y Cía Ltda. v. Dolla Penna y Ruzzi, Morgan Crucible v. J. Cademartori, Petraglia, Villa (hijo) y Cía. "bye".

Correspondiente al campeonato de tercera división, el domingo próximo se jugarán estos partidos:

Lutz, Ferrando y Cía v. Bolsa de Cereales. Juan Lalor v. Romeo Colombo (hijo) y Cía, Cervecería Bieckert v. Vicente Rossi y Cía., Soubeirán A. C. v. J. Soulas et Fils, Pascual Hnos. "bye".

Segunda división — "C. H. A. D. E." v. Pantaleón Barco y Cía., Zuccoli Hnos. v. Cine este; Fábrica Argentina de Alpargatas v. Wilson Fellowship.

"Concurso Estímulo" — Vasena F. C. v. Bags A. G.; Franceschi Bade y Cía. v. Peroni F. C.

Ha terminado el campeonato de pelota del Club de Gimnasia y Esgrima

El campeonato interno anual de pelota a sare y paleta que venía disputándose en el local central del Club de Gimnasia y Esgrima, ha terminado con el resultado que damos a continuación:

Saré — Categoría A: 1os. Pedro Labat y Manuel Egaña; 2os. Francisco Fernández y Alberto Bouchonville. Categoría 2a.: 1os. Sertorio Sanllorenti y Sixto E. Cibrián; 2os. Romildo Risso y Zulmo García. Categoría 3a.: 1os. Esteban Jiménez y Manuel Argibay; 2os. Ildefonso Orden y Leoncio Orden. Categoría Novicios: 1os. Rafael Menéndez y Bartolomé Mora; 2os. Virgilio Inchaustity Luis M. Chuburu. Categoría Veteranos: 1os. Rodolfo Urtubey y Ricardo P. Bayá; 2os. José Llauró y Julio Urtubey.

Paleta — Categoría A: 1os. Luis M. Darritchón y Roberto de Ezcurra; 2os. Cándido Amorós y Luis F. Stolbizer. Categoría 2a.: 1os. Ricardo Giles y Godofredo Grasso; 2os. Marino L. Agostini y Antonio H. Pita. Categoría 3a.: 1os. Juan Wollenveider y Teófilo Hanault; 2os. Sixto E. Cibrián y Benjamín Herrero.

En este concurso han intervenido 164 jugadores con un total de 400 partidos.

El jurado estuvo a cargo de los señores Alfredo Ríos, Francisco Curutchet, Juan C. Rigo, Américo H. Albino, Roberto J. Braga y Francisco Fernández.

Inauguración de la temporada del Yacht Club Río de la Plata

La comisión directiva del Yacht Club Río de la Plata en su última reunión resolvió inaugurar el domingo próximo la temporada oficial de yachting.

Con tal motivo se disputarán en el triángulo oficial del mismo dos series de regatas para embarcaciones a vela, de acuerdo con el siguiente programa:

Primera serie: premio "Copa Gauna". Donada por el señor Juan C. Gauna. Para yachts de la clase de Río de la Plata. Se obtendrá en propiedd ganándola tres años seguidos o cinco alternados. La tripulación de cada embarcación deberá estar formada íntegramente por socios del club a que pertenezca la matrícula de la misma. Distancia, 12 millas.

Segunda serie: premio "Copa Ballero". Donada por el señor Manuel Ballero. "Handicap" para todo yate. Se obtendrá en propiedad ganándola dos años seguidos o tres alternados.

Recorrido para las dos series muelle Yacht Club Río de la Plata una vuelta en el triángulo oficial y vuelta al muelle. Salidas: primera serie a las 12.30; segunda, a las 12.45 horas.

Las inscripciones se realizarán hasta mañana, a las 19.30 horas, en la secretaría del club orgnizador.

Campeonato Universitario de Atletismo

En la tarde de ayer se disputó en el campo de deportes del Club de Estudiantes de La Plata, ante una concurrencia muy numerosa, el campeonato universitario de atletismo, con el resultado siguiente:

Carrera de 100 metros libres, tres series. Primera serie: 1o., Eliseo Rossi; 2o., Flavio Briasco; del Colegio Nacional y Medicina, respectivamente. Segunda serie: 1o., Víctor Valarati, de Medicina. Tercera serie. 1o., Manuel Larrañaga; 2o., Julio Fernández; de Colegio Nacional y Medicina.

Carrera de 10.000 metros: 1o., Ricardo Calandra, del Colegio Nacional. El representante de Farmacia se retiró.

Salto en alto con impulso: 1o., Pedro Pérez, Escuela de Colegio Nacional; 2o., Gotaldo Descalzi, de Farmacia; con 1.45 y 1.42 metros, respectivamente.

Lanzamiento de la bala: 1o., Adolfo Chavez Goyenechea, de Medicina; 2o., Víctor Valarati, de Medicina, con 9.60 y 9.94 metros, respectivamente.

Carrera de 200 metros, puesta entre Félix Escobar y Víctor Valarati de Colegio Nacional y Medicina, respectivamente.

Salto en largo: 1o., Gotaldo Descalzi, de Farmacia; 2o., Víctor Valarati, de Medicina, con 5.65 y 5.3[illegible] metros, respectivamente.

Carrera de 400 metros: 1o., Félix Escobar, del Colegio Nacional; 2o., Víctor Valarati, de Medicina.

Carrera de 1500 metros: 1o., José M. Lilli, del Colegio Nacional; 2o., Francisco Alustiza, de Medicina.

Lanzamiento del disco: 1o., Víctor Valarati, de Medicina; 2o., Manuel Becerra, de Medicina.

Carrera de 3000 metros: 1o., José Lilli, del Colegio Nacional; 2o. Francisco Alustiza, de Medicina.

Carrera de postas: 1o., Colegio Nacional; 2o., Medicina.

Lanzamiento de la jabalina: 1o. Víctor Valarati, de Medicina; 2o. Manuel Becerra, de Medicina.

Carrera de 800 metros: 1o., E. Latorre Lelong, del Colegio Nacional; 2o., J. García Balado, de Ingeniería.

Carrera de postas, 100, 200, 400 y 800 metros. 1o., Colegio Nacional. 2o., Medicina.

Bibliografía

"EL CRONISTA COMERCIAL"

Ha entrado hoy en el 15.o aniversario de existencia la revistashrdlu sario la existencia del diario "El Cronista Comercial" y, con este motivo, el difundido colega ha editado un número especial, que contiene colaboraciones valiosas de personas estrechamente vinculadas a nuestros círculos financieros.

Trae, además, numerosos artículos y comentarios sobre el comercio y las industrias de los principales países del orbe.

Labios viejos y besos jóvenes

Viejo, triste, cubierto de sórdidos harapos, estaba un pobre hombre mendigo sentado a la orilla de un gran camino.

Alguien pasó: era muy rico, seguido de criados adornados de brocado.

—¡Una caridad si os place! En un tiempo tenía cofres llenos de monedas y pedrerías. Hoy no tengo ni un cuarto en mi alforja; dadme una limosna.

El rico pasajero enternecido, dió una moneda a aquel hombre.

—¡Gracias, rico señor!... Con esta moneda de oro pensaré en la opulencia de otros tiempos y me devolveréis la ilusión de riquezas desaparecidas.

Un soldado de vistoso uniforme pasó por la ruta, seguido de una escolta que tocaba en heroicas trompetas: llevaba en su mano derecha ramos de laurel que se estremecían gloriosamente en el aire.

—¡Una caridad si os place! En un tiempo fuí un activo vencedor rodeado de triunfo y de aclamaciones y la magia de los triunfos cubría mi frente con sus banderas.

El glorioso pasajero, enternecido, dió una hoja de laurel a aquel pobre hombre.

—Gracias, ilustre señor. Con cada hoja de laurel soñaré con las victorias de otros días y me devolveréis la ilusión de las batallas olvidadas.

Una enamorada pasó, de diez y seis años, muy linda, con su enamorado. El mendigo balbuceó, moviendo la cabeza.

—En un tiempo yo era amado por mujeres jóvenes y hermosas; blondas como vos, cuyos labios eran frescos; no conozco el perfume del beso que se posa como un insecto convertido en flor.

El mendigo no pidió limosna.

—Con permiso de mi novio, dijo ella al mendigo, daré a vuestra boca triste la limosna de un beso.

—No, no. Nad aquiero de tus labios, bella pasajera. Una moneda de oro y una hoja de laurel pueden hacer que renazca la ilusión de las opulencias y de las victorias. Pero un beso joven sobre labios viejos no devuelve el amor. Los corazones extinguidos son muertos que no resucitan. Partid, partid pronto niños enamorados. Que no oiga ni vuestras voces, ni vuestras risas, porque lo más cruel para un difunto adormecido bajo el césped marchito es el arrullo de las palomas que se besan sobre el ciprés de su sepulcro.

Información general

DEMOSTRACION

Realizóse anoche la demostración que era objeto el señor Agustín Castagnino por un grupo de empleados y amigos, después de la cual se le entregó una hermosa medalla de oro; que agradeció el obsequiado.

CAMINO ADOQUINADO DEL OESTE DESDE MORON A LUJAN

Realizóse la reunión a que habían sido convocados los vecinos de las distintas localidades de la zona del Oeste, comprendida entre Morón y Luján, habiendo hecho acto de presencia entre otros los señores Eugenio G. Maraggi, Luis Leorzato, Florentino L. Barca de Luján, Juan Calé, J. Firpo, Francisco Badino Plácido de Llano, Inocencio Rillo de Ituzáingó, etc., que desempeñan y representan los cargos de delegados de las localidades nombradas.

Se trató una larga orden del día, discutiéndose con todo entusiasmo los varios temas presentados por los señores delegados los que después de tratar los asuntos entrados, se resolvió, por unanimidad, nombrar una comisión especial a efecto de visitar a S. E. el señor gobernador de la provincia doctor José L. Cantilo a fin de interesarlo en el pronto despacho de la solicitud que se halla depositada en la Cámara de Diputados.

La comisión nombrada es la siguiente:

Señor Florentino Barca, Eugenio G. Maraggi, Juan Calé, Francisco Badino, Angel Pagano, doctor Angel Lagomarsino, señores Luis Leorzato, Inocencio Rillo, Nemesio Alvarez.

PARADA DE AUTOS EN AVELLANEDA

Estuvo esta mañana en nuestra redacción, una comisión de chauffeurs propietarios de autos, que hacen el servicio de la capital y que tienen su domicilio en el vecino pueblo de Avellaneda.

La citada delegación nos dijo que a pesar de existir una ordenanza dictada por el Concejo Deliberante de ese pueblo, permitiendo la permanencia de autos de la capital, cuyos dueños se ven en la imprescindible necesidad de llegar al territorio de la provincia, por tener en Avellaneda sus hogares, se ven continuamente asediados por las autoridades de la misma localidad, que obran en completa discordancia con las resoluciones del Concejo.

INSTRUCCION PUBLICA

CONSEJO NACIONAL DE EDUCACION

El consejo, en su última sesión, resolvió:

Acordar asueto el día siguiente de una concentración escolar o desfile, siempre que los actos se celebren en domingo o día feriado.

—Reservar para su oportunidad el expediente por el que algunos maestros de las escuelas de la capital, solicitan goce de medio sueldo durante el tiempo de las licencias concedidas sin él, por razones de salud.

—Prorrogar por el término de dos años más los beneficios acordados oportunamente a la maestra señorita María C. López Franca, debiendo continuar prestando servicios en su carácter de maestra auxiliar en la escuela No. 5 del consejo escolar 3o., donde actualmente está ubicada.

—Acceder al pedido formulado por la Dirección de la escuela No. 6 del consejo escolar 8o., en el sentido de que se le autorice para bautizar con el nombre de "Patricias Argentinas" el referido establecimiento.

—Reservar para ser considerada en su oportunidad la nota de la Liga de Maestros Nacionales de la ley 4874 por el cual solicita que la terminación del presente curso escolar en las escuelas dependientes de la ley 4874 tenga lugar en la misma fecha fijada para la clausura de las escuelas de la Capital Federal.

—Acordar pase a la escuela para niños débiles del Parque Olivera, a la maestra ayudante de la escuela No. 82 de Buenos Aires, señora Margarita Amavet de Bertín.

CLASES GRATUITAS

En el local de la Escuela Popular de la Capital, calle Moreno No. 1428 se encuentra abierta la inscripción para los cursos gratuitos y populares de las siguientes materias: Inglés, francés, castellano, ortografía, caligrafía, corte y confección, sombreros, solfeo, teoría musical, violín, dibujo, pintura, cajeras, vendedoras, contabilidad, teneduría de libros, labores, bordados, tejidos, lectura, escritura y aritmética.

UNIVERSITARIAS

FACULTAD DE CIENCIAS EXACTAS, FISICA Y NATURALES

Trabajos prácticos de mecánica y de cálculo infinitesimal

El ingeniero Pedro Longhini firmará los trabajos prácticos de mecánica y de cálculo infinitesimal, todo los días hábiles, de 17 a 19 horas hasta el día 10 de noviembre, por tenerse que ausentar a europa.

Exámenes de ingreso—

Los alumnos que tengan que rendir examen de ingreso en la época del 4 de diciembre próximo, deberán solicitarlo antes del 25 de noviembre.

Reunión del consejo directivo—

El consejo directivo de esta Facultad se reunirá en sesión ordinaria el próximo jueves de del corriente, a las 17 horas, para tratar lo siguiente:

Asuntos entrados y despacho de comisiones. Orden del día: Toma de posesión del cargo por los nuevos consejeros e integración de comisiones.

CENTRO ESTUDIANTES DE FARMACIA Y BIOQUIMICA

La comisión directiva en su última reunión, resolvió convocar a elecciones de delegados por primer año del doctorado en bioquímica y farmacia, el día 7 del corriente, de las 15 horas a las 18 y 30, en el local del centro, Méjico, 2671.

Están en venta en el centro, la primera bolilla de Química Analítica cualitativa, por el profesor Luis Rossi.

Colectividades extranjeras

CASA DE GALICIA

Un importante número de caballeros de la colonia española, está organizando un homenaje a su compatriota e historiador don Manuel Castro López, con motivo de haber sido condecorado por el gobierno español con la Cruz de Isabel la Católica, en mérito a su inteligente tarea de historiador y hombre de letras.

Los que simpaticen con dicha iniciativa, pueden mandar su adhesión a la institución Casa de Galicia, Moreno 1332, donde se reunió la comisión organizadora.

De entre un núcleo de caracterizados caballeros argentinos y españoles, amigos y admiradores del doctor Joaquín de Iturralde, cónsul general de España en la República Argentina, ha surgido la idea de ofrecerle próximamente una gran demostración, la cual, dados los méritos del obsequiado y las simpatías con que cuenta en todos los círculos y en su colectividad, asumirá notables proporciones.

Se trata de realizar un banquete en el lugar y fecha que se indicará oportunamente, preparándose además un obsequio de un pergamino y una medalla de oro, con cuyos actos de homenaje se festejará el retorno al país del doctor Iturralde, quien dentro de breves días llegará después de haber efectuado una larga jira por Europa.

Para cambiar ideas sobre esta demostración, el jueves de esta semana a las 21.30, en un salón del Club Español, que se pedirá al efecto, se reunirá un núcleo de caballeros y desde luego quedan invitados a concurrir todos los simpatizantes, recibiéndose cualesquiera adhesiones en el local de la comisión, 25 de Mayo 294, piso 3o.

CONFERENCIAS

INDUSTRIAS AGROPECUARIAS

Bajo los auspicios de la "Conferencia de Agrónomos", dará una conferencia el técnico agrónomo norteamericano Dilman Samuel Bullock, el viernes 3 del corriente, a las 18 y 30 horas, en los salones de la Sociedad Rural Argentina, Sarmiento, 834. Disertará sobre el tema: "Fomento de las industrias agropecuarias en los Estados Unidos de Norte América".

Círculos y Sociedades

"Los Rosedales". — El círculo social artístico "Los Rosedales", en su última asamblea, realizada el 13 del pasado, ha dejado constituída, por el término de un año, la siguiente comisión directiva:

Presidente, Adolfo J. Alcayaga; vice, Pablo A. Remaggi; secretario, Felipe Gantz; prosecretario, Vicente Spaduccia tesorero, Carlos Debarbieri; protesorero, Eduardo López.

CRONICA SOCIAL

El ministro de Agricultura doctor Tomás Le Breton ofreció anoche una comida en honor del ingeniero Santos Dumont, en el salón Elisabeth del Jockey Club.

Fueron comensales:

El ministro de Guerra coronel Justo; el ministro consejero de la legación del Brasil, doctor Carlos Rostang Lisboa; coronel Isidro Arroyo, capitán de fragata Felipe Fliess, coronel Enrique Mosconi, coronel Abraham Quiroga, coronel A. Uriburu, señor Florencio Martínez de Hoz, señor Carlos Madariaga, doctor José de Apellániz, señor Vicente Quesada Pacheco, doctor B. R. Obligado.

• • •

Ha de alcanzar un éxito muy lucido la conferencia que dará el viernes próximo en el Grand Splendid Theatre el señor Jacinto Benavente sobre "Algunas mujeres de Shakespeare", a beneficio de las Cantinas Maternales.

Las localidades pueden solicitarse en casa de la señora Julia Elena Acevedo de Martínez de Hoz, calle Parera 78, o por teléfono al 4002 de Juncal.

Firman las invitaciones: Julia Helena A. de Martínez de Hoz, Regina Pacini de Alvear, Lola Acosta de Santamarina, Susana Rodríguez de Quintana, Josefina Alvear de Errázuriz, Gabriela Acosta de Ocampo, Lucrecia Guerrico de Ramos Mejía, María Teresa Quintana de Pearson, Delia Correa Morales de Cobo, Carolina Benítez de Anchorena, María Luisa Quintana de Rodríguez Larreta, Estanislada Anchorena de Paz, Ernestina Guerrico de Carballido, Elvira Soto de Castro, Mariana Cambaceres de Alvear, Carita Oria de Livingston, Pilar López de Ayala de Durán, Adela Carabassa de Pando, Josefa Mayer de Lobos, Marta Casares de Bioy, María Luisa Lacroze de Martínez de Hoz, Delfina Caprile de Klappenbach, Leonor Cabral de Vivot, Lía Sansinena de Gálvez, Elvira Pérez de Cranwell, Sara Cané de Drago Mitre, María Teresa Guerrico de Zapiola Acosta, Josefina Soto de Udaondo, Stella de Mirra de Cárcano, Matilde Luro de Mesquita, María Laura Vedoya de Martínez de Hoz, María Ballesteros de Herrais, Laura Carlés de Guerrico, María Agustina Constanzó de Malaver, Victoria Ocampo de Estrada, Sofía Pérez de Madero, Magdalena Madero de Tornquist, Justa Dose de Zemborain, Josefina Gainza de Sánchez Elía, Beatriz Fellberg de Acevedo, Carola Cárcano de Martínez de Hoz, Irene Jorge de Socas, María de Bary de Vedoya, Ana Cárcano de Acevedo, Celina Zuberbuhler de Martínez de Hoz, Josefina Errázuriz de Gómez, Elena Zuberbuhler de Cullen Ayerza, María Adelina Oyuela de Fauvety, marquesa de Salamanca, M. Adelia Acevedo.

• • •

En el vapor Massilla que llegará a esta capital el 8 del corriente son conducidos los restos del señor José Santamarina, cuyo fallecimiento ocurrido en París hace tres años fué muy lamentado.

• • •

El embajador de España, marqués de Amposta, ofrecerá mañana una comida, en el Jockey Club, en obsequio del embajador argentino en Madrid, doctor Carlos de Estrada.

Han sido invitados: Augusto Aranda, Pedro Fernández, Avelino Gutiérrez, Julio Maquieira, Antonio Polledo, Antonio Larraechea, Mariano Sota, Vicente Taberna, Vicente Sánchez, Baldomero F. Gaván, Tomás Estrada, Luis B. Estrada, Federico M. Quintana, Atilio D. Barilari, Carlos Noel, Guillermo Acebal, Alfonso Danvila, Manuel Blasco, Félix Ortiz y San Pelayo.

• • •

La Sociedad Patricias Argentinas Dios y Patria, adhiriéndose al homenaje que en honor de la ilustre patricia doña Eugenia de Escalada de Demaría se le tributará en la basílica de Nuestra Señora de la Merced, con motivo del centenario de su fallecimiento, ha determinado concurrir en corporación al solemne oficio religioso que se celebrará el viernes 3 del corriente y depositar una palma de flores en la tumba de la esclarecida matrona.

• • •

La numerosa concurrencia que asistió esta mañana a las misas que en memoria del señor Francisco Maffei se rezaron en la iglesia de Santa Filomena (Uriarte y Santa Fe) demostró de una manera evidente el pesar que perdura por su fallecimiento entre sus vastas vinculaciones.

• • •

En el Jockey Club se realizará esta noche el banquete que el ministro del Japón, señor Takashi Nakamura ofrece en obsequio de la delegación comercial de su país, que preside el señor Reizo Samashina.

Han sido invitados el presidente de la Cámara de Diputados, coronel Ricardo Pereyra Rozas; el ministro interino de Relaciones Exteriores, Dr. Tomás A. Le Bretón; el ministro de Marina, almirante Domecq García; el ministro plenipotenciario doctor Federico M. Quintana; el subsecretario de Relaciones Exteriores, Dr. Lucio M. Moreno Quintana; el introductor de embajadores, D. Atilio Daniel Barilari; el presidente del Banco de la Nación, don Federico Alvarez de Toledo; el presidente del Jockey Club, Dr. Joaquín S. de Anchorena; el presidente de la Sociedad Rural, Dr. Ernesto Bosch; el director general de Inmigración, D. Remigio Lupo; el presidente de la Bolsa de Comercio, Dr. Guillermo Padilla; el presidente de la Bolsa de Cereales, D. José Etcheverry; los señores Alvaro Melián Lafinur, Emilio Dupuy de Lome, Dionisio Mongay, Jacobo Saslavsky, representantes de instituciones comerciales japonesas y los miembros de la legación.

• • •

La noticia del fallecimiento del señor Eduardo F. de la Serna, acaecido ayer después de soportar las alternativas de una grave dolencia, ha repercutido dolorosamente en nuestros círculos sociales, donde el extinto deja uno de esos vacíos que difícilmente se llenan, porque poseía una fuente inagotable de simpatías, de cariño y de lealtad.

De modales caballerescos y dotado de exquisita sensibilidad, se había granjeado unánimes simpatías y profundos afectos, los que se pusieron en evidencia en la triste ceremonia de sus exequias realizadas esta mañana en el cementerio del Norte.

• • •

En el templo de Nuestra Señora de la Piedad será bendecido el próximo sábado el enlace de la señorita Elvira Méndez Gonçalves con el Dr. José E. Prates, siendo padrinos la señora Cándida Pintos de Prates, en representación de la condesa de Prates, y el señor Francisco Méndez Gonçalves.

En el acto civil serán testigos los señores Ricardo, Francisco y Carlos Méndez Gonçalves y Carlos María Videla, por parte de la novia, y los señores Guillermo Prates, Silvio Pelteado, Eduardo Prates y Fabio Prado, por parte del novio.

• • •

Organizado por una comisión de señoras de la Liga Argentina de Damas Católicas de la parroquia de Belgrano, se realizará en los días 18 y 19 del corriente un torneo de lawn tennis para parejas, en las canchas del Club Belgrano.

Terminado el torneo se servirá un te y se rifará una raqueta de tennis.

Las inscripciones pueden hacerse en el local del club o por teléfono al 981 Belgrano.

• • •

El enlace de la señorita María Isabel Ortiz con el doctor Carlos Arias Aranda, será consagrado el 25 del corriente.

• • •

En vísperas de su enlace la señorita Rosa Murga Lynch recibirá el próximo lunes el saludo de sus amistades.

En el templo del Santísimo Sacramento se rezarán misas pasado mañana a las 10.30 por el eterno descanso del alma de la señora Nélida del Carmen Domínguez de González del Solar.

• • •

Se ha formalizado el compromiso matrimonial de la señorita María Emma Spangenberg con el señor Pedro A. Dhers Garros.

• • •

El viernes próximo a las 10 se rezarán misas en la iglesia del Carmelo en sufragio del alma del señor Manuel L. Furtado y de la señorita Elisa Furtado.

• • •

El 12 del corriente se efectuará en los salones del Círculo Chileno Argentino el te danzante a beneficio de la Ayuda Social Pro Hospitales.

El precio de la entrada con opción al te, ha sido fijado en $ 4 y las invitaciones pueden solicitarse en la calle Beruti 3718, o por teléfono al 2605 de Palermo.

Invita para esta fiesta la siguiente comisión:

Presidente, Cruz M. de Elía; vice 1a., Afra B. de Roca; vice 2a., Josefina de la Serna de Delgado; consejeras: Antonia Méndez de Galarza y María T. de Pérez Martínez; tesorera, Cora L. Fernández U.; pro, Margarita M. de Isola; secretaria general, Graciela M. Fernández; secretaria, Etelvina Silva Gómez; pro, Dalmira P. Acosta y María Adela Marcone; inspectoras: Catalina M. de González Cané, Angela Rofo de Galimberto, Micaela F. de Márquez, Manuela Masra, María A. de Búsico, María N. de Cervellón, M. Mercedes Rodríguez Romero, Eusebia Munilla de Lera.

Vocales: Enriqueta M. de Anello, Sara M. de Vázquez Saavedra, María B. de Barcia, Elvira Echenique de Parellada, Rosa Gerding de Roca, Justa Galarza Méndez, María Josefina Cervellón, María L. Márquez Fernández, María Josefa Goncalves, Ana María Buckanan, María Rosa y Olga Ortolani, Sara y Angélica Galimberti, Mara Conde Montero, Carmen Santarelli, Encarnación Munilla, Ildaura Massa, Angélica Marino, Emma Roo, María A. González Rivero.

• • •

Se ha concertado el enlace de la señorita América Gómez Hernández con el señor Roberto Henestrosa Raffo.

• • •

El 26 del corriente será consagrada la unión matrimonial de la señorita Matilde Lagos con el señor Eduardo Maderna.

• • •

Se ha concertado el compromiso matrimonial de la señorita Delia Carbonetto con el señor Héctor A. Monti.

La boda se realizará el año próximo.

• • •

En la basílica de la Merced será consagrado el 4 del corriente el enlace de la señorita Inés R. Volpati con el señor Enrique Julio Gaudio, ceremonia de la que serán padrinos la señora Matilde Di Diego de Gaudio y el señor Angel Volpati.

• • •

De San Fernando

En el local del Yacht Club Río de la Plata, tendrá lugar el próximo domingo un luch y baile, celebrando la iniciación de la temporada de yachting.

• • •

En los salones del Savoy Hotel tendrá lugar el próximo domingo un te danzante organizado por la Comisión Directiva de la sociedad "Unión hispano americana Valle Miñor".

Las entradas pueden obtenerse en la secretaría Avenida de Mayo 1373, o Tucumán 2866, siendo su costo de $ 3.50.

• • •

Constituirá la nota social del día la boda de la señorita Rosa Murga Lynch con el señor Mariano R. Paunero que será consagrada el 9 del corriente en la basílica del Socorro.

Actuarán de padrinos la señora Esther Lanusse de Paunero y el señor Enrique H. Martín.

Los novios entrarán al templo con los padrinos de la ceremonia y acompañados del siguiente cortejo:

Zulema Vidal Dorna de Martín con Mariano Paunero, María Murga de Frers con Carlos G. Frers, Ester Paunero de Cullen Ayerza con Rafael Cullen Ayerza, Mercedes Peña de Paunero con Wenceslao Paunero, Angélica Domínguez Alzaga de Paunero con Jorge Paunero, Clara Acosta con Juan Carlos Acebal, Alina Paunero con Héctor Peña y María Teresa Paunero con Federico Méndez.

El enlace civil se realizará el día anterior, siendo testigos por parte de la novia los señores Carlos G. Frers, Tomás de la Estrada y Enrique Navarro Viola, y por parte del novio los señores Wenceslao y Jorge Paunero.

A los Subscriptores y al Comercio

Se les comunica que los Sres. LUIS ANTONIO, JOSE, SIXTO y DANIEL ORTIZ VILCHES, han dejado de pertenecer a este diario.

La Administración

LA ONDULACION ELECTRICA PERMANENTE
POR
G. MOUSSION
CALLAO Y SARMIENTO
ES LA MAS PERFECTA

FULMINA
HORMIGUICIDA SIN RIVAL
SE EMPLEA SIN MAQUINA NI MOLESTOS APARATOS
Los que lo usan son sus verdaderos propagandistas. Si Vd. no lo conoce aún, infórmese de los que lo usan, ellos, mejor que nosotros, le dirán lealmente, LO QUE VALE.
DE FACIL USO Y ACCION RAPIDA.
DE VENTA EN FERRETERIAS Y ALMACENES
Exclusividad para toda la América del Sud
ARMESTO & ORGA
Buenos Aires — Montevideo
Depositario General para la Argentina
M. ANTONIO CAPURRO
RECONQUISTA 331 — Bs. As.
U. Teléf. 6161, Avenida

CHINATO GARDA
es el mejor

PARA
CAMBIO DE MONEDA
TITULOS Y ACCIONES
ES UTIL CONSULTAR A
VACCARO
AV. DE MAYO 638

USE FLUIDO MANCHESTER
ANTISARNICO Y DESINFECTANTE
CURA LAS HERIDAS MATA LOS GUSANOS

Dr. Fernández Castro
ENFERMEDADES DE LOS OJOS
ANTEOJOS
Jefe del servicio de oftalmología del Hospital "Juan A. Fernández"
Consultas: de 2 a 4. DEFENSA 69

Sellos de Goma...
...Chapas de Bronce, etc.
Casa VACCANEO
Diagonal Sud 564 — Bs. Aires
(Plaza Mayo) — U. T. Av. 1298

COPIAS A MAQUINA
Se hacen a precios módicos. — A. D.
Calle RAWSON 1017
v. nov. 15

CASA D'HUICQUE
248 ESMERALDA 252
CAFES Y TES
Exijan los cupones chequis al efectuar compras
U. T. 8255 (Rivadavia)

TALLER DE GRABADOS
SELLOS DE GOMA
DE
ALEJ. N. BARÉS
U.T. 3726 AV.
BUENOS AIRES
686 - BMÉ. MITRE - 686

"LA BRASILEÑA"
P. BIDONDO
CAFES
TES y
CHOCOLATES
Venta al por mayor y menor
(Reparto a domicilio)
232 — MAIPU — 236

—A pesar de todos los preparativos que haga, nunca llegará a disfrutar de una sombra tan agradable como si compra un toldo a Longchardi, Bolívar 280, y lo hace colocar en el patio de su casa.

ARTE - TEATROS - CINEMATOGRAFIA

Una obra de Nicodemi

El [illegible] autor italiano Darío Nicodemi, que ha regresado recientemente [illegible] de una estada [illegible] de varios meses, ha prometido a Blanca Podestá una comedia inédita que se titulará "Una pequeña" y que aquella actriz estrenará en la próxima temporada del Marconi.

La enfermedad de la Rico

La enfermedad que aqueja a la actriz de carácter doña Orfilia Rico parece no ser una simple indisposición. Se dice que el excesivo trabajo de la actriz le ha producido un desgaste de energías que exige un absoluto descanso. Es posible que la actriz se vea precisada a un alejamiento relativamente largo de la escena a fin de reponerse.

De acuerdo con esto la dirección de la compañía del Liceo está tratando de organizar los espectáculos a fin de poder reanudar la temporada el sábado prescindiendo de la primera figura.

Beneficios

En el Comedia se ha fijado para el jueves 16 la función en honor y beneficio del primer actor cómico Miguel Lamas.

Con tal motivo se estrenará la comedia de Arniches "Es mi hombre" que se viene anunciando hace tiempo.

—En el Victoria se beneficiará el jueves 9 la primera actriz Concepción Oloma estrenando una comedia italiana de Testoni que ha vertido al castellano Escobar con el título de "La viuda se divierte".

Nuestros empresarios

Segismundo García, del teatro de Mayo

Del Apolo

El éxito que ha tenido en el Apolo la pieza "El knock-out del campeón" en que interviene Firpo con sus ejercicios de entrenamiento, ha decidido a la empresa a representarla también en la segunda sección nocturna.

Reprise

En el Politeama anuncian para en breve la revista de Bayón Herrera "El carnet de Cupido".

Obras nuevas

En el Porteño preparan "Muchacho loco", sainete de Mario Flores que será la primera novedad y una farsa original de Jorge Dowton titulada "Trifón y Sisebuta".

De viaje

El empresario del teatro Nacional, D. Pascual Carcavallo se ha ausentado anoche para Tandil donde pasará unos días.

Esperanza Iris ha contraído enlace

En diarios llegados recientemente de Méjico encontramos la interesante nueva de la boda de Esperanza Iris, la excelente actriz que nuestro público tamto ha aplaudido en teatros de aquí.

El barítono Juan Palmer, director artístico de la misma compañía es quien ha llevado al altar a la Iris, habiéndose realizado la ceremonia nupcial en la mayor intimidad.

El beneficio de Blanca

El grado de simpatías con que cuenta un intérprete se manifiestan en forma elocuente cuando llega la oportunidad de su función de gracia.

Tal ocurre con el anunciado beneficio de la celebrada primera actriz Blanca Podestá a realizarse en el Marconi el viernes.

Apenas se han puesto en venta las localidades ha sido tal el pedido que ya quedan pocas para la venta. Se supone que con los pedidos que llegarán a boletería hasta pasado mañana habría para llenar cinco salas como la que disponen.

Bllerini y Yea lamentan que el teatro no sea elástico por esa noche tan sólo. Después podrían descansar una quincena.

Lectura

En la Opera "Papá Bonini" no ha resultado lo que se esperaba. En consecuencia, la empresa considera prudente prepararse y al efecto ayer se procedió a la lectura de la obra que ha de sustituirla en el cartel. Es una amena comedia que firman los señores Perlini y Malfatti, ambos noveles en estas lides. No tiene título definitivo aún, pero ha gustado mucho. Casaux hará en ella un pintoresco personaje provinciano.

Marconi

Hoy habrá tres funciones. En la vespertina recurren a "La cortina verde" de Julio Dantas y por la noche "La sombra" de Nicodemi.

La función de mañana jueves será en honor de Sully Wieger y con motivo de alcanzar el cincuentenario de representaciones su pieza "El que esté exento de culpa que arroje la primera piedra".

Postergación

Mañana jueves debía realizarse en el Liceo el beneficio del actor genérico Francisco Aranaz.

La enfermedad que aqueja a Orfilia Rico ha sido un inconveniente para ello y en consecuencia se ha resuelto postergarlo para la semana entrante.

MAYO

El sábado exhumarán "El asombro de Damasco" y preparan el estreno de "El vals del amor", opereta vienesa del autor de "La condesa bailarina".

DE LA UNION DE ACTORES

La Unión Argentina de Actores invita a sus asociados a asistir al funeral cívico que se efectuará el día 2 de noviembre a las 11 horas en el panteón social.

"POR TELEFONO"

Los amantes de las emociones fuertes estarán mañana de parabienes. Se estrenará la versión castellana de "Por Teléfono", de H. de Lorde, hecha por Escobar. Demás está decir que el creador del teatro del terror ha alcanzado con esta obra uno de sus más sonados éxitos impresionistas.

SMART

Esta noche ocupa el cartel "Una bella aventura", interesante comedia ya representada por este elenco.

Mañana, conforme a lo ya anunciado, se estrenará la pieza dramática de Samuel Tirbelbaum "Un hogar". A fin de realizar sus últimos ensayos en forma se ha resuelto suspender la habitual función vespertina del jueves.

Cinematografía

"El circo trágico"

CINE-NOVELA EN 18 EPISODIOS BASADA EN LA VIDA DE EDDIE POLO
TERCER EPISODIO
"Las pruebas robadas"

Los hombres de Gray maniataron a Polo, pero mientras éstos le ataban los pies, Eddie aflojaba la cuerda de las manos, de tal forma que, cuando los bandidos lo tiraron al agua, poco tardó en sacarse las sogas y salir a la orilla. A Elena, en tanto, el camión no le había hecho nada, pues cayó en medio del mismo, el que pasó sobre ella sin hacerle daño. Sin perder tiempo, Elena y el chauffeur del camión corrieron al lago, donde se encontraron a Polo sano y salvo.

Agnes Ayres, hermosa actriz de la Paramount

Poco después, Polo y Elena volvían a casa de ella. Comieron, y para aprovechar la tarde, salieron a dar un paseo a caballo. A la misma hora la gente el circo se reunía para comer. Gray se encontraba en su carro ocultando en un baúl el arma qeu había matado a Winters cuando le avisaron que la comida lo esperaba. Cerró el baúl con llave y fuése a reunir con su gente.

El misterioso desconocido no había olvidado que debía averiguar quién había intentado asesinar a Polo disfrazado como empleado del lavadero qeu servía a la gente del circo, y en el carrito de repartir la ropa, llegó hasta el carro de Gray. Tratando de no ser visto revisó el carro, no tardando en descubrir en el baúl, el arma guardada por Gray. Sacó de su bolsillo la extraña bala extraída a Polo y comprobó fácilmente que aquella era el arma buscada. Pero, uno de los hombres del circo vió al desconocido y fué en busca de Gray.

—El chico del lavadero está revisando tu baúl — le dijo. — Tú le has dado orden?

Gray palideció, pero reponiéndose en seguida corrió fuera, a tiempo que ver cómo el desconocido huía en su carrito. Gray fué a su carro y al comprobar que faltaba el arma, llamó a dos cow-boys de su elenco y dió órdenes de alcanzar al desconocido y quitarle el revólver robado.

La persecución se formalizó en seguida, pero, uno de los cow-boys logró herir, con su revólver, al desconocido. Pero, Polo y Elena, en su paseo habían llegado hasta cerca del sitio donde se desarrollaba la persecución. Al oir el origen, y no tardó en darse cuenta de que debía intervenir. *Montó a su caballo*, seguido de Elena, y a todo correr alcanzó el carrito en que huía el desconocido. De un salto pasó al mismo y tomó las riendas. Al verlo, el desconocido le mostró el arma. Polo comprendió todo.

A todo esto, los secuaces de Gray comprendieron que había nuevos enemigos. Uno de ellos resolvió capturar a Elena, mientras el otro seguía las instrucciones de su jefe.

(Continuará)

En los estudios Pickford Fairbanks

Para la escena del torneo de "The Spirit of Chivalry", Allan Dwan y Douglas Fairbanks habían reunido unos doscientos de los mejores jinetes del Oeste. Todos los cow-boys tuvieron que abandonar sus sombreros de anchas alas y sus pantalones de cuero para ponerse la armadura de los caballeros de la Edad Media. De momento, cuando se hallaron sobre sus cabalgaduras completamente equipados de hierro, no se sintieron muy libres de movimientos, y cuando, además, tuvieron que armarse de una lanza y de un broquel, no les fué tan fácil hacer caracolear a sus caballos como tienen por costumbre.

La lid de combate era inmensa y los caballeros tenían todo el espacio necesario para la batalla; pero (pues aquí hay un pero) en el momento en que empezaron a funcionar los motores de aviación y que dieron vueltas las hélices gigantes para producir el viento qeu debía hacer revolotear las banderas de las lanzas; cuando los tres mil comparsas se pusieron a patalear y a chillar a favor de uno u otro de los combatientes; cuando, en fin, se dió la acción y los galopes principiaron, los caballos de los nobles señores se acordaron de repente que habían nacido en el Arizona y que eran seres libres e indomabiss, que pertenecían a la raza de los "Bronchos Billy..." y todos a la vez se pusieron a efectuar locas acrobacias, a saltar y a dar coces, hicieron galopes desenfrenados, se encabritaron sacando espuma por las narices... Los caballeros cow-boys, a pesar de la pesada rigidez de su vestimenta, conservaron el pleno dominio de sus caballos y ni uno solo fué desarzonado, lo cual no hubiera dejado de ser un gran deshonor delante de tanta multitud en que más de mil hermosas mujeres aplaudían con entusiasmo este espectáculo. Allan Dwan no cabía de alegría, pues obtenía escenas de un realismo inaudito; gracias a su megafono gigante dirigía varios equipos de operadores que tomaban por todos lados las escenas más sensacionales de este magnífico torneo, y el público, presa de entusiasmo, presentaba el aspecto real de los espectadores de torneos. En sta ocasión Douglas Fairbanks dió pruebas una vez más de su incomparable maestría ecuestre y de su prodigiosa habilidad.

Ese día se trabajó de las 7 de la mañana a las 7 de la noche, pero nadie se dió cuenta de lo largo de la sesión...

Hoy se estrena "El camino de hierro"

DETALLES DE LA OBRA

La obra que en Norte América tuvo una acogida entusiasta "El camino de hierro", de los Artistas Unidos, será estrenada hoy miercoles en los cines Empire, Esmeralda y Callao.

Red Beach, su autor, ha realizado una obra que hace honor a su nombradía. Lo secundó el conocido "metteur en scena" William Neill. Los protagonistas son Thurston Hall, Alma Tell y Betty Carpenter, tres figuras destacadas de la escena muda norteamericana.

Mañana daremos nuestro juicio sobre la nueva producción que Artistas Unidos nos presenta.

"El camino de hierro" se puede sintetizar así:

En los desiertos de Alaska, donde las inconmensurables riquezas aguardaban el avance de la civilización, Murray O'Neil, afectuosamente denominado "El príncipe irlandés", y Curt's Cordon, un organizador sin escrúpulos, se encuentran y disputan el derecho de construir una línea férrea hasta el corazón del precioso país de oro.

Físicamente, O'Neil y Gordon eran iguales. Ambos eran hombres fuertes como personalidades dominantes y ambos atrayeros hacia sí diferentes partidos que estaban preparados en todo momento a luchar en prueba de su lealtad a sus jefes. Y cuando por fin se encontraron en un pequeño pedazo de terreno, pelearon con puños y piedras y armas, porque cada partido lo quería para las necesidades del ferrocarril.

El partido de Gordon llegó primero y por medio de engaños intentaron detener el avance del partido de O'Neil, pero en la pelea que siguió los hombres de Gordon fueron derrotados y O'Neil triunfó.

En estas continuas luchas de inteligencia y fuerza, dos hermosas muchachas tomaron parte, soportando los peligros y ayudando a los hombres en sus peleas contra el enemigo y los rigores del país. Fué una batalla de amores la de ellas, que llegó a feliz término cuando sus hombres triunfaron.

¿Adaptaciones o argumentos originales?

La opinión de Marcel L'Herbier

Siguiendo su encuesta para conocer la opinión de los directores cinematográficos franceses acerca de si debe primar en la cinematografía la adaptación de obras literarias o los argumentos originales, la revista "Cinématographie Française" ha consultado esta vez a Marcel L'Herbier, un joven director que a pesar de su edad ocupa un lugar eminente entre los "animadores cinegráficos", para usar la expresión francesa.

L'Herbier ha contestado lo siguiente:

"No es muy difícil responder a esa pregunta, aunque por mi parte he hecho muy pocas adaptaciones. La única película filmada por mí que pueda en rigor merecer ese nombre está inspirada en una novela de Balzac, "Un hombre a orillas del mar". Pero la trama era, en verdad, bien ligera, puesto que Balzac la ha narrado en dos páginas; es decir, que mi aporte al escenario había sido casi total.

La adaptación está lejos de tener mis preferencias porque presenta una dificultad que yo estimo insalvable. Para extraer un buen film de una novela o de una obra teatral es necesario destrozar la obra escrita y trasponerla en el orden visual. Es este un trabajo ingrato y cuyo resultado corresponde raramente al esfuerzo que exige.

Desgraciadamente, los directores no tienen libertad, salvo raras excepciones, de hacer sus películas siguiendo las concepciones que ellos juzgan mejores. Los editores prefieren las adaptaciones a los argumentos originales, porque aquellas están beneficiadas por la publicidad adquirida por la obra escrita.

Esta locura de las adaptaciones, que ha atacado a los editores, hace vivir al cinematógrafo mientras espera su muerte. Se ha comenzado por llevar a la pantalla las obras más conocidas de la literatura moderna; pasóse después a las románticas, y ahora estamos en los romances folletinescos y en todas las estupideces de la baja literatura.

Hace algunos años se tenía confianza en los directores, que podían ejecutar obras puramente cinematográficas. Artísticamente, el resultado era infinitamente superior, pero, hoy, la adaptación ha logrado un lugar tan preponderante que los que no quieren someterse a ella, deben luchar contra todas las dificultades posibles.

Los escenarios sacados de obras literarias no son más sólidos que los que nos place inventar, pero hay contra el argumento original tal hostilidad que los directores prefieren aceptar aquellos. Sin embargo, véase los argumentos de Delluc: representan el tipo perfecto de la obra original y si poseyéramos muchos como ellos — si se quisiera ayudarles o por lo menos no entorpecer sus esfuerzos — el cinematógrafo saldría rápidamente del abismo a donde fatalmente parece dirigirse.

A pesar de todo, soy partidario resuelto del argumento original y todas mis obras: "Rosa Francia", "El carnaval de las verdades", "Villa Destino", "El Dorado", "Don Juan" y "Fausto" han sido compuestas por mí teniendo en vista una realización puramente cinegráfica. "Don Juan" y "Fausto" constituyen un gran esfuerzo, pero el resultado no corresponde a lo que había puesto de mí mismo en esas obras. Los editores primero, la censura después, mutilaron las escenas capitales, con diversos pretextos; la escena del Infierno, porque fué juzgada "alucinante"; la del convento, evocando una idea mística, podría disgustar a ciertos públicos; una fiesta en la que había un poco de audacia, Fausto cortejando a una recién casada, era susceptible de encender la imaginación de los jóvenes espectadores que contemplaran su exhibición.

Ante ese pillaje, me dirigí a la censura donde fuí muy amablemente recibido por un censor sumamente cortés, hombre de mundo y hombre de gusto que se dignó felicitarme por mi obra, pero que rehusó en absoluto reponer las escenas cortadas, lamentando que la conciencia profesional le obligara a privar al público de una visión de arte tan perfecta.

Ciertos directores gozan, sin embargo, de una indulgencia que me ha sido negada. Es así como fuí grandemente sorprendido, hace algún tiempo, al ver en un film de título anodino la proyección de escenas como esta: una dama en traje de baño que apenas ocultaba lo esencial de su seductora persona, se entregaba, a orillas del mar, a un devaneo de lo más licencioso con su profesor de natación. La escena era perfectamente pornográfica.

En esta circunstancia la censura había sido ejercida, seguramente, por la dactilógrafa del censor. Para "El Rey de la Camarga", adaptación de la obra de Jean Aicard, film que tiene algunos pasajes bastante vivos, la censura ha obrado durante una conversación y es por eso que encuentro abusivo el ataque que se lleva contra los que defienden al cinematógrafo francés y por eso protesto *en* muchos diarios contra la guerra que se hace a mis films y a los de mis colegas que se esfuerzan en levantar el nivel artístico e intelectual del cinematógrafo."

"LA EPOCA"

Teatros y Variedades, véase el "Carnet del Viajero" de 1a. página.

PALACE THEATRE — Corrientes 757.— Hoy, a las 15 y a las 21: Brand, pocas palabras. A las 16.20 y 22: Coincidencia. A las 17.20: Transformación completa. A las 18.30 y 23.10: Pathé Journal y La dama de la colina roja.

SELECT — Suipacha 482. — Hoy, tarde y noche, a las 14 y 20.20: Cómicas. A las 15: Corazón de madre. A las 16 y a las 21: *Farjo el señudo*. A las 17 y 22: Experiencia. A las 18 y a las 23: Mi hogar allá en Kentucky.

CAPITOL THEATRE — Santa Fe 1848.— Hoy, a las 16.30 y 21: Puños de hierro. A las 17.30 y 22: La gallina del cuento. A las 18.30 y 22.30: El jinete misterioso.

EMPIRE THEATRE — Corrientes y Maipú. — Hoy, a las 18.30 y 23.20: El camino de hierro. A las 17.20 y 22.20: Un yanki en la corte del rey Arturo. A las 16.20 y 21.30: El fin justifica los medios.

GRAND SPLENDID THEATRE — Santa Fe 1860. — Hoy, a las 18.30 y a las 23: La dama de la colina roja. A las 21: La falsa aventurera. A las 22: Pathé Journal y La gloria de Clementina.

SELECT LAVALLE — Lavalle 921 —Hoy: *El legado del tío*; Clyde Kook, náufrago; Jinetes de la noche; La ciudad de los camaradas; La dama del velo; Lo que toda mujer ignora.

TEATRO PRINCESA — Suipacha 460.— Hoy, en cine continuado desde las 11: Lo que toda mujer ignora; La ciudad de los camaradas; Agapito en el teatro; Goldwyn Bray No. 39.

GENERAL BELGRANO—Cabildo 2165 — Hoy: La ronda de media noche; La gloria de Clementina; Ironías del amor; El pibe; cómicas.

PETIT SUPLENDID. — Liberlad 976. — Hoy: La novia de fuego; El camino recto; Clyde Kook, náufrago.

MAJESTIC THEATRE — Corrientes 813 — Hoy La dama del velo; El circo trágico (2o. episodio); El hallazgo humano; Eso es Arizona; El anzuelo; Sección cómica.

SELECT BUEN ORDEN — Bernardo de Irigoyen 1521. — Hoy, tarde y noche El trueno, El cortejo de los Chequart, La gallina del cuento, Cegada por la nieve, Sección cómica.

CINE CATALUÑA — Corrientes 2046.— Hoy, tarde y noche: Perjurio; Max Linder jettatore; Corazón de una niña; Las aventuras de Robinson Crusoe (1er. episodio).

CINE FLITE — Cabildo 3241 — Hoy: La esperanza; El cetro rojo; Experiencia.

REAL CINE — Esmeralda 429.—Hoy tarde y noche: Variado programa con estrenos.

STANDARD THEATRE—Corrientes 2067. —Hoy, tarde y noche: Si yo fuera rey; Faldas; Atracción de Egipto; Max Linder, profesor de tango, torero y boxeador.

THE AMERICAN PALACE. — Córdoba y Callao. — Hoy: Variado programa con estrenos.

CRYSTAL PALACE — Corrientes 1550.— Hoy: La venganza del mutilado; Un caso de moral; La corona de oropel.

GAUMONT THEATRE — Rivadavia 1335 —Hoy a las 16.30 y 21: La mujer que tú me distes. A las 17.30 y 23: El corral del dinero. A las 18.30 y 23: Del silencioso Norte.

IMPERIAL CINE — Cangallo 771.—Hoy: *La rosa de Drumtochy*; La señorita Vértigo.

MIGNON PALACE — Jeramento 2435 — Hoy: Víboras humanas; Primer rapto; Poder invisible.

CINE BOLIVAR — Bolívar número 1032 — Hoy: Por encima de la ley; Los dividendos de la ambición; La aventura de Monte Carlo; Ladrones de confianza.

CINE GRAL. MITRE — Bme. Mitre 1322. — Hoy: Carlitos en Día de Pago; Heliotropo; Un mensaje de Marta.

CINE PARK — Santa Fe 4196.—Hoy: El pibe; El hogar de un hombre, Evidencia.

CINE COLON DE FLORES — Nazca 456 Diariamente estrenos. Variado y selecto programa cinematográfico.

CINE JOCKEY CLUB — Córdoba 3967.— Hoy: Variado y selecto programa con estrenos.

CINE-TEATRO SAAVEDRA — San Juan Núm. 2540.—Cine familiar. Todos los días variado programa altamente moral.

EXCURSIONES

REAL DE SAN CARLOS — Excursiones todas las noches (excepto los domingos) a las 21 (9 p. m.), el vapor Helios saldrá de la Dársena Sur (galpón No. 1) para el Real. Precios de la excursión, 5 $ m|nacional. Los domingos sale a las 10 de la mañana, llegando a Buenos Aires el mismo día a las 19. Camas de ida y vuelta, 5 $. Camarotes ida y vuelta, 15 $ m|n. Entrada a los salones de recreo, 1 $. —La cédula de identidad o libreta de enrolamiento son indispensables.

Demostración en honor del Mtro. Celestino Piaggio

Anoche se realizó el banquete organizado por la Sociedad Nacional de Música en honor del maestro Celestino Piaggio, cuyo triunfo en el teatro Municipal de Río de Janeiro, dirigiendo un concierto sinfónico de música argentina, organizado por la Asociación Wagneriana con el concurso gratuito de los componentes de la Asociación Sinfónica de Buenos Aires, fué una de las notas más salientes de las fiestas del Centenario del Brasil.

Notable compositor y director de orquesta, Celestino Piaggio ha sido calurosamente elogiado como tal, por la crítica brasileña, que ha hecho extensivo el elogio a las obras de los siguientes compositores: Alberto Williams, Pascual de Rogatés, Floro M. Ugarte, Carlos López Buchardo, Alfredo Schiuma, Constantino Gaito, representadas en el programa de esa audición.

La demostración organizada por la Sociedad Nacional de Música, exteriorizó cuanta simpatía inspira el gran artista argentino, en torno de cuyo nombre se agruparon ayer todas las tendencias y todos los cenáculos en que se divide nuestro ambiente musical, hecho único hasta hoy y del que puede enorgullecerse Celestino Piaggio.

El presidente de la Sociedad Nacional de Música, señor José André, ofreció la demostración; en un corto y bien inspirado discurso, señaló la importancia que tienen para la confraternidad ibero-americana, embajadas espirituales, como la que llevó Piaggio a Río de Janeiro, y habló luego de los relevantes méritos del obsequiado, a quien debe colocarse al frente de una orquesta sinfónica permanente. Contestó Piaggio quien, después de tener frases de cariñoso recuerdo para el Brasil, cuyas autoridades, artistas, prensa y público le festejaron con tanta gentileza, también brindó por la existencia de una orquesta sinfónica, que permitiera difundir las obras orquestales de nuestros músicos.

Los concurrentes al banquete en la confitería del Retiro

Asistieron al banquete, el señor ministro del Brasil, el señor intendente municipal, el presidente de la Comisión Nacional de Bellas Artes, representantes de las siguientes entidades musicales: Diapasón, Asociación Sinfónica de Buenos Aires, Asociación del Profesorado Orquestal, Asociación Wagneriana, Sociedad Argentina de Conciertos, Asociación Filarmónica Argentina y un crecido núcleo de literatos, músicos, artistas, intelectuales y aficionados.

Raquel Meller vuelve de París

Terminadas las escenas exteriores que Henry Roussell tomaba en Bélgica para su película histórica "Los oprimidos", interpretada por Raquel Meller, dicho director hállase de regreso, con su compañía, en París.

Antes de partir de la capital de Bélgica, en la sala de espera, Raquel se despidió de sus amistades, agradeciendo las atenciones que con ella habían tenido y sitiendo la nostalgia del sol de su patria se expresó así:

"Este tiempo incierto que nos ha obligado algunos días a permanecer en la inacción, me ha recordado el contraste con el sol de mi patria, que, siempre galante, nunca se hace esperar. ¡Es verdaderamente un sol rey, el sol español!

A mi llegada a Bélgica mis compatriotas me han saludado como a un símbolo de la tierra nativa, que les trae sus auras. ¡He sentido un gran orgullo al sentirme mensajera de la madre España!"

Un libro sobre cinematografía

Con el título "Filmland", Mr. Robert Florey, periodista francés que últimamente visitara los Estados Unidos, publicará un libro consagrado al estudio y observación de los grandes centros cinematográficos norteamericanos: Los Angeles y Hollywood.

La Duse en el cine

Eleonora Duse, la insigne trágica italiana, cuyo estado de salud la tenía alejada de la escena, comenzará próximamente una serie de films sensacionales.

"El Relicario" en película

En Madrid, Armando Oliveros y José María Castellví, autores de la popular canción "El relicario", están escribiendo el argumento de una película, que tiene por base el mismo asunto.

De la dirección artística de ese film probablemente se encargará Armando Oliveros.

Estadística curiosa

Existe en Alemania unos 4.000 cinematógrafos de los cuales corresponden a Berlín 300, con una capacidad para 250.000 espectadores.

La sede principal de la cinematografía alemana es Berlín, siguiendo en importancia Munich y Hamburgo.

"El corral del dinero"

UNA NOTABLE REPRISE DE HART

William S. Hart, el gran Bill, como se le llama en los Estados Unidos, reaparece hoy en una de sus peculiares creaciones que lo han convertido en el héroe predilecto del público cinematográfico. "El corral del dinero", película que constituye uno de sus mejores éxitos. Como se recordará, abundan en este film rodeos, los asaltos emocionantes y todas las escenas típicas del Far West. "El corral del dinero" constituyó también un triunfo para Jane Novak, la inolvidable estrella de "Detrás de la puerta".

La reprise tendrá lugar en los cines Empire, Esmeralda, Callao y Gaumont.

"El circo trágico"

Recordamos que hoy se estrena en el Gaumont Theatre el segundo episodio de esta serie de Eddie Polo que acaba de lanzar la Sociedad General con un excelente éxito.

El segundo episodio de "El circo trágico", tiene por título "La bala en forma de hongo".

V. V.

Una emocionante producción del más aplaudido autor de fotodramas norteamericanos

REX BEACH

EL CAMINO DE HIERRO

con Thuston Hall, Alma Tell y Betty Carpenter, de protagonistas.

Un terrible drama de la lucha del hombre contra sus mismos semejantes y la Naturaleza.

HOY Algo que sabrá imprimir en su ánimo la sensación de belleza y angustia de las regiones de Alaska.

Se estrena en los cines:

Empire, Callao
Esmeralda

CERVEZA
PILSEN
(Marca BIECKERT)
En botellas o en chopp
Es siempre la mejor

FERRO CARRIL DEL SUD

Mar del Plata

SEMANA DE PRIMAVERA 1922

27 DE OCTUBRE A 5 DE NOVIEMBRE

Golf — Casino Bristol — Automovilismo — Concurso de pesca — Kermesse, etc.

Los días 27 y 28 de octubre se emitirán boletos de ida y vuelta, de primera clase, válidos para viajar a la ida únicamente por los trenes especiales abajo indicados o por el ordinario nocturno del día sábado, pudiéndose regresar hasta el día 6 de noviembre, por los trenes ordinarios o especiales a la tarifa de:

$ 25.00 m/n.

TRENES ESPECIALES

IDA

P. Constitución sale 22.00 horas el 27 de octubre y 12.40 horas el 28 de octubre. — Mar del Plata Sud llega 7.30 horas el 28 de octubre y 19.00 horas el 28 de octubre.

REGRESO

Mar del Plata Sud sale 22.40 horas el 5 de noviembre y 7.30 horas el 6 de noviembre. — P. Constitución llega 7.30 horas el 6 de noviembre y 14.00 horas el 6 de noviembre.

P. Constitución, octubre 10 de 1922.

LA ADMINISTRACION.

CARRERAS DE CABALLOS

HIPODROMO ARGENTINO

LA REUNION DE HOY

SALEN DE PERDEDORES

Ahurita y Sangre Fuerte

Gana el clásico Saturnino J. Unzué: MASCALZONE

Comentarios y pronósticos

PRIMERA CARRERA

A pesar de las pocas anotaciones que contaban las diferentes pruebas del programa, la reunión se presentaba interesante y las esperanzas en ese sentido no se vieron totalmente defraudadas. Además, el clásico Unzué que le servía de base, había despertado interés por el encuentro de Brincador, Charles Jacque y Brown.

En la prueba inicial en atención a la presencia de Montaraz, se produjeron algunas deserciones, disputando la carrera únicamente el favorito, Souville, Paddy y Palmerstown.

Puesto el lote en movimiento, tomó la punta Souville seguido del favorito, Paddy y Palferstown.

En la recta, por afuera, el favorito dió alcance al puntero luchando hasta el paddock, donde recién pudo sacar medio cuerpo de ventaja.

PREMIO DIAMANT
Distancia 1700 metros

1 MONTARAZ 53 kilos, por Craganour y Mouchette, del stud Villanueva B., D. Torterolo . . . . . 22255 —
2 Souville 59, P. Ferrari . . . . . 6585 —
3 Paddy 56, R. A. Carabajal . . . . 6668 —
4 Palmerstown 50, M. Altamiranda . . . . 2767 —

38275 —

No corrieron: Radamanto, Espartizal, Onlymine.
Dividendo: $ 3.10.
Ganada por 1|2 cuerpo.
Tiempo: 1'45" 3|5.

SEGUNDA CARRERA

La carrera de potrancas perdedoras tenía el atractivo de que entre las anotadas figuraban varias con casi idénticas probabilidades y como no existiera superioridad, se citaban con cierta chance alguna de las menos indicadas.

Largada la carrera, Zagala tomó la punta seguida de Ahurita, Erato y Es Monona; en la recta Ahurita pasó a la punta para ganar con suma facilidad.

Seguramente que el triunfo de Ahurita no es como para hacerse mayores ilusiones, ni para suponerla una buena ganadora de carreras en Palermo.

PREMIO TABOLANGO
Distancia 1600 metros

1 AHURITA 55 kilos, por Fúlmen y Alita, del stud La Eneida, E. Ruiz . . 13639 6265
2 Zagala 55, R. Pelletier 20080 8384
3 Es Monona 55, J. Canal 7931 4062
4 Erato 55, E. Orduna 15274 7116
0 Vengadora 55 M. Coronel 1711 1030
0 Centenaria 55, M. Altamiranda 654 547

59289 27804

No corrieron: Tacna, Talega, Aurorita.
Dividendos: de la 1a. $ 7.80 y 3.65, de la 2a 3.05.
Ganada por 2 cuerpos.
Tiempo: 1'42".

TERCERA CARRERA

En el premio Moloch, reservado a los potrillos perdedores, el grupo de concurrentes fué más crecido dividiéndose las opiniones entre Sangre Fuerte que terminaba de ser segundo de Teniente Candelaria, Bing Boy y Ñandipá, al que se le asignaban excelentes ejercicios.

Puesto el lote en movimiento se destacó al frente Panduriño, Ñandipá, Sangre Fuerte y Bing Boy, entre los dos codos el favorito se colocó segundo para en el derecho entablarle lucha al puntero pudiendo vencer recién en el paddock.

¿Quiere Vd. hacer un regalo de positivo valor? No olvide que en la calle San Martín 140 encontrará toda clase de alhajas de verdadera ocasión, con amplias garantías, a precios más baratos que en otra parte. A todo comprador se le hará un obsequio de una alhaja. La casa está abierta los sábados hasta las 20 horas. Consulten precios. SAN MARTIN 140

PREMIO MOLOCH
Distancia 1500 metros

1 SANGRE FUERTE 55 kilos, por Sangre Azul II y Asamblea, del St. Sportsman, E. Ruiz . . . 28054 11975
2 Panduriño 55, E. Orduna 1457 1257
3 Byng Boy 53, I. Leguisamo 19827 11119
4 Bandolero 53, P. Ferrari 1869 1599
0 Ñandipá 53, R. Pelletier 19293 10051
0 Para Hoy 53, M. Lema 4289 2064
0 Lucky Boy 53, S. U. Morales (con Bandolero)
0 Pucará 53, A. Grassi 1609 1195
0 Negrocullen 53, G. Ardouin 1087 1127
0 Suvorof 53, R. Carabajal 3937 3053
0 Fogueado 53, P. Alvarez (con Suvorof)

81416 44140

No corrieron: Remero y Nutriador.
Dividendos: del 1o. $ 5.20 y 2.85; del 2o. 10.15; del 3o. 2.90.
Ganada por 3|4 cuerpo.
Tiempo: 1'33" 4|5.

CUARTA CARRERA

En el handicap de yeguas Rosy Queen que reaparecía inmejorablemente preparada y con una corrida de 1'38"3|5, fué muy jugada, conjuntamente con Estampilla y Malquerida, todas excelentes candidatas a salir airosas.

Dada la señal de partida tomó la punta Lady Jubilée seguida de Rosy Queen, Estampilla, Gijona y Malquerida; entre los dos codos la favorita quedó de las últimas; en la recta atropellaron por los palos Rosy Queen y por afuera Estampilla, dominando al final la pensionista de Naciano Moreno con facilidad.

PREMIO CAD
Distancia 1600 metros

1 ESTAMPILLA 50 kilos por Saint Wolf y Espátula, del stud Moreno N., R. Pelletier 25058 8108
2 Rosy Queen 51, J. Canal 32856 9919
3 Malquerida 48, I. Leguisamo 14180 5932
4 Lady Jubilée 45, M. Acosta 9127 3729
0 Gijona 51, F. Arcuri 2858 1434

84079 29122

No corrieron: Cordiale, Dantesca, Hecla y Last Love.
Dividendos: de la 1a. $ 6.05 y 3; de la 2a. 2.80.
Ganada por 1 y 1|4 cuerpo.
Tiempo: 1'40".

QUINTA CARRERA

Tocó el turno al clásico Saturnino J. Unzué, carrera que sin ser de gran interés, tenía las perspectivas de presentarnos una lucha de ciertos atractivos por las semejanzas de fuerzas de los más indicados.

Le tocó hacer el tren a Brincador, perseguido de Brown, Charles Jacque, Solferino y último Mascalzone. En la recta Brown se destacó en la punta y cuando parecía ser el ganador, atropelló Mascalzone, ganando con facilidad.

PREMIO SATURNINO J. UNZUE
Distancia 2000 metros

1 MASCALZONE 52 kilos, por Baratiere y Maldición, del stud Talismán, D. Torterolo 6283 3137
2 Brown 54, E. Ruiz 21581 8798
3 Entrevero XII 52, J. Canal 2704 1781
4 Ontal 52, I. Leguisamo 6279 3574
0 Brincador 56, M. Acosta 18237 6397
0 Charles Jacque 54 F. Arcuri 27503 8654
0 Solferino 52, M. Altamiranda 7369 3989

89956 36300

No corrieron: Arancedo, Fromentín, Luis XV, Remero y Sideral.
Dividendos: del 1o. $ 25 75 y 8.60; del 2o. 4.35.
Ganada por 1 1|4 cuerpo.
Tiempo: 2'7" 2|5.

SEXTA CARRERA

Del encuentro de las potrancas ganadoras no se decía tampoco nada halagador por tratarse de animales de poca monta y de las que muy poco se puede esperar en su actuación futura, dadas las calidades demostradas hasta el momento.

Levantada la cinta tomó la punta Laya, seguida de Hecla, Gualda, Piura, Nebulosa XII e Incaguasa.

En la recta pasaron a la punta Hecla y Nebulosa XII y cuando parecía que Hecla sería la ganadora, frente a las tribunas populares se divisó la ganadora que venía última, atropellando por afuera y ganando con facilidad.

PREMIO Gral. BRUSILOFF
Premio 1500 metros

1 INCAGUASA 52 kilos, por Your Majesty y Completa, del stud Las Dallas, R. Rodriguez 4582 2532
2 Nebulosa XII 55, J. di Tomasi 16076 7701
3 Laya 55, G. Ardouin 13460 8163
4 Doña Cucha 52, O. Piva 673 572
0 Hecla 55, M. Lema 36345 12090
0 Jalousie 55, D. Torterolo 10578 5134
0 Gualda 52, R. Pelletier 7417 4822
0 Piura 52, M. Acosta 5705 3045

94836 44062

No corrieron: Dantesca, Last Love y Sidonia.
Dividendos: del 1o. $ 37.25 y 7.60, del 2o. 3.85; del 3o. 3.75.
Ganada por 1 1|4 cuerpo.
Tiempo: 1'34" 1|5.

SEPTIMA CARRERA
PREMIO QUIRNO COSTA
Distancia 1600 metros

1 ALBENIZ 48 kilos, por Escamillo y Arlesiana, del stud Amistad, E. Orduna [illegible] —
2 Gin Fizz 53, E. Ruiz 34542 —
3 Don't 55, D. Torterolo . . . . . . 21289 —
4 Merry Andrew 47, I. Leguisamo . . . . 5095 —

83823 —

No corrieron: Hijo Mío, Sorgo, Pacú, Colastiné y En Marcha.
Dividendo: del 1o., $ 20.60.
Ganada por 3 1|2 cuerpos.
Tiempo 1'38".

En Marcha

EN 1100 METROS PUEDE GANAR

A pesar de que este hijo de Le Samaritain no tuvo mayor figuración en su último compromiso, no por eso habrá que descuidarlo en la carrera de velocidad del próximo domingo.

El representante del stud Los Ranqueles, que posee estimables ligerezas, en esa oportunidad llevará como único adversario a Cepillo, que es un mañero reconocido.

Coronadora

REAPARECERA EL DOMINGO

Como la hija de Mojinete ha completado nuevamente su buen estado, su caballeriza la hará reprisar el el próximo domingo en la prueba de potrancas ganadoras, donde puede obtener la victoria.

Coronadora en esa carrera tendrá que medirse con La Dicha, Dantesca y Nebulosa XII, que son sus principales adversarias.

Callejero

¿ABANDONARA LA CATEGORIA DE PERDEDOR?

A pesar de que este hijo de Tullibardine tiene para el próximo domingo un compromiso muy favorable, en tercera carrera, como tiene tan poca suerte, no sería difícil que cayese nuevamente derrotado.

Callejero, que en su último compromiso fué vencido por Don Padilla, anda una enormidad en privado, por lo que su caballeriza asegura que no puede tardar en obtener su primer triunfo.

8ª CARRERA

PREMIO MATACH

Distancia 2800 metros

1 Surí 65, P. Ferrari
2 Tartarín 55, J. Canal.
3 Su Señoría 50, M. Acosta
4 Ambassador 50, I. Leguisamo
5 Poderosa 48, E. Ruiz
6 Musulmán 46, T. Sánchez

Iº	6
IIº	1
IIIº	5
IVº	3

DIVIDENDOS
1º a gand. 6.80 a plac. 3.95
2º 4.20 3º

Programa para el domingo

PREMIO DIJITAL-OCURRENCIA
Distancia 1600 metros

Condena 57 — Olfato 52
El Malacate 56 — Guindo 52
Montaraz 55 — Tuti 51
Espartizal 55 — Palmerstown 51
Petit Cheri 53 — Ladrillazo 50
El Héroe 53 — Best Flyer 49

PREMIO CABARET
Distancia 1500 metros

Ahurita 55 — Ragazza 55
Habladora 55 — Aurorita 55
Zagala 55 — Avenida 55
Crucera 55 — Pipper Bud 55
Pitusa ex — La Salvadora 55
P. Femme 55 — Glicenia 55
Patriote 55

PREMIO BOTAFOGO
Distancia 1700 metros

Ñandipá 55 — S. Fuerte 55
Dragador 55 — Dolorido 55
Luis XV 55 — Radiobo 55
Callejero 55 — Solferino 55
Nutridor 55 — Infierno 55
Byng Boy 55 — Goinghome 55

PREMIO GREY FOX
Distancia 1600 metros

Dantesca 57 — Dandóvida 54
Hecla 57 — La Dicha 54
Nebulosa XII — Last Love 54
Gualda 54 — Coronadora 54
Añapa 54 — Armel 54

GRAN PREMIO C. PELLEGRINI
Distancia 3000 metros

Citoyen 60 — Rico 52
Evil Eye 60 — Caid 6'
Aldeano 62 — Alpes 60
Sylves 52

PREMIO TINY
Distancia 1100 metros

Dragador 52 — En Marcha 52
Cepillo 52 — Intrigante II 52

PREMIO PALOSPAVOS
Distancia 1600 metros

All Eyes 65 — Ciervo 52
Paso Doble 56 — M. Andrew 51
Colastiné 55 — Rosy Queen 48
Sorgo 55 — Jacobín 47

PREMIO MOLOCH
Distancia 2500 metros

R. Admiral 61 — P. du Jour 52
Su Señoría 54 — Musulmán 51

Point du Jour

EL DOMINGO PUEDE VALVER A IMPONERSE

El representante del stud Atucha, que en tan buen estilo se impuso en su último compromiso, ha seguido en inmejorables condiciones de training.

Point du Jour reaparecerá el próximo domingo en los 2.500 metros del premio Moloch, dondo puede obtener una nueva victoria, pues únicamente llevará de adversarios a Musulmán y Su Señoría, quienes no han demostrado ser mejores que él.

El premio Carlos Pellegrini

Una de las pruebas más importantes de nuestro turf se disputará el próximo domingo, siendo ésta el Gran Premio Carlos Pellegrini, en el que será presentado el crack Rico por primera vez en contra de los caballos de 4 años y más edad.

GRAN PREMIO CARLOS PELLEGRINI
Distancia 3000 metros

Premio $ 50.000 al 1o.; 7.000 al 2o. y 3.500 al 3o.

COMPETIDORES Y MONTAS

Citoyen 60 kilos, M. Acosta.
Evil Eye 60, A. Grassi.
Aldeano 62, D. Torterolo.
Sylves 52, X. X.
Caid 62, I. Leguisamo.
Alpes 60, M. Lema.
Rico 52, R. Pelletier.

Demás está decir que Rico se destaca netamente en esta carrera, pues ausente su único adversario Mameluke, el hijo de Picacero no tiene enemigos actualmente en nuestras pistas.

El crack del Condal, ha seguido en inmejorables condiciones después de la corrida a que fué sometido anteayer, y para el domingo podrá encontrarse en plena posesión de sus medios.

Por la conquista del segundo puesto, habrán varios competidores en condiciones de obtenerlo como ser:

Citoyen que en su último compromiso se impuso en brillante estilo aventajando a Caid después de una emocionante lucha final.

El hijo de Amsterdam, que pasa por un buen momento corre en la actualidad más que nunca y en su caballeriza se asegura que nadie más que él, escoltará más cerca al crack Rico en la llegada.

Caid que conserva el buen estado que se le conoce, puede producir una gran performance, pues el hijo de Sandal es un caballo temible en cualquier prueba en que intervenga.

Aldeano que ha producido anteayer una gran corrida en 1.000 metros al marcar 58" 3|5 ha empezado su antigua buena forma, y por consiguiente puede desempeñarse admirablemente.

Evil Eye que viene del Brasil, con la fama de los brillantes triunfos conquistados en aquel país, y Alpes con los restantes inscriptos, que han de dar realce con su presencia en tan importante prueba.

Isla

REAPARECERA EN EL PREMIO CARLOS TOMKINSON

La excelente hija de Verdun sigue muy bien del contratiempo que le ha hecho interrumpir momentáneamente su training y según nos informa su caballeriza es casi seguro que reaparezca en los 1600 metros del premio Carlos Tomkinson, carrera en la que no tiene adversarias de consideración.

The Victory

HA SIDO CURADO

Este hijo de Mojinete del stud Ayacucho ha recibido fuego en las dos manos, razón por la cual aun permanecerá alejado una buena temporada de las pistas.

Bigornia

SE TRABAJA SUAVE

Es el propósito de la Petite Ecurie de que esta invicta hija de Old Man reaparezca el mes de diciembre en el clásico General Las Heras, de 2.000 metros.

Ejercicios de esta mañana

Rico—Al crack del stud Condal se le hizo esta mañana un trabajo suave a la par de Codiciosa, marcando 42" 4|5 los 700 metros.

Habladora—Con la monta de G. Ardouin, fué trabajada en 700 metros, marcando 42" 1|2.

El Malacate — Con el peón, hizo 700 metros en 41" 3|5.

Avenida — Dirigido por Carabajal, fué trabajado en 800 metros, marcando 48" 3.5.

Mandasalio — Con Altamiranda, hizo 800 metros en 48" 3|5.

Caid — Dirigido por su monta habitual, fué trabajado en 2.000 metros, recorriendo la distancia en 2'4" 3|5.

Quiebhúa, con Carabajal, y Juglar, con J. Canal, trabajaron en 700 metros en 41" 3|5.

Radioda—Fué trabajada en 1.800 metros, marcando 1'52".

Hipódromo de La Plata

Primera carrera, 1400 metros
1 GAY BOB 2.60 2.30
2 Amapola . . . . — 3.—
3 Big Bug . . . . — 3.90

Segunda carrera, 1500 metros
1 LECHUGUITA . . 19.90 6.40
2 No es Verdad . . . — 3.90

Tercera carrera, 1600 metros
1 FONTI . . . . . 3.60 —

Cuarta carrera, 1300 metros
1 DON DOMINGO . . 2.70 2.30
2 Bien . . . . . . — 2.80

Hipódromo Independencia

Primera carrera, distancia 1400 m.
1 GRAN SULTAN, 46 kilos 7.80 3.60
2 Silbato. 3.50

Segunda carrera, distancia 1200 m.
1 PIAL DE VOLCAO, 56 kilos . . 3.30 2.55
2 Demontre 2.90

Tercera carrera, distancia 1900 m.
1 PACODORO, 53 kilos 9.35

Hipódromo de Temperley

Primera carrera, 1000 metros
1 VIENTO FRESCO, F. M. Alarcón . . 6.90 3.15
2 Tina II 7.15
Ganada por 1 1|4 cuerpo.
Tiempo: 1 3|5.

Segunda carrera, 1.200 metros
1 MISTLETOE J. Iberra. . . . . . 22.40 6.—
2 Zar Nicolás 6.15
3 Turro 11.10
Ganada por 3|4 cuerpos.
Tiempo: 1'15".

Tercera carrera, 1.100 metros
1 Tte. LUGONES, M. Arambell. 4.35 2.55
2 Tarantella 4.60
3 Cap. Sarmiento. . . 4.75
Ganada por 2 cuerpos.
Tiempo: 1'8".

Cuarta carrera, 1.800 metros
1 FLECHA, J. Lagomarsino. 4.90 2.45
3 Jaleo 2.40
4 Peringoto 5.50
Ganada por 3 cuerpos.
Tiempo: 1'53 3|5.

Quinta carrera, 1.300 metros
1 TEJONERO, J. Lagomarsino 7.50 3.85
2 Fragancia 4.85
Ganada por 1 cabeza.
Tiempo: 1'20".

Sexta carrera, 1.300 metros
1 ARDAH, S. Piñado . . . . 16.— 3.20
2 Diamond Red . . . 2.90
3 Sebastopool 2.55
Ganada por 1|2 cuerpo.
Tiempo: 1'20".

Hipódromo de San Martín

PREMIO BIEN
Primera carrera — 1400 metros

1 PAYASITO, 46 kilos, O. Morales (aprendiz) . . . 394 197
2 Fighter 52, R. Sánchez. 689 316
3 Traube 43, M. A. Vázquez (aprendiz) . . . 271 179
4 Oberdan 50, D. Fernández 83 76
0 El Barón 56, J. Arlandini. 113 259
0 Leoufucó 53, A. Lallana (aprendiz) 2330 1230
0 Maubu 50, A. Belmonte . 131 106
0 Zarzuela 48, M. Reparaz (aprendiz) 1209 701
0 Peluza 52, R. Vázquez (aprendiz) 327 241
0 La Gallareta 52, G. Quintero 377 230
0 Spire 51, N. González (aprendiz) 84 41
0 Espinoso 52, D. Camarieri 444 297
0 Quintaró 50, E. Cabrera. 287 271
0 Belgique 44, T. Lema (ap) 150 141
0 Danzarina 46, L. Chiribino 600 523

8279 5081

No corrieron: Poolvis y Honorio II.
Dividendos: del 1o. $ 37.80 a ganador y 7.70 a placé; del 2o., $ 9.70; del 3o., pesos 18.60.
Ganada por 1 1|4 cuerpos.
Tiempo: 1'28".

PREMIO BALSALEÑ
Segunda carrera — 1000 metros

1 PEREGRINO 51 kilos, R. Argiro 3640 1835
2 Gaditano 52, A. Rossi . . 2573 1323
3 Peonía 47, A. Lallana . . 336 277
4 Guaso 52, G. Greme . . 1092 448
0 Toba II 52, F. Aubiña . . 122 110
0 Marcos 55, V. L. Pérez. 1070 647
0 Lechuga 53, R. Sánchez. 523 412
0 Sembradora 53, J. Arlandini 665 490
0 Figurín 48, A. Belmonte. 131 143

10152 5675

No corrieron: Roble, Traube y Lutea.
Dividendos: del 1o., $ 5 a ganador y 2.60 a placé; del 2o., 2.85; del 3o. 6.
Ganada por medio cuerpo.
Tiempo: 1' 2|5.

PREMIO NOBLEZA
Tercera carrera — 1000 metros

1 MORFEO, 48 kilos, J. M. Pena 1641 1487
2 Valpurgis 46, A. Cabrera (aprendiz) 1491 657
3 La Martina 43, O. Morales. 864 462
4 Panoli 55, A. Lallana (ap.) 2463 670
0 Gato XII 47, M. Reparaz (aprendiz) 1039 441

10498 3717

No corrieron: Betebé, Frascuelo II, Galán, Triplepatte, Langran, Manguera, Toledano y Pita III.
Dividendos: del 1o., $ 4.05 a ganador y 2.80 a placé; del 2o., 3.80.
Ganada por 3 cuerpos.
Tiempo 59" 2.5.

PREMIO EL MOLLE
Cuarta carrera — 1600 metros

1 FIFI, 54 kilos, J. M. Pena. 454 362
2 Tremendo 56, J. J. Sánchez 1759 1055
3 Movimiento 53, F. Carrean (aprendiz) 611 277
4 Plumazo 53, A. Rossi ap. 815 522
0 Master Pepe 53, A. Gallo (aprendiz) 764 433
0 Ticholo 56, D. Camarieri. 1278 758
0 Minion 56, A. Torres . . 1527 1055
0 Fragonard 56, R. Sánchez. 2048 1331
0 Gabier 53, M. González ap. 71 83
0 Bulliciosa 51, M. Reparaz (aprendiz) 304 202
0 La Trilla 54, N. Olmos . 273 207
0 Velazco 52, S. Greme ap. 607 351
0 Culebrón 52, F. Quinteros 105 98
0 Chidan 47, E. Lema (ap.). 1477 1071
0 Niña Sol 50, J. Arlandini . 1031 760

13227 8578

No corrieron: Ocurrente, Filisteo, Pindapoy, Caiman, Olivero y Nogalina.
Dividendos: del 1o., pesos 52.45 a ganador y 13.10 a placé; del 2o., 3.80; del 3o., 16.50.
Ganada por 1 3|4 cuerpos.
Tiempo: 1'40" 3|5.

PREMIO EDEN
Quinta carrera — 1600 metros

1 CYLLEVAL 57 kilos, A. Torres 5026 2071
2 Tell-El-Kebir 51, R. Liceri 2319 1005
3 Chacotón 51, J. Arlandini 717 395
4 Ituyá 47, M. Reparaz ap. 541 349
0 Girasol 62, A. Aguilera . . 453 231
0 Jornalero 50, R. Sánchez 2814 1338
0 Adan 45, A. Cabrera. . 363 237
0 Norabuena 47, A. Lallana . 522 454

13205 6113

No corrieron: Pello, Nerón, Mostrador y Pincita.
Dividendos: del 1o., $ 4 a ganador y 2.65 a placé; del 2o., 3.35; del 3o., 3.45.
Ganada por un pescuezo.
Tiempo: 1'39" 1|5.

PREMIO MOTIN
Sexta carrera — 1300 metros

1 MISTER DICK 53 kilos, F. García . . . . . . 3084 —
2 Din 47, A. Lallana . . 5973 —
3 Bacanal 56, T. Cabrera . . 1321 —
4 Parra 51, P. Loncetti . . 1207 —

11585 —

No corrieron: Langran, Valpurgis, Cayó Piedra, Payasito, Matador, Negocio, P. Negro, Salamero, La Nieves y Hernán Cortés.
Dividendos: del 1o., $ 6.75 a ganador.
Ganada por 1 1|2 cuerpo.
Tiempo: 1'20".

PREMIO MOSAICO
Séptima carrera — 2000 metros

1 MICROBIO II 49 kilos, J. M. Pena 4324 1545
2 Chimborazo 46, A. Belmonte 2161 760
3 Lord Primrose 54, A. Torres 1879 652
4 Barrisco 52, N. Olmos . 1714 760
0 Lite King 55, S. Greme. 923 394
0 Mulatona 47, M. Reparaz 481 257
0 Random Shot 50, R. Duarte 128 106

11810 4405

No corrieron: Lapislazuli, Poolvis, Laon, Marzo, Bravío, Pelegrina y Mostrador.
Dividendos: del 1o., $ 4.70 a ganador y 3.05 a placé; del 2o., 4.20.
Ganada por varios cuerpos.
Tiempo: 2'7".

VARIAS RESOLUCIONES

Resoluciones tomadas por la Comisión de Carreras en su reunión de la fecha:

Fueron aplicados $ 20 de multa al entraineur I. Propatto, por sacar tarde a la pista a la yegua Pelegrina.

—Habiéndose comprobado que el entraineur G. Bustos usó herraduras fuera de reglamento con el caballo El Dormido, se le aplicó $ 50 de multa.

—Oído el informe de los veedores, y escuchadas las declaraciones del entraineur J. J. Bianchi, se resolvió retirar la patente al jockey-aprendiz Pío de la Cruz, por no haber corrido satisfactoriamente al caballo Nerón.

—Oído un informe del señor starter, se resolvió autorizar, para que corran a los caballos General Pershing III y La Pace, con la condición de que si continuaran molestando en las largadas, serán descalificados.

—Fué despachada la patente de entraineur al señor José J. Bengolea.

Aperitivo Santa Coloma,
TONICO - DIGESTIVO
E. M. DE SANTA COLOMA — CHACABUCO 319

ESTADISTICA

JOCKEYS

M. Acosta	58	carreras
R. Pelletier	36	"
J. Canal	32	"
E. Ruiz	26	"
D. Torterolo	24	"
F. Arcuri	23	"
R. A. Carabajal	20	"
R. Peña	16	"
R. Rivero	15	"
M. Lema	14	"

CUIDADORES

N. Moreno	38	carreras
V. Fernández	22	"
V. Pérez	20	"
A. Camilion	15	"
T. Míguez	12	"
R. Aquino	11	"
J. Bentancur	11	"
R. Coll	11	"
D. Pianezzi	11	"

CABALLOS

	Carreras	$
Rico	7	181.517.50
Black Beauty	5	73.195.—
Mameluke	5	65.505.—
Gandoumint	4	62.616.—
Citoyen	5	52.600.—
Quo Vadis?	2	51.000.—
Caid	1	47.226.—
Diógenes	7	45.600.—
Tangage	7	44.670.—
Alpes	7	43.910.—
Hijo Mío	[illegible]	41.659.—
Polo de Oro	2	40.400.—

PADRILLOS

	Productos	
Saint Wolf	22	$ 331.385
Amsterdam	13	" 215.325
Picacero	1	" 181.517
Y. Majesty	18	" 132.202
Craganour	15	" 135.414
Mojinete	5	" 117.025
Irigoyen	8	" 111.145
Larrea	8	" 91.070
Val d'Or	6	" 65.500
Old Man	7	" 63.800
Perrier	8	" 63.350

CABALLERIZAS

Condal	16	carreras	$ 235.417
Alvear F. de	19	"	" 200.015
Ayacucho	9	"	" 97.905
Montiel	11	"	" 96.500
Indécis	8	"	" 87.216
P. Ecurie	11	"	" 87.750
Villanueva	7	"	" 65.248
Moreno N.	9	"	" 64.200
Atucha J.	10	"	" 61.450
Abrojo	9	"	" 57.950

BANCO DE LA PROVINCIA DE BUENOS AIRES

Casa de La Plata: Avenida Independencia No. 736
Casa de Buenos Aires: Calle San Martín Nos. 137 y 153
67 sucursales en la provincia de Buenos Aires
Agencia en Berisso (Ensenada)
4 Agencias en la Capital Federal:
No. 1 — Calle Bernardo de Irigoyen 920.
No. 2 — Calle Santa Fe 1899, esq. Río Bamba.
No. 3 — Calle Cabildo 2091 (Belgrano).
No. 4 — Calle Pueyrredón 131, (Once de Septiembre).

Capital autorizado $ m/n. 125.000.000.—
Capital emitido . . . 50.000.000.—
Id de la Sección Crédito Hipotecario . 25.000.000.— 75.000.000.—
Capital realizado . . . 50.000.000.—
Id de la Sección Crédito
Fondo de reserva. . . 11.144.301.—
Id de la Sección Crédito Hipotecario . 1.327.719.— 12.472.020.—

BANCO FRANCES DEL RIO DE LA PLATA. Rosario de Santa Fe, Bahía Blanca, Chivilcoy — Reconquista 157. — Sucursales: Rosey. Agencia calle Rivadavia 2677. U. T. 5410 (Avenida). C. T. 3529 (Central).
Capital autorizado . $ 20.000.000.— o|s.
" realizado. . " 14.000.000.— "
Reservas . . . . . " 1.635.162.93 "
Se abona Por depósitos en curso legal:
En cuenta corriente . . . . . . 1 o|o
En Caja de ahorros, después de 60 días . . . . 4 o|o
A plazo fijo . . . . Conv.
Se cobra:
Por adelantos en cuenta corriente y descuentos de pagarés de comercio y letras . . . . Conv.
El Banco se ocupa de toda clase de operaciones bancarias. — R. Tozler gerente.

Casino Pigall
MAIPU 340 — U. T. 7149, Avda.
HOY SABADO 28 DE OCTUBRE
EXTRAORDINARIA NOCHE DE GALA
GRANDIOSO DEBUT DE LAS 6 NUEVAS ROYALS GIRLS, notable troupe de bailarinas procedentes del teatro Alhambra, de Londres
Exitos: CLO DYNETTE, simpática cantante francesa. — BESSY HOPKINGS, genial bailarina clásica. — PILAR GARCIA, notable cantante española. — GABRIELA KOSZILOW, en sus bailes modernos. — LODOLLETTA, cantante italiana
DOS REGIAS ORQUESTAS DOS
SALONES RESERVADOS
Todos los días, a las 18: Aperitif Tango
A las 21: Select Sección Soirée

Mundo Comercial

MERCADO DE HACIENDA VACUNA

Liniers

Han mejorado ligeramente los precios para las tropas de terneros, mamones, novillos y vaquillonas especiales, no así para el resto de las haciendas, bien fueran vacas, novillos frigorífico o ganado en general de consumo que conservo sus precios bajos de días anteriores.

La entrada del día fué de 4.802 cabezas, clasificadas en la siguiente forma:

Novillos 2.229, vacas 896 y terneros 1.677; porcinos entraron 1598.

Las compras efectuadas por los frigoríficos durante la mañana, fueron las siguientes:

Swift 117, Armour 104, Wilson 410, The Anglo South American 12, Las Palmas 445, Sansinena 211 y La Blanca 780.

Los precios corrientes de la mañana, fueron los siguientes:

Novillos especiales (Chilled-Beed) de frigorífico de $ 98 a 113; id id (congelar) id, 88 a 93; id gordos id id, 66 a 80; id generales de consumo, de 38 a 50; novillos excepcionales, a 74; id id, de 44 a 65; vacas excepcionales, consumo, de 18 a 37; vacas excepcionales id, 100; id especiales id, 70 a 82; id generales id, 53 a 65; vaquillonas especiales, id, de 42 a 65; terneros excepcionales id, 58 a 65é id especiales de 45 a 53, id gordos, id, de 30 a 41; id generales id, de 12 a 26; mamones excepcionales, consumo, a 54; id especiales id, de 27 a 38; id generales id, de 28 a 24.

Ventas de hoy

ARAUCET Y CIA. PEDRO—
22 novillitos excepcionales, P. Central, a $ 74.

ACCAUN, BELLINI Y CIA.—
20 novillos gordos, Córdoba, a pesos 90; 9 novillitos g y c. gorda, Bragado, 44; 5 vacas id id, id, 57; 4 id b. carne, id, 45; 9 id id id, 35; 10 novillos gordos, 9 de Julio, $ 50.

ARDOHAIN E ITURRASPE—
14 vacas gordas, Villegas, $ 76; 41 id c. gorda, id, 52; 6 id id, id, 56; 2 novillos b. carne, id, 60é 27 novillitos esp., Catriló, 65.

AMARAL Y CIA., M.H.—
14 mamones, 25 de Mayo, $ 30; 37 id id, 16; 19 id, id, 10.

ALCHOURRON LTDA. S. A.—
13 terneros exep., El Cantor, a pesos 60; 11 id m|m., id, 55; 8 id id, 50; 10 id m. gordos, Tandil, 40; 24 id id, id, 35; 10 id reg., id, 30; 5 novillos b. carne, C. Pringles, $ 65; 3 novillitos esp., id, 60; 3 id c. g., id, 40; 3 terneros mamones, id, 26; 3 vaq. esp., id, 58é 34 mamones, id, 27; 13 terneros reg. Los Hermanos, 28; 2 mam. id, 27; 4 terneros buenos, id, 35; 6 id id, Banderaló, 35; 26 id reg., id, 32; 13 id m. gordos, Curuz$, 40; 18 id reg., S. Eleodora, a 27.

BELLOCQ E HITA—
7 vaq. gordas, Lobería, $ 50.

BUNGE Y BARM LTDA.—
20 terneros m. esp, Santa Fe 58.

BERISTAYA Y LARGUIA—
76 novillos gordos, Salto $ 93.

ALVAREZ Y SPERONI—
8 terneros m,. Sarmiento $ 21.50; 6 id id, id, 16.50; 11 id id, 11.50; 3 id id, id 19.50; 5 novillos flacos, id, 406 4 id id, 46; 5 id id, id, 49; 2 vaquillonas b. carne, id, 27.

CHAPAR Y CIA.—
10 novillos c|gorda, Tandil, a pesos 75.

CARRIQUIRY CASAU Y CIA.—
9 vaquillonas g. y c|gorda Entre Ríos, a 40; 5 id buena carne id, a 30; 12 novillos g. y c|gorda id, a 40; 11 terneros mamones id, a 21.

CHIMONDEGUY E HIJOS DGO.—
206 novillos gordos C. Pringles, a 98; 115 id id Tandil, a 92.

COOP. DE HACENDADOS—
17 novillitos Chivilcoy a 55; 7 id id a 48; 8 vacas P. Central, a 55.

CREDITO TERRITORIAL—
214 novillos Alem, a 96; 35 mamones Vedia, a 23.

CORBETTA, RIVA Y CIA.—
3 terneros 9 de Julio, a 40 9 id id, a 30; 4 id id, a 26; 10 id id, a 25; 5 id mamones id, a 20; 3 novillitos Matanza, a 30; 24 id id, a 23.

DEVOTO Y CIA LTDA. TOMAS—
8 vacas Arenales, a 32; 5 novillos id, a 29; 7 vaquillonas id, a 32.

GUILLON Y CIA. RODOLFO—
17 vacas Salto, a 100; 34 mamones id, a 34; 10 id id, a 15.

GIBSON HNOS.—
10 terneros Chivilcoy, a 65; 16 id id, a 58; 11 id id, a 50.

IRIART ADOLFO—
5 vaquillonas Lincoln, a 25; 4 terneros id, a 17; 8 id id, a 17; 7 id id, a 27.

IRAIZOS HNOS.—
10 novillos Rauch, a 41.

LALOR JUAN—
4 vacas Matanza, a 52; 5 id id, a 49; 8 vaquillonas id, a 31.50; 2 vacas id, a 46; 2 vaquillonas id, a 27.50; 10 vacas Chacabuco, a 80; 12 id id, a 79; 15 id id, a 67; 5 id id, a 56; 7 terneros Lobos, a 16; 3 3 id id, a 26; 8 id id, a 20 50; 12 id id, a 30.50; 4 vacas Bartolomé Mitre 59.50; 5 terneros id, a 28; 7 vacas id, a 70; 8 vacas id, a84.50; 3 vaquillonas id, a 61.50; 2 terneros id, a 43; 10 novillos id, a 81; 10 vacas Santa Fe, a 73; 10 id id, a 71; 12 id id, a 72; 10 id id, a 69.50; 19 terneros id, a a 30.50; 7 id id, a 28; 5 id id, a 25; 19 id id, a 26; 11 vacas Córdoba, a 74; 10 id id, a 69; 9 id id, a 65; 10 id id, a 70; 11 id id, a 67.50; 14 id id, a 68.50; 14 id id, a 68; 4 novillos Carlos Casares, a 74; 2 id id, a 57.50; 12 toros id, a 68; 19 novillos Pehuajó, a 97.

LANUSSE PEDRO Y ANTONIO—
2 vaquillonas c. gorda, Chivilcoy, $ 31.50; 6 novillos flacos, id. 47.50, 7 vaquillonas g. y c. gorda a 37; 2 novillitos b. carne a 26; 4 novillitos flacos a 20; 8 terneros gordos, Junín, a 36.50; 8 terneros m. gordos, a 44; 12 terneros especiales a 48; 6 terneros m. gordos a 44; 7 terneros mamones a 25; 2 terneros m. especiales a 59; 16 novillos c. gorda, C. Pringles, a 69; 8 novillos c. y g. gorda a 78; 11 novillos gordos a 88; 10 novillos gordos a 89; 3 novillos especiales a 113; 8 terneros gordos, Laprida, a 36; 14 novillos c. gorda a 72; 11 novillos id. a 71; 6 terneros mamones, Rauch, a 21.50 7 terneros mamones a 30, 6 terneros mamones a 33; 13 terneros mamones a 23.50; 2 novillos gordos a 88; 12 novillos gordos, Azul, a 86; 14 novillos g. y c. gorda a 79.50; 2 novillos g. y c. gorda, Laprida, a 80; 2 novillos c. gorda id. 64; 8 novillitos c. gorda id. 35; 2 vaquillonas flacas, Carlos Casares, a 20; 9 terneros mamones id. a 17; 10 vaquillonas g. y c. gorda a 38; 5 novillos flacos a 40; 7 novillitos b. carne a 25; 5 vacas flacas, La Plata, a 21; 9 vacas c. gorda, Monte, a 41; 8 vacas c. gorda id. a 50; 7 terneros m. gordos, Córdoba, a 47; 9 terneros m. gordos a 44; 10 terneros buenos a 33; 14 id. buenos a 27.

LOURTET y Cía. LUCIANO.—
11 terneros buenos, A. Alsina, a $ 25; 17 terneros gordos a 38; 5 terneros regulares a 32; 17 terneros mamones a 27.

LIZARRALDE Hnos.—
110 novillos g. y c. gorda, Saldungaray, a $ 88.

LASCURAIN Y ETCHEGARAY—
14 novillos g. y c. gorda, Azul, a $ 80; 18 novillitos especiales a 65; 3 vaq. m. gordas a 40; 5 terneros m. gordos a 42.

LYNCH y Cía. LEANDRO.—
40 novillos g. y c. gorda, Pehuajó, a 83; 34 terneros buenos, Rauch, a 37; 35 terneros regulares a 28. ...

MENDEZ y Cía. JORGE M.—
25 vaquillonas m. gordas, 9 de Julio, pesos 53; 6 vaquillonas gordas a 48.

MONTEDONICO y Cía. Ltda.—
3 terneros regulares, Alem, a pesos 32; 4 terneros mamones a pesos 15; 4 vacas c. gorda a 50; 4 vacas g. y c. gorda a 65; 4 novillitos a 36.

MURRE y Cía. RAUL.—
3 vacas gordas, Balcarce, a pesos 70; 6 terneros buenos a 35; 8 vacas c. gorda, Santa Fe, a 30; 6 vaquillonas g. y c. gorda a 40; 17 novillos b. carne a 55.

MIHURA y Cía.—
89 novillos gordos, Galarza, a pesos 91; 20 id. c. gorda, Gualeguay, a 70; 18 id. b. carne, Galarza, a 56; 2 vaquillonas c. gorda, pesos 35 12 novillitos excepcionales a 42.

OJAM y Cía.—
30 vacas b. carne, Tandil, a pesos 40; 20 vaq. a 30; 6 terneros mamones a 13; 14 id. mamones a 20; 35 id. Rauch a 20.

OLANO, DIAZ y Cía.—
54 novillos gordos, T. Lauquen, a 90; 13 terneros reg. Bragado, a pesos 25; 9 novillitos c. gorda, a pesos 38.

SALABERRY Y BERCETCHE—
7 tern. buenos de Junín a 27.50, 14 id id a 30.50, 16 id id a 33.50, 18 id id a 24.50, 18 id id a 19, 6 novillitos b. carne a 25.50, 9 vacas especiales de Tandil a 71, 6 novillitos m. especiales a 64, 4 novillitos gordos a 45, 6 vaq. m. especiales a 56.50, 2 id id a 68, 6 terneros gordos de G. Alvarado a 35, 6 m. gordos a 45, 22 id buenos a 34.50, 16 id id a 28.50, 14 id id a 27, 12 id regulares a 25.50, 12 id id a 25.50, 15 vacas m. gordas a 22, 15 id gordas a 62.50, 9 id c. gorda a 57.50, 7 b. carne a 42, 4 terneros buenos de Bolívar a 34, 9 novillitos m. especiales a 70, 3 vacas m. gordas a 60.50, 18 novillitos c. gorda de La Plata a 44, 8 terneros mamones de G. Sarmiento a 12, 11 id id a 21.50, 8 id id a 12, 2 novillitos g. y c. a 33, 112 id flacos a 14, 7 id id a 16.50, 6 terneros gordos de Olavarría a 37, 10 id regulares a 22.50, 10 id buenos a 32, 4 vacas especiales a 78, 10 id id a 68, 18 novillos g. y c. gorda de Santa Fe a 77, 14 id gordos de 9 de Julio a 85, 8 id c. gorda a 72, 15 terneros mamones de M. Paz a 12, 6 id id a 10, 3 vaquillonas flaficas a 14, 6 vacas id a 22.50, 12 terneros mamones de Lobos a 21.50, 6 id id a 28.50, 11 id id a 19.50, 11 id id a 17.50, 7 vacas flacas a 25, 19 id id a 29, 16 id b. carne a 33, 9 vacas g. y c. gorda de Lobos a 49, 15 id buena carne a 36, 14 id id a 35, 10 vaquillonas a 23, 14 id c. gorda a 29.50, 9 id m. gorda a 49.50, 16 toritos regulares a 12.50, 7 id buenos a 26, 12 novillitos g. y c. gorda a 35.

SCHINDLER y GOWLAND—
17 novillos g. y c. gorda de Laprida a 80, 10 novillitos esp. a 60.

THOMPSON y Cía.—
35 mamones de Magdalena a 30.

UNZUE ALZAGA y Cía.—
75 novillos g. y c. gorda de Rojas a 80.

VELAZ y Cía. ANGEL—
16 novillos gordos de Magdalena a 91, 8 id c. gorda a 44, 18 id flacos de Balcarce a 45, 12 novillos flaficos de Lincoln a 20, 6 vacas m. carne de Tandil a 43, 6 id id a 35, 8 vaquillonas b. carne de Lincoln a 30, 8 id flacas id a 20.

MERCADO DE HACIENDA LANAR

(Estación Tablada)

La entrada del día fué de 21343 animales habiéndose vendido durante la mañana 22506 cabezas adquiridas en la siguiente forma: Comp. Sansinena, 1753, The Anglo 3163, Las Palmas 2920, Swift 3917; Wilson 1985, La Blanca 200, Armour 1706, Smithfield 709 y 7253 para los abastecedores locales.

Los precios corrientes fueron los siguientes:

Capones esp. para mat. de 15 a 16.90; id id fco. 10 a 14; ovejas id mat. de 12.50 a 13.10; id general id id de 6.70 a 11; borregos esp. frig. de 9.60 a 10.60; id general mat. de 5.50 a 7; corderos esp. frig. de 13.30 a 14.50; id general id id 8.50 a 12; id id mat. de 3.30 a 7.50.

Ventas de hoy

ANASAGASTI JUAN.—
62 cap. fco. C. Pringles, 14; 92 ovj. mat. id 11.30; 220 cord. fco. id a 7.30; 289 id mat. id 6; 50 id id a 4.50.

ARDOHAIN ITURRASPE.—
74 cord. mat. Baldungarray, 5; 98 id fco. id 8.50; 98 cord. mat. id 11.50; 13 ovej. id id 7; 25 bgos. id a 5.50.

ALCHOURRON Lda.—
78 ovej. mat. C. Elena, 8.50; 76 cord. id id 11; 16 cap. fco. id 11.80; 148 cord. fco. Paragul, 9.70; 20 ovj. mat. Rosalta, 10.70; 80 cord. fco. id 9.50; 82 id id 8.50; 33 cp. mat. 5; 33 cap. fco., Pringles, 9.50; 85 ovj. mat. id 6.70; 31 cord. fco. id 8; 220 id id id 8.80; 17 id id id 7.80 200 id id Recalde, 9.

Apheca Candina y Cía.— con P

APHECA CANDINA y Cía.—
111 cord. fco. S. Elena, 9; 54 id mat. id 6; 13 cap. fco. Rauch, 10; 112 cord. id id 8.

BAYONA JUAN.—
119 cord. fco. Bordenave, 12.

BAYONA y Cía. JOSE.—
82 cap. mat. Espigas, 16.90.

CHAPAR y Cía.—
70 cord. fco. Uriburu, 9; 70 id mat. id 6; 50 id id Tandil, 7.70.

PEÑA y Cía. J. L.—
370 cord. Reserva, 12.50; 226 id mat. id 6.80; 69 id id Pringles, 8.50 50 id id 5.30; 188 id id id 5.30.

PATRON C. y PERO.—
202 cord. fco. S. Elena, 12; 19 capones mat. id 15; 18 ovej. id id 12 y 30.

BASSI ANGEL.—
290 cord. fco. Castilla, 11.80; 82 id mat. id 6.20; 105 id fco. Rosario, 10; 19 id mat. id 6.20.

RUBIN D. ZUBIAURRE.—
64 ovej. mat. 16 de Julio, 8.70; 72 cord. fco. id 11.50.

SUC. J. CURUTCHET.—
100 cord. fco. Bernández, 11.50.

SANTAMARINA e HIJOS.—
285 cord. fco. Laprida, 10.20.

SCHULERD y GOWLAND.—
303 cord. fco. Laprida, 9.50; 133 id id 8.50; 105 id mat. id 6.30; 24 cap. fco. id 11; 16 ovej. mat. id 9.

SUC. BELTRAN SANSOT.—
135 cord. fco. Laprida, 13.40; 150 id id Rauch, 10.20. Venta atrasado: 100 cord. fco. Orense, 10.

DEVOTO Y CIA. TOMAS—
232 cord. frigorífico de Pringles, a $ 10.80; 100 id. de Indart, a 11.20; 90 cap. de id., a 14.20; 140 id. de Los Indios, a 13.50; 15 ovej. matadero de Pringles, a 11.50; 48 id. de Magdalena, a 10.80; 58 id. de id., a 8.00.

ETCHEGARAY Y CIA.—
148 cord. frigorífico de Bauch. a pesos 12.50; 30 cap. del d., a 14.50.

GAITO Y CIA. PEDRO—
99 corderos frigorífico de 1a. Junta, a $ 8.00.

GOÑI E HIJO HNOS. IG.—
49 cord. frig. de Paraquil, a $ 11; 21 cap. de id., a 10; 18 cord. de id., a 8.50; 138 ovej. mat. de Chillar, a 12; 156 cord. frig. de id., a 10.50; 25 id. mat. de id., a 5.80; 82 cap. frig. de Vergara, a 13.50; 77 ovej. matadero de id., a 12; 122 cord. frig. de M. Riglos, a 14.50.

GUILLERMO Y CIA. R.—
135 cap. mat. de Monroe, a pesos 15.40; 14 carneros de id., a 11.

LANUSSE PEDRO Y ANTONIO—
256 cord. de frig. de Brable, a pesos 12; 150 cap. de Besara, a 13; 229 cord. de id., a 9.30; 71 id. mat. de id., a 6.40; 82 cap. frig. de Brable, a 13; 51 cap. de id., a 12.20; 46 ovejas mat. de id., a 10; 150 cord. frig. de Pringles, a 10.20; 25 id. mat. de id., a 6.40; 115 cord. frig. de id., a 10.20; 24 cap. de Rauch, a 14; 15 ovej. mat. de id., a 12.80; 209 cord. frig. de id., a 9.30; 268 id. de Wede, a 11.50.

CUCULLU F. Y L.—
200 cord. frig de Iriart a $ 12; 40 ovej. mat. de id., a 11.50 57 id. de S. Eladio, a 9.50; 36 borregos frigorífico, a 9.50; 24 cord. mat. de id., a 6.—.

CASAS JOSE B.—
289 cord. frig. de Paraguil, a pesos 11; 73 borregos del d., a 9.60, 22 capones de id., a 13; 46 ovej. mat. de Hermanas, a 10; 25 borregos frigorífico de id., a 9.60; 184 cord. de id., a 11.

CRESPO Y RODRIGUEZ—
72 ovej. mat. de Córdoba, a $ 5.00; 30 cord. de id., a 5.50; 14 id. de id., a 3.30; 18 id. de id., a 9.50.

CROTTO HNOS.—
49 cap. frig. de Emma, a $ 11; 49 cord. de id., a 7.50; 250 id. de id., a 9; 10 ovej. mat. de id., a 11.

CUFRE Y CIA.—
125 cord. frig. de Anguil, a $ 11; 10 id. de id., a 9.

CHIMONDEGUI D.—
74 ovej. mat. de Tandil, a $ 10.50; 14 carn. de id., a 10.50.

DE LOS SANTOS Y CIA.—
38 ovej. mat. de Chillar, a $ 13.10; 350 cord. frigorífico de id., a 11.50; 98 id. mat. de id., a 6.

DIEGO DARBYSHIRE—
35 ovej. mat. Saldungaray, a pesos 9.70; 202 cord. frig. del d., a 10.60; 38 borregos de id, a 10.60.

D'HERS Y CIA. FCO.—
142 cord. frig. de Pellegrini, a pesos 10.80; 33 id. del d., a 12.50; 44 id. de Catriló, a 13.30; 71 ovej. mat. del d., a 10; 44 id. de id., a 10.80.

SALABERRY Y BARCETCHE —
200 cord. frig. de Vieytes, a $ 14; 269 id id de Santa Luisa, a 10.50; 145 id id de Pringles a 11; 40 id id de 16 de Julio a 9.50; 61 ovej. mat. id a 9; 166 cord. frig. de Pringles a 9; 129 id id id a 7.50; 76 ovej. mat. id a 11; 25 id id id a 9; 225 cord. frig. id a 9.50; 12 ovejas mat. de Warnes a 12; 62 cord. id id a 9; 56 id id id a 6; 43 cap. frig. de Esmeralda a 11; 44 bgos. id id a 9.50; 293 cord. id de Egaña a 10.

THOMPSON Y Cía. E. A:—
63 cord. mat. de Las Hermanas, a 7.70; 53 ovej. id id a 8.60; 10 borregos id id a 6.

TAUREL Y Cía.—
178 cord. frig. de Mechongué, a pesos 9.40.

VELAZ Y Cía. ANGEL—
27 ovej. mat. de Las Armas, a $ 9; 161 id id de Líbano a 9; 125 cord. frig. de Laprida a 9.50; 18 ovej. mat. id a 11.50; 150 cor. frig. 16 de Julio a 10.80; 85 id id de Voluntad a 10.50; 16 id mat. id a 6.80; 69 id id de Pringles a 6.60; 89 id frig. id a 9; 155 id mat. id a 6.50; 100 id frig. de Santa Luisa a 11; 298 id mat. de Colman a 6.30.

IRAZOZ Hnos.—
95 cord. frig. de Las Hermanas a $ 12; 35 ovej. mat. id a11.

LACURAIN Y ETCHEGARAY—
155 cord. frig. de 16 de Julio, a $ 9; 28 cap. id Harais a 14.50; 65 cord. id id a 8.80; 37 id mat. id a 6; 160 bgos. frig. de Marianas a 11; 135 ovej. mat. id a 9.20; 180 cord. id id a 7.50.

LALOR JUAN—
298 cord. frig. de Santa Elena, a $ 9; 28 ovej. mat. de H. Vegas, a 9.50; 40 id id de Peralta, a 10; 11 bgos. id id a 7; 26 cord. id id a 4.70; 21 id frig. id a 8.30; 93 id id Saldungaray a 10; 33 cap. id de C. Seguí a 13.50; 22 cord. id id a 8.30; 38 id mat. id a 5; 134 id id de Almeyra a 4.50; 173 id id de E. Ríos a 7; 150 id frig. de Chapadmalal a 10; 120 id id de H. Vega a 10.80; 32 cap. id id a 12; 115 cord. id de Ordoqui a 10.80.

MIHURA Y Cía.—
133 cap. frig. de E. Ríos a $ 13.20; 20 cord. id id a 9.50.

NALE REPPETO Y Cía.—
104 cord. frig. de T. Lauquen a pesos 13.20.

MENDEZ Hnos. y Cía.—
235 cap. mat. de Krabbe, a $ 16.50; 120 cord. frig. de Pringles a 10.50; 30 id mat. id a 6.30; 136 id frig. a 11.50.

MARTINEZ DE HOZ Hnos.—
194 cap. frig. de Chapadmalal a $ 13.10; 108 cord. id de Urcharu, a 10.40; 109 id id id a 9.60.

PRYOR E HIJO—
420 cap. mat. de C. Cucha a pesos 16.70.

Vacuna "PAUL"
CONTRA EL
CARBUNCLO
INFALIBLE
Est. Veterinario Paul Hnos. Ltd.
25 Maipú 25 Buenos Aires

MERCADO DE HACIENDA PORCINA

La entrada del día fué de 1598 cerdos. Las compras efectuadas por los frigoríficos durante la mañana fueron los siguientes: Swift, 284; La Blanca, 361.

Los precios variaron para cerdos flacos y generales entre pesos — a 0.30; cerdos de media gordura, entre pesos 0.33 a 0.37; capones especiales de frigorífico, entre pesos 0.38 y 0.43; capones especiales de consumo, entre 0.44 y 0.48 el kilo.

Ventas de hoy

ETCHART PEDRO—
20 cerdos Saladillo, a 0.45.

SUC. BELTRAN SANSOT—
35 cerdos Saladillo, a 0.40.

CARRIGUERY CASAUX Y CIA.—
45 cerdos Alberti, a 0.38.

PUIGGROS Y CIA.—
55 cerdos Arenales, a 0.41 1|2.

BERISBAYON Y LARGUIA—
89 cerdos Viamonte, a 0.43.

LASCURAIN Y ETCHEGARAY—
20 cerdos Saladillo, a 0.45.

MURRE Y CIA. RAUL—
27 cerdos Stnta Fe, a 0.33 1|2; 85 id id, a 0.30.

CROTTO HNOS.—
20 cerdos General Alvear, a 0.48.

MAZZINO Y CIA. ARNALDO—
8 cerdos Pellegrini, a 0.41; 53 id id, a 0.33; 2 id id, a 4 pesos.

FAYANAS Y TELLAGORRI—
19 cerdos Villegas, a 0.42 1|2.

RIPOLL JUAN S.—
89 cerdos Tronconi, a 0.46; 20 id Lobos, a 0.43; 20 id M. de Hoz, a 0.40; 40 id id, a 0.42; 34 id Navarro, a 0.35 1|2; 60 id Delgado, a 0.37.

CRESPO Y RODRIGUEZ—
54 cerdos Bragado, a 0.46; 20 id Chacabuco, a 0.46; 39 id id, a 0.40; 46 id id, a 0.43; 135 id Santa Fe, a 0.40; 18 id id, a 0.44; 26 id id, a 0.40; 84 id Saladillo, a 0.44; 71 id id, a 0.46; 13 id Monte, a 0.38.

MERCADO DE ABASTO PROVEEDOR

Fueron descargados en este mercado por chata y carros, 340.000 kilos de verduras en general y 150.000 kilos de frutos y 5 vagones del ferrocarril de Buenos Aires con 19.100 kilos que sumados nos arroja un total de 326.100 kilos de verduras.

Se encuentra sin variación el mercado para la colocación de las diferentes clases de verduras, haciéndose sus ventas con plaza firme.

Las frutas con plaza sostenida se realizan las operaciones de éstas.

Dado a que en la categoría de legumbres frescas, las entradas aumentaran, a causa de que sus precios mejorara posiblemente en días anteriores ,hoy sus operaciones se realizan no un tanto dificultosa, pero sí a precios que no son satisfactorios.

Por lo que sigue, puedo apreciar se tal descenso en sus cotizaciones:

Chauchas finas, de $ 7.50 a 10; berengenas: de $ 1 a 1.49; habas, de 1 a 150; espárragos, de 3.50 a 5 a docena de atados, tomates, de 21 a 25.50, cajón; chauchas bailnas, $ 8 a 10; zapallitos, de 6 a 10.50 canasto; id de 0.75 a 0.60, por doc.; ajíes, de 13 a 19, cajón; arbejas, de 2 a 4.50, los 10 kilos.

Carnet del Hacendado y del Agricultor

Entradas en los distintos mercados y cotizaciones del día

MERCADO DE HACIENDA VACUNA

Entrada total: 4.802 animales; novillos, 2.229; vacas, 896; terneros, 1.677.
Compra total de los frigoríficos: 2.079 cabezas.

COTIZACIONES DEL DIA	La libra				Plaza
Novillos especiales (Baby-beef)	De $	—	a	—	
" " de frigorífico (Chilled-Beef)	"	0.14	"	0.16	Muy floja
" gordos y especiales de frigorífico, para congelar	"	0.12	"	0.13	"
" cuarterones gordos de frigorífico	"	0.10	"	0.11	"
Novillitos y vaquillonas mestizos, gordos y especiales hasta 400 libras	"	0.13	"	0.15	"
" " " " más de 400 libras	"	0.11	"	0.13	Floja
Vacas mestizas nuevas y gordas	"	—	"	0.11	"
" generales gordas	"	0.08	"	0.10	"
" viejas	"	0.06	"	0.08	"
Terneros especiales	"	0.16	"	0.18	Muy floja
" mamones	"	0.18	"	0.21	Encalmada

MERCADO DE HACIENDA LANAR

Entrada total: 21.343 animales.
Compra total de los frigoríficos: 17.253. Consumo total: 4.253 cabezas.

COTIZACIONES DEL DIA	La libra				Plaza
Capones livianos, buena gordura y clase	De $	0.23	a	0.25	Sostenida
" pesados	"	0.18	"	0.21	Animada
Ovejas especiales, livianas	"	0.17	"	0.10	
" pesadas	"	—	"	—	"
Corderos especiales de frigorífico, livianos	"	0.35	"	0.38	Sostenida
" " " consumo	"	2.80	"	5.—	Animada
Borregos " " frigorífico	"	0.25	"	0.26	Muy floja
" gordos consumo	"	0.22	"	0.24	Muy floja

MERCADO DE HACIENDA PORCINA

Entrada total: 1.598 animales.
Compra total de los frigoríficos: 645 cabezas.

COTIZACIONES DEL DIA	La libra				Plaza
Cerdos mestizos excepcionales	De $	—	a	0.48	Animada
" " especiales de más de 140 kilos	"	0.41	"	0.46	"
" " " " 120 a 130 "	"	0.43	"	0.44	"
" " " " 100 " 110 "	"	0.41	"	0.42	"
Capones frigorífico " " 80 " 95 "	"	0.40	"	0.43	"
" de media gordura, según clase	"	0.36	"	0.39	"
" para invernada, según clase	"	0.39	"	0.34	"

BOLSA DE CEREALES

ENTRADAS TOTALES

		Mínimo	Máximo
Trigo	18.408 bolsas	10.—	12.80
Trigullo	750 "	7.—	9.—
Maíz	70.507 "	6.10	7.70
Lino	1.829 "	8.—	20.60
Nabo	388 "	19.—	21.—
Avena	2.367 "	9.—	10.50
Cebada	3.351 "	8.—	9.40
Centeno	411 "	7.60	8.—
Alpiste	338 "	11.—	14.80
Semilla de alfalfa	210 "	4.—	5.70
Harina	3.080 "	—	—
Afrecho	—	—	—
Afrechillo	—	—	—
Cebadilla	685 "	9.—	10.—
Rebacillo	—	—	—
Papas	6.563 "	0.90	1.50
Porotos	123 "	1.60	2.20
Maní	550 atados	1.80	2.20
Girasol	—	—	—
Paja guinea	—	—	—
Pasto	2.801 f. grandes	37.—	70.—
"	5.299 f. chicos	20.—	60.—

MERCADO CENTRAL DE FRUTOS

MOVIMIENTO DE LANAS	1922	1921
Entrada	341.870	—
Salida	341.870	—
Existencia	7.123.053	19.626.273
Entrada desde el 1o. de julio	2.925.798	8.550.550

COTIZACIONES DEL DIA	Los 10 kilos				Plaza
Cruza gruesa, buena a superior (nueva)	De $	—	a	—	Firme
" " regular a inferior	"	—	"	—	
" mediana, buena a superior	"	—	"	—	
" " regular a inferior	"	—	"	—	
" fina, buena a superior	"	10.—	"	12.80	"
" " regular a inferior	"	—	"	—	
Mestiza fina (Rambouillet), buena a superior	"	—	"	—	"
" " regular a inferior	"	—	"	—	"

BOLSA DE COMERCIO DE PRODUCTOS FORESTALES

ENTRADAS — Estación Colegiales: Carbón: 300 toneladas; Leña: 150 toneladas; Pasto: 1.700 fardos chicos.
" " Bs. Aires: " 170 " " 21 "

COTIZACIONES DEL DIA		Colegiales (Los mil kilos)			Buenos Aires		
Carbón quebracho blanco		56.—	a	66.—	55.—	a	65.—
" mezcla		48.—	"	58.—	39.—	"	40.—
" algarrobo Santiago		—		—	30.—	"	34.—
" " Córdoba mezcla		—		—	32.—	"	35.—
Carbonilla quebracho blanco		28.—	"	32.—	23.—	"	27.—
Leña quebracho colorado torta Campana		29.—	"	29.50	30.—	"	32.—
" " " media Campana		26.—	"	27.—	25.—	"	26.—
" " " Campana		26.—	"	26.50	27.—	"	28.—
" " " media Campana		—		—	23.—	"	24.—
Astillas sauce	la carrada	8.—	"	9.—	—		—
Atados sauce	metro cúbico	5.50	"	6.—	—		—
" "	" "	6.50	"	7.—	—		—
Alfalfa especial de Santiago		40.—	"	65.—	—		—
" Córdoba		25.—	"	40.—	—		—
" mezcla		25.—	"	35.—	—		—

Las cotizaciones indicadas son por mercaderías sobre vagón y en condiciones de recibo. El carbón húmedo del 5 al 10 por ciento de descuentot.

Pequeño pierrot

—¿Y bien?, preguntó ansiosamente la señora de Givry tendiendo las manos a su visitante.

Antes de que hubiese contestado, la sonrisa de Pedro Mande la tranquilizó.

—¡Ah!, exclamó. ¡Cuán contenta estoy!

—¡Y yo, estimada señora!

El joven cogió las manos de la señora de Givry y las besó suavemente con ferviente y respetuoso cariño.

La dama entonces hízole sentar a su lado, en el sofá, repitiendo con voz vibrante de emoción:

—Cuán contenta estoy!

Su alegría la rejuvenecía y hacía brillar con lun más intensa sus ojos, de un gris azulada, tan dulces y tan acariciadores. Sus mejillas, de ordinario algo pálidas ,teñíanse de un color sonrosado y su sonrisa tenía todo el encanto, toda la gracia de una sonrisa juvenil. Y sin embargo, e nsus cabellos, de un castaño claro, veíanse ya algunos hilos plateados.

—¡De modo que ya eres doctor..., doctor!... ¡Mi pobre pequeño pierrot!

"Pequeño pierrot". La señora de Givry, al llamar así a Pedro Mande, no lo hacía para emplear un afectuoso diminutivo de su nombre (1) y él lo sabía.

Así es que pensando en las cosas lejanas que aquellas palabras evocaban, el joven se emocionó aún más y de nuevo acercó sus labios a las tan suaves y delicadas manos que seguía oprimiendo entre las suyas.

—Señora, dijo gravemente, nunca me ha consentido usted que le expresara mi gratitud... Hoy que, gracias a usted, el pobre huérfano ve abrirse ante él la carrera que ha escogido; hoy que un éxito definitivo corona la buena obra de usted, ¿permitirá usted al "pequeño pierrot" de otros tiempos la alegría de expresarle al fin toda la gratitud, todos los sentimientos?...

—No, hijo mío, murmuró la señora de Givry con acento suplicante; no me digas nada de lo que no merezco oír.

—¿Que no merece usted oír?... ¡Ah, señora!... ¡Qué extrañas palabras son éstas!... ¡Cómo! Acoge usted a un niño abandonado, lo educa usted al lado de su hijo, lo mismo que a su hijo y podría decir con igual cariño: si el ingreso de su hijo en Saint-Cyr la colma a usted de gozo, el triunfo de su protegido le produce a usted una emoción que es para él más grata aún que el triunfo mismo.... ¿Y no quiere usted que le manifieste los sentimientos que embargan mi alma?... ¿Y pretende usted que ni siquiera debo darle las gracias?...

—No, respondió la dama palideciendo de pronto; no debes darme las gracias, Pedro; al contrario.... has de perdonarme.

—¿Perdonarla?...

El joven miraba estupefacto a aquella mujer que durante veinte años había sido para él la protectora más cariñosa, más abnegada; y las palabras que acababa de pronunciar "has de perdonarme" parecíanle desprovistas de sentido, y sin embargo le inquietaban.

La señora de Givry prosiguió con voz conmovida:

—Es cierto que he hecho por ti cuanto he podido, lo que no ha sido ningún mérito, porque en seguida te cobré gran cariño..., tanto, que mi hijo hubiera podido sentirse celoso si Santiago y tú no os hubieseis profesado ese afecto fraternal que todavía dura y que espero durará siempre. Pero nada ha podido hacer que sienta perdonada mi falta; y esta falta lejana aún hoy se interpone ante nosotros y turba la alegría de estos momentos... Para que pueda yo olvidarla un poco, para que pueda creería verdaderamente redimida, es preciso, mi "pequeño pierrot", que te confiese y que me absuelvas.

—¡Por favor, señora!...

—Déjame hablar, hijo mío, porque te aseguro que no podré ser realmente feliz hasta después de habértelo dicho todo.

La señora de Givry se apartó un poco, juntó las manos y con la mirada lejos, en la lejanía de los recuerdos que quería hacer revivir, habló así:

—Santiago tenía tres años cuando murió su padre de una enfermedad de pecho. A pesar de las seguridades de los médicos más célebres, que afirmaban que la enfermedad de mi esposo había sido accidental y que yo no debía temer para mi hijo la terrible herencia, me inquietó tanto más cuanto que mi hijo había sido siempre, si no enfermizo, por lo menos muy delicado.

"La desgracia que acababa de sufrir hacíame excesivamente temerosa; temblaba por la única felicidad que me quedaba, por el cariño en que se refugiaba todo mi corazón, y la sola idea de que podía perder a mi hijo, como había perdido a su padre, me enloquecía. Para que mi Santiago pudiera fortalecerse, resolví pasar todos los inviernos en el Mediodía; y en efecto, mi niño poco a poco se fué robusteciendo y a los siete años, cuando tú lo conociste, si no era tan alto y tan fuerte como los muchachos de su edad, tenía siquiera tanta vida, tanta alegría como sus pequeños compañeros.

"Aquel año fuí a Pau. Aunque nunca salía de noche y no trataba de hacer nuevas amistades, estaba en relaciones con muchas familias extranjeras a quienes había encontrado en anteriores inviernos y esta fué la causa de que invitasen a Santiago a un baile de niños que daba una señora americana. Era en Carnaval, y el baile había de ser de trajes.

"Santiago estaba loco de alegría pensando en que iba a disfrazarse. Escogí para él la blusa de raso blanco, el amplio pantalón y el sombrero enharinado de Pierrot. ¡Cuán lindo estaba mi niño con la gorguera que encuadraba sus sonrosadas mejillas, y con aquellos ojos grandes que brillaban de gozo!

"Con mucha anticipación, fué menester preparar el trajo y probárselo. Pero tres días antes del baile tan impacientemente deseado, Santiago volvió de paseo con calentura: quejábase de la garganta y su cabeza le abrasaba. Aquella misma noche se lé declaró una fuerte angina...

"Nunca, nunca olvidaré las horas de angustia pasadas a la cabecera de la cuna de mi pobre niño. El médico procuraba tranquilizarme, pero detrás de sus palabras se adivinaba la inquietud, y lo veía ya a mi hijo moribundo y le lloraba como muerto...

"Todo, cuanto había yo sufrido a la muerte de su padre se despertaba, se reproducía; el duelo pasado avivábase con el temor de un duelo nuevo...

"¡Oh, Pedro! ¡Cuán crueles fueron entonces mis torturas! Esta es mi sola excusa, y ya sé que es insuficiente.

"Pero escucha el final de este drama, porque verdaderamente fué un drama de conciencia, un drama de dolor el que se desarrolló junto a la cama de aquel niño enfermo.

"En su fiebre y en medio de sus sufrimientos, mi Santiago no olvidaba el placer esperado, aquel baile de niños en el que tanto había de divertirse con su bonito disfraz, y contando los días, decíame: "Es para mañana; mamá. ¿Estaré ya bueno?" Yo le decía que sí con tal que estuviese tranquilo y animoso. Y entonces, con los ojos arrasados de lágrimas y los puñitos crispados por el dolor, mi adorado hijo dejaba que el médico hundiera en su garganta las terribles pinzas y soportaba la cauterización. Y yo, mientras miraba aquella cabecita dolorosa; y que en aquel rostro contraído por el sufrimiento veía la agravación constante, el peligro cada vez mayor, hacía proyectos con voz alegre.

"¿No es verdad, doctor, que Santiago estará muy hermoso disfrazado de Pierrot? Cúrele usted en seguida... El lindo traje blanco está preparado para el baile.

"No, jamás olvidaré aquellas horas.

"Al día siguiente, el enfermito estaba tan abatido por la fiebre que ya no pensaba en el baile, por lo menos no hablaba de él.

"Al otro día, el lunes de Carnaval, las músicas de las mascaradas pasaban por delante de nuestra casa. Santiago las oyó; cómo apenas podía hablar, agitóse y gimió. Inclinéme sobre él, comprendí que se acordaba de su disfraz y lo reclamaba; su fiebre aumentaba sin cesar. Hice traer el traje, lo extendí encima de su cama y le dije que en la "Mi-Carême" habría otro baile, al que podría asistir. Mientras le hablaba, mi hijo había cogido el sombrero enharinado; le daba vueltas entre sus manos temblorosas.

"Fué preciso dejar cerca de él el lindo traje blanco de pierrot.

"Al día siguiente hablóme del baile y me pidió que le pusiera el disfraz. Era imposible complacerle no sólo a causa de su extremada debilidad, sino, además, porque era de temer una recaída a la menor imprudencia.

"Santiago, en su deseo de [illegible], se excitaba, lloraba, gemía y no sabía qué hacer. Cuando comprendió que yo no cedería, cambió de propósito y pidió ver un "pequeño pierrot". Envié a comprar un muñeco pero él lo rechazo: quería un "pequeño pierrot" vivo. En aquel momento llegó el médico y se alarmó ante aquel estado de violenta agitación que podía ser fatal para Santiago. Pero ¿cómo calmarle? Cuando el doctor se hubo marchado, el niño se exasperó aún más, y entonces, Pedro, fuí criminal... Yo no podía oír a mi hijo gemir y llorar; no podía ver cómo por momentos aumentaba su calentura... Yo le veía perdido y quería salvarlo.

"En el patio de la casa que habitábamos, había encontrado yo varias veces a un lindo niño, menor quizá que mi Santiago, pero alto y robusto para su edad, a pesar de que, según me dijeron, vivía muy pobremente. Aquel niño, Pedro, ya lo supondrás, eras tú. Yo sabía que tu padre había muerto después de haberse casado dos veces, y que la mujer que te cuidaba era tu madrastra.

"Entonces, oye lo que hice: mi hijo iba a morir, sacrifiqué al niño sin madre. Y aun sabiendo que el entrar en el cuarto de Santiago constituía un peligro mortal, envié un mensajero a aquella mujer, a quien la esperanza de un lucro había de decidir, y le ofrecí una cantidad considerable... Compré una vida.

"Una hora después, Santiago, satisfecho, veía junto a su cama un pequeño pierrot, con su hermoso traje de raso, turbado, tímido, torpe... Toda la tarde permaneciste a su lado y mi hijo no te dejó partir hasta que le hube prometido repetidas veces que volvería a verte al día siguiente.

"¡Ay! Durante la noche, el terrible contagio había hecho su obra. Tú, ¡pobre niño!, caíste gravemente enfermo.

"¡Oh! ¡Quién comprenderá jamás lo que sentí cuando lo supe! Estaba como loca! Acuséme de asesina y me consideré culpable de un asesinato, olvidando que había cedido bajo el imperio de una angustia terrible. "Si ese niño muere, me dije, mi Santiago será maldito..."

—Y entonces, interrumpió Pedro Mande, hizo usted transportar a su casa al pobre niño y compartió entre los dos enfermos su tiempo, sus cuidados... y su cariño..., sí, cariño!, porque desde aquel momento lo he sentido sobre mí como una protección, como una dulzura constante, sin comprender de dónde procedía en mí aquella felicidad. A mí [illegible] había criado sin solicitudes, sin bondad, sin un beso, sin una palabra afectuosa, me hizo usted conocer el gozo inolvidable de las maternales caricias; usted ha sido la madre bendita que el cielo me enviaba después de tantos años de miseria... ¿Y es esto, señora, esto es lo que yo he de perdonarle?

—Sí, hijo mío, porque te sacrifiqué, murmuró la señora de Givry, tomaba tu vida...

—La tomó usted para hacerme dichoso.

—¡De modo que de veras me absuelves?

Por toda respuesta Pedro apoyó su cabeza en las rodillas de su protectora y una vez más besó efusivamente sus manos.

Y la señora de Givry, sintiendo aliviada su conciencia inquieta, con inefable alegría, repitió el apelativo de su cariño familiar:

—¡Pequeño pierrot!

(1) "Pierrot", en francés, es diminutivo de Pedro. (Nota del traductor).

MARITIMAS

MAREA Y VIENTO

Horas	Pies	Pulgadas	Viento
6	22	—	S. O.
7	22	—	"
8	22	4	"
9	22	8	"

VAPORES ESPERADOS

Hoy:
Francés Lutetia, de Burdeos, con 440 pasajeros y carga general, en la dársena Norte.
Inglés Vasari, de Nueva York, con pasajeros y carga general, en la dársena Norte.
Alemán Rugia, de Hamburgo, con 380 pasajeros y carga general, en la dársena Norte.
Español "Martín Sáenz", de Cádiz, en el Riachuelo, con sal.
Mañana:
Italiano Tomaso di Savoia, de Génova, en la dársena Norte, con pasajeros y carga general.
Inglés Navasota, de Liverpool, en el Dock Sud, con carga general.

VAPORES A SALIR

Hoy:
Inglés Baron Blantyre, del dique A, para Dunkerkwe, con frutos.
Estadounidense Kermit, del dique A para Hamburgo, con productos.
Griego Eirene Ariadne, del dique 2 para Las Palmas, con productos a órdenes.
Estadounidense West Jessup, del dique 1 para Portland, con productos.
Vapor noruego Brasil del dique 3 para Cristianía con productos.
Británico Nagara del dock sur para La Plata, a completar cargamento.

VAPORES DE LOS RIOS

Llegaron hoy:
Helios del Real de San Carlos.
Ciudad de Buenos Aires de Montevideo.
Berna, de Asunción y escalas.
Salieron hoy:
Magallanes, para La Paz y puertos intermedios, a las 10 horas.
Helios, para el Real, alas 10.
París, para Santa Fe, a las 10.
Llega esta tarde:
Helios, del Real de San Carlos.
Sale hoy:
Ciudad de Buenos Aires, para Montevideo, a las 22.
Esperados mañana:
Cabo Corrientes, de Montevideo.
Wáshington, del Salto y escalas.
A salir mañana:
Lambaré, para Asunción y escalas, a las 10 horas.
Tritón, para el Salto y escalas, a las 11.
Helios, para el Real de San Carlos, a las 21.
Cabo Corrientes, para Montevideo a las 22.

LINEA DE LA COSTA SUR

En viaje de Punta Arenas, para Buenos Aires, salió ayer de Río Gallegos, el vapor nacional Argentino, con pasajeros y carga.
—Llegó ayer, sin novedad a Comodoro Rivadavia, el vapor nacional Atlántico, procedente de Buenos Aires, con carga.
—Hoy sale de la Boca, para Patagones, el vapor national Curityba, con carga.
—Rumbo a Comodoro Rivadavia, emprende viaje hoy a la dársena Sud el petrolero nacional 12 de Octubre, a cargar.
—Procedente de Comodoro Rivadavia, entró esta mañana en el dock sud el Ing. L. A. Huergo, con petróleo.

ENTRADAS Y SALIDAS DE BUQUES DE ULTRAMAR HABIDAS EN EL PUERTO DE LA CAPITAL DESDE LAS 8 DE AYER HASTA LAS 8 DE HOY

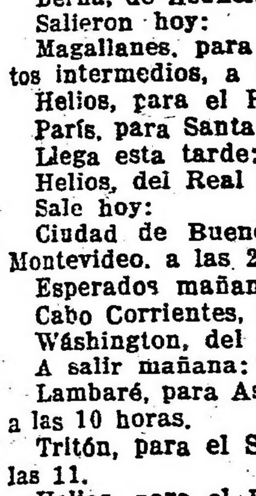
Entradas—
Vapor inglés Deseado, de Liverpool, en la dársena norte, con pasajeros y carga general.
Vapor norteamericano Pan América, de Nueva York y Brasil, en la dársena norte, con pasajeros y carga.
Transporte argentino Ing. Luis A. Huergo, de los puertos del Sud, en el dock sud, con petróleo.

Salidas—
Vapor italiano Principessa Mafalda, de la dársena norte, para Génova y escalas, con pasajeros y carga general.
Vapor alemán Scheer, para Hamburgo, con carga.
Vapor belga, Barón Baeyens, para Santa Fe a cargar.
Vapor inglés Kayesón, para Las Palmas, a órdenes, con frutos.

CORRESPONDENCIA DEL Y PARA EL EXTERIOR

Se distribuirá:
Hoy, de Norte América y Brasil, en el Pan América, con fechas hasta el 14 de octubre.
Hoy, de Norte América y Brasil, en el Vasari, con fechas hasta el 7 del corriente.
Hoy, de Europa y Brasil, en el Lutetia, con fechas hasta el 16 del corriente.
Hoy, de Europa y Brasil, en el Rugia, con fechas hasta el 10 de octubre.
Mañana de Europa y Brasil, en el Tomaso di Savoia, con fechas hasta el 14 de octubre.
El 4 de Europa y Brasil, en el Flandria, con fechas hasta el 16 de octubre.
El 6 de Europa y Brasil, en el Ortega, con fechas hasta el 18 de octubre.
El 6, de Europa y Brasil, en el Nápoli, con fechas hasta el 14 de octubre.
El 7, de Europa y Brasil, en el Massilia, con fechas hasta el 23 de octubre.
El 9, de Europa y Brasil, en el Duca degli Abruzzi, con fechas hasta el 19 de octubre.
El 10, de Europa y Brasil, en el Giulio Cesare, con fechas hasta el 26 de octubre.
El 11, de Europa y Brasil, en el Andes, con fechas hasta el 24 de octubre.
El 11, de Europa y Brasil, en el Highland Loch, con fechas hasta el 23 de octubre.
El 12, de Norte América y Brasil, en el Vauban, con fechas hasta el 21 de octubre.
El 12, de Europa y Brasil, en el Croix, con fechas hasta el 23 de octubre.
El 13, de Europa y Brasil, en el Sofía, con fechas hasta el 17 de octubre.
El 13, de Norte América y Brasil, en el Western World, con fechas hasta el 28 de octubre.
El 14, de Europa y Brasil, en el Desna, con fechas hasta el 25 de octubre.
El 17, de Europa y Brasil, en el Gelria, con fechas hasta el 30 de octubre.
El 18, de Europa y Brasil, en el Antonio Delfino, con fechas hasta el 30 de octubre.
El 20, de Europa y Brasil, en el Alsina, con fechas hasta el 2 de noviembre.
El 22, de Canarias y Europa, en el Reina Victoria Eugenio, con fechas hasta el 7 de noviembre.
El 24, de Europa y Brasil, en el General San Martín, con fechas hasta el 2 de noviembre.
Se despachará:
Hoy, a las 19, en El Paraguayo, para Gran Bretaña, sin alcance.
El 3, a las 8, en el Infanta Isabel de Borbón, para Canarias y Europa, con alcance hasta las 9 y 45 en el puerto.
El 3, a las 13, en el Araguaya, para Brasil, Madeira, Australia, Nueva Zelandia, Sud Africa y Europa, con alcance hasta las 19.
El 4 a las 19, en el Ortega, para Port Stanley y puertos del Pacífico, sin alcance.
El 3, a las 8, en el General Belgrano, para Brasil, Madeira, Australia, Nueva Zelandia, Sud Africa y Europa, sin alcance.
El 8 a las 13, en el Catalina para Brasil, Canarias y Europa, con alcance hasta las 19.
El 6, a las 13, en el Lutetia, para Brasil y Europa, con alcance hasta las 19.
El 8, a las 13, en el Garibaldi, para Brasil y Europa, con alcance hasta las 19.
El 9, a las 13, en el Pan América, para Brasil, Japón, Centro y Norte América, con alcance hasta las 19.
El 9, a las 13, en el Tomaso di Savoia, para Brasil y Europa, con alcance hasta las 19.
El 9, a las 13, en el Vigo, para Europa, sin alcance.
El 10, a las 13, en el Vasari, para Brasil, Japón, Centro y Norte América, sin alcance.
El 10, a las 13, en el Flandria, para Brasil, Canarias y Europa, sin alcance.
El 10, a las 7, en el Deseado, para Brasil y Europa, con alcance hasta las 19.
El 11, a las 8, en el Highland Rover, para Brasil y Europa, con alcance hasta las 19.
El 14, a las 13, en el Koeln, para Brasil y Europa, con alcance hasta las 19.
El 15, a las 13, en el Massilia, para Brasil y Europa, con alcance hasta las 19.
El 15, a las 8, en el Giulio Cesare, para Brasil, Senegal y Europa, sin alcance.
El 16, a las 13, en La Coruña, para Europa, sin alcance.
El 17, a las 13, en el Andes, para Brasil, Madeira, Australia, Nueva Zelandia, Sud Africa y Europa, con alcance hasta las 19.
El 18, a las 13, en el Duca degli Abruzzi, para Brasil, Senegal y Europa, con alcance hasta las 19.
El 20, en el Vauban, para Brasil, Japón, Centro y Norte América, a las 12. Sin alcance.

POR SOLO



14 m$n.

REMITIMOS CON FLETE PAGO A CUALQUIER PUNTO DE LA REPUBLICA UNA LAMPARA (N.o 5231 B) DE PIE COMPLETA, LISTA PARA FUNCIONAR.

HAGA SU PEDIDO A LA

Cía. ARGENTINA DE ALUMBRADO A ALCOHOL

DEFENSA 429 — Bs. AIRES

El N.º 6 de "RIEL Y FOMENTO" está en venta

en todos los kioscos y librerías

104 PAGINAS DE TEXTO CON MAGNIFICAS ILUSTRACIONES, Y FUERA DE TEXTO, UN RETRATO DEL Dr. HIPOLITO IRIGOYEN.

SUMARIO:

La nueva política Ferroviaria Nacional y la obra constructiva de los FF. CC. del Estado en el gobierno del Dr. Hipólito Irigoyen.
Electrificación de los FF. CC en Estados Unidos. — El sistema representativo y su eficacia en el F. C. Pensilvania. — Nuevo tipo de locomotora para montañas. — Seguro para puerta contra ladrones en los coches, por Argus.
Exposición Internacional del Brasil. — El Pabellón de México, por Armando Maffei.
Una planta hidro-eléctrica modelo, por Alberto Romero.
Comunicación ferroviaria entre Catamarca, Tucumán, Santiago del Estero, por los ingenieros Adolfo Stegmann y Rogelio Eiriz.
El Parque Lezama, por Fernán Félix de Amador.
Un drama gaucho, por Juan Carlos Dávalos.
El petróleo en Comodoro Rivadavia, por Avelino Silvestre.
Las Sierras de Córdoba, por el doctor Telémaco Susini.
Las industrias en el Norte Argentino, por el ing. D. Colacecchia.
Nahuel Huapí, futuro emporio frutícola, por el ingeniero Isaac P. Grumberg.

Cómprelo o hágase subscriptor

en la Administración Paseo Colón 537

REMATES

José Conti

JUDICIAL. — Casa calle Rivadavia 8681. Base $ 20.665.86.

Por disposición del señor Juez en lo Civil, doctor Fernando M. Colombres, secretaría del autorizante doctor José Agustín Basualdo, en el juicio caratulado Basso Don Fernando, su testamentaría, decrétase la venta de la finca Rivadavia 8681 con la base de las 2|3 partes de la tasación a fs. 95, nombrándose al martillero propuesto a fs. 98, señor José Conti para que proceda a llenar su cometido en forma, publicando edictos por 15 días en los diarios Boletín Judicial y LA EPOCA y debiendo exigir del que resulte comprador el 8 0|0 de seña y parte de precio y el 2 0|0 de comisión. De acuerdo al edicto que antecede.

El domingo 12 de noviembre a las 16 horas venderé en la misma la finca calle Rivadavia 8681 entre Belén y Goya, compuesto su terreno de 8m66 de frente al S. por 43m30 de fondo. Edificio: zaguán de entrada, sala, comedor, 4 habitaciones, baño, cocina y w. c. Galerías, pequeño sótano debajo del comedor, cloacas, aguas corrientes, doble vía de tranvía al frente y adoquinado pago. Tasación $ 30.998.30. Base $ 20.665.86. Otros datos Bolívar 189, U. T. 1083 Av. —José Conti.

17|596 v. nov. 11

Carlos Merlini

JUDICIAL. — En Belgrano. — Terreno, Superí entre los Nos. 2544 y 2566, al lado de la calle Monroe, con adoquinado, obras sanitarias y tranvías eléctricos. Orden del señor juez de 1a. Instancia en lo Civil doctor Martín Abelenda, secretaría del doctor José C. Miguens, en el juicio seguido por don Juan Traverso y hermanos contra el propietario desconocido de dicho terreno, por cobro de afirmados.

El terreno mide 8 metros con 98 centímetros de frente por 38 metros de fondo. Superficie 341.24 m. c. Existe dentro del terreno una casilla de ladrillos con techo de hierro galvanizado de 10 m. c. aproximadamente.

Base de venta: $ 3.533.32.

El remate lo efectuaré en el mismo terreno.

El domingo 12 de noviembre, a las 14.30 (2|30 p. m.).

Por orden judicial exigiré de la persona que resulte compradora el 8 o|o de seña y 2 o|o de comisión a su cargo.

Más detalles en el Boletín Judicial y LA EPOCA, a la secretaría del doctor José C. Miguens, tribunales y en mis oficinas, Bartolomé Mitre 371, U. T. 2288 Avenida. — José Miguens, secretario.

17|598 v. nov. 11

Bardier y Sisterna

JUDICIAL. — Casa en Belgrano.— A dos cuadras de las barrancas y de la estación trenes eléctricos, calle Blandengues 2024, entre Echeverría y Juramento, edificada en terreno de 8m66 de frente por 13.m85 (10x16 varas). Consta de sala de negocio, frente imitación piedra, vidriera y cortinas metálicas, zaguán, 2 habitaciones, baño, cocina, una pieza en altos y w. c. de servicio, techos de cinc, cielorrasos de yeso, pisos pinotea, patio de mosaicos. Base: pesos 13.199.41, o sean las 2|3 partes de su tasación. Orden del señor juez doctor J. Isaac Arriola, secretaría del doctor Floro Conde, en los autos sucesorios de don Antonio Lagomarsino. 8 o|o de seña y parte de precio y 2 o|o de comisión en efectivo.

El domingo 12 de noviembre, a las 16 en la misma propiedad. Datos a San Martín 486, U. T. 8862 Avenida. — **Bardier y Sisterna.** — Buenos Aires, octubre 27 de 1922. — Floro Conde, secretario.

17|599, v. nov. 11

G. Barbosa y Cía.

JUDICIAL: Charcas, 2828, entre Anchorena y Laprida, buena propiedad, edificada en terreno de 8 m. 66 (10 vs.) de frente al N., 38 m. 53 (44 v. 48) en el costado O., 36 m 37 (41 v. 99) en el del E., y 8 m. 80 (10 v. 15) en el contrafrente. Superficie total, 324 m. 32 cd. (432 v. 44 cds.); 8 habitaciones, cocina, cuarto de baño, etc.

Base, $ 28.000.00 m|n.

El Domingo 5 de Noviembre, a las 16, sobre la misma. Orden del señor Juez doctor Isaac Arriola, Secretaría del doctor Dámaso E. Palacio, en el juicio Segade Josefina María Sara. y otros. Escribano designado, señor Victorino de la Riega. Exigiremos el 8 o|o a cuenta de precio y el 2 o|o de comisión. Por más datos, a la secretaría del autorizante, Palacio de Justicia, sexto piso, o a los martilleros, Bolívar 171. — C. Barbosa y Cía.

JUDICIAL: Laprida, 1081, entre Paraguay y Cabrera, buena propiedad, edificada en terreno de 6 m 92 (7 v 98) de frente al O.; por 22 v 90 (26 v 43) de fondo. Sup. total. 158 m 47 (211 v 29) cd. Sala, comedor, dos habitaciones, cuarto de baño y dos piezas en los altos.

Base. $ 16.666.67 m|n

El Domingo 5 de Noviembre, a las 16 y 30, sobre la misma. Orden del señor Juez doctor Isaac Arriola, secretaría del doctor Dámaso E. Palacio, en el juicio Segade Josefina María Sara y otros. Escribano designado, señor Victorino de la Riega. Exigiremos el 8 o|o a cuenta de precio y el 2 o|o de comisión. Por más datos, a la secretaría del autorizante. Palacio de Justicia, sexto piso, o a los martilleros, Bolívar 171. — G. Barbosa y Cía. — Dámaso E. Palacio, secretario.

17|558 v. nov. 4

Alvaro E. Barros

EDICTO JUDICIAL

POR DISPOSICION DEL Sr. JUEZ de primera instancia doctor Marcos A. Figueroa, secretaría del autorizante, se hace saber por el término de quince días, que en el juicio LUCHTER don FEDERICO ALEJANDRO, su sucesión, ha sido designado el martillero Alvaro E. Barros para que proceda a la venta en pública subasta, el **domingo 5 de noviembre, a las 17 horas**, en la misma, de una propiedad situada en esta Capital, calle Canning No. 2283, entre las de Charcas y Mansilla, que mide 8m66 de frente al N.O. por 38m278 de fondo en el costado NE. y 38m17 en su otro fondo al SO. Tasación, $ 40.800. Base 2|3 partes, o sean $ 27.200, al contado, estando además autorizado para exigir del que resulte comprador el ocho por ciento a cuenta de precio y el dos por ciento de comisión. — Dr. Juan Carlos Delheye, secretario.

17|570 v. nov. 5

CARLOS OLMI

JUDICIAL — SARANDI 235 y 247. — Miden en conjunto, según título: 14 m. 25 de frente por 14 m. 72 de fondo. Se venderán separadamente. La finca Sarandí 235, según medición tiene 7 m. 46 de frente, 6 m. 89 de contra frente y 14.42 de fondo. 4 habitaciones y comodidades. Base: pesos 8.750. Finca Sarandí 247, según medición, tiene: 6 m. 98 de frente y 6.56 de contra frente por 14.42. 4 habitaciones y comodidades. Base pesos 9.700. Venta ad-corpus. Aguas corrientes, luz eléctrica, asfalto y cloacas todo pagado. Juez Dr. Figueroa, Sec. José Oderigo, juicio: Ida Raschle de Lüscher con Irene Velázquez. Seña 8 o|o. Comisión 2 o|o. **El domingo 5 de noviembre a las** 14 (2 p. m.) en las mismas fincas. Datos Carlos Olmi, Reconquista 353.

17|560 v. nov. 4

ERNESTO OYUELA

JUDICIAL. — LA PROPIEDAD Lavalleja 1070, en terreno de 10 metros 39 de frente al S. E. por 7.80 m. de contrafrente al N. O., 47 metros 91 de fondo sobre el lado N. E. y 49 m. 17 sobre el costado S. O. Consta de 2 dormitorios y una pieza chica; zaguán de mosaico; pisos pinotea, tirantería de madera, etc.

El domingo 5 de noviembre, a las 15 horas (3 p. m.) en la misma.

Base: $ 9.388.33 m|n., o sea las 2|3 partes de la tasación. Orden del señor Juez en lo Civil Dr. Marcos A. Figueroa, secretaría A. C. Oderigo, en los autos caratulados "Maglioti Juan Francisco, su sucesión. Exigiré el 8 o|o de seña y 2 o|o de comisión (en dinero efectivo). — Ernesto Oyuela, Talcahuano 469, 2o. piso. U. T. 4098, Libertad.

17|561 v. nov. 4

M. LANDIN MAGRE

JUDICIAL.—CASA SAPALERI 2353 entre Paysandú y Paramaribo. Dos habitaciones, 1 pieza chica, servicio, patio de baldosas y árboles frutales. Dimensiones 8.66 mts. por 51.93 mts. Total, 449.97 mts. Orden del señor juez de lo Civil doctor Juan Carlos Lagos, secretaría doctor Arturo Pallejá, en los autos testamentarios de doña Filomena Caruoso de Gonzalez. Base las 2|3 partes de la tasación, o sea $ 4.000 m|n.

El domingo 12 de noviembre, a las 16 horas. En la misma. Seña, 8 o|o. Comisión 2 o|o. Mas informes, secretaría autorizante o a mi casa Belgrano 272.—M. Landín Magre.

17|600 S nov. 11

SERODINO Y Cía.

JUDICIAL.—CASA BIEN UBICAda. Humberto 1 2032, entre las de Rincón y Sarandí. Orden del señor juez doctor J. C. Lagos, en los autos sucesorios de don Juan o Juan Bautista Ambrosino, que tramitan en la secretaría del doctor Beretervide. Base, $ 7.000.

El domingo 12 de noviembre, a las 15, en la misma. Mide 8m66 (10 v.) por 18m18 (20v98). Consta de sala, dos habitaciones, una pieza chica, baño instalado, cocina, etc.; celosías de cedro, cloacas, instalación eléctrica, patio de mosaico y techos de azotea. Seña 8 o|o, comisión 2 o|o.

El mismo día, a las 14.30, remataremos sin base los muebles existentes en la misma, cuyo detalle puede verse en nuestra casa Av. de Mayo 686 o en la secretaría del doctor Beretervide. Comisión del 10 o|o a cargo de los compradores. — Serodino y Cía.

17|602 v. nov. 11

FERROCARRIL CENTRAL DE CORDOBA

Servicio especial de trenes directos a las Sierras de Córdoba

COCHES DORMITORIOS DIRECTOS DE RETIRO C. C. A DESTINO SIN TRASBORDO

Desde el 15 de Noviembre de 1922, se correrán trenes directos a Capilla del Monte, con parada en todas las estaciones intermedias de las Sierras de Córdoba, partiendo de Retiro Central Córdoba, todos los miércoles y sábados a las 14.30 (2.30 p. m.)

Estos trenes llevarán cómodos coches dormitorios divididos en compartimentos de una, dos y cuatro camas y lujosos coches comedores.

Su equipaje, llegará a destino sin demora y en completa seguridad por el mismo tren en que Vd. viaja, debido a la ventaja que ofrecen nuestros trenes directos sin transbordo, en Córdoba.

Vd. no tendrá necesidad de levantarse temprano, para cambiar de tren, eterna molestia de los pasajeros que viajan con sus familias o criaturas pequeñas.

Para más datos, ocurrir a la Oficina de Informes, Pasaje Güemes, San Martín 184, Buenos Aires y Sarmiento 751, Rosario.

H. G. CABRETT.
Administrador General.

BANCO HIPOTECARIO NACIONAL

AL PUBLICO

EL BANCO NO TIENE CORREDORES

La tramitación de las solicitudes de préstamos en el Banco, como la de cualquier otro asunto relacionado con sus operaciones, **NO NECESITA LA INTERVENCION DE CORREDORES.**

El Banco ha instalado una oficina destinada especialmente para atender el trámite de los diversos asuntos y suministrar al público los informes que éste requiera, tanto para iniciar sus pedidos como para subsanar los inconvenientes que se le presentaran, **SIN NECESIDAD DE RECURRIR A INTERMEDIARIOS.**

Julio 1922.

BANCO HIPOTECARIO NACIONAL

25 DE MAYO 245 y 263 — BUENOS AIRES

CONDICIONES GENERALES DE LOS REMATES

1o.—Los remates están sujetos a la aprobación del Directorio, y se hacen por cuenta del deudor, con sujeción a la ley No. 10676.
2o.—El comprador podrá continuar con la hipoteca que reconoce la propiedad, abonando la diferencia entre la deuda actual y el precio de compra.
3o.—Todo comprador abonará en efectivo, al firmar el boleto, el 8 o|o de seña y el 1 o|o de comisión.
4o.—Los títulos de propiedad pueden ser revisados en el archivo del Banco antes del remate.
5o.—Por mayores informes, ocurrase a las oficinas del Banco.

CAPITAL

EL LUNES 6 DE NOVIEMBRE, A HORAS 14.30, en su local; casa calle Moldes No. 1416, entre las de Fitz Roy y vías del F. C. O. y P. y Dorrego. Mide 8m66 de frente al NE por 12m09 de fondo; contiene sala, 2 habitaciones, galería y dependencias. — No. Ho. 35298, serie 7a. Base, $ 4.200. Hipoteca, $ 3.200. Deuda actual, $ 3.115:054.
LA EPOCA, Inic. 18|10|922.

EL MARTES 14 DE NOVIEMBRE, EN SU local, a horas 14.30. Casa calle Viamonte No. 2440, entre las de Azcuénaga y Larrea. Mide 7 metros de frente al N. por 27m16 de fondo y 6m36 de contrafrente. Consta de vestíbulo, sala, 3 habitaciones, comedor, pequeña pieza y dependencias.— No. Ho. 8806, serie 6 o|o. Base, $ 22.300. Hipoteca, $ 20.000. Deuda actual, pesos 16.754.
LA EPOCA, Inic 25|10|922.

EL MIERCOLES 15 DE NOVIEMBRE EN SU local, a horas 14.30. — Casa calle Monte número 3465, entre las de Portela y Pergamino. Mide: 8m06 de frente al S. E., por 30m38 de fondo en el costado S. O.; 41m15 en el N. E. y 8m75 en contrafrente al N. O. Consta de jardín al frente, 3 habitaciones, galería y dependencias.
No. Ho. 20008. Serie 1a. Base. $ 7.000. Hipoteca: $ 5.600. Deuda actual: $ 4.809.
LA EPOCA, Inic. 26 de octubre de 1922.

EL JUEVES 16 DE NOVIEMBRE, EN SU local, a horas 14.30. Dos lotes de terreno próximos a los Nuevos Mataderos, a saber: Lote B de la manzana 29. Calle Araujo esq. Remedios, con frente al arroyo Cildañez. Mide: 55m41 al S.O. 45m01 al S.E., 8m70 al NE. y 11m00 y 37m57 al N. con frente al Arroyo. Superficie: 2.331.67 m. c. — No. Ho. 25.116. Serie E. Base de venta al contado, $ 700 m|n.
Lote D, de la manzana 29. Calle Basualdo esq. Remedios, con frente al arroyo Cildañez. Mide: 55m52 al NE., 45m01 al SE. 52m16 al SO. y 45m19 al N., con frente al arroyo. Superficie 2.000.55 m. c. — No. Ho. 25.118, serie E. Base de venta al contado, $ 700 m|n.
LA EPOCA, Inic. 27|10|922.

LA PLATA

FRACCION DE CAMPO UBICADA EN EL partido de Chivilcoy, prov. de Bs. Aires; en su local, calle 25 de Mayo Nos. 245|63 (Capital Federal), el día 6 DE NOVIEMBRE, a horas 14.30: distante unos 3 kilómetros al SO. de la estación Benítez y 9 al NE. de la estación Alberti, ambas del F. C. O.), con superficie de 167 hectáreas, 70 áreas y 09 centiáreas, lindando: al NE, Gregorio Palomeque; al SO., Juliana Calderón, al NO., Agustín Sangalli y Marcelino Ríos, y al SE., Pedro Gonzalez, herederos de Desiderio Morel y Pío Naranjo. — No. Ho. 5269|36098, serie 6 o|o. Base, $ 38.600. Hipoteca, pesos 25.600. Deuda actual, $ 21.193:412.
LA EPOCA, Inic. 18|10|922.

CASA EN MORON (PROV DE BUENOS Aires) ubicada en la calle General Belgrano esquina Santa Fe; en su local, calle 25 de Mayo Nos. 245|63 (Capital Federal) el día 7 DE NOVIEMBRE, a horas 14.30, edificada en terreno que mide 12.34 metros de frente a la calle Gral. Belgrano por 43.30 mts. de fondo; contiene un gran salón y demás dependencias.—No. Ho. 805|4376, serie 6 o|o. Base, $ 2.500. Hipoteca, $ 2.000. Deuda actual, 1.655:407 pesos.
LA EPOCA, Inic. 19|10|922.

EN SU LOCAL, CALLE 25 DE MAYO Nos. 245|63 (Cap. Federal), el día 7 DE NOVIEMBRE, a horas 14.30. Casa en Ciudadela, partido de San Martín (provincia de Buenos Aires), ubicada en la Avenida Maldonado s|n. entre las de Moreno y 9 de Julio; edificada en parte del lote 4, manzana 11, sección 1a. del plano oficial, con superficie total de 321.74 mts. cdos. contiene 2 habitaciones y demás dependencias. — No. Ho. 4434|31133, serie 3a. Base, $ 3.300. Hipoteca, $ 2.400. Deuda actual, $ 2.203:292.
LA EPOCA, Inic. 19|10|922.

FRACCION DE CAMPO UBICADA EN EL cuartel 3o. del partido de 25 de Mayo (Provincia de Buenos Aires) en su local, calle 25 de Mayo Nos. 245|63 (Capital Federal), el día 7 DE NOVIEMBRE, a horas 14.30, distante como 4 leguas al SE. de la estación Berraondo e igual distancia y rumbo de la estación N. de la Riestra y a 3 leguas al O. de la estación Cazón, todas del F. C. S.; compuesta de una superficie de 55 hectáreas, 42 áreas, 11 cs.; lindando: al NE., Ana L. de Rodríguez; al SE., Luisa López; al S., Pedro Sciaroni, y al NO., campo fiscal. — No. Ho. 4543|31586, serie 5a. Base, pesos 4.000. Hipoteca, $ 3.000 Deuda actual, $ 2.885:063.
LA EPOCA, Inic. 19|10|922.

CASA EN SAN MARTIN (PROVINCIA DE Buenos Aires), ubicada en la calle Avellaneda s|n. entre las de Matheu y Pueyrredón; en su local calle 25 de Mayo números 245|63 (Capital Federal), el DIA 8 DE NOVIEMBRE, a horas 14.30; edificada en terreno que mide 17.32 metros de frente al N.E., por 41.57 metros de fondo, contiene 4 habitaciones, un galpón y demás dependencias.
No. Ho. 4089|28805. Serie 4.a. Base: pesos 3.800. Hipoteca: $ 2.500. Deuda actual: $ 2.373:012.
LA EPOCA, Inic. octubre 20 de 1922.

CASA EN QUILMES, PROV. DE BUENOS Aires, ubicada en la calle Alberdi No. 56, esq. Cervecería Quilmes; en su local, calle 25 de Mayo Nos. 245|63 (Capital Federal), el día 16 DE NOVIEMBRE a horas 14.30, edificada en terreno de 10m77 de frente por 24m25 de fondo, conteniendo 7 habitaciones y demás dependencias; y un lote de terreno, calle Alberdi esq. a la de Cervecería Quilmes, señalado con el número 10 de la manzana J, con superficie de 10m10 por 28m09 de fondo. — No. Ho. 3849|27387, serie 3a. Base, $ 3.000. Hipoteca, $ 1.800. Deuda actual, $ 1.696:826.
LA EPOCA, Inic 27|10|922.

MENDOZA

PROPIEDAD RURAL UBICADA EN EL DEpartamento Rivadavia, Prov. de Mendoza, en su local, calle 25 de Mayo Nos. 245|63 (Capital Federal), el día 16 DE NOVIEMBRE, a horas 14 y 30; con superficie de 1.909 hs. 2500 m. c., conteniendo viña, terreno cultivado e inculto. Límites: al N., Agustín Gangulana; al S., río de las Vacas Muertas; al E., Manuel Corvalán, y al O., Bernardino Vicuña Prado. — No. Ho. 2.51. F. C. Base, $ 21.100. Hipoteca, $ 14.500. Deuda actual, $ 9.699:810. — NOTA: El comprador se hará cargo de la hipoteca que reconoce la propiedad, de la serie Préstamos Convertidos Ley No. 2842. Los servicios deberán hacerse a razón del 10 o|o anual, pagaderos en moneda nacional de curso legal, del 1 al 15 de abril y octubre. En caso de cancelación o anticipo, sólo podrá efectuarse de acuerdo con lo dispuesto en las leyes 2842 y 8172.
LA EPOCA, Inic. 27|10|922.

PROPIEDAD RURAL UBICADA EN EL DEpartamento Guaymallén, en su sucursal Mendoza, el día 20 DE NOVIEMBRE, a horas 10; distante 2 kilómetros de la estación Buena Nueva, del F. C. Circuito Guaymallén; con superficie de 71 hectáreas, más o menos, cultivada casi en su totalidad de viña frutal. Existe una casa con 11 piezas y dependencias. Tiene derecho de agua para 63 hectáreas, por la hijuela Tapón Moyano. Límites: al N., carril del litoral, frente testamentaría Pontis; al S., calle frente a Pavlowsky y Escorihuela; al E., calle, frente a Dr. Godoy, y al O., calle en medio, con derechos de Aarón Pavlowsky.— No. Ho. 389|16229, serie H. Base, $ 45.500. Hipoteca, $ 65.000. Deuda actual, pesos 29.092:689.
LA EPOCA, Inic. 31|10|922.

PROPIEDAD RURAL UBICADA EN EL DEpartamento Rivadavia, distrito La Reducción; en su sucursal Mendoza; el día 20 DE NOVIEMBRE, a horas 10; con superficie de 56 hectáreas, 5.433 m. c., conteniendo viña, otros cultivos y terreno cultivable. Contiene dos edificios. Tiene derecho de agua definitivo para toda su extensión y riega por el río Tunuyán, canal Viejo Reducción. Límites: al S., calle Reducción, frente a Javier Ozán; al E., calle pública frente a Basilio Córdoba y Juan de Dios Gatica, y al O. y N., con Guillermo Ozán.—No. Ho. 345|21951, serie 6 o|o. Base, $ 17.200. Hipoteca, $ 13.000. Deuda actual, $ 11.393:204.
LA EPOCA, Inic. 31|10|922.

PROPIEDAD RURAL UBICADA EN EL DEpartamento de Maipú; en su sucursal Mendoza, el DIA 21 DE NOVIEMBRE, a horas 10; distante a 250 metros al Sur de la Estación de la Villa de dicho Departamento; circuito Luján de Cuyo; con superficie de 17 hectáreas, 5.241.51 m. c., según plano, con viña frutal, casa-habitación, casa para contratistas, galpones y bodega. Tiene derecho definitivo de agua para toda su extensión, por 1 canal Zanjón, Hijuela Terreros. Límites: al N., frente a Giol y Gargantini; al E., Delfina Bazán de Gutiérrez y al O., F. C. G. O. A., frente a Santiago Storti.
No. Ho. 470|15279. Serie, 6 o|o. Base: $ 48.700. Hipoteca: $ 10.000. Deuda actual: $ 34.264:703.
LA EPOCA, Inic. 1o. de noviembre 1922.

PROPIEDAD RURAL UBICADA EN EL DEpartamento de Santa Rosa, distrito La Dormida; en su sucursal Mendoza, el DIA 21 DE NOVIEMBRE, a horas 10; distante 3 kilómetros y medio al Oeste de la Estación La Dormida F. C. P., con superficie de 62 hectáreas; conteniendo viña, alfalfa, frutales, casas para contratistas, etc.; lindando: al N., Salomón Rachid; al S., carril nacional; al E., calle pública y al O., testamentaría de Jacinto Lemos. Tiene derecho definitivo de agua para 60 hectáreas por el canal La Dormida, derivado del río Tunuyán.
No. Ho. 382|12645. Serie 6 o|o. Base: $ 24.250. Hipoteca: $ 20.000. Deuda actual: $ 17.132:351.
LA EPOCA, Inic. 1o. de noviembre 1922.

SANTA FE

DOS CASAS EN LA CIUDAD DE SANTA Fe, ubicadas en la calle San Gerónimo números 840|42, entre las de Moreno y Corrientes; en su sucursal Santa Fe, el día 20 DE NOVIEMBRE, a horas 14; edificadas en terreno que mide 21.20 metros de frente por 17.35 mts. de fondo — No. Ho. 37|2216, serie 6 o|o. Base, $ 36.200. Hipoteca, $ 30.000. Deuda actual, 24.531:111 pesos.
LA EPOCA, Inic. 31|10|922.

CASA EN LA CIUDAD DE SANTA FE, UBIcada en la calle San Martín Nos. 2179|21; en su sucursal Santa Fe; el día 20 DE NOVIEMBRE, a horas 14; edificada en terreno que mide 20.00 metros de frente por 58.20 mts. de fondo.— No. Ho. 22|1874, serie 6 o|o. Base, $ 59.400. Hipoteca, $ 45.000. Deuda actual, $ 36.325:566.
LA EPOCA, Inic. 31|10|922.

SAN LUIS

CAMPO UBICADO EN EL PARTIDO DE Mercedes, Departamento General Pedernera, lugar denominado Los Jagüeles; Prov. de San Luis, en su local, calle 25 de Mayo Nos. 245|63 (Capital Federal), el día 14 DE NOVIEMBRE, a horas 14.30; con superficie de 3.520 hectáreas, 50 áreas y 50 centiáreas, lindando: al N., con terrenos fiscales; al S., Juan N. Laborde; al E., Petrona H. de Burdeau (antes sucesión de Antonio Cambaceres) y al O., con Clemente Vila.—No. Ho. 426|26351, serie K. Base, $ 27.500. Hipoteca, $ 26.000. Deuda actual, $ 19.453:976.
LA EPOCA, Inic 25|10|922.

TUCUMAN

ESTANCIA DENOMINADA LAZARTE O SURI Yaco, ubicada en el primer distrito Chicligasta; en su sucursal Tucumán, el DIA 13 DE NOVIEMBRE, a horas 10; con superficie de 1.571 hectáreas, 6.100 m. c., lindando: al N., J. E. Medina y A. Méndez Muñoz; al S. Río Medinas; al E., doctor E. F. Padilla y al O., F. Auterlitz.
No. Ho. 46|9169. Serie 6 o|o. Base: pesos 30.000. Hipoteca: $ 30.000. Deuda actual: $ 25.152:068.
LA EPOCA, Inic. 26 de octubre de 1922.

SANTIAGO

CAMPO UBICADO EN EL DEPARTAMENTO Guasayán, Prov. de Santiago del Estero, denominado (actualmente Tres Flores) (antes Sepulturas), en su local, calle 25 de Mayo Nos. 245|63 (Capital Federal), el día 14 DE NOVIEMBRE, a horas 14.30; compuesto de una superficie de 3.800 hectáreas, dentro de los siguientes linderos: al N., herederos de José Rosa Díaz; al S., estancia El Salvador, de los herederos de L. Loza; al E., con la estancia de Los Tres Cerros, de Frías, y al O., con Ojeda, Páez y Juan Ibáñez. La propiedad dista 5 kilómetros de la estación Lavalle (F. C. C.)—No. Ho. 247|33551, serie L. Base, $ 31.600. Hipoteca, $ 25.000. Deuda actual, $ 19.911:296.
LA EPOCA, Inic 25|10|922.

CORRIENTES

CAMPO UBICADO EN LA TERCERA SECción del Departamento de Mburucuyá, provincia de Corrientes; en su local, calle 25 de Mayo Nos. 245|63 (Capital Federal) el día 14 DE NOVIEMBRE, a horas 14.30; con superficie de 1.205 hectáreas 4907 m c., lindando: al N., Cañada Fangosa; al S., bañado del río Santa Lucía; al E., Edmundo Gigliani, y al O., Eduardo Guastavino. — No. Ho. 236|27742, serie 4a. Base, $ 12.500. Hipoteca, $ 9.000. Deuda actual, $ 8.481:125.
LA EPOCA, Inic 25|10|922.

JUJUY

PROPIEDAD RURAL DENOMINADA "PELLIchoque" u "Olleró", ubicada en el Departamento de El Carmen, distrito Pampa Blanca: en su sucursal Jujuy, el día 13 DE NOVIEMBRE, a horas 14; con superficie, según mensura judicial, de 203 hs., 536 m. c., de las que se descuentan 3 hs., 4660 m. c., ocupadas por caminos público y vecinal, quedando por consiguiente reducida la superficie a venderse a 200 hs., 5876 m. c., que es la afectada al gravamen hipotecario. Límites: al N., finca San José de Olleró, de José A. Domínguez; al E., el Manantial de Pellichoque; al S., Carmen Domínguez, y al O., finca La Obra y en parte la finca Los Melados, de Santiago Fleming. Tiene riego propio. Con las construcciones que contenga y en el estado en que se encuentren.—No. Ho. 78|31475, serie 5a. Base, $ 12.200. Hipoteca, $ 11.200. Deuda actual, $ 10.770:903.
LA EPOCA, Inic. 24|10|922.

CORDOBA

FRACCION DE CAMPO QUE ES PARTE DE la estancia de Jesús María, ubicada en la pedanía Sinsacate, Departamento Totoral (Prov. de Córdoba), en su local, calle 25 de Mayo Nos. 245|63 (Capital Federal), el día 6 DE NOVIEMBRE, a horas 14.30; designada en el plano de división con la letra A., con superficie de 17 hectáreas, 3.362 m. c., lindando: al N. y E. con Llerena; al S., camino público y río de Jesús María, y al O., camino público de por medio, con Monsegur Con el derecho de agua que le corresponda. — No. Ho. 1247|34460, serie J. Base, $ 33.000. Hipoteca, $ 13.900. Deuda actual, $ 13.920:423.
LA EPOCA, Inic. 18|10|922.

BAHIA BLANCA

CHALET EN LA CIUDAD DE BAHIA BLANca, ubicado en la calle Juan Molina número 761, entre las de 9 de Julio y Tucumán; en su sucursal Bahía Blanca, el día 15 DE NOVIEMBRE, a horas 14, edificado en terreno que mide 47.63 mts. de frente al SE. por 58.45 metros de fondo. Con las construcciones que contenga y en el estado en que se encuentren. — No. Ho. 1008|32247, serie 6a. Base, $ 18.700. Hipoteca, $ 19.000. Deuda actual, 17.310:378 pesos.
LA EPOCA, Inic. 23|10|922.

SAN JUAN

PROPIEDAD PARA MOLINO DENOMINADA "San Pablo" ubicada en lo urbano de la ciudad de San Juan, sobre la calle Rawson (hoy Salta) en su sucursal San Juan, el DIA 8 DE NOVIEMBRE, a horas 10; distante como a un kilómetro al S. O. de la plaza 25 de Mayo, de esa ciudad; contiene casa-habitación, viña, etc., con superficie de 13.311 metros, 8 dec. cds.; lindando: al N., propiedad de la sucesión de Flores Cano; al S., testamentaría de Reyes Portus; al E., con la calle Salta y al O., con la avenida España.
No. Ho. 117|14964. Serie 6 o|o. Base: $ 63.500. Hipoteca: $ 50.000. Deuda actual: 42.530:879.
LA EPOCA. Inic. octubre 20 de 1922.

LINCOLN

FRACCION DE CAMPO UBICADA EN EL cuartel 2o. del partido de General Villegas, en su sucursal La Plata, el día 20 DE NOVIEMBRE, a horas 14, distante unos 3 kilómetros de la estación F. C. O. y formada por las chacras designadas en el plano general de dicho partido con los Nos. 88, 100, 114 y 115; compuesta cada una de 39 hects. 69 as. lo que hace una superficie total de 158 hects. 76 as.; lindando: la primera, por el NO., con la chacra No. 76; al NE., con la 89; al SE., la 101, y al SO., la 87, ambas calles en medio. La chacra No. 100, linda: al NO., la 87; al NE., la 101; al SE., la 114, y al SO., la 99. La chacra No. 114 linda: al NE., con la 115; al SE., la 129, ambas calle en medio; al SO., la 113, y al NO., la 100, y la chacra No. 115, linda: al NO., la 101; al NE., la 116; al SE., la 130, y al SO., la 114.
No. Ho. ...32266, 6a. serie. (Suc. La Plata, transf. a Lincoln). Base de venta, $ 39.600. Hipoteca, $ 34.000. Deuda actual, $ 32.697:381.
LA EPOCA, Inic. 31|10|922.

FRACCION DE CAMPO UBICADA EN EL cuartel 2o. del partido de General Villegas, en su sucursal La Plata, el día 20 DE NOVIEMBRE, a horas 14; distante unas 2 leguas al NE. de la estación F. C. O. y formada por las chacras designadas en el plano general de dicho partido con los Nos. 165, 170 y 187, compuesta cada una de 39 hs. 69 as. lo que hace una superficie total de 119 hs. 07 as. lindando la primera: al NO., calle en medio, con la chacra No. 152; al NE., la 170; al SE., la 187, y al SO., calle en medio, con la 164. La chacra No. 170 linda: al NO., con la 153; al NE., la 189, ambas calles en medio; al SE., la 188, y al SO., la 169, y la chacra No. 187, linda: al NO., con la 169; al NE., la 188; al SE., la 206, y al SO., la 156, ambas calles en medio.
No. Ho. ...32263, 6a. serie. (Suc. La Plata, transf. a Lincoln). Base de venta, $ 18.000. Hipoteca, $ 15.300. Deuda actual, $ 14.713:822.
LA EPOCA, Inic. 31|10|922.

FRACCION DE CAMPO UBICADA EN EL cuartel 2o. del partido de General Villegas, en su sucursal La Plata, el día 20 DE NOVIEMBRE, a horas 14; distante unos 6 kilómetros al SE. de la estación F. C. O., y una legua y media al NO. de Los Laureles (C. G. FF. CC. de la P. de B. As.); formada por las chacras designadas en el plano general de dicho partido con los números 198, 215 y 216, con superficies: la primera, de 39 hs. 69 as.; la segunda, 38 hs. 90 as., 62 cts. y la tercera, de 38 hs. 88 as., 39 cs., lo que hace una superficie total de 117 hs. 48 as. [illegible] lindando: la chacra No. 198, al NE., con la 199; al SE., con la 217; al NO., con la 179; y al SO., con la 197, los dos últimos rumbos calles en medio. La chacra No. 215, linda: al NE., con la 216; al NO., con la 196; al SO., con la 214, y al SE., con Eduardo Casey, los dos últimos rumbos calles en medio. La chacra No. 216, linda: al NE., calle en medio, con la chacra No. 217; al NO., la 197; al SO., la 215, y al SE., calle en medio, con Eduardo Casey.
No. Ho. ...|32268, 6a. serie. (Suc. La Plata, transf. a Lincoln). Base de venta, $ 26.800. Hipoteca, $ 23.000. Deuda actual, $ 22.113:817.
LA EPOCA, Inic 31|10|922.

TERRITORIOS NACIONALES

EL LUNES 6 DE NOVIEMBRE, A HORAS 14.30, en su local, calle 25 de Mayo números 245|63 (Capital Federal). Campo ubicado en el territorio nacional de Río Negro; al sud de la sección "Paja Alta" de la Colonia Valcheta, con superficie de 1.600 hectáreas, lindando por los cuatro rumbos con tierras de propiedad fiscal, y al NE., con parte del lote 10 de la misma sección.—No. Ho. 254|29485, serie 3a. Base, $ 22.500. Hipoteca, $ 16.000. Deuda actual, $ 15.187:272.
LA EPOCA, Inic. 18|10|922.

EL MIERCOLES 8 DE NOVIEMBRE, EN SU local calle 25 de Mayo No. 245|63 (Capital Federal) a horas 14.30. Doce lotes unidos de terreno de chacra, designados con los Nos. 79 al 88 y 150 y 150 A, que son parte del lote No. 4, sección 1a. del territorio nacional del Neuquén, con superficie total de 300 hectáreas, 02 áreas, dentro de los siguientes linderos; al N., con las chacras 80, 90 y 91; al E., con el lote No. 3, de C. Gómez y brazo del río Limay; al O., con las chacras 179 y 151 y con E. Talero y al S., con brazo del río Limay, dista 3 kilómetros de la Est. Neuquén (F. C. S.). Con las construcciones que contengan y en el estado en que se encuentren.
No. Ho. 20039. Serie 4a. Base: $ 56.000. Hipoteca, $ 45.000. Deuda actual: pesos 42.714:201.
LA EPOCA, Inic. octubre 20 de 1922.

CAMPO UBICADO EN EL DEPARTAMENTO Corpus, territorio nacional de Misiones; en su local calle 25 de Mayo números 245|63 (Capital Federal) el MIERCOLES 15 DE NOVIEMBRE, a horas 14.30; con superficie de 10.000 hectáreas o lo poco más o menos que resulte dentro de los siguientes linderos: al N. Río Paraná; al S. y O., Teódulo L. de Roca e hijos y al E., Martín y Cía.
No. Ho. 25066. Serie 2a. Base: $ 51.000. Hipoteca: $ 40.000. Deuda actual: pesos 37.161:594.
LA EPOCA. Inic. 26 de octubre de 1922.

LICITACIONES

MINISTERIO DE OBRAS PUBLICAS DE LA NACION

Llámase a licitación pública hasta el día 2 de noviembre próximo, a las 15 horas, para adjudicar la provisión de 47 metros cúbicos de madera dura con destino a las obras del puente sobre el río Negro, en Paso Bonfanti, (Chaco).

Datos en la Dirección General de Puentes y Caminos de la Nación, calle Reconquista 575. — Buenos Aires, octubre 4 de 1922.

17|465 v. nov. 2

MINISTERIO DE OBRAS PUBLICAS DE LA NACION

Llámase a licitación pública para el día 8 de noviembre próximo a las 15 y 15, para la provisión de 76.22 toneladas de cemento portland con destino a la reconstrucción del puente Batalla en el camino de Coronel Mom a Chivilcoy.

Datos en la secretaría de la Dirección General de Puentes y Caminos, Reconquista 575. — Dirección General, octubre 10 de 1922.

17|464 v. novbre. 8.

MINISTERIO DE OBRAS PUBLICAS DE LA NACION

Llámase a segunda licitación pública para el día 8 de noviembre próximo a las 15, para la provisión de 65 toneladas de cemento portland con destino a las obras del camino de Lanteri a Colonia Las Garzas.

Datos en la secretaría de la Dirección General de Puentes y Caminos, Reconquista 575. — Dirección General, octubre 10 de 1922.

17|499 v. novbre. 8.

MINISTERIO DE OBRAS PUBLICAS DE LA NACION

Llámase a licitación pública para el día 13 de noviembre próximo a las 15 y 30, para la ejecución de las obras de reparación de los caminos de acceso a la estación Bowen, F. C. Oeste, Provincia de Mendoza.

Datos en el Juzgado Federal de Mendoza y en la secretaría de la Dirección General de Puentes y Caminos, Reconquista 578. — Dirección General, octubre 14 de 1922.

17|503 v. nobre. 13.

MINISTERIO DE OBRAS PUBLICAS DE LA NACION

Llámase a licitación pública para el día 22 de noviembre próximo a las 15, para la ejecución de las obras de reparación en el camino de Villa Atuel a Negro Quemado, F. C. Pacífico. Provincia de Mendoza.

Datos en el Juzgado Federal de Mendoza y en la secretaría de la Dirección General de Puentes y Caminos, Reconquista 575. — Dirección General, octubre 24 de 1922.

17|536 v. novbre. 22.

MINISTERIO DE OBRAS PUBLICAS DE LA NACION

Llámase a licitación para el día 16 de noviembre a las 15, para la provisión de repuestos de acero para vagones. Solicitar pliegos en la Inspección General de Máquinas y Materiales, Casa de Gobierno, 2o. piso. Buenos Aires, septiembre 13 de 1922.

17|336 v. nov. 14

MINISTERIO DE AGRICULTURA

DIRECCION GENERAL DE INMIGRACION

Llámase a licitación pública por el término de treinta días desde la fecha, para la provisión de verdura, carne, pan, leña y víveres secos, al Hotel de Inmigrantes de la Capital, durante el año 1923.

Las propuestas que serán abiertas en el despacho de la Dirección General de Inmigración, el día 27 de noviembre próximo, en el siguiente orden:

1o. Verduras, a las 15 horas.
2o. Carne, a las 15 y 15 horas.
3o. Pan, a las 15 y 30 horas.
4o. Leña, a las 15 y 45 horas.
5o. Víveres secos, a las 16 horas

en presencia del Escribano General de Gobierno y una comisión compuesta por el Subsecretario del Ministerio, Director General de Inmigración y un contador de la Contaduría General de la Nación, deberán presentarse de conformidad con el pliego de condiciones que está a disposición de los interesados en la Administrativa de la Dirección General de Inmigración (Dársena Norte) todos los días hábiles, de 13 a 16 horas. — Buenos Aires, octubre 19 de 1922. — Remigio Lupo.

17|587 v. novb. 24

MINISTERIO DE MARINA

DIRECCION GENERAL ADMINISTRATIVA
Paseo Colón 1457

Llámase a presentación de propuestas para el día 24 de noviembre próximo, hasta las 14 horas, para la provisión de artículos destinados al depósito de droguería.

Por datos, pliegos de condiciones, etc., recurrir a la División Compras.

17|589 v. 9 nov.

MINISTERIO DE MARINA

DIRECCION GENERAL ADMINISTRATIVA
Paseo Colón 1457

Llámase a presentación de propuestas para el día 21 de noviembre próximo, hasta las 14 horas, para la provisión de artículos destinados al depósito de víveres, entre los que figuran: 10.000 kilos arroz para oficiales y 50.000 para tropa: 28.000 kilos azúcar para oficiales y 150.000 para tropa; 15.000 kilos queso Sbrinz; 70.000 kilos fideos para marineros y 3.000 para oficiales; 30.000 kilos maíz blanco triturado; 45.000 kilos yerba argentina; 60.000 kilos sal gruesa; 30.000 kilos porotos; 10.000 kilos café; aceites, vinagres, té, 5.000 kilos aceite para mesa y 15.000 para cocina; 590.000 kilos harina "O" y 90.000 kilos "OO" a entregar sobre vagón en Puerto Militar; 30.000 kilos harina "O" y 10.000 kilos "OO" a entregar en los Depósitos de esta Dirección, etc., etc.

Por datos, pliegos de condiciones, etc., recurrir a la División Compras.

17|569 v. 4 nov.

Ministerio de Marina

DIRECCION GENERAL ADMINISTRATIVA
Paseo Colón 1457

Llámase a presentación de propuestas para el día 28 de noviembre próximo, hasta las 14 horas, para la provisión de artículos destinados al Depósito Naval, entre los que figuran: 190.000 kilos aceites lubricantes; 41.000 kilos pinturas; 13.000 kilos minio; 6100 pinceles para pinturas; 40.000 pies cuadrados de maderas; 18.000 metros lonas; 4.000 metros lonetas; aceros, bronce, hierros, cabos de acero y manila, etc. Por datos, pliegos de condiciones, etc., recurrir a la División Compras.

17|601 v. 13 nov.

OBRAS SANITARIAS DE LA NACION

Por disposición del directorio se llama a licitación pública para la provisión de (1.000) un mil toneladas métricas de plomo en lingotes y (50) cincuenta toneladas métricas de soga meollar de cáñamo, de acuerdo con el pliego de condiciones que los interesados pueden consultar en la Dirección Técnica, Charcas 1840, todos los días hábiles de 13 a 16 horas.

Las propuestas deberán presentarse en la secretaría del directorio de las Obras Sanitarias de la Nación y serán abiertas el 27 de noviembre próximo a las 15 horas, en presencia de los interesados que concurran al acto. — Buenos Aires, 23 de octubre de 1922. — L. Celasco, secretario.

17|575 v. novbre. 2.

OBRAS SANITARIAS DE LA NACION

Por disposición del Directorio se llama a licitación pública para la provisión de (10.000) diez mil metros cúbicos de arena gruesa, destinada a los trabajos que efectúa la institución en la Capital Federal, de acuerdo con el pliego de condiciones que los interesados pueden consultar en la Dirección Técnica, calle Charcas 1840, todos los días hábiles de 13 a 17 horas.

Las propuestas deberán presentarse en la secretaría del Directorio, y serán abiertas el día 30 de noviembre próximo, a las 15 horas, en presencia de los interesados que concurran al acto.

Buenos Aires, octubre 28 de 1922.

A. J. Bosisio,
Prosecretario.

17|604 v. nov. 8

BANCO DE LA NACION ARGENTINA

Llámase a licitación pública por el término de treinta días, a contar desde la fecha, para la ejecución total de las obras de los edificios proyectados para las sucursales del Banco en San Javier (Prov. de Santa Fe) y Quemú Quemú (Territorio de La Pampa) y ampliación de los edificios de las sucursales Pigüé y Carlos Casares en la Prov. de Buenos Aires.

Los planos y pliegos de condiciones están a disposición de los concurrentes en las gerencias de Casa Central y de las sucursales indicadas.

Las propuestas deben presentarse en sobre cerrado con sello de lacre, en la gerencia de Casa Central, calle Rivadavia N.o 363 o en la de las sucursales indicadas, antes de las 15 horas del día 22 de noviembre próximo, fecha en que serán abiertas, en la primera, en presencia de los interesados que concurran al acto.

Si se presentan propuestas en las susodichas sucursales debe hacerse con cinco días de anticipación a la fecha indicada. — Buenos Aires, 24 de octubre de 1922. — Los Gerentes.

17|574 v. novbre. 7.

BANCO HIPOTECARIO NACIONAL

Llámase a licitación pública, por el término de treinta días, a partir de la fecha, para presupuestar la construcción de las obras de "Albañilería y afines" correspondientes a la casa del gerente para la sucursal Tandil.

Los interesados podrán obtener los documentos de la licitación en la Dirección General de Construcciones del Banco, calle 25 de Mayo No. 245, de 13 a 16 horas, y en las sucursales Tandil y La Plata, previo pago de veinte pesos m|n.

Las propuestas se presentarán en sobre lacrado, en la Gerencia de la Casa Matriz, y se abrirán ante escribano del Banco, en acto público, el día 6 de noviembre a las 14 horas, en presencia de los interesados que concurran. Las propuestas podrán ser presentadas también en la sucursal Tandil hasta el 3 de noviembre y en la sucursal La Plata, hasta el día 5 de noviembre y serán abiertas en Casa Matiz conjuntamente con las demás. — Buenos Aires, octubre 3 de 1922. — Firmado: José Barrau, Gerente General.

17|456 v. 2 nov.

BANCO HIPOTECARIO NACIONAL

Llámase a licitación pública, por el término de treinta días, a partir de la fecha, para presupuestar la construcción de las obras de "Carpintería metálica y herrería de taller" correspondiente al edificio para la sucursal Tandil.

Los interesados podrán obtener los documentos de la licitación en la Dirección General de Construcciones del Banco, calle 25 de Mayo No. 245, de 13 a 16 horas, y en la sucursal Tandil, previo pago de veinte pesos moneda nacional.

Las propuestas se presentarán en sobre lacrado, en la gerencia de Casa Matriz, y se abrirán ante escribano del Banco, en acto público, el día 6 de noviembre, a las 14 horas, en presencia de los interesados que concurran. Las propuestas podrán ser presentadas también en la sucursal Tandil hasta el día 3 de noviembre y serán abiertas en Casa Matriz conjuntamente con las demás. — Buenos Aires, 6 de octubre de 1922. — Firmado: José Barrau, gerente general.

17|487 v. novb. 6

COLONIA NACIONAL DE ALIENADOS

Llámase a licitación pública para el día 25 de noviembre del corriente año, a las 9 horas, para proveer a la Colonia Nacional de Alienados, de comestibles y otros artículos de almacén, durante el primer semestre del año 1923: Tendrá lugar en el Hospicio de las Mercedes (Vieytes 301), de acuerdo con el pliego de condiciones que se encuentra a disposición de los señores proponentes en la secretaría de la dirección de dicho hospicio.

Buenos Aires, octubre 24 de 1922. — El Director.

17|586 v. 2 nov.

INTENDENCIA MUNICIPAL DE ROSARIO

LICITACION MUNICIPAL — RENOVACION DE PAVIMENTOS EN MAL ESTADO

Por disposición del señor Intendente Municipal don Cecilio Juanto, llámase a licitación para la renovación de varias clases de pavimentos en mal estado del municipio, de conformidad a la ordenanza número 20, de 30 de junio de mil novecientos veintidós y pliego de condiciones confeccionado al efecto.

La superficie a repavimentar con madera representará como mínimum 25.000 metros cuadrados; la substitución de la cubierta con asfaltado, 100.000 metros cuadrados y la substitución de la misma con adoquines de granito o granitullo tipo especial, 25.000 metros cuadrados.

Las propuestas deberán indicar el porcentaje de rebaja sobre los precios unitarios para el caso que dichas superficies fueren ampliadas a 50.000, 150.000 y 50.000 metros cuadrados ,respectivamente, siempre que la opción de parte de la Municipalidad fuera resuelta al hacerse la adjudicación de las obras.

La licitación tendrá lugar en la secretaría de la Intendencia, el 14 de noviembre de 1922, a las 9 horas, debiendo las ofertas ser presentadas bajo sobre cerrado y lacrado y acompañadas de un sello municipal de cincuenta pesos.

El Departamento de Obras Públicas de la Municipalidad entregará copia impresa del pliego de condiciones de esta licitación a todo interesado que la solicite.—Rosario, septiembre 15 de 1922.—F. Machado, Secretario.

17|365 v. 14 nov.

Provincia de Buenos Aires

MINISTERIO DE HACIENDA DE LA PROVINCIA DE BUENOS AIRES

Llámase a licitación pública y al más bajo precio para la provisión a los Talleres de Impresiones Oficiales de la Provincia de los siguientes materiales, destinados a la confección de libros, formularios, etc., para la Dirección General de Rentas correspondientes al año 1923: 220 resmas papel obra de 28 kilos; 320 resmas de 25 kilos; 120 resmas de 30 kilos; 250 resmas de 24 kilos; 15 resmas de 18 kilos; 10 resmas de 32 kilos; 30 resmas de 40 kilos; 10.000 hojas papel embalaje madera; 5.000 hojas color salmón; 4.000 hojas cartulina, color azul; 5.000 color amarillo; 1000 hojas cartón paja, 2500 id, 5000 id., 5000 hojas cartulina marfil de 50 kilos; 2000 de 60 kilos, 10.000 de 40 kilos; 50 resmas papel hilo de 36 kilos; 10 papel para libros de 65 kilos; 10 de 50 kilos; 6 papel para copias; 200 resmas papel Julio Romaní; 20.000 sobres comerciales; 10.000 sobres oficio; 10.000 oficio 13x25 1|2; 300 metros papirolín de un metro ancho; 5.000 sobres manila 13x20; 1.000 de 20x30; 20.000 sobres carta blancos; 15 piezas tela negra; 50 badanas raspadas; 3.000 metros cinta para carpetas; 100 metros lona; 30 paquetes de 10 ovillos hilo grueso; 30 delgado; 20 cajas lacre; 2.000 plomos para sellar; 50 metros uso doméstico; 50 metros bramante.—El pliego de bases y condiciones estará a disposición de los interesados todos los días hábiles de 7 a 11 y de las 13 a las 17 horas en los Talleres de Impresiones Oficiales, calle 1 entre 58 y 59. — La apertura de las propuestas tendrá lugar el día 9 de noviembre del corriente año en la Dirección de los Talleres a las 14 horas. — La Plata, octubre 20 de 1922. — Benigno Larrea, Oficial Mayor del Ministerio de Hacienda.

17|562 v noviembre 4

MINISTERIO DE GOBIERNO

Llámase a licitación pública por el término de quince días, a contar desde la fecha, para la provisión de: 245.700 kilos de carne; 188.835 id de harina de trigo; 34.186 id de arroz; 24.251 id de azúcar; 1.378 id de café; 12.639 id de yerba; 5.948 id de grasa; 13.623 id de harina de maíz; 13.623 id de maíz pisado; 5.367 id de porotos; 82.985 id de papas; 6.296 litros de leche; 22.906 kilos de sal gruesa; 1.195.425 id de leña; 527.274 raciones de verdura; 700 escobas de 5 hilos; 500 cepillos trevia; 500 id piazabal; 20.000 kilos jabón; 150 cajones querosene; 2.000 litros creolina envases 5, 10 o 20 litros; 50 baldes medianos; 500 platos latón; 500 jarros enlozados; 24 jarras enlozadas; 24 palanganas enlozadas; 300 escupideras enlozadas; 500 saliveras; 50 llaves eléctricas; 500 lámparas léctricas 16 bujías; 500 id 25 bujías; 600 id 32 bujías; 600 id 50 bujías; 200 id 200 bujías; 800 palos para escobas; 120 atados paja guinea; 13.200 kilos azufre en polvo; 26.600 id alambre No. 19; 6.600 id hilo dos colores; 3 paquetes clavos punta París; 10 docenas de trapos de piso; con destino al racionamiento de las cárceles, asilos y cuerpos de policía de la provincia, para el primer semestre del año próximo. Las propuestas deberán presentarse en el despacho del subscripto el día 14 de noviembre próximo a las 15 horas, y serán abiertas ese día en presencia del escribano mayor de gobierno y demás concurrentes al acto, debiendo dichas propuestas estar en un todo de acuerdo con el pliego de bases y condiciones respectivo, que se encuentra a disposición de los interesados en la Inspección General de Prisiones y Mesa de Entradas del Ministerio de Gobierno. — La Plata, octubre 26 de 1922. — Juan Isaac Cooke, oficial mayor.

17|584 v. nov. 10

MINISTERIO DE HACIENDA DE LA PROVINCIA DE BUENOS AIRES

Aviso licitación Títulos 3 - 3 ½ o|o

Llámase a licitación pública al más bajo precio y teniendo en cuenta el cambio telegráfico del mismo día sobre Londres, para el retiro de la circulación de la cantidad de (£ 33.800) treinta y tres mil ochocientas libras esterlinas nominales de títulos de 3-3 ½ o|o, leyes 28 de diciembre de 1906 y 22 de junio de 1909.

Las propuestas para esta licitación se presentará por escrito, bajo sobre cerrado y lacrado, hasta las 14 horas y treinta minutos del día 10 de noviembre del corriente año, a los señores Baring Brothers y Co. Limitada, de Londres, o al Ministerio de Hacienda de la Provincia de Buenos Aires cuando se presentasen en la República Argentina.

Toda propuesta que se presente, deberá ser acompañada de un certificado de depósito por un valor igual al 2 o|o por lo menos del importe total de los títulos ofrecidos, como garantía del cumplimiento de la misma y reponer el sellado correspondiente. El depósito en garantía deberá hacerse en efectivo.

La apertura de las propuestas se hará simultáneamente en La Plata y Londres, a las 14 horas y 30 minutos del día 10 de noviembre de 1922, y se observará el siguiente procedimiento: en la República Argentina el acto tendrá lugar en la ciudad de La Plata, capital de la provincia de Buenos Aires, en el despacho del señor Ministro de Hacienda, en presencia de V. E., de los miembros de la Junta de Crédito Público y de los interesados que concurran, debiendo labrarse el acta respectiva por ante el Escribano Mayor de Gobierno. La licitación que se verifique en Londres lo será en los oficinas de los banqueros Baring Brothers y Co. Limitada. — La Plata, octubre 21 de 1922. — Benigno Larrea, Oficial Mayor del Ministerio de Hacienda.

17|579 v. novbre. 7.

POLICIA DE LA PROVINCIA

Aviso de licitación

Por decreto del P. E., llámase a licitación pública para la provisión de materiales de construcción destinados al arreglo de los pabellones del Departamento de Policía.

Las propuestas se abrirán en el despacho del suscripto el día 6 de noviembre próximo, a las 15 horas, donde los interesados podrán consultar el pliego de bases y condiciones todos los días hábiles de 12 a 17. —La Plata, octubre 26 de 1922. — Firmado: Manuel Campi, contador.

17|594 v. novb. 5

POLICIA DE LA PROVINCIA

Por decreto del P. E. llámase a licitación pública para la provisión de materiales de construcción para 5 casillas desarmables con destino a la Policía Caminera. Las propuestas se abrirán el día 3 de noviembre próximo a las 15 horas en el despacho del subscripto, donde los interesados podrán consultar el pliego de bases y condiciones todos los días hábiles de 12 a 17.—La Plata, octubre de 1922.—Manuel Campi, contador.

17|603 v. nov. 3

Intendencia Municipal de la Capital

Licitación para la construcción de un puente—

Llámase a licitación pública para el día 3 del mes próximo a las 14.30 horas para la construcción de un puente de madera en la calle San Pedrito y Av. Coronel Roca, de acuerdo con el pliego de condiciones que pueden los interesados consultar en la Oficina de Licitaciones, Av. de Mayo 525, primer piso. — Buenos Aires, octubre 25 de 1922. — El secretario.

17|582 v. nov. 3

Licitación para la provisión de cinco motocicletas

De acuerdo con lo resuelto en el Exp. No. 62807-I-921 llámase a licitación para la provisión de cinco motocicletas, con destino a la Dirección de Tráfico. Tendrá lugar el día 6 de Noviembre próximo, a las 14 horas. El pliego de condiciones puede consultarse en la Oficina de Licitaciones. —Buenos Aires, Octubre 25 de 1922. —El Secretario.

17|597 v. N. 6.

Licitación para la construcción de servicios sanitarios

Llámase a licitación pública para el día 9 del mes entrante, a las 15.30 horas, para la construcción de los servicios sanitarios en las dependencias del Cementerio del Oeste, de acuerdo con el pliego de condiciones que pueden los interesados consultar n la Oficina de Licitaciones, Avenida de Mayo 525, primer piso.

Buenos Aires, octubre 31 de 1922.

El Secretario.

17|605 v. nov. 9

EDICTOS JUDICIALES

Por disposición del señor juez de primera instancia en lo civil de la Capital de la República doctor don J. Isaac Arriola, se cita y emplaza por el término de treinta días, a contar desde la primera publicación del presente, a todos los que se consideren con derecho a los bienes dejados por fallecimiento de don CARLOS MARIA LLOSA, ya sean como herederos o acreedores, para que dentro de dicho término, comparezcan por ante su juzgado y secretaría del que subscribe, a deducir sus acciones en forma, bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar por derecho. — Buenos Aires, octubre 10 de 1922. — Dámaso E. Palacio, secretario.

17|521 v. 12 nov.

El señor juez de primera instancia en lo civil de la Capital de la República, doctor don Juan Carlos Lagos, ha dispuesto se cite, llame y emplace por el término de treinta días, contados desde la primera publicación del presente, a todos los que se consideren con derecho a los bienes dejados por MARIA AMELIA BERDUCQ DE DENOT, ya sean como herederos o acreedores, para que dentro de dicho término comparezcan a deducir sus acciones en forma, por ante su juzgado y secretaría del que subscribe, bajo apercibimiento de lo a que hubiere lugar por derecho.—Buenos Aires, septiembre veintinueve de 1922. —Dr. Manuel Bereterervide, secretario.

17|447 v. 2 nov.

El señor juez de primera instancia en lo civil de la Capital de la República, doctor don Juan Carlos Lagos, ha dispuesto se cite, llame y emplace por el término de treinta días, contados desde la primera publicación del presento, a todos los que se consideren con derecho a los bienes dejados por D. ANTONIO MARANDOLA O MARANTOLA, ya sean como herederos o acreedores, para que dentro de dicho término comparezcan a deducir sus acciones en forma, por ante su juzgado y secretaría del que subscribe, bajo apercibimiento de lo a que hubiere lugar por derecho.—Buenos Aires, octubre 2 de 1922.—Dr. José L. Urdapilleta, secretario.

17|454 v. 4 nov.

El señor juez de primera instancia en lo civil de la Capital de la República, doctor don Adolfo Casabal, ha dispuesto se cite, llame y emplace por el término de treinta días, contados desde la primera publicación del presente, a todos los que se consideren con derecho a los bienes dejados por don EMILIO SCHICKENDANTZ, ya sean como herederos o acreedores, para que dentro de dicho término comparezcan a deducir sus acciones en forma, por ante su juzgado y secretaría del que subscribe, bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar por derecho.—Buenos Aires, octubre 3 de 1922.—Dr. Héctor Olmedo Cortés, secretario.

17|466 v. 4 nov.

El señor juez de primera instancia en lo civil de la Capital de la República, doctor Juan Carlos Lagos, ha dispuesto se cite, llame y emplace por el término de treinta días, contados desde la primera publicación del presente, a todos los que se consideren con derecho a los bienes dejados por ANTONIO MARCUCCI, ya sean como herederos o acreedores, para que dentro de dicho término comparezcan a deducir sus acciones en forma, por ante su juzgado y secretaría del que subscribe, bajo apercibimiento de lo a que hubiere lugar por derecho. — Buenos Aires, octubre tres de 1922.—Dr. Pedro F. Funes, secretario.

17|470 v. 5 nov.

El señor juez de primera instancia en lo civil de la Capital de la República, doctor don Juan Carlos Lagos, ha dispuesto se cite, llame y emplace por el término de 30 días, contados desde la primera publicación del presente, a todos los que se consideren con derecho a los bienes dejados por don FRANCISCO MILLET, ya sean como herederos o acreedores, para que dentro de dicho término comparezcan a deducir sus acciones en forma, por ante su juzgado y secretaría del que subscribe, bajo apercibimiento de lo a que hubiere lugar por derecho.—Buenos Aires, junio 19 de 1922.—Dr. Antonio Pallejá, secretario.

17|483 v. 6 nov.

Por disposición del señor juez de primera instancia en lo civil de la Capital Federal don Fernando Klappenbach, se cita, llama y emplaza por el término de treinta días, a contar desde la primera publicación del presente, a todos los que se consideren con derecho a los bienes dejados por fallecimiento de doña CAROLINA PRIMAZZI DE ALO, ya sean como herederos o acreedores, para que, dentro de dicho término, comparezcan por ante su juzgado y secretaría del que subscribe, a deducir sus acciones en forma, bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar por derecho.—Buenos Aires, 24 de octubre de 1922.—Dr. Carlos Alberto Alcorta, secretario.

17|583 v. 23 nov.

Por disposición del señor juez del crimen de la Capital Federal, doctor Benjamín García Torres, se cita, llama y emplaza por el término de treinta días, a contar desde la primera publicación del presente y en su carácter de accionista de "La Mutual Americana", a JULIO VALERO o BALERO, acusado por don Víctor Barón Peña de injurias graves y calumnias encubiertas, a fin de que comparezca a la audiencia del quince de noviembre próximo, a las catorce horas, señalada para que tenga lugar el juicio de conciliación determinado por el artículo quinientos noventa y uno del Código de Procedimientos en lo Criminal, bajo apercibimiento de ser declarado rebelde.—Buenos Aires, octubre siete de 1922.—Dr. Juan Carlos Serú, secretario.

17|495 v. 9 nov.

Por disposición del señor juez de primera instancia en lo civil de la Capital de la República, doctor don J. Isaac Arriola, se cita y emplaza por el término de treinta días, a contar desde la primera publicación del presente, a todos los que se consideren con derecho a los bienes dejados por fallecimiento de don HERMENEGILDO GHIOLDI, ya sean como herederos o acreedores, para que dentro de dicho término, comparezcan por ante su juzgado y secretaría del que subscribe, a deducir sus acciones en forma, bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar por derecho. — Buenos Aires, octubre 28 de 1922. — B. del Castillo Quesada, secretario.

17|607 v. 30 nov.

El señor juez de primera instancia en lo civil de la Capital de la República doctor don Martín Abeleida, ha dispuesto se cite, llame y emplace por el término de treinta días, contados desde la primera publicación del presente, a todos los que se consideren con derecho a los bienes dejados por doña IGNACIA ATELA DE MORA, ya sean como herederos o acreedores, para que dentro de dicho término comparezcan a deducir sus acciones en forma, por ante su juzgado y secretaría del que subscribe, bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar por derecho.—Buenos Aires, octubre cinco de 1922.—Dr. Juan José Coronado, secretario.

17|497 v. 9 nov.

Por disposición del señor juez de primera instancia en lo civil doctor Marcos A. Figueroa, se llaman y emplazan a todos los que se consideren con derecho a los bienes quedados por fallecimiento de doña CONCEPCION MUSSI DE DECOUD, ya sean como herederos o acreedores, para que en el término de treinta días deduzcan su acción en forma por ante S. S. y secretaría a cargo del que subscribe, bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar.—Buenos Aires, octubre 19 de 1922.—José Cúneo, secretario.

17|577 v. 22 nov.

El señor juez de primera instancia en lo civil de la Capital de la República, doctor don Juan Carlos Lagos, ha dispuesto se cite, llame y emplace por el término de treinta días, contados desde la primera publicación del presente, a todos los que se consideren con derecho a los bienes dejados por NICOLASA OLCESE VIDAL, NICOLASA VIDAL O NICOLASA OLCESE DE SESSAREGO, ya sean como herederos o acreedores, para que dentro de dicho término comparezcan a deducir sus acciones en forma, por ante su juzgado y secretaría del que subscribe, bajo apercibimiento de lo a que hubiere lugar por derecho.—Buenos Aires, septiembre 27 de 1922.—Doctor Manuel Bereterervide, secretario.

17|535 v. 15 nov.

El señor juez de primera instancia en lo civil de la Capital de la República, doctor don Juan Carlos Lagos, ha dispuesto se cite, llame y emplace por el término de treinta días, contados desde la primera publicación del presente, a todos los que se consideren con derecho a los bienes dejados por JOSE SALVADOR VENDITTO y EMILIA DOMINGA MASSIMO, ya sean como herederos o acreedores, para que dentro de dicho término comparezcan a deducir sus acciones en forma, por ante su juzgado y secretaría del que subscribe, bajo apercibimiento de lo a que hubiere lugar por derecho.—Buenos Aires, octubre tres de 1922.—Dr. Pedro F. Funes, secretario.

17|511 v. 13 nov.

Por disposición del señor juez de primera instancia en lo civil de la Capital de la República doctor don J. Isaac Arriola, se cita y emplaza por el término de treinta días, a contar desde la primera publicación del presente, a todos los que se consideren con derecho a los bienes dejados por fallecimiento de don CONO MIGUEL GALLO, ya sean como herederos o acreedores, para que dentro de dicho término comparezcan por ante su juzgado y secretaría del que subscribe, a deducir sus acciones en forma, bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar por derecho.—Buenos Aires, octubre 19 de 1922. — Enrique Saguier, secretario.

17|578 v. 22 nov.

El señor juez de primera instancia en lo civil de la Capital de la República, doctor don Martín Abeleida, ha dispuesto se cite, llame y emplace por el término de treinta días, contados desde la primera publicación del presente, a todos los que se consideren con derecho a los bienes dejados por don KEISLAR MARIA E., ya sean como herederos o acreedores, para que dentro de dicho término comparezcan a deducir sus acciones en forma, por ante su juzgado y secretaría del que subscribe, bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar por derecho. — Buenos Aires, septiembre 19 de 1922. — Napoleón Paz (hijo), secretario.

17|550 v. 18 nov.

El señor juez de primera instancia en lo civil de la Capital de la República, doctor don Juan Carlos Lagos, ha dispuesto se cite llame y emplace por el término de treinta días, contados desde la primera publicación del presente, a todos los que se consideren con derecho a los bienes dejados por GRACIANA OFFICIALDEGUY DE LUZIO, ya sean como herederos o acreedores, para que dentro de dicho término comparezcan a deducir sus acciones en forma, por ante su juzgado y secretaría del que subscribe, bajo apercibimiento de lo a que hubiere lugar por derecho.—Buenos Aires, octubre 20 de 1922.—Dr. Arturo Pallejá, secretario.

17|557 v. 19 nov.

Por disposición del señor juez de primera instancia en lo civil de la Capital de la República, doctor don J. Isaac Arriola, se cita y emplaza por el término de treinta días, a contar desde la primera publicación del presente a todos los que se consideren con derecho a los bienes dejados por fallecimiento de doña ANTONIA BIGLIA DE BELLONE y doña ROSA COLOMBA ANTONIA BELLONE y BIGLIA, ya sean como herederos o acreedores, para que dentro de dicho término comparezcan por ante su juzgado y secretaría del que subscribe, a deducir sus acciones en forma, bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar por derecho.—Buenos Aires, octubre 21 de 1922.—Floro Conde, secretario.

17|580 v. 23 nov.

Por disposición del señor juez de primera instancia en lo civil de la Capital de la República, doctor don J. Isaac Arriola, se cita y emplaza por el término de treinta días, a contar desde la primera publicación del presente, a todos los que se consideren con derecho a los bienes dejados por fallecimiento de don NICOLAS BONAFINE o BONAFINI, ya sean como herederos o acreedores, para que dentro de dicho término comparezcan por ante su juzgado y secretaría del que subscribe, a deducir sus acciones en forma, bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar por derecho. — Buenos Aires, octubre 23 de 1922. — Ricardo Bollini, secretario.

17|590 v. 26 nov.

Por disposición del señor juez de primera instancia en lo civil de la Capital de la República, doctor don J. Isaac Arriola, se cita y emplaza por el término de treinta días, a contar desde la primera publicación del presente, a todos los que se consideren con derecho a los bienes dejados por fallecimiento de doña MARIA DELMAFFEO DE OTERO, ya sean como herederos o acreedores, para que dentro de dicho término comparezcan por ante su juzgado y secretaría del que subscribe, a deducir sus acciones en forma, bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar por derecho.—Buenos Aires, octubre 25 de 1922. —Dr. Dámaso E. Palacio, secretario.

17|593 v. 25 nov.

Por disposición del señor juez de primera instancia en lo civil de la Capital de la República, doctor don J. Isaac Arriola, se cita y emplaza por el término de treinta días, a contar desde la primera publicación del presente, a todos los que se consideren con derecho a los bienes dejados por fallecimiento de don ADOLFO KALBERMATLEN, ya sean como herederos o acreedores, para que dentro de dicho término comparezcan por ante su juzgado y secretaría del que subscribe, a deducir sus acciones en forma, bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar por derecho.—Buenos Aires, octubre 19 de 1922.—Floro Conde, secretario.

17|595 v. 27 nov.

Por disposición del señor juez en lo civil doctor Juan Carlos Lagos, se hace saber durante cinco días, que en el concurso de don TEODORO DE BARY (hijo) ha sido presentado el estado de graduación de los créditos, el cual quedará depositado en la secretaría por quince días para que puedan inspeccionarlo los señores acreedores, y si no se le hiciese observación dentro de dicho término, será definitivamente cerrado.—Buenos Aires, octubre 20 de 1922.—Dr. Pedro F. Funes, secretario.

17|666 v. 4 nov.

PROFESIONALES

ABOGADOS

Dr. Andrés Ferreyra (hijo)
ABOGADO
Atiende personalmente asuntos profesionales en la Capital Federal y Provincia de Buenos Aires
Estudio: LAVALLE 1312
U. Telefónica 3039 y 4240 (Libertad)

Dr. Hipólito Leys
Estudio Tucumán 1381. U. T. 3603 L

G. Núñez Irigoyen
ABOGADO
Uruguay 546, 3er. piso
U. T. 7096. Libertad

Dr. Fernando Saguier
Estudio: Florida 440
U. Telefónica 6087 (Avenida)

Dr. Luis C. GARCIA
ABOGADO
Avenida de Mayo 769
U. Telef. 7870. Avenida

Dr. Manuel F. Escobar
Ex juez de la Suprema Corte de Buenos Aires y
ALBERTO ESCOBAR, abogados — En Buenos Aires: Florida 471 (Pasaje Guemes, tercer piso, escritorios 323 y 324). Unión Telefónica 6290 (Avenida); interno 133.
En La Plata calle 5 Num. 935. U. Telefónica 2324.

Sixto E. Trucco
Juan A. Cameirone
Emilio G. Trucco
Ingenieros civiles, Arquitectos
Estudio: LAVALLE 560

Estudio jurídico
Dr. Amancio González Zimmermann
Dr. José Dulce
Av. de MAYO 560 Casi esq. Florida
U. T. 6036 (Avenida)

MEDICOS

ANALISIS LABORATORIO Y FARMACIA Abierto día y noche
Suipacha 477
Doctores NELSON

Dr. Enrique T. Susini
Especialista de la A. N. Ex asistente de las clínicas Hajeny Wertman de Viena. De regreso de Europa ha abierto su consultorio. Nariz, garganta y oídos. Enfermedades de la voz y la palabra. Cerrito número 1348.

VIAS URINARIAS, PIEL Y AVARIOSIS
CONSULTAS DE 14 a 16
Dres. Dorrucci y Artola
Suipacha 588

SECRETAS - URINARIAS - PIEL
Dr. Saraceni Especialista
Cura rápida de Uretritis—Gota Militar — Estreches — Ulceras Debilidad— Cura de la AVARIOSIS con aplicación sin dolor del
606 - 914 CORRIENTES 1717
9 a 11 y de 14 a 20

N. PERCICH
CIRUJANO DENTISTA
(del Círculo de la Prensa)
362 Bdo. DE IRIGOYEN 362

Dr. Marto Alberto Carcagno
MEDICO
Enfermedades internas — Avariosis
Consultas: lunes, miércoles y viernes, de 14 a 17 horas
Corrientes 2156
U. T. 35 Lib. 5717

Dr. Enrique FEINMANN
Electricidad medica: Enfermedades internas, reumaticas, nerviosas y venéreas; de 8 a 18 horas. Rivadavia 1425. U. T. 202 (Riv.)

Convocatorias

"LA EPOCA", SOCIEDAD ANONIMA, [illegible] de Mayo 769. — (Convocatoria). — Se hace saber a los tenedores de vales de la segunda serie de acuerdo con la resolución de la Asamblea extraordinaria de accionistas celebrada el 30 de septiembre ppdo., que deben presentar a Tesorería para ser reintegrados del importe de los vales correspondientes, previniéndoseles que si dentro de dicho término no se presentan, pasarán a la reserva social las cantidades respectivas. — Octubre 9 de 1922. — El Secretario.

v. 9 nov.

SOCIEDAD RURAL ARGENTINA.— CONVOCATORIA. — (SEGUNDA CITACION).

Se invita a los señores socios a concurrir a la Asamblea General Ordinaria de la Sociedad Rural Argentina, que tendrá lugar el día 6 de noviembre próximo, a las 17 y 30, en el local social Sarmiento 834, la que se celebrará con el número de socios asistentes, de acuerdo con lo establecido por el artículo 24 de los Estatutos.

ORDEN DEL DIA

Lectura y aprobación de la Memoria de la Comisión Directiva y Balance.

Elección para el período de dos años de presidente, vicepresidente y nueve vocales en reemplazo de los señores doctor Ernesto Bosch, señor Alberto E. Castex, señor Carlos E. Duggan, Ing. Julián Frers, doctor Jorge Lavalle Cobo, señor Angel Leanes, señor Francisco Muñiz Barreto, doctor Celedonio Pereda y doctor Enrique Uriburu, quienes terminan su mandato; del doctor Joaquín S. de Anchorena que renunció y la doctor José M. Malbrán que falleció.

Designación de tres socios para firmar el acta respectiva. — Buenos Aires, octubre 23 de 1922. — Alfredo de Mihura, secretario.

Nota. — Una vez constituída la nueva Comisión Directiva de acuerdo con el resultado de la Asamblea, se procederá al sorteo de los vocales electos para determinar a cual de ellos corresponderá actuar por un año en reemplazo del doctor José M. Malbrán cuyo mandato termina el 30 de octubre de 1923.

Otra. — Se llama la atención de los señores socios acerca de lo que dispone el art. 10 de los Estatutos de que para poder votar en las Asambleas, se requiere tener una antigüedad no menor de tres meses. En consecuencia los socios aceptados con posterioridad al 6 de agosto último, no podrán votar en esta Asamblea.

Otra. — A los socios que estén en condiciones de votar les será entregada a su entrada al local una boleta que deberán firmar y depositar en su voto en el acto de la elección. — El secretario.

17|608 v. 6 novbre.

BANCOS

The National City Bank of New York
Fundado en 1812. Ochenta sucursales diseminadas por todo el mundo
Capital y reservas 100.000.000 dólares
Buenos Aires, San Martín [illegible]
Rosario de S. Fe: Córdoba [illegible]

BANCO DE LA NACION ARGENTINA—Fundado en el año 1891.
Casa Central, Buenos Aires: Plaza de Mayo
Capital . . . . . $ m/n. [illegible]
Fondo de reserva $ m/n. [illegible]
210 sucursales en toda la República
Agencias en la Capital — [illegible]
[illegible]
Palacio de Justicia.

TASA DE INTERES
(Moneda legal [illegible])

Abona
Por depósitos en Cuenta Corriente . . . . Sin interés
Por depósitos a Plazo Fijo con o sin libreta, a 3 meses . 3 %
Por depósitos a Plazo Fijo con o sin libreta, a 6 meses . 4 %
Por depósitos a Plazo Fijo con o sin libreta, por plazo mayor . . . . Convencional
Por depósitos en Caja de Ahorros después de 60 días hasta $ 20.000 . . . . 4 %

Cobra
Por adelantos en Cuentas Corrientes . . . . 7 %
Por descuentos de pagarés directos . . . . 6 ½ %
Por descuentos de pagarés con endoso y redescuento . . . Convencional

El Banco de la Nación Argentina [illegible] Letras de Cambio sobre todas las plazas del mundo. Administra por cuenta de terceros, propiedades urbanas y rurales ubicadas en cualquier punto de la República.

Ley orgánica [illegible] Argentina
Artículo [illegible]
[illegible] bre 10 de 1922.—Los Gerentes.

Banco El Hogar Argentino
Fundado en 1899—Capital realizado [illegible] previsión $ [illegible] préstamos con garantía de propiedades y para construcción de casas. Ofrece en [illegible] depósitos a plazo fijo y en Caja de Ahorros. — Casa Matriz: Avenida de Mayo No. [illegible] Sucursales: Rosario de Santa Fe, Bahía Blanca, Córdoba y La Plata.

BANCO GERMANICO DE LA AMERICA DEL SUD
RECONQUISTA 37-43 BUENOS AIRES
Dirección Telegráfica "Sudamero"
Fundado por:
Dresdner Bank y Nationalbank für Deutschland en Berlin
Casa Matriz: Deutsch-Südamerikanische Bank A. G., Berlin
Sucursales:
Hamburgo, Madrid, México, Torreón (México), Río de Janeiro, Valparaíso y Santiago de Chile
Capital: 20.000.000.— Marcos Oro.
Operaciones bancarias de toda clase.
En caja de ahorros mín. 4 o|o anual
Depósito a plazo, interés convencional.—Cuentas corrientes y a plazo fijo en Marcos, Dólares y otras monedas extranjeras con interés
Alquiler de cajas de seguridad.
A. Fricke - W. Kolditz, Gerentes.

Caja de Sanidad y Beneficencia Municipal de SANTA FE
PREMIO MAYOR $ 25.000 - Precio del quinto $ 1
Precio del billete $ 5. Comisión a los agentes 15 o|o
Por informes y billetes dirigirse a la Administración de la Caja